Tournoi de quilles aux USA

## Patrick Girard impressionne

■ PAGE **A62**

Photo ROCKET LAVOIE

Port-Alfred

## Les travailleurs prêts à lever le siège

■ PAGE **A7**

CHERCHEZ-VOUS DE L'ÉNERGIE?

La solution: LA LUMINOTHÉRAPIE

Paramédic

3535, St-François 542-1255 | 2203, St-Paul 696-1255

06607304

Dépôt: Chibougamau, Chapais, Québec, Tadoussac à Pointe-Lebel: 1,85 $ + taxes / Baie-Comeau: 2,15 $ + taxes / Par camelot, Saguenay–Lac-Saint-Jean: 1,60 $ taxes incluses. Routes motorisées: 1,75 $ taxes incluses

# progrès-dimanche

VOTRE QUOTIDIEN DOMINICAL

LE DIMANCHE 23 JANVIER 2005 / 41e ANNÉE NO 35

112 pages

Par dépôt: 1,60 $ + taxes

39e SUPER BOWL

DIMANCHE 6 FÉVRIER

Billets disponibles

Grillades
Fruits de mer
Fondues

Réservez tôt

BAR-RESTAURANT Mario Tremblay

668-7231

MOTONEIGES ET MONTS VALIN

# MARIAGE DE RAISON

Photo Denis Villeneuve

■ PAGES **A3-A4-A5 et A6**

Martial Gauthier

Loisirs YAMAHA

L'art de satisfaire

1015, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord

www.martialgauthier.com

543-6537

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h, 13 h à 17 h et 19 h à 21 h, samedi de 9 h à 12 h

Coup de cœur motoneige Québec Guide d'achat 2005

RS Venture 2005

La promotion la neige tourbillone se continue

LIVRAISON IMMÉDIATE

Super confortable et puissant à souhait.

aussi disponible: RS Venture TF 2005

1er paiement AOUT 2005

(Fin de la promotion 5 fév. 2005)

7 mois sans paiement
6 mois sans intérêt
(Fin de la promotion 5 fév. 2005)

RABAIS SPÉCIAL DU FABRICANT SUR MODÈLE 2004

POWER

YAMAHA GENUINE

YAMAHA

00612013

*Remaniement ministériel à Québec*

# Françoise Gauthier ne s'inquiète aucunement

*par François St-Gelais*

**CHICOUTIMI (FSTG) - Les nombreuses rumeurs concernant un possible remaniement ministériel à Québec n'empêche pas la ministre du MAPAQ et responsable de la région, Françoise Gauthier, de dormir, et ce même si cette dernière pourrait subir une démotion si le premier ministre Charest choisissait de redistribuer ses cartes et ses limousines.**

«Je ne m'inquiète pas. Mes boîtes ne sont pas faites du tout», a assuré la ministre Gauthier lorsque jointe à ce sujet hier après-midi par Progrès-Dimanche. Il faut savoir que le nom de la ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation est mentionné dans ces rumeurs de changements à Québec, car cette dernière a connu des semaines difficiles récemment à la suite de l'épineux dossier de la vache folle et de l'achat de l'abattoir Colbex.

Mme Gauthier précise avoir discuté au téléphone avec Jean Charest pas plus tard qu'hier matin et ne pas avoir perçu de signes quelconques trahissant l'approche d'un remaniement ministériel. «Je n'ai pas senti de tension de sa part.»

«D'ailleurs, contrairement à ce que certains médias ont laissé entendre, les séances du Conseil des ministres auxquelles j'ai assisté la semaine dernière se sont très bien déroulées», laisse entendre Françoise Gauthier.

La ministre croit que la rapidité avec laquelle le premier ministre a répondu à son invitation et à celle des travailleurs de l'usine Port-Alfred démontre que la région et qu'elle même ont encore l'oreille de Jean Charest.

Par contre, si elle devait être touchée par d'éventuels changements au sein du Conseil des ministres, Mme Gauthier affirme qu'elle respecterait pleinement les décisions prises par le premier ministre du Québec.

«Un remaniement ministériel demeure la prérogative de M. Charest. Il s'agit de sa décision. Peu importe ce qui pourrait arriver, j'irais là ou le premier ministre jugerait que je peux être la plus utile», explique-t-elle.

***Satisfaction***

Par ailleurs, Mme Gauthier s'est dite pleinement satisfaite du déroulement de la visite de Jean Charest à La Baie vendredi. «Cette visite a démontré que ce dossier est une priorité pour Québec. Le fait que le premier ministre prenne la peine de se déplacer s'avère très significatif à cet égard. Il y a eu beaucoup d'échanges et de partage d'information entre tous les intervenants, ce qui est fort positif. Il faut désormais attendre la décision d'ACI», note la ministre.

## INDEX


Arts ■ B1
Avis et carrières ■ C15 à C23
Bandes dessinées ■ A47
Carnet mondain ■ A48
Chronique des vins ■ A44
Clic ■ A48-C22
Courrier méli-mélo ■ A39
Église ■ A29
Gens ■ A34
Horoscope ■ A48
Journaliste en classe ■ A36
La page à Picotte ■ A38
Libre @ dos ■ A37
Méga mots croisés ■ C24-C25
Nécrologie ■ C28 à C32
OUPS! ■ A40
Petites annonces ■ C7
Rénovation-Habitation ■ C1
Sexologie ■ A30
Société ■ A33
Sports ■ A49
Trait d'union ■ C26
Voyages ■ A46



Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

**SERVICE À LA CLIENTÈLE**

| | |
|---|---|
| **ABONNEMENT:** | **545-4664** |
| Lundi au vendredi: | 7 h - 16 h 30 |
| SAGUENAY - ALMA: | 545-4664 |
| ST-FÉLICIEN: | 679-3832 |
| AUTRES: | 1 (800) 866-3658 |
| **RÉDACTION:** | |
| SAGUENAY: | 690-8800 |
| ALMA: | 668-0920 |
| ST-FÉLICIEN: | 679-3832 |
| TÉLÉCOPIEUR: | 690-8805 |
| **PETITES ANNONCES:** | |
| 549-4444 | Fax: 690-8360 |
| Lundi au vendredi: | 8 h 30 - 16 h 30 |
| **PUBLICITÉ:** | |
| Tél.: 545-4474 | Fax: 690-8824 |
| Lundi au vendredi: | 8 h 30 - 16 h 30 |


## RADIO-POLICE

### Identité révélée

L'ASCENSION (FSTG) - La Sûreté du Québec a rendu public hier l'identité de l'homme retrouvé mort gelé près de sa maison de la rue Des Lilas à l'Ascension. Il s'agit de Michel Collard, 34 ans. Rappelons que le corps de l'homme a été retrouvé en début de soirée vendredi par un membre de sa famille. Une autopsie sera pratiquée en début de semaine à Montréal afin de déterminer les circonstances et les causes exactes du décès.

### Accidents

SAGUENAY (FSTG) - Comme c'est devenu la routine depuis le début de la période de grands froids qui s'abat sur la région, de nombreux accidents et sorties de route se sont produits dans l'ensemble du vaste territoire de Saguenay. La présence de glace sur le pont Dubuc a ainsi été à l'origine d'au moins deux dérapages au cours de la seule soirée d'hier. Les policiers de la Sûreté municipale n'ont toutefois recensé que des dégâts matériels et personne n'a été blessé gravement lors de ces événements.

La Sûreté du Québec a elle aussi dû s'occuper de quelques incidents reliés à la chaussée glissante sur les routes de la région. Au moment d'aller sous presse tard hier soir, les patrouilleurs de la SQ s'apprêtaient à se rendre avec les mâchoires de vie sur les lieux d'un accident avec blessés survenu à la sortie du village de St-André, au Lac-St-Jean.

### Incendie mortel

MONTRÉAL (PC) - Un incendie a fait deux victimes tôt samedi matin, à Rivière-du-Loup, au Bas-Saint-Laurent.

L'incendie, dont on ne connaît pas la cause, a pris naissance vers 4h dans une résidence unifamiliale.

Après coup, les policiers de la Sécurité publique de Rivière-du-Loup ont découvert un corps dans les décombre.

Ils ont fait appel aux enquêteurs de la Sûreté du Québec.

Les enquêteurs ont découvert un second corps dans les décombres au cours de l'après-midi.

Ils poursuivent les recherches afin de tenter de déterminer la source des flammes.

### Piétons tués

MONTRÉAL (PC) - Deux piétons ont été happés mortellement dans deux accidents distincts vendredi soir, en Abitibi et en Montérégie.

À St-Hyacinthe, un homme de 54 ans a été tué lorsqu'il a été heurté par une voiture en traversant la route 235, près de chez lui.

Puis, à Latulipe-et-Gaboury, près de Rouyn-Noranda, une femme de 32 ans a perdu la vie tragiquement. Le véhicule dans lequel elle se trouvait est tombé en panne sur la route 382. En allant chercher de l'aide à pied, elle a été happée mortellement par une automobile.

**INCENDIE - Un tracteur de semi-remorque a été lourdement endommagé par un incendie en fin d'après-midi, hier. Les pompiers sont rapidement intervenus près du Centre du camion situé sur le boulevard St-Paul à Chicoutimi. Le véhicule a été remorqué à l'intérieur une fois les flammes éteintes. Personne n'a été blessé.**

(Photos Rocket Lavoie)

## MÉTÉO

AUJOURD'HUI: **Max.: -25**

LUNDI: **Max.: -19**

MARDI: **Max.: -17**

## MARÉE

**CHICOUTIMI:** La marée sera haute à 1 h 55 (3m5) et basse à 8 h 25 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 14 h (4m4) et basse à 21 h 40 (0m9).

**LA BAIE:** La marée sera haute à 1 h 50 (3m8) et basse à 7 h 40 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 13 h 55 (4m9) et basse à 20 h 35 (0m9)

## RÉSULTATS

loto-québec

lotto 6/49

*À voir en page A8*


Expedition MC

2005

**TRAVAIL OU RANDONNÉE, ELLE SORT DES SENTIERS BATTUS.**

***Expedition MC TUV***

*Véhicule hybride à vocation randonnée-utilitaire convenant aussi bien aux explorateurs hors-piste qu'aux motoneigistes de sentiers qui apprécieront ses caractéristiques de luxe.*

***Transmission synchronisée*** *2 rapports avant et arrière.*

*Chenille de 20 po x 156 po x 1,25 po*

***2 choix de moteurs:***

- ***Moteur V100 Rotax MC 4-Tec MC*** *Économie d'essence exceptionnelle*
- ***Moteur 600 H.O. SDI* Rotax MC 2-Tec MC*** *Rendement énergétique d'un moteur à quatre temps sans en avoir le poids.*

R. Spence & Fils JONQUIERE

4364, boul. du Royaume, Jonquière
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093

CHEZ NOUS, C'EST SKI-DOO.

006122G1

*Hébergement sur les monts Valin*

# Ça joue dur sur Onatchiway

*par Roger Blackburn*

**ONATCHIWAY (RB) - La discorde règne chez les opérateurs d'hébergement dans le village montagnard d'Onatchiway, sur les monts Valin.**

Ça joue dur et chacun tire la couverte de son bord sans tenir compte des différents acteurs sur le territoire. La tenancière de l'Auberge du barrage, Jeannette Tremblay, a même reçu des menaces de mort proférées par le propriétaire du Relais Onatchiway, un commerçant voisin de l'auberge, offrant des services d'hébergement, de dépanneurs et d'essence. Ce dernier a été condamné par le juge Maurice Abud de la Cour du Québec à une ordonnance de conserver la paix et de ne pas importuner l'aubergiste.

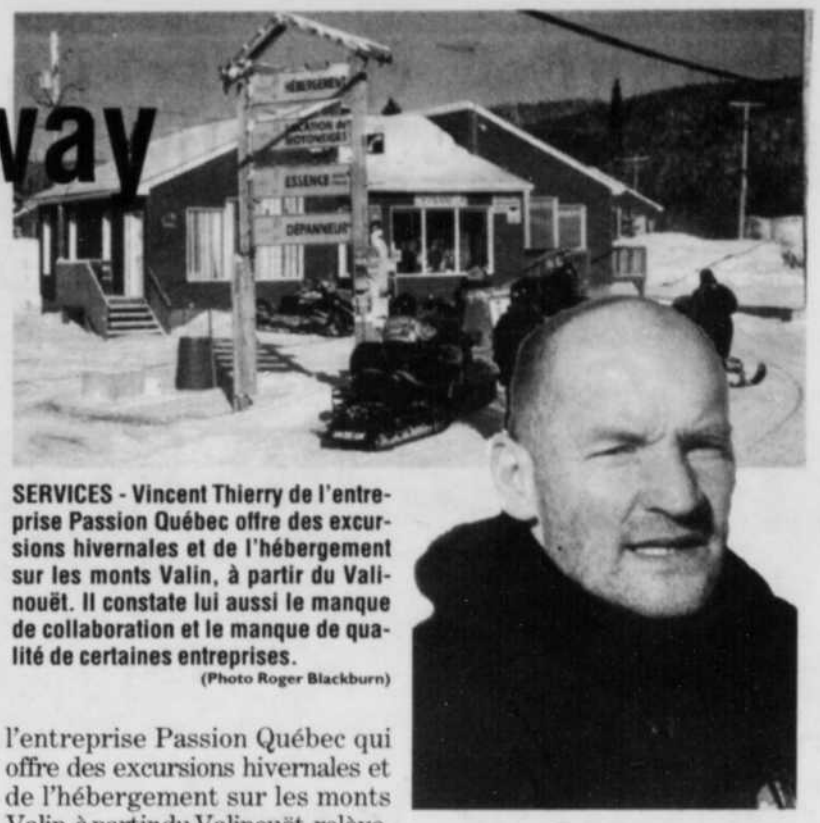
«Alors qu'on aurait avantage à travailler ensemble et à unir les forces du milieu pour recevoir les touristes convenablement, on se tire dans le pied et on fait tout pour nuire aux autres», déclare Jeannette Tremblay propriétaire de l'Auberge du Barrage, un bâtiment centenaire situé sur le site historique d'Onatchiway.

«De nombreux visiteurs passent par la barrière de la ZEC Onatchiway. On fait affaire avec des travailleurs forestiers, des touristes hivernaux et de nombreux motoneigistes. Le sentier provincial de motoneige du Club Caribou-Construit passe par ici et tous les motoneigistes du club de motoneigistes partent d'ici pour se rendre sur leur territoire.

«Chacun offre des services et il y a de la place pour tout le monde. Je ne comprends pas pourquoi on enlève mes affiches, qu'on dise aux passants que mon auberge est fermée et que je n'opère plus mon commerce», dénonce Jeannette Tremblay qui a déjà investi 200 000 $ dans son entreprise d'hébergement rustique.

Jeannette Tremblay n'est pas la seule à dénoncer les piètres relations qui existent entre les différents acteurs qui offrent des services de restauration et d'hébergement dans ce pays de neige.

Vincent Thierry, opérateur de l'entreprise Passion Québec qui offre des excursions hivernales et de l'hébergement sur les monts Valin, à partir du Valinouët, relève, lui aussi, ce manque de collaboration.



**SERVICES - Vincent Thierry de l'entreprise Passion Québec offre des excursions hivernales et de l'hébergement sur les monts Valin, à partir du Valinouët. Il constate lui aussi le manque de collaboration et le manque de qualité de certaines entreprises.**

(Photo Roger Blackburn)

«Je vais être franc avec vous, il n'y a aucune collaboration entre ceux qui offrent de l'hébergement, sur les monts Valin. Chacun pense que l'autre veut avaler le commerce de l'autre. Il y a de la jalousie et personne ne travaille en collaboration», fait savoir celui qu'on surnomme le «maudit Français» du Valinouët.

«L'important, dans les produits touristiques, c'est d'offrir de la qualité. Il y a toutes sortes de commerces qui opèrent sur les monts Valin. Les clients se plaignent de la qualité de l'hébergement à plusieurs endroits. Des particuliers louent leur chalet, souvent il n'y a pas d'eau et le chauffage fait défaut. Il faut offrir des services de calibre international si l'on veut fidéliser la clientèle et s'assurer de bons commentaires», commente Vincent Thierry.

Installé au Valinouët depuis 1996, le président de Passion Québec offre de l'hébergement en condo ayant une capacité d'accueil de 120 personnes. Il opère un dépanneur et une station d'essence au pied des pentes de ski et du village alpin du Valinouët.

Le Français d'origine caresse le projet de construire une auberge de calibre international afin d'accueillir les touristes étrangers qui se présenteront au Valinouët dans un avenir rapproché.

«Le développement passe par la qualité», insiste Vincent Thierry.

**NDLR - Les journalistes Denis Villeneuve et Roger Blackburn ont passé une fin de semaine sur le toit de la région, au sommet des monts Valin, la semaine dernière. Ils y ont rencontré les acteurs économiques de l'industrie de la neige qui s'activent dans ce secteur. Le village montagnard d'Onatchiway, le village alpin du Valinouët, le parc national des Monts-Valin et des centaines de kilomètres de sentiers de motoneige vivent au rythme de l'hiver. Le Progrès-Dimanche est allé voir ce qui se passe dans ces chaumières sous la neige.**

**AUBERGISTE - La tenancière de l'Auberge du barrage Onatchiway, Jeannette Tremblay, a reçu des menaces de mort par un commerçant voisin qui offre aussi des services d'hébergement et de restauration.**

(Photo Denis Villeneuve)

*Le SEMB-SAQ affilié à la CSN*

# La FTQ doit se résigner à en faire son deuil

*par François St-Gelais*

CHICOUTIMI (FSTG) - «Il n'y a pas eu de maraudage entre les centrales syndicales. Les membres du syndicat des employés de magasin et de bureau de la SAQ (SEMB-SAQ) ont choisi démocratiquement de s'affilier avec la CSN en votant en faveur de ce projet à 76%, n'en déplaise à la FTQ.»

Voilà comment la présidente du conseil central de la CSN Saguenay-Lac-St-Jean, Janine Girard, a réagi afin de remettre les pendules à l'heure, au moment où cette organisation syndicale s'apprête à mettre en place sa stratégie de négociation pour la région. Cette dernière estime qu'il y a eu désinformation depuis la tenue du vote d'affiliation du 16 janvier dernier qui a scellé l'alliance entre la CSN et les 3800 membres de la SEMB. «Beaucoup de choses ont été dites, mais les grévistes ont clairement fait leur propre choix en fonction des réflexions et recommandations effectuées par leur comité exécutif. En fait, la FTQ cherche à insinuer des éléments dans le débat», souligne en entretien au Progrès-dimanche Mme Girard. Elle croit que les seuls points négatifs ayant entouré le vote des syndiqués s'avèrent le fait de représentants de la FTQ elle-même.

«Au cours de la réunion à huis clos et des discussions précédant le scrutin, des militants de cette centrale ont cherché à nuire à son déroulement. Ils ont notamment utilisé leurs téléphones cellulaires pour troubler les activités dans la salle, déplore Janine Girard.

«Nous ne pouvons désormais que souhaiter que la FTQ se rallie à la décision prise par les grévistes de la SAQ et fasse preuve de solidarité, espère la présidente de la CSN régionale.

«Quand la CSN a été écarté du processus d'affiliation des employés du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA) au profit d'offre de la FTQ et du TCA, nous avons accepté cette décision. Nous n'avons jamais tenté de nous immiscer dans un débat de ce genre», illustre Mme Girard afin de clore cette situation.

Du même souffle, Janine Girard précise que la CSN entend tenir plusieurs réunions de concertation au cours des prochains jours afin de resserrer les rangs des grévistes et de redéfinir les stratégies de négociations. «Nous allons tenir des rencontres mardi au Lac-St-Jean et mercredi au Saguenay et rencontrer les grévistes par succursales pour nous assurer que le message passe bien et faire circuler l'information», explique-t-elle. La CSN dévoilera aussi un nouveau thème de campagne pour donner un nouvel envol au processus de piquetage: «La sobriété a bien meilleur goût. Agissons ensemble». «Ce thème ainsi que des publications qui seront transmises au public vont permettre à la population de mieux saisir les enjeux liés à la grève, soit les horaires et la conciliation travail-famille», mentionne Janine Girard. Elle ajoute que des campagnes visant à regarnir le fonds de grève des syndiqués figurent aussi au programme des activités de la CSN.

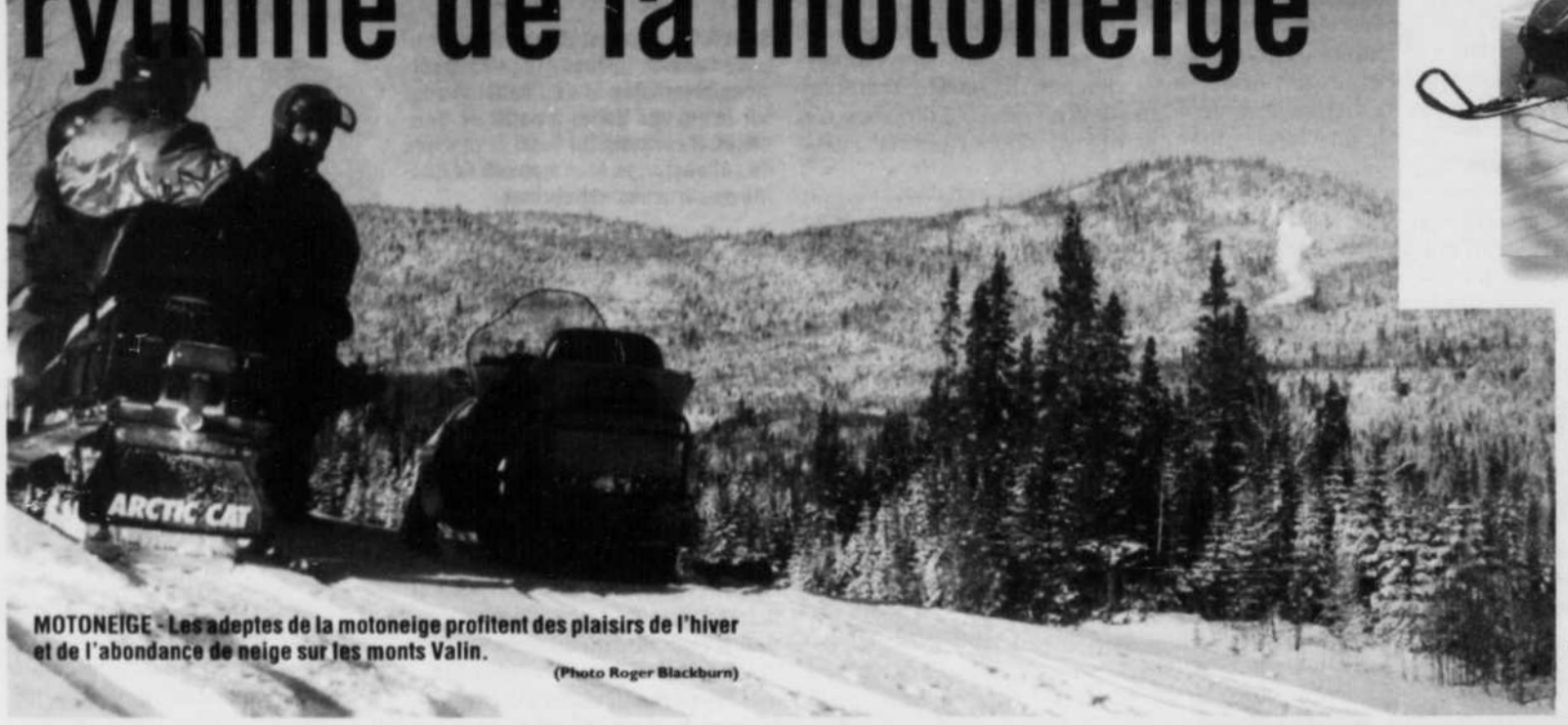
*Une inauguration réjouissante*

C'était jour de fête le 22 décembre dernier, à l'école Vanier alors que des représentants de la Commission scolaire et de Ville Saguenay procédaient en partenariat, à l'inauguration de nouveaux locaux. Il s'agit d'une garderie scolaire jumelée à un local de loisirs communautaires aménagé pour accueillir les jeunes fréquentant les aires de jeux et la patinoire installées sur un terrain prêté par la Commission scolaire.

**...52 jours avant l'EXPO-SCIENCES RÉGIONALE... ...52 jours avant l'EXPO-SCIENCES RÉGIONALE...**

*Village montagnard d'Onatchiway*

# De la villégiature au rythme de la motoneige



MOTONEIGE - Les adeptes de la motoneige profitent des plaisirs de l'hiver et de l'abondance de neige sur les monts Valin.
(Photo Roger Blackburn)

*par Roger Blackburn*

**ONATCHIWAY (RB) - La villégiature d'hiver sur le massif des monts Valin atteint des proportions insoupçonnées avec plus de 1000 chalets qui chauffent leur cheminée les fins de semaine.**

La ZEC Onatchiway, un territoire de 1470 kilomètres carrés limitrophe au monts Valin, compte 800 chalets sur son territoire dont plus de la moitié sont en opération durant la période hivernale.

Les villégiateurs de la ZEC ont fondé dans les années '70 un club de motoneigistes non fédéré dans le but d'entretenir un réseau de 300 kilomètres de sentiers afin de permettre aux villégiateurs de se rendre à leur chalet en motoneige.

Près du poste d'accueil où l'on retrouve le relais Onatchiway qui offre des services de dépanneur et des services de restauration, le club de motoneige possède des terrains sur lesquels sont construits plus de 200 cabanons où sont remisées plus de 500 motoneiges.

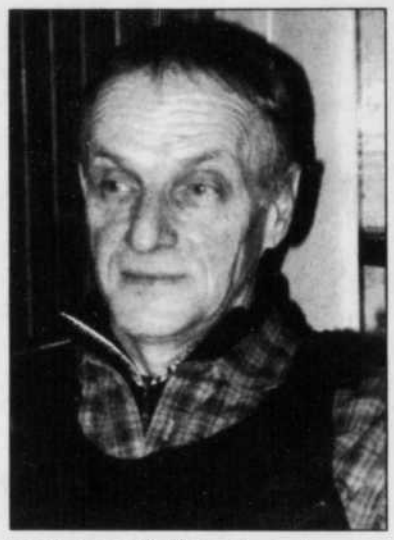
Il s'agit d'une véritable base d'opération d'un village montagnard. Les adeptes de l'hiver stationnent leur camionnette à l'entrée du territoire pour ensuite transporter la famille au chalet, en motoneige, afin de profiter des joies de l'hiver.

Le club compte 550 membres en plus de recevoir 1650 motoneigistes occasionnels au cours de la saison. Les sentiers de la ZEC Onatchiway ne font pas partie du réseau québécois de sentiers de motoneige. C'est en quelque sorte un club privé, même si les dirigeants n'aiment pas cette expression, préférant parler d'un club non fédéré.

«L'objectif de notre club est de faire une activité familiale et de permettre à nos membres de circuler librement sur leur territoire et de pratiquer des activités de ski de randonnée, de raquette et de glisse autour de leur chalet, explique le président du Club de motoneige Onatchiway, Denis Mercier.

«Les motoneigistes doivent payer un droit saisonnier de 125 $ ou un droit de passage de 25 $ pour un séjour s'ils veulent circuler dans nos sentiers qui ne font pas partie du réseau québécois, dont le secteur des monts Valin est entretenu par le club Caribou-Conscrit», précise Denis Mercier.

Les sentiers d'Onatchiway communiquent cependant avec les sentiers fédérés qui sont accessibles à ceux qui détiennent leur droit d'accès au réseau provincial. Les villégiateurs peuvent donc avoir accès à l'ensemble du massif des monts Valin malgré le fait que la plupart des propriétaires passent la fin de semaine à se chauffer les pieds sur la bavette du poêle.



CLUB NON FÉDÉRÉ - Denis Mercier, président du Club de motoneige Onatchiway. Le club non fédéré entretient 300 kilomètres de sentiers sur le territoire. Les utilisateurs doivent payer un droits d'accès pour y circuler.
(Photo Roger Blackburn)

### *ZEC Martin-Valin*

Si le territoire d'Onatchiway représente le plus important pôle de villégiature hivernal, il faut aussi considérer la ZEC Martin-Valin et le village alpin du Valinouët qui abrite également de nombreux chalets d'hiver.

Le réseau de sentiers de motoneige du Québec traverse le coeur des monts Valin. Ces sentiers mènent au Valinouët où sont construits 278 chalets et sur la ZEC Martin-Valin qui compte près de 225 chalets de villégiature.

Les adeptes de la neige font rouler une économie très lucrative sur ce territoire sauvage. Depuis quelques années, ce sont des gens de Montréal et Québec qui achètent des chalets sur ces territoires afin de profiter de ce mode de vie.

Les technologies modernes permettent d'apprivoiser plus facilement les rigueurs de l'hiver et de rendre confortable une fin de semaine enfouie sous 300 centimètres de neige à des températures oscillant entre -20 et -30 degrés.

SENTIERS - Les sentiers entretenus par le Club Caribou Conscrit en direction de la chapelle du Jalobert sont impeccables.
(Photo Roger Blackburn)

## «Je ne voudrais pas être pris pour opérer un hôtel à l'année»

*- Yvon Fortin*

***par Roger Blackburn***

MONTS VALIN (RB) - Un des sites les plus fréquentés par les motoneigistes au coeur des monts Valin, à part le Valinouët, le village montagnard d'Onatchiway et l'accueil du parc des Monts-Valin, c'est la petite chapelle du Jalobert.

Le relais motoneige de la chapelle, situé au kilomètre 25 du chemin principal de la ZEC Martin-Valin, accueille de 400 à 500 motoneigistes par jour durant les mois de novembre et décembre.

«En début de saison, les touristes motoneigistes se rendent sur notre territoire car ils n'ont pas encore de neige dans leur coin de pays. Dès que l'hiver s'installe partout au Québec, vers la mi-janvier, on constate une diminution de l'achalandage jusqu'en mars, avant la semaine de relâche. Ensuite les affaires reprennent pour une semaine ou deux avant de tomber mortes en période estivale», fait savoir celui qui opère sur les monts depuis 1992.

«Pour ma part je n'ai pas de problème avec les autres intervenants dans le secteur. Je travaille en collaboration avec eux», prétend Yvon Fortin qui habite à l'année sur le bord du lac Jalobert.

«La clientèle réclame de l'hébergement mais il ne faut pas oublier que l'achalandage dans le secteur est quelque chose de saisonnier. Je ne voudrais pas être pris avec un hôtel à longueur d'année, sur les monts Valin», dit à qui veut l'entendre le propriétaire du relais montagnard.

Même s'il passe de 500 à 600 Américains par saison, ces touristes préfèrent loger en ville, dans le confort des grands hôtels que l'hébergement rustique en forêt», estime Yvon Fortin qui n'opère pas son relais en période estivale.

«L'été, on ouvre la chapelle une fois par semaine pour dire la messe du dimanche et c'est tout», conclut-il.

*Parc des Monts-Valin*

# La présence de motoneiges pas exclue

*par Denis Villeneuve*

**FALARDEAU (DV) - Considérés comme le joyau du Parc provincial des Monts-Valin, le Pic de la Hutte ne sera plus accessible aux motoneigistes à compter de 2007, mais il n'est pas exclu que les propriétaires de motoneiges puissent circuler tout de même dans les limites de cette entité provinciale.**

En fait, la direction du Parc des Monts-Valin entreprend des recherches présentement pour découvrir un pic montagneux d'au moins 800 mètres, présent à l'intérieur ou l'extérieur des limites du parc, qui pourrait devenir accessible aux motoneigistes. Ce nouveau pic permettrait d'éviter le côtoiement des amateurs de grands air qui pratiquent des activités non motorisées avec les motoneigistes.

Nommé directeur du Parc des Monts-Valin il y a tout juste un peu plus d'un an, François Guillot connaît bien l'activité motoneige qui s'ajoute à son expertise dans les sports de plein air hivernaux comme la raquette, le ski de fond, excursions et autres activités douces. Il reconnaît que les motoneigistes étaient présents dans le secteur bien avant la création administrative du parc.

Lorsqu'il parle du développement du Parc des Monts-Valin créé en 1996, M. Guillot voit grand malgré des débuts forts modestes. C'est pourquoi il travaille ardemment à la mise en oeuvre de la première phase d'un plan d'investissement de 10 millions $ qui s'étendra jusqu'en 2014. «Nous allons chercher 60 % de notre clientèle pendant l'hiver. Il y a un potentiel énorme pour les activités d'été et d'automne. Notre achalandage croît de 25 % à 30 % par année pour s'établir à 15 000 visiteurs en 2004. Il y a quatre ou cinq ans, c'était 2000 à 3000 personnes qui utilisaient le parc», mentionne-t-il.

Parmi les activités hivernales qui montent selon un sondage réalisé au Québec en septembre 2004, M. Guillot cite la raquette qui connaît un «boom» très important et sur laquelle il faut tabler. «Nous avons toujours eu des motoneigistes sur le territoire. Notre objectif est de créer une offre pour une nouvelle clientèle qui permettra d'attirer des gens qui, autrement, se rendraient en Gaspésie.»

Pour y parvenir, il faut mettre de l'ordre dans les activités qui ont lieu sur le territoire. «En décembre dernier, la table d'harmonisation du parc a pris la décision d'exclure la motoneige du secteur du Bras des canots jusqu'au Pic de la hutte. Il n'y a que 10 à 15 % des motoneigistes qui se rendent à la hutte. Ces gens veulent accéder à un pic alors que la direction du parc veut qu'il soit fréquenté par des amateurs d'activités non motorisées. Nous voulons trouver une alternative pour les motoneigistes. S'il y a un pic situé dans le parc, il y aura une dérogation accordée. On deviendra l'un des rares parcs provinciaux où la motoneige sera autorisée de façon limitée. Il est certain que ce ne sera pas le Pic de la hutte que l'on garde pour la préservation. Si on garde les activités de plein air et la motoneige, il est certain qu'on va devenir limité dans notre développement avec l'accroissement de la clientèle.»

M. Guillot estime que le lobby des motoneigistes est puissant puisqu'il représente une grande industrie et beaucoup d'argent. Il est bien difficile pour les gens de plein-air de batailler. Pourtant, tout le monde aurait intérêt à travailler ensemble, selon lui. Dans le cadre d'un plan global de développement, M. Guillot verrait d'un bon oeil que le Parc des Monts-Valin constitue la porte d'entrée des monts avec des activités exclusivement consacrées au plein air tandis que le Valinouët deviendrait la plaque tournante de l'activité motoneige en raison de la présence des secteurs Jalobert, Bras Louis et Onatchiway.

Il déplore d'ailleurs que ce secteur, qu'il a fréquenté jadis, n'ait pas été inclu dans le plan de développement de la Table d'harmonisation en raison du potentiel qu'il offre. «Tout le territoire de la rivière Péribonka jusqu'à Tadoussac représente un potentiel récréo-touristique important.»

**EXPANSION - Roberto Tremblay, contrôleur, et Stéphane Leblond, directeur du marketing à la station de ski Le Valinouët, souhaitent l'expansion des activités motorisées avec l'aménagement d'un sentier de 40 kilomètres pour VTT à partir de Falardeau.**

**INVESTISSEMENTS - François Guillot, directeur du Parc des Monts-Valin, souhaite qu'une somme de 10 millions $ puisse être investie dans le développement du parc pour offrir de l'hébergement plus confortable que les camps de prospecteurs.**

# Les pics montagneux coiffés de chalets

***par Denis Villeneuve***

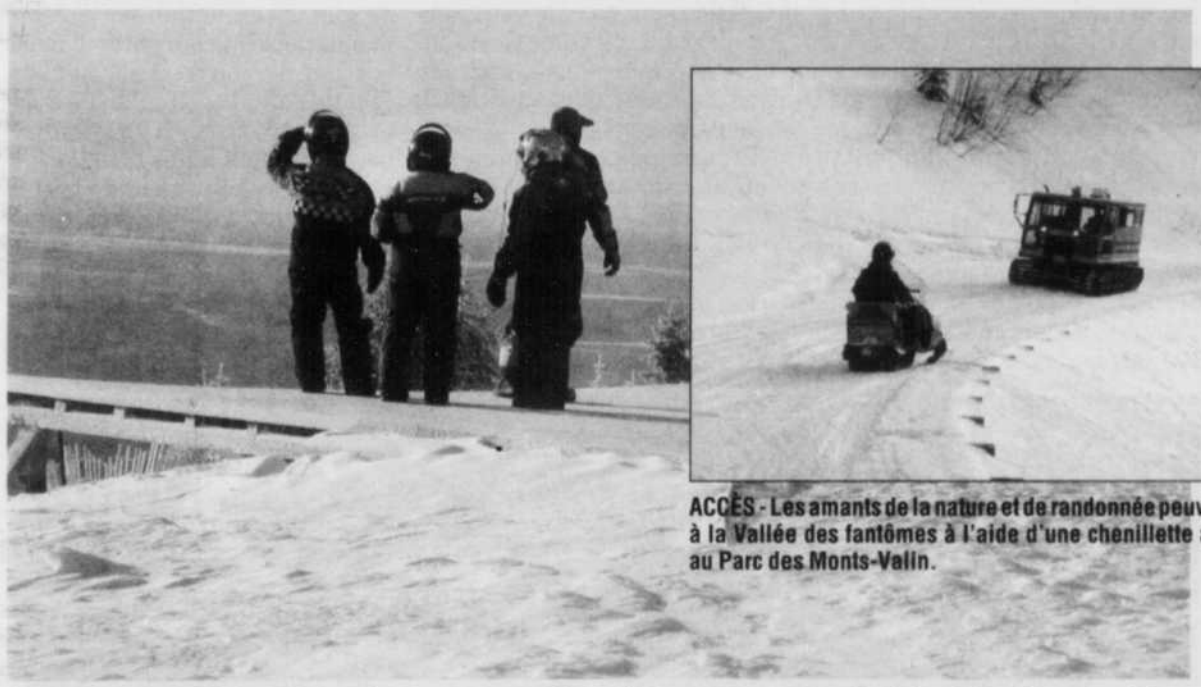
Falardeau (DV) - Dans l'esprit d'attirer une nouvelle clientèle autre que les athlètes de plein air et les motoneigistes, le directeur du Parc des Monts-Valin, François Guillot, propose de délaisser les camps de prospecteurs pour construire des chalets davantage confortables sur les pics montagneux. Dans le cadre du plan de développement du parc Monts-Valin de 10 millions $ actuellement en préparation, M. Guillot prévoit que de dix à douze chalets soient érigés à l'intérieur du parc dans des sites exceptionnels comme la vallée des fantômes et le Pic de la hutte. Il s'agirait de chalets quatre étoiles avec cuisine, douche, électricité, foyer. Notre but est de consolider l'offre d'hébergement pour la clientèle qui effectue de la longue randonnée.

M. Guillot caresse un projet original d'abri journalier qui prendrait la forme d'une tour vitrée et chauffée destiné aux randonneurs estivaux surpris par une pluie soudaine ou incommodée par une température fraîche.

Les amateurs de pêche ne devraient pas être en reste puisque la direction se tourne vers la construction de chalets dans le secteur du lac Martin Valin. Enfin, le Parc des Monts-Valin pourrait être doté d'un refuge gardé par un cuisinier dans le secteur du lac des Canots en haute saison seulement. Cet aménagement deviendrait un refuge pendant la saison froide «Il s'agit d'une formule trois étoiles très populaire dans les Alpes. C'est une offre d'hébergement qu'on développe. Je tiens à préciser que ça va se faire pour diversifier notre offre et non pour compétionner le secteur privé. C'est pour ça qu'on ne bâtira jamais un hôtel.»

La consolidation du réseau de sentiers de randonnée et l'augmentation du nombre de panneaux d'interprétation sont d'autres priorités. «Je veux connecter le parc avec nos voisins que sont le Valinouët et la ZEC Martin-Valin. Nous formerons un comité avec les gens du village alpin et la ZEC Martin-Valin pour coordonner le développement.»

À ceux qui s'inquiètent de l'expansion possible du parc, M. Guillot mentionne que si cela se produisait, ça n'irait jamais pour nuire au développement du Valinouët ou du village alpin.



**ACCÈS - Les amants de la nature et de randonnée peuvent accéder à la Vallée des fantômes à l'aide d'une chenillette appartenant au Parc des Monts-Valin.**

**ALTERNATIVE - Le Pic de la Hutte, offrant une vue superbe sur le Saguenay et une partie du Lac-Saint-Jean, devrait être fermé aux motoneigistes en 2007. La direction du Parc des Monts-Valin est à la recherche d'un autre pic d'au moins 800 mètres qui constituerait une alternative pour les amants de la motoneige.**


PHOTO Numérique
Justin Maltais
34 Racine est
549-7991
Nikon
www.justinmaltaisphoto.com
Formation gratuite de 3hrs à l'achat d'un appareil numérique
4 Mégapixels
Coolpix 4100
Chute de prix
$299.99
5 Mégapixels
Coolpix 5100
Chute de prix
$339.99
Garantie 2 ans
Piles et chargeur inclus

ENQUÊTE SUR LES MONTS VALIN

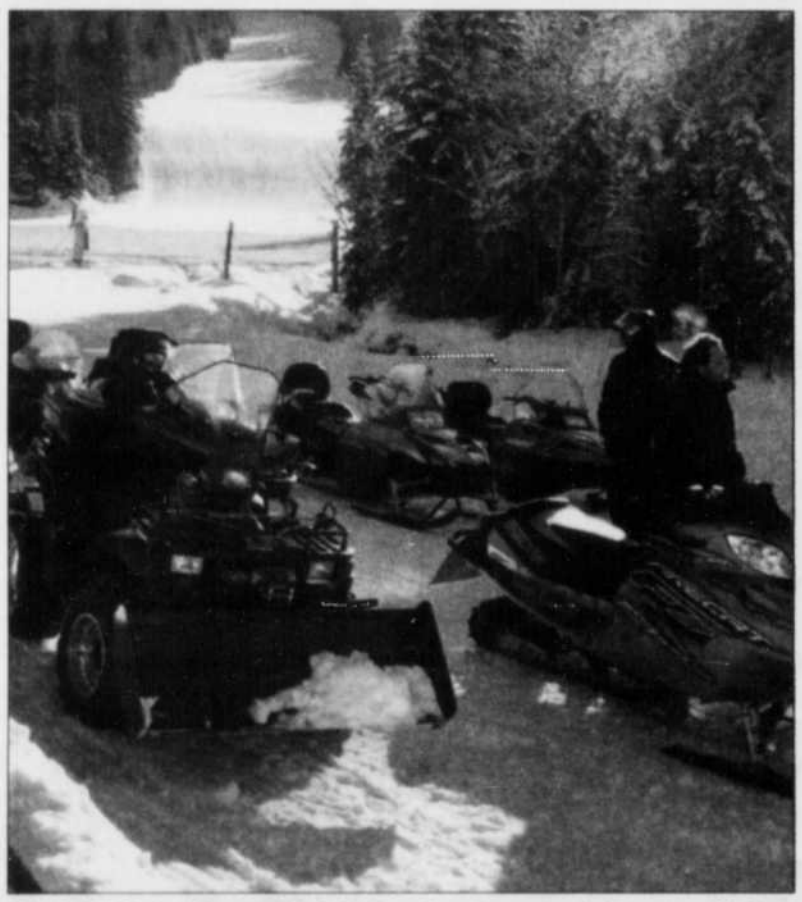
# L'expansion du Valinouët passe par les sports motorisés

AGRANDISSEMENT - Les motoneigistes sont nombreux à se présenter au pub du Valinouët, à tel point que la station songe à agrandir les lieux.

**FALARDEAU (DV) - S'il fut une époque où les skieurs de la station de ski du Valinouët et les motoneigistes vivaient une cohabitation plutôt difficile, la situation a beaucoup changé depuis.**

Vingt-un ans après son ouverture, la station de ski ne mise plus seulement sur les skieurs pour assurer son expansion, mais aussi sur l'essor de la motoneige et bientôt les VTT pour diversifier son offre et allonger la saison touristique. En fait plusieurs intervenants considèrent que si le Parc des Monts-Valin doit être consacrée aux amateurs de sports de plein air, la station de ski est appelée à devenir la plaque tournante pour les motoneigistes en raison des services et de l'hébergement qu'on y trouve.

Rencontrés par un beau samedi après-midi au pied de la station, Roberto Tremblay, qui cumule les fonctions de contrôleur de la station et de conseiller municipal à Falardeau, ainsi que Stéphane Leblond, directeur du marketing, constatent chaque saison que les motoneigistes de la région sont les premiers à fréquenter les lieux au début novembre en raison de l'enneigement hâtif. «Les motoneigistes constituent un apport majeur pour la station puisque de 20 à 25 % de nos revenus de restauration proviennent de cette clientèle. La croissance de la demande est là et parmi les facteurs qui expliquent cette croissance il y a la présence des motoneigistes», déclare M. Tremblay. La direction de la station a pratiquement consacré le pub La Remontée pour desservir les motoneigistes et on songe à investir pour agrandir les lieux.



CROISSANCE - La fréquentation du Valinouët par les motoneigistes, propriétaires de VTT et skieurs permet de diversifier les activités, ce qui aide à allonger les saisons et à inciter les investisseurs immobiliers à construire.

### *Hébergement*

C'est connu, la station du Valinouët vit une forte croissance immobilière. Beaucoup de gens désirent s'installer au pied de la montagne. La prochaine phase du plan de développement prévoit l'adjudication par tirage au sort de 30 terrains pour la construction d'autant de chalets individuels alors que la liste d'attente est de 85 demandeurs, mentionne M. Leblond.

Afin de mieux répondre à la demande d'hébergement à court terme et moins dispendieuse, M. Tremblay considère que le prochain défi sera d'intéresser des partenaires privés dans la construction de nouveaux logements. Il est impossible de rentabiliser un tel investissement en se basant uniquement sur la saison de ski qui connaît des pointes de fréquentation aux Fêtes et lors de la relâche. «Avec ce qui s'en vient, il faut développer des activités supplémentaires pour allonger les saisons. Nous travaillons avec la municipalité de Falardeau pour aménager des sentiers de VTT qui relieront le village à la station. Le Club Valin nous a expédié une lettre avisant qu'ils ne sont pas intéressés, mais on continue puisque le sentier se situerait sur des lots publics gérés par la MRC. Le marché du VTT prend de l'ampleur», déclare M. Tremblay.

L'engouement pour la raquette est surveillé de près également au Valinouët et on note qu'il y a de plus en plus de demandes pour l'aménagement de sentier avec excursions guidées.

La direction du Valinouët a pris connaissance des données de l'étude Desjardins marketing et les membres se demandent actuellement qui aura le mandat de mettre en action les recommandations qu'elle contient, mais surtout de voir rejaillir sur les Monts-Valin les 28 millions $ de projets suggérés. «Il y a 20 ans, le gouvernement a mis 2 millions $ pour le développement de la station de ski. Aujourd'hui, nous sommes rendus avec 278 bâtiments de qualité au pied de la montagne et 15 millions $ en évaluation municipale et ce n'est pas fini», conlut M. Tremblay.

PRATIQUE - La pluie qui a touché le sud du Québec a incité des Montréalais comme André St-Denis et son groupe à pratiquer la motoneige sur les Monts-Valin en raison de l'abondance de la neige.

*À la condition d'une rencontre avec ACI*

# Les travailleurs prêts à lever le siège

*par Stéphane Bégin*

**CHICOUTIMI (SB) - Les travailleurs d'Abitibi-Consol de Port-Alfred se disent prêts à lever le siège immédiatement de l'usine baieriveraine à la condition que les dirigeants de la compagnie acceptent de les rencontrer d'ici à mardi.**

Après la visite du premier ministre du Québec, Jean Charest, à La Baie vendredi, les syndiqués de la CSN, sans travail depuis décembre 2003, auraient proposé à la compagnie d'abandonner l'occupation illégale de l'usine. Mais ils posent certaines conditions.

«Nous avons effectivement offert à ACI de lever le siège de l'usine, raconte le président du syndicat, Laval Perron, mais à la condition que les gens de la compagnie viennent nous rencontrer.

«Il nous reste encore des choses à ficeler dans le dossier pour que ça se réalise. Mais la compagnie n'a qu'à dire qu'elle vient rencontrer les travailleurs et nous serons prêts à quitter l'usine. Mais on veut que ça se fasse avant la tenue de la réunion des actionnaires, prévue pour mardi ou mercredi», mentionne Laval Perron, en entrevue au Progrès-Dimanche.

Du côté du porte-parole d'ACI, Denis Leclerc spécifie que la compagnie forestière est prête à considérer la tenue d'une discussion avec le syndicat, mais elle impose elle aussi ses règles.

«Nous ne voulons plus de l'occupation illégale de l'usine. Et dans un deuxième temps, il n'est pas question pour nous de commenter les rumeurs (fermeture de Port-Alfred en retour d'un investissement à Kénogami), car nous ne l'avons jamais fait.

«Nous ne tolérons pas l'action illégale. Au cours des derniers jours, nous avons terminé l'analyse des diverses options qui s'offrent à nous pour mettre un terme à cette occupation. Nous verrons ce que nous allons faire, mais pour l'instant, on ne devrait pas bouger», précise Denis Leclerc.

Celui-ci a confirmé à nouveau qu'il est disposé à expliquer aux travailleurs ce que l'entreprise effectue actuellement comme démarche. Mais il ajoute qu'aucune rencontre n'est encore prévue.

«Je peux dire aussi qu'il n'y a pas d'animosité entre les deux parties, mais il ne faut pas oublier que chacune a ses principes», de dire Denis Leclerc.

**HEUREUX - Françoise Gauthier et Laval Perron entourent le premier ministre du Québec, Jean Charest, alors que tout le monde semble bien heureux de la tournure de leur rencontre.**

**(Photo Rocket Lavoie)**

### *Décision*

On sait que le PM du Québec a donné la date du 15 février comme ultimatum à ACI pour rendre sa décision dans le dossier de Port-Alfred.

Mais la ministre déléguée à la région et députée de Jonquière, Françoise Gauthier, s'attend à avoir une bonne indication d'ici au milieu de la semaine en raison de la tenue d'une réunion des actionnaires de la compagnie.

«On devrait avoir une forte indication sur la décision de la compagnie. Advenant l'annonce de la fermeture, le gouvernement devra analyser les choses à faire. On peut toucher à la loi 8 (bail de la Shipshaw), qui donne des avantages énergétiques pour les usines de Kénogami et Alma, mais il faut en même temps mesurer nos actions pour ne pas mettre ces deux usines en péril», note Mme Gauthier.

Laval Perron s'attend lui aussi à connaître les intentions de la compagnie au cours de la semaine. «Ça va se décider avant le 15 février. Il y a une chance sur deux que l'on puisse rouvrir l'usine. Mais je garde les deux pieds sur terre.

«Il ne faut pas donner de faux espoirs aux travailleurs. Si ACI décide de la fermer, elle vivra avec sa décision. Mais elle doit aussi la mettre à vendre sans aucune condition, car d'autres compagnies sont intéressées à l'acheter. Cette usine était performante au moment de la fermeture. Et si on annonce une fermeture, je ne crois pas que les gars vont poser des gestes regrettables, car ils ne veulent pas laisser une mauvaise image à ceux qui pourraient vouloir acheter ensuite», indique-t-il, sachant lui aussi que des modifications au bail de la Shipshaw pourraient causer des ennuis aux deux autres usines.


**Service de consultation en gestion et stratégie**

– Formations en stratégie de gestion (ventes, marketing, etc.)
– Diagnostic de gestion personnalisé en entreprise
– Formation et implantation pour l'accréditation CTPAT*
(Avis aux exportateurs aux E.-U.)

* À lire en page 11 du journal Les Affaires du 15 janvier 2005.

Michel Boudreault, B.Ing, MBA
Consultant
Capital Hedge inc.
Tél.: (514) 843-5298
(418) 543-7600

*Investissements effectués par Ville Saguenay*

# Tremblay et Joncas se questionnent

*par Stéphane Bégin*

**LATERRIÈRE (SB) - «On peut tromper les gens un temps, mais on ne peut les tromper tout le temps. C'est inacceptable. Le maire Tremblay essaie de se faire du capital politique en prévision de la prochaine élection en disant que Saguenay va investir deux fois plus qu'avant la fusion. Ce n'est pas vrai.»**

Les présidents du Comité des citoyens de Laterrière, Jacques Tremblay, et du Regroupement des citoyens de Saguenay, Christian Joncas, y sont allés d'une sortie en règle contre les chiffres fournis par le maire Jean Tremblay relativement aux investissements prévus au plan triennal de 2005-06-07.

MM. Joncas et Tremblay notent que des pages de publicité ont annoncé en décembre dernier que les sept anciennes municipalités avaient investi en moyenne 15,5 millions de dollars entre 1999 et 2001, soit avant la fusion. Et que les élus de Saguenay ont prévu investir plus que le double de cette somme, soit 33,5 millions de dollars par année entre 2005 et 2007.

«Pour nous, ce qui est important, c'est de chercher la vérité. Nous ne sommes pas capables de subir la loi du mensonge triomphant, qui passe et de ne pas faire écho de la situation.

«Cette démarche de la part du pouvoir répond à sa volonté de tromper l'opinion publique à travers la mise en place d'une publicité payée à même l'argent des contribuables», explique Christian Joncas.

Au cours des dernières semaines, les deux présidents ont effectué des recherches dans les archives de la municipalité pour obtenir les véritables chiffres des investissements entre 1999 et 2001.

Au lieu des 15,5 millions du maire, Christian Joncas et Jacques Tremblay parlent plutôt d'une somme de 33,9 millions de dollars pour 1999, de 33 690 000 $ en 2000 et de 34,339 millions pour 2001. Depuis la fusion, les investissements ont été de 31,21 millions en 2002, 34,822 millions en 2003 et une prévision de 35 250 millions $ pour 2004.

«Saguenay n'a donc pas investi deux fois plus qu'avant la fusion. Nous avions déjà avancé cette probabilité, mais nous n'avions pas de réponses. Là nous avons même les preuves.

«Nous avons effectué nos recherches, car nous trouvions curieux que seule Saguenay investissait le double parmi les grandes villes fusionnées. On s'aperçoit que la situation n'est pas celle décrite et que les investissements sont toujours les mêmes. Cela signifie que la croissance est de zéro dans les travaux et que ça ne sera pas beau à voir dans cinq ou dix ans. L'héritage du maire Tremblay ne sera pas nécessairement intéressant», expliquent les présidents des comités.

Du côté du maire Tremblay, celui-ci n'a pas été en mesure de commenter l'information, étant retenu dans le dossier d'Abitibi-Consol de Port-Alfred et la rencontre avec le premier ministre du Québec, Jean Charest. Il devait faire faire des calculs avant de se prononcer.

**CRAINTES - Les présidents du Comité des citoyens de Laterrière, Jacques Tremblay, et du Regroupement des citoyens de Saguenay, Christian Joncas, craignent que les élus de Saguenay tentent de tromper la population au sujet des investissements de la ville avant et après la fusion.**

**(Photo Sylvain Dufour)**

**Jean Tremblay, maire de Saguenay.**

## Résultats

LOTO QUÉBEC

**SUPER 7** — Tirage du 2005-01-21

09 13 15 18 35 37 39
Complémentaire : (23)

| | GAGNANTS | LOTS |
|---|---|---|
| 7/7 | 0 | 12 500 000,00 $ |
| 6/7+ | 5 | 74 034,00 $ |
| 6/7 | 144 | 2 249,30 $ |
| 5/7 | 7 802 | 148,20 $ |
| 4/7 | 163 507 | 10,00 $ |
| 3/7+ | 153 518 | 10,00 $ |
| 3/7 | 1 372 067 | Participation gratuite |

Ventes totales : 20 071 632 $
Prochain gros lot (appr.) : 15 000 000 $

**LOTTO 6/49** — Tirage du 2005-01-22

08 10 33 41 42 45
Complémentaire : (35)

RÉSULTATS COMPLETS LUNDI

**Québec 49** — Tirage du 2005-01-22

09 11 18 36 38 47
Complémentaire : (23)

**DOUBLE JEU 49*** — Tirage du 2005-01-22

16 19 42 48
09 24 39 42
01 11 27 45

*Seules les sélections participant au Lotto 6/49 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.

**SUPER 7** — PROCHAIN GROS LOT LE 28 JANVIER 2005 — 15 000 000 $

**La Quotidienne** — Tirage du 2005-01-22

3 4
771 8534

**Banco** — Tirage du 2005-01-22 — **Banco Spécial**

01 02 03 05 06 16 18 24 29 32
37 38 50 51 52 55 58 61 62 68

**Extra** — Tirage du 2005-01-21

613902

**Extra** — Tirage du 2005-01-22

409929

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

## Résultats

LOTO QUÉBEC

**SUPER 7** — Tirage du 2005-01-21

09 13 15 18 35 37 39
Complémentaire : (23)

**La Mini** — Tirage du 2005-01-21

| NUMÉROS | LOTS |
|---|---|
| 666113 | 50 000 $ |
| 66113 | 5 000 $ |
| 6113 | 250 $ |
| 113 | 25 $ |
| 13 | 5 $ |
| 6661■ | 1 000 $ |
| 6661 ■ | 100 $ |
| 666 ■ | 10 $ |

**Banco** — Tirage du 2005-01-21 — **Banco Spécial**

01 02 03 05 11 13 18 24 25 32
34 40 41 48 51 53 54 56 59 70

**La Quotidienne** — Tirage du 2005-01-21

3 4
282 5303

**Extra** — Tirage du 2005-01-21

613902

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU LOTTO 6/49

## Résultats

LOTTO 6/49 — Tirage du mercredi 2005-01-19

02 05 18 21 34 43
Complémentaire : (36)

**Extra** — Tirage du mercredi 2005-01-19

Numéro : 477563

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS JEUX

« *On ne perd pas de vente à cause du prix ! »

- Parole de Jean Dumas

*Toute offre raisonnable sera considérée

JEAN DUMAS
MULTICONCESSIONNAIRE
www.jeandumas.com
1-888 880-4888

0060757G

*Des dépenses en hausse après la fusion*

# Où sont les économies envisagées?

*par Stéphane Bégin*

**LATERRIÈRE (SB) - La fusion de sept municipalités à Saguenay devait permettre à l'administration municipale de réaliser de bonnes économies. À l'analyse des chiffres, on s'aperçoit que celles-ci ont plutôt augmenté.**

Selon les recherches effectuées par Christian Joncas et Jacques Tremblay, les coûts moyens de l'administration municipale entre 1999 et 2001 étaient de 21 876 000 $, alors qu'ils sont de 24 992 000 $ pour les années 2002 et 2003, soit une hausse de 14 pour cent.

«Il faut tenir compte que l'année 2002 (année de la fusion) en a été une de transition, mais les dépenses de 2003 (24 593 000 $) représentent la réalité. La centralisation de la gestion financière et administrative du personnel augmente considérablement les coûts et n'améliore aucunement les services aux citoyens», précise Jacques Tremblay.

En terme de sécurité publique, les dépenses moyennes de 1999 à 2001 ont été de 25 678 000 $, alors qu'elles se sont élevées à près de 28 millions pour les deux dernières années. Fortes augmentations aussi du côté de l'aménagement, l'urbanisme et le développement, qui passent de 8,7 millions à 11,4 millions, une augmentation attribuable en très grande partie à la création de Promotions Saguenay, dont le budget devrait atteindre près de cinq millions de dollars en 2005.

Du côté des transports, l'augmentation du budget est de moins de deux pour cent, car les dépenses sont passées de 25,9 millions à 26,4 millions de dollars, d'où l'interrogation sur l'héritage que va laisser le maire à son départ.

Par contre, il n'y a aucune augmentation pour le service d'hygiène du milieu qui est toujours d'environ 20,8 millions $.

D'autre part, le budget des loisirs et de la culture, qui est passé d'une moyenne de 23,1 milions $ à 21,3 millions $ a été amputé de neuf pour cent.

«Les résultats financiers de nos élus démontrent que la fusion n'a pas permis une croissance économique, qu'elle n'a pas permis d'augmenter la qualité des services offerts aux citoyens. Ça n'a pas permis non plus des économies d'échelle et n'a pas empêcher l'exode des jeunes (perte de 9000 citoyens) et n'a pas non plus attirer de nouvelles entreprises et n'a pas diminuer le taux de chômage», reprend Christian Joncas.

Ce dernier ajoute que les citoyens se sont faits à l'idée de la fusion, qu'ils sont prêts à collaborer, mais que la ville devra se doter d'outils pour innover, favoriser l'occupation du territoire, mobiliser les gens, diversifier l'économie.

«Il faut développer des services et assurer le sentiment d'appartenance tout en maintenant le cap sur des choix judicieux d'investissement pour l'avenir de notre ville», concluent MM. Joncas et Tremblay.

## Le maire réplique

*par Stéphane Bégin*

CHICOUTIMI (SB) - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay n'entend pas contester les chiffres avancés par Christian Joncas et Jacques Tremblay, mais il va s'organiser pour expliquer les choses de la bonne façon.

«J'ai demandé à ce que l'on fasse les vérifications nécessaires. Et à première vue, on peut penser que les investissements de 1999 à 2001 ont été de plus de 30 millions, mais cela incluait les subventions gouvernementales.

«Dans la publicité, lorsque je parle d'une moyenne de 15 millions, c'était uniquement de l'argent de la municipalité. Et lorsque l'on dit que l'on va dépenser 35 millions par année pour 2005 à 2007, ce sera aussi l'argent en provenance des coffres de la ville. Il n'y a pas de subvention là-dedans», explique Jean Tremblay.

Ce dernier a émis ce rapide commentaire en précisant toutefois qu'il devait faire d'autres vérifications avant de s'avancer davantage et que celles-ci n'ont pu être totalement réalisées en raison de la visite du premier ministre du Québec, Jean Charest, dans le dossier de l'usine Abitibi-Consol de Port-Alfred et qui a donc retenu une grande partie de sa journée.


LE MARCHÉ DU STORE
DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE

Économies INCROYABLES!
*Juste à temps pour vos projets de décoration!*

Stores de bois naturel
*Modèle Laredo^MD Ex.: 24" x 30"* 107,28 $

épargnez jusqu'à 15 %

Photo: Modèle Laredo^MD 2" avec ruban de tissu décoratif en option

Ministores aluminium
*Modèle Softlook^MD Ex.: 18" x 42"* 68,40 $

Stores verticaux en tissu
*Modèle 'Derby' 3.5" Ex.: 75" x 84" pour porte-patio, valence incluse* 115,20 $

20 000 styles & couleurs et les conseillers experts pour vous aider à choisir!

LE MARCHÉ DU STORE

Supermagasin à Chicoutimi
1505, boul. Talbot
(418) 549-1465

Supermagasins de la Capitale
Vanier
265, boul. Wilfrid-Hamel
Tél.: (418) 687-0053

Lévis
72, boul. du Président-Kennedy
Tél.: (418) 838-8646

*Prime!* Épargnez jusqu'à 15 %
AU-DELÀ DE NOS TRÈS BAS PRIX «DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE»

10 $ de rabais — À CHAQUE ACHAT DE 100$ OU PLUS CHEZ LE MARCHÉ DU STORE — code: GM781028 Expire le: 6 FÉVRIER 2005

20 $ de rabais — À CHAQUE ACHAT DE 200$ OU PLUS CHEZ LE MARCHÉ DU STORE — code: GM781028 Expire le: 6 FÉVRIER 2005

50 $ de rabais — À CHAQUE ACHAT DE 500$ OU PLUS CHEZ LE MARCHÉ DU STORE — code: GM781028 Expire le: 6 FÉVRIER 2005

15 % de rabais — À CHAQUE ACHAT DE 1000$ OU PLUS CHEZ LE MARCHÉ DU STORE — code: PD781028 Expire le: 6 FÉVRIER 2005

Expire le: 6 FÉVRIER 2005 Codes: GM781028 & PD781028
00612270

Ce coupon doit être présenté lors de l'achat. Non valable sur les achats antérieurs et ne peut être jumelé à aucune autre offre. Non-applicable à l'achat des cartes-cadeaux.

MD/® Marques déposées de Blinds To Go Inc.

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

# Le personnel de CKRS ne peut que croiser les doigts

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a finalement tranché: Corus peut devenir propriétaire du Réseau Radiomédia dont fait partie la station saguenéenne, CKRS.

On se souviendra qu'au début de 2004, l'annonce de la transaction avait soulevé un tollé chez les employés et des intervenants. Ils ont dénoncé à tour de rôle la volonté de Corus de limiter la programmation locale à 20 heures par semaine.

Vendredi, dans sa décision, le CRTC y est allé d'un jugement de Salomon. Il a coupé la poire en deux. Actuellement, CKRS diffuse 52 heures de programmation régionale en excluant la transmission des parties des Saguenéens de Chicoutimi. Entre Corus à 20 heures et le statu quo à 52 heures, le CRTC a décrété qu'en 2005-2006, Corus aura l'obligation de produire un minimum de 27 heures «locales» par semaine. En 2006-2007, cette condition de licence augmente à 32 heures et de 2007 à 2009, à 37 heures.

SIMARD
MICHEL
msimard@lequotidien.com

Si Corus applique à la lettre les conditions du CRTC, la seule station AM au Saguenay subira un électrochoc puisqu'à peine deux émissions pourraient survivre: Champagne pour tout l'monde (20 heures/semaine) et une autre émission de 7 heures par semaine, le journal de Ségal par exemple (10 heures/semaine actuellement).

Dans ce contexte, les employés de CKRS, qui ont fort bien travaillé leur dossier, croisent les doigts en espérant que leur performance aux derniers BBM les protège des grands coups de sabre.

Et ils peuvent être confiants puisque Corus a reconnu devant le CRTC «que la programmation régionale, notamment dans le cas de la station CKRS Saguenay, a contribué à son succès d'écoute et qu'elle ne souhaitait pas en modifier la vocation».

Selon ce qui circule entre les branches, la programmation sur semaine ne serait pas en danger. À l'opposé, celle de fin de semaine, incluant les bulletins de nouvelles, pourraient être sacrifiée. Un dossier à suivre!

## Déménager 660 fonctionnaires au Saguenay-Lac-Saint-Jean?

Autre sujet intéressant, la Conférence régionale des élus demande à Québec de déménager 660 fonctionnaires du ministère de la Forêt de Québec vers le «Royaume». La base de calcul est simple, même simpliste. Notre région compte 22 pour cent de la forêt boréale du Québec. Une règle de trois permet d'évaluer le nombre de fonctionnaires qui devraient s'installer ici pour que nous ayons une part équitable de la gestion de notre patrimoine forestier.

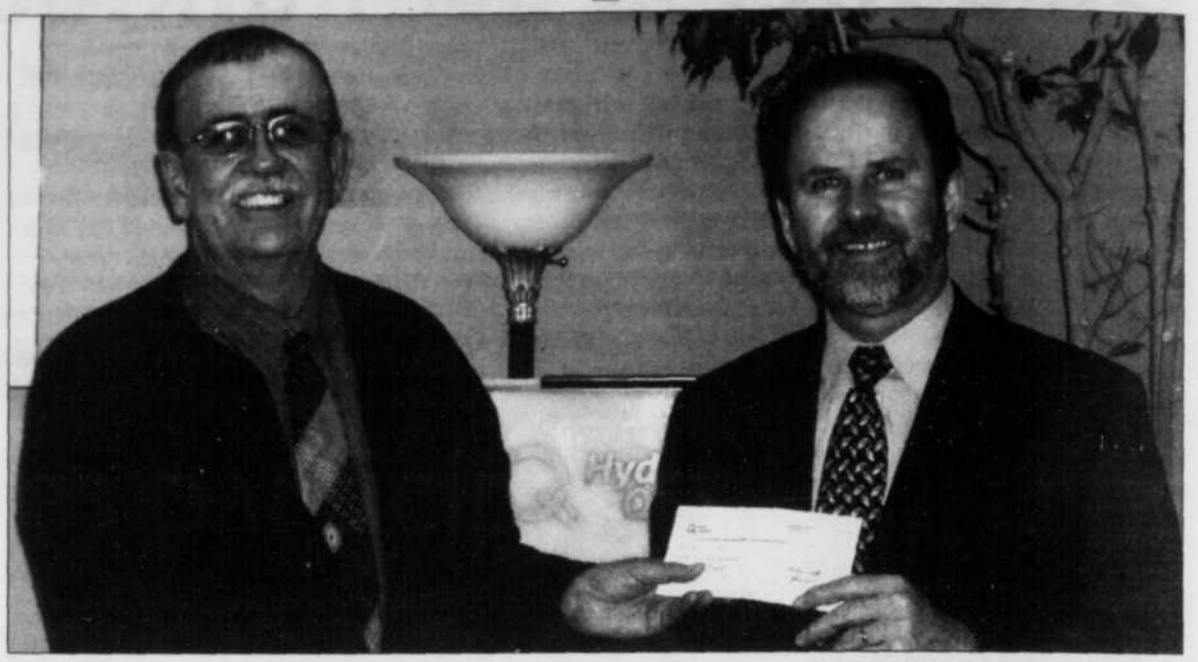
Même si la tentation est extrêmement grande, je ne tomberai pas dans l'ironie. Juste un peu! Après tout, nous n'avons même pas été capables d'obtenir un seul petit siège à la Commission Coulombe, je ne vois pas comment nous ferons pour remplir les autobus de fonctionnaires de Québec vers notre région...

L'exercice a au moins le mérite de mettre un chiffre à notre abandon. Québec est un gouvernement ultra-centralisateur. Hors de la Capitale nationale, point de salut. À l'exception évidemment de Montréal, la métropole...

Ailleurs, les régions sont vues comme des colonies où on exploite les ressources pour le bénéfice des grands centres. Au cours de la dernière année, plusieurs ont accusé Alcan et Abitibi-Consolidated Inc. d'exploiter nos ressources naturelles sans toujours retourner l'ascenseur. Dans leur cas, c'est presque moins choquant que nos gouvernements puisqu'au moins, l'objectif capitaliste de ces entreprises est connu. Dans le cas du gouvernement québécois, c'est frustrant puisque nous participons à son élection. Nous n'avons donc que nous à blâmer pour ne pas avoir, quand c'était le temps, réclamer notre dû, notre part des fonctionnaires qui gèrent nos ressources, notre part des redevances versées par les grandes compagnies et notre part de la richesse collective ainsi générée.

Aujourd'hui, nous devons ramer à contre-courant. 660 fonctionnaires seulement pour le ministère de la Forêt. Imaginez, si on élargit le calcul à l'hydroélectricité, au transport, à la gestion de nos taxes et impôts...

Évidemment, nous ne réussirons jamais à corriger les erreurs du passé. Mais si notre unité, notre solidarité et notre prise de conscience collective sont solides, peut-être réussirons-nous à changer le cours des choses aujourd'hui pour mieux entreprendre notre avenir.



NUCLÉAIRE - Hydro-Québec a annoncé cette semaine le versement d'une somme de 10 000 $ à la Fondation de l'Hôpital de Roberval pour l'installation du nucléaire. La Fondation s'est engagée à amasser 250 000 $ en 2005 afin de rendre ce service disponible dans les meilleurs délais. Sur cette photo, on reconnaît M. Raynald Gagnon, vice-président de la Fondation, qui reçoit le chèque de M. Michel Michaud, directeur régional d'Hydro qui vient d'ailleurs de prendre sa retraite.

# DES SAGUENÉENS, DES JEANNOIS

### Évité?

Selon certaines sources, Daniel Giguère aurait appris en lisant le Quotidien la tenue d'une activité de financement de l'association libérale de Jonquière. Le candidat libéral défait aux dernières élections fédérales aurait avoué à des proches avoir été déçu de ne pas l'avoir su puisqu'il s'y serait présenté avec plaisir... Ingrate, la politique!

### Régionaliste

L'ex-maire de Jonquière, Marcel Martel, travaille toujours à la Commission des affaires municipales du Québec où il nous a confié être très heureux. Maintenant installé à Québec, Marcel demeure un régionaliste convaincu. Il n'y en a jamais trop dans les officines gouvernementales.

### Intérim

Audrey Claude Gaudreault de Chicoutimi assume la présidence par intérim du Regroupement action jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Celle qui a entre autres assumé les communications de Saguenay Vision 2025 succède à Marie-Claude Parent qui a décidé de se consacrer entièrement à son travail de journaliste à Dolbeau-Mistassini.

Daniel Giguère

### Recteur

L'Université du Québec à Trois-Rivières aura donc un Saguenéen comme recteur. M. Ghislain Bourque, qui était Doyen à l'enseignement et à la recherche à l'UQAC, vient d'être sélectionné pour relever ce défi important. M. Bourque ne sera pas trop dépaysé puisque le conseil d'administration de l'UQTR est aussi présidé par un Saguenéen, Richard Boucher. On se souviendra d'ailleurs que M. Boucher a été directeur général de l'Usine Port-Alfred d'ACI, il y a quelques années.

### La Presse

Représentant au Progrès du Saguenay, Carol Morin a eu l'opportunité de visiter cette semaine les nouvelles presses du Groupe Continental à Montréal, l'entreprise qui imprime chaque édition du journal «La Presse». Accompagnée du président-éditeur Guy Granger, Carol a aussi visité les bureaux de «La Presse» où il a été l'objet d'une réception très chaleureuse.

Carol a fait bien des jaloux puisque les presses du Groupe Continental sont entièrement informatisées et figurent parmi les plus modernes au monde. Un spectacle impressionnant lorsque toutes les unités sont en opération...

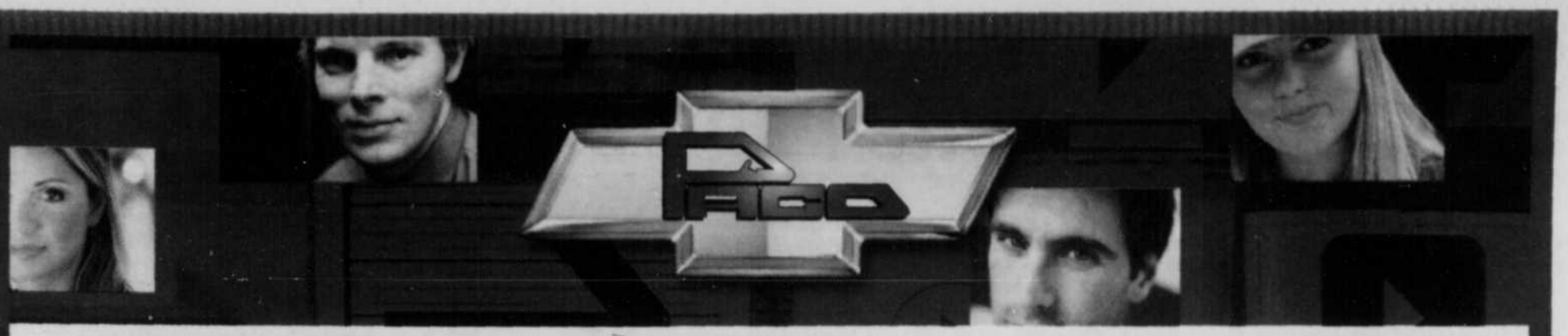
### Cap Jaseux

Chroniqueur voyage à Progrès-Dimanche, Yves Ouellet vient d'accepter la présidence de l'activité bénéfice 2005 de la Coopérative du Parc Jaseux de St-Fulgence. La coopérative qui gère le site a connu un succès immense au cours des dernières années. Elle figure d'ailleurs parmi les organismes touristiques majeurs pour la découverte et la mise en valeur du Fjord du Saguenay. Un souper bénéfice se tiendra le 18 mars prochain.



Yves Ouellet

Carol Morin




## NOUVELLE FOURGONNETTE UPLANDER 2005

La fourgonnette qui en fait plus!

- PLUS de style!
- PLUS de polyvalence!
- DE GÉNÉRATION SPORTIVE!
- Muni d'un V6 de 200 forces offert en version courte et allongée

À partir de: **25 405$**

GARANTIE 5 ANS /100 000 KM SUR GROUPE MOTOPROPULSEUR

**EN MONTRE DÈS MAINTENANT!** TAXES ET TRANSPORT EN SUS.

## CHEVROLET COBALT BERLINE ET COUPÉ

**169 $/mois***

Avec comptant de 2520 $
0 $ dépôt de sécurité

| Mensualité | Comptant | Dépôt de sécurité |
|---|---|---|
| 189$ | 1604$ | 0$ |
| 224$ | 0$ | 0$ |

ou 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT**

Terme de 60 mois à la location. Transport et préparation inclus.

• Moteur 2,2 L 4 cylindres ECOTEC à DACT de 145 HP • Boîte manuelle Getrag à 5 vitesses avec surmultipliée • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Contrôle automatique des phares à halogène • Roues de 15 po

** Participez en ligne. Cliquez www.winacobalt.ca. Voir règlements site gmcanada.com.Véhicule offert par GM Canada.

## CHEVROLET OPTRA

Moteur 2,0 L DACT 4 cyl. de 119 HP • Boîte manuelle à 5 vitesses • Freins à disque aux 4 roues • Portes et glaces à commandes électriques • Rétroviseurs extérieurs à télécommande manuelle par câble • Lecteur CD à 4 haut-parleurs • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Volant inclinable

**159 $/mois***

Avec comptant de 2547 $
0 $ dépôt de sécurité

| Mensualité | Comptant | Dépôt de sécurité |
|---|---|---|
| 189$ | 1132$ | 0$ |
| 213$ | 0$ | 0$ |

ou 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT**

Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.

**CHEVROLET Choisis ta route.**

## CHEVROLET AVEO LS

**139 $/mois***

Avec comptant de 1981 $
0 $ dépôt de sécurité

| Mensualité | Comptant | Dépôt de sécurité |
|---|---|---|
| 159$ | 849$ | 0$ |
| 174$ | 0$ | 0$ |

ou 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT**

Terme de 60 mois à la location. Transport et préparation inclus.

## 2005 CAVALIER VL SEDAN

• Moteur Ecotec L4 2.2 L. de 140 hp • Transmission manuelle 5 vitesses • Radio AM/FM • Banquette arrière repliable 60/40 • Système Antivol • Sacs gonflables • Et plus...

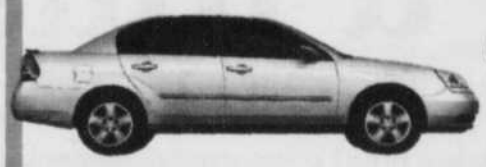
**SPÉCIAL 10 998$*****

+ 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT**

GARANTIE 5 ANS /100 000 KM SUR GROUPE MOTOPROPULSEUR

## 2005 MALIBU

• Démarreur à distance • Climatisation • Pédale de frein à réglage électrique • Radio AM/FM/CD • Régulateur de vitesse • Et beaucoup d'autres



**229 $/mois***

Avec comptant de 3560 $
0 $ dépôt de sécurité

| Mensualité | Comptant | Dépôt de sécurité |
|---|---|---|
| 269$ | 1686$ | 0$ |
| 305$ | 0$ | 0$ |

ou 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT**

Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.

## VENTURE 2005 GROUPE SPORT

Configuration 7 places, siège électrique conducteur réglable en 6 sens, glaces teintées foncé, climatiseur et chauffage avant et arrière, régulateur automatique de vitesse, système de traction asservie, roues 15" en aluminium, groupe sport, lecteur de CD.



# 5-6211

**349$*/mois**

**0$ comptant 0$ dépôt**

GARANTIE 5 ANS /100 000 KM SUR GROUPE MOTOPROPULSEUR

## 2005 SILVERADO 1500 4X4

• Bouleau argenté • Int. anthracite foncé • Banquette av. divisée 40/20/40 • **Climatisation deux zones** • PNBV: 2903 KG (6400 lb) • Option version Fleetside • Rapport de pont 3,42 • **Différentiel à blocage arr.** • **Refroidisseur d'huile de boîte** • Filtre à air grande capacité • Moteur Vortec 4800 ISC V8 • Boîte autom. 4 vitesses • **Plaques protectrices tout terrain** • Pneus P265/70R-17" FL NR (4) • Porte-roues de secours verrou • **Radio-lecteur de CD, RDS, ATC** • Pare-choc arr. marchepied chr. • **Gr. remorquage grande capacité** • Suspension ferme • Groupe d'équip. privilégiés

# 5-8401

**0$ dépôt Location 36 mois 399$*/mois**

Comptant: 2040 $

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT**

GARANTIE 5 ANS /100 000 KM SUR GROUPE MOTOPROPULSEUR

* En vertu d'un contrat avec GMAC Location ltée d'une durée de 60 mois (Aveo), 48 mois (Malibu, Venture), 36 mois (Silverado) selon une utilisation de 20 000 km par année, 12¢ du kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Immatriculation, taxes et assurances en sus. Sujet à l'approbation du crédit par GMAC. Un comptant initial taxable de voir tableau (2040 $) Silverado ou échange équivalent ainsi que le premier versement sont exigibles à la signature en plus des frais de RDPRM. Sujet à l'approbation du crédit.
** Financement avec Services Financiers GMAC selon un terme de 36 mois à un taux de 0 % et de 48 mois à un taux de 0 % sur la Malibu.. Sujet à l'acceptation du crédit.
*** Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location.

Photos à titre indicatif seulement.

Carl Bolly, Directeur des ventes véhicules neufs
Jacques Dallaire, Dir. des Parcs copropriétaire
Gilles Maltais, Dir. des ventes Div. véh.Optimum
Michel Laflamme, Directeur location
Éric Girard, Directeur commercial
Normand Tremblay, Dir. commercial
Gary Tremblay
Yves Tremblay
Doris Thibeault
Jacques Gauthier
Robert Tremblay, Représentant certifié Cadillac
Claude Morin
Michaël Morin
Serge Grenon

LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE GM DE LA RÉGION!

**870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI**

Visitez notre site Internet: www.paco.qc.ca

**696-4444**

**1-800-417-7226(PACO)**

CHEVROLET Cadillac Oldsmobile PAUL ALBERT GM

PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

*Premier navire de l'année*

# Le M/V SPICA jette l'ancre à Grande-Anse

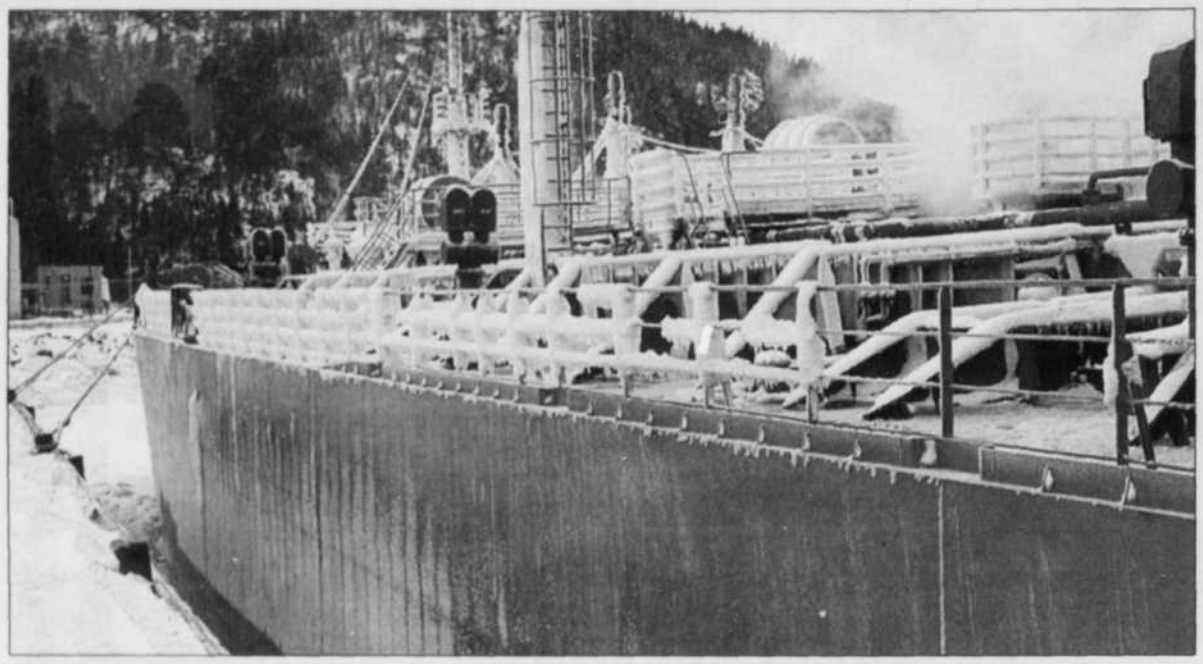
*par François St-Gelais*

**GRANDE-ANSE (FSTG) - C'est un navire battant pavillon chypriote, le M/V SPICA, qui a accosté le premier en 2005 au terminal maritime de Port-Saguenay.**

Le bâtiment long de 179 mètres est arrivé hier des États-Unis avec un chargement de 7000 tonnes métriques de soude caustique destiné aux papetières de la région et de la Côte-Nord. Le directeur de l'administration et des opérations du port, M. Alain Bouchard, a remis au capitaine du M/V SPICA, Aleksandr V. Mityashenko, une sculpture créée dans la région représentant un héron bleu en pin blanc et un bollard (bitte d'amarrage) réalisé en pierre calcaire afin de souligner l'occasion.

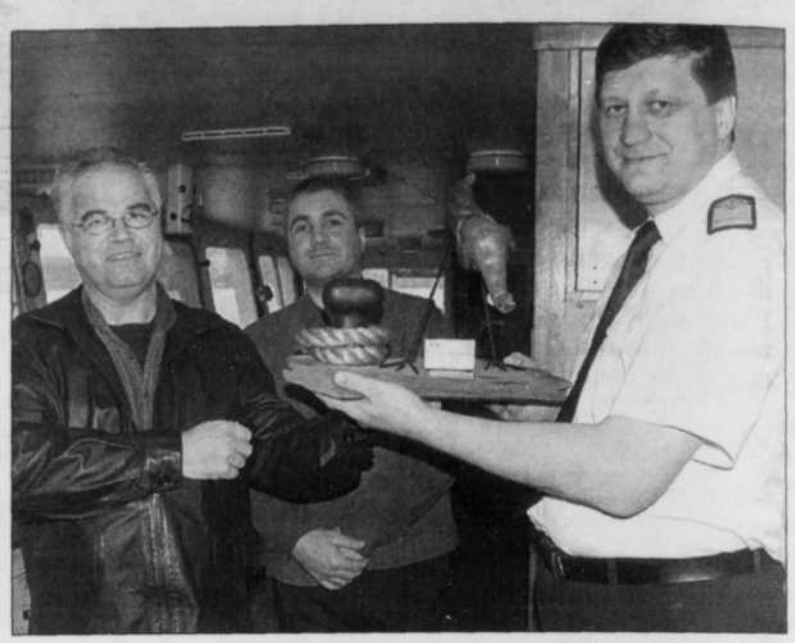
De même, la secrétaire de direction de Port-Saguenay, Mme Julie Potvin, a donné une plaque commémorative à M. Bruno Chrétien, représentant de la compagnie Servitank, qui transite de grande quantité de soude caustique chaque année par les installations de Grande-Anse.

Le navire comporte un équipage de 28 hommes constitué de 22 Russes, de 4 Polonais et de 2 Bulgares.



**NAVIRE - Le M/V SPICA, un navire battant pavillon chypriote a accosté hier au port de Grande-Anse. Il est le premier bateau de l'année à s'amarrer à Port-Saguenay.**

(Photo Sylvain Dufour)



**SCULPTURE - Le directeur de l'administration et des opérations de Port-Saguenay, Alain Bouchard, a remis au capitaine du bateau, Aleksandr V. Mityashenko, une sculpture représentant un héron bleu et un bollard. Un représentant de la compagnie Servitank, qui assure le transit de 40 000 tonnes de soude caustique par année à Grande-Anse, Bruno Chrétien, assistait à l'événement.**

(Photo Sylvain Dufour)


# Merci à tous!

Le syndicat des employés(es) de CJAB et CKRS désire remercier chaleureusement les 6000 personnes, associations, syndicats et entreprises qui lui ont manifesté leur appui auprès du CRTC lors de l'opération «Sauvons CKRS».

Le syndicat demeure confiant qu'avec votre support nous réussirons à maintenir la programmation locale à son niveau actuel ainsi que la quantité et la qualité d'informations qui fait la fierté de nos membres.

Nous devrons encore au cours des prochains mois démontrer au nouveau propriétaire CORUS, s'il entérine la décision du CRTC, que la population tient à maintenir en ondes une radio qui reflète son identité et qui fait des enjeux régionaux une priorité.

Merci de votre solidarité.

Syndicat des Employé(e)s de
CJAB-FM et CKRS-AM

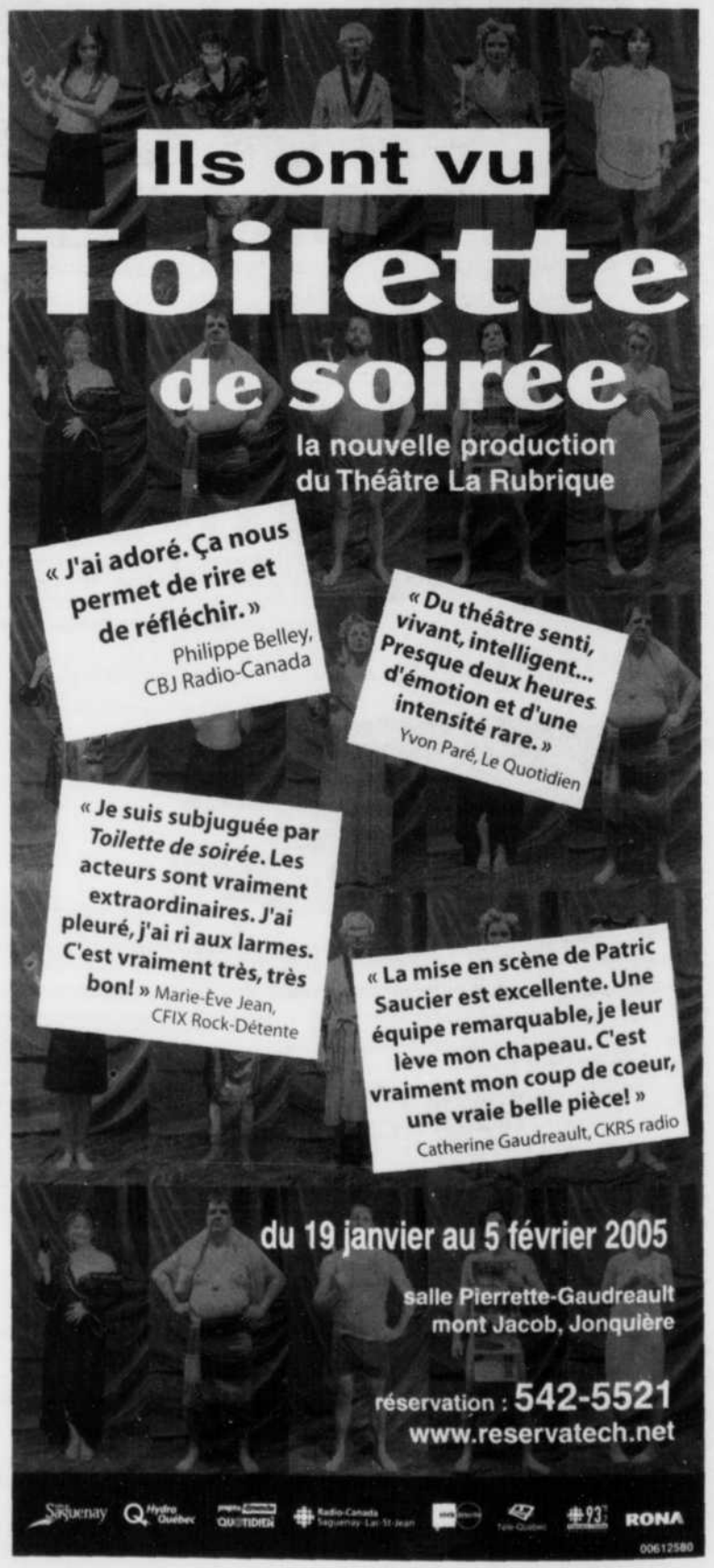
(FNC-CSN)

*Fédération nationale des communications*

CSN

00612569





ort-Sague-
tyashenko,
ntant de la
e caustique
(Sylvain Dufour)

atric
Une
e leur
'est
coeur,
e! »
KRS radio

2005
dreault
quière
521
ch.net
RONA
00612580

*Prix de bénévolat*

# Les jeunes dans de beaux draps...

**ALMA (CC) - Misant sur l'originalité, les gens des Maisons des jeunes de Lac-Saint-Jean-Est veulent susciter du dynamisme autour de la 8e édition du Prix de bénévolat jeunesse en faisant appel aux jeunes artistes pour décorer les murs de la petite glace du Centre Mario-Tremblay d'Alma, où va se dérouler le gala du 14 mai.**

Ces jeunes, qui doivent être âgés entre 10 et 20 ans, sont invités à peindre une fresque sur un drap blanc de 60 pouces (1,50 mètre) de largeur sur 75 pouces (1,90 mètre) de hauteur. Ils peuvent réaliser leur oeuvre seuls ou en groupe dans le cadre d'un projet d'école ou à la maison des jeunes qu'ils fréquentent. Les initiateurs de ce concours ont calculé qu'ils pourraient placer jusqu'à 63 de ces

CÔTÉ
CLAUDE
clcote@saglac.qc.ca

draps autour de la patinoire. «Nous disposons donc amplement d'espace pour accueillir les œuvres de ces jeunes chez lesquels le talent artistique ne manque pas», mentionne Monique Privé, de la Maison des jeunes d'Alma.

Les jeunes intéressés à participer à cette initiative culturelle qui s'insère au Prix de bénévolat jeunesse doivent s'y inscrire d'ici le 18 février auprès de leur maison de jeunes ou de celle d'Alma, laquelle est située au 900 de la rue Laurent. Il est également possible de le faire par téléphone, au numéro 662-6332. Il est cependant essentiel que les participants à ce concours de fresques demeurent dans le secteur de Lac-Saint-Jean-Est.

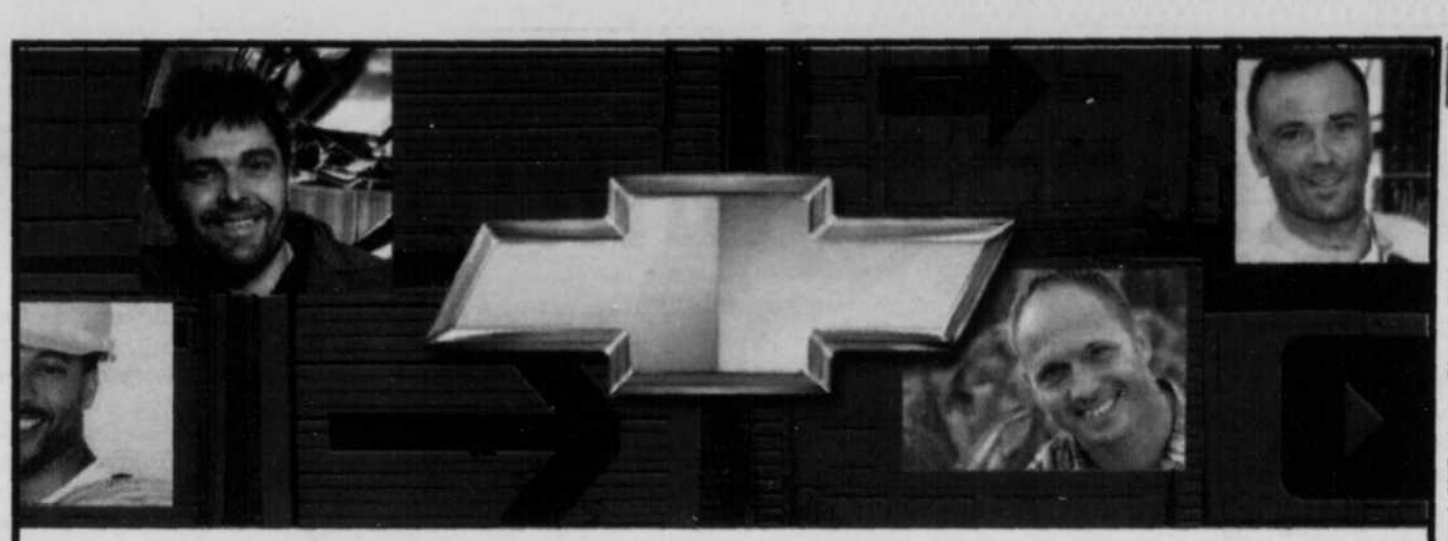
Les œuvres devront être complétées et déposées au plus tard le 30 avril à la maison des jeunes. Spécialement formé pour la circonstance, le jury tiendra compte de la qualité de l'œuvre par rapport au thème, lequel est centré sur le bénévolat par les jeunes.

La remise des prix se fera à l'occasion du gala du 14 mai, au Centre Mario-Tremblay.

cyberpresse.ca

ÉTEND SON RÉSEAU: PLUS DE 500 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

LA PRESSE LE SOLEIL LE NOUVELLISTE
LE DROIT LA TRIBUNE LE QUOTIDIEN LA VOIX DE L'EST



Le Chevrolet Silverado 1500 multiplace a plus de chevaux, de couple, de charge utile et de capacité de remorquage de série que les modèles Ford ou Dodge+.

## CHEVROLET SILVERADO 1500 4X4

**Édition spéciale cabine multiplace**

Moteur V8 Vortec 5,3 L à ISC de 295 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec surmultipliée et mode remorquage • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatisation à deux zones • Lecteur CD à 6 haut-parleurs • Pont arrière autobloquant • Suspension et pneus tout-terrain • Régulateur de vitesse • Roues de 17 po en aluminium à 5 rayons • Marchepieds latéraux tubulaires en acier inoxydable avec fini chromé • Système Autotrac (4RM) • Télédéverrouillage, portes, glaces et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Groupe remorquage à grande capacité

Z71

**399 $/mois***
Avec comptant de 4 127 $
0 $ dépôt de sécurité

| Mensualité | Comptant | Dépôt de sécurité |
|---|---|---|
| 459 $ | 2114 $ | 0 $ |
| 522 $ | 0 $ | 0 $ |

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Terme de 36 mois à la location. **Transport et préparation inclus.**

## CHEVROLET SILVERADO LS 1500 4X4

**Édition spéciale cabine allongée**

Moteur V8 Vortec 4,8 L à ISC de 285 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec surmultipliée et mode remorquage • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatisation à deux zones • Lecteur CD à 6 haut-parleurs • Pont arrière autobloquant • Roues de 17 po en aluminium à 5 rayons • Marchepieds latéraux tubulaires en acier inoxydable avec fini chromé • Régulateur de vitesse • Système Autotrac (4RM) • Télédéverrouillage, portes, glaces et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Groupe remorquage à grande capacité

**399 $/mois***
Avec comptant de 3 892 $
0 $ dépôt de sécurité

| Mensualité | Comptant | Dépôt de sécurité |
|---|---|---|
| 459 $ | 1879 $ | 0 $ |
| 515 $ | 0 $ | 0 $ |

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Terme de 36 mois à la location. **Transport et préparation inclus.**

## CHEVROLET COLORADO

**Lauréat Clé d'Or 2005 meilleur véhicule catégorie camionnettes compactes•**

**Cabine allongée**

Moteur Vortec 2,8 L à ISC de 175 HP • Boîte manuelle à 5 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Roues de 15 po • Banquette avant divisée 60/40 avec garniture de tissu • Strapontins arrière (2) rabattables à plat • Dispositif antivol PASSLock • Sacs gonflables avant côtés conducteur et passager • Essuie-glaces à balayage intermittent réglable • Radio AM/FM stéréo et 4 haut-parleurs • Tachymètre • Rétroviseurs extérieurs repliables • Pare-chocs avant et arrière chromés avec marchepied arrière

**239 $/mois***
Avec comptant de 2 269 $
0 $ dépôt de sécurité

| Mensualité | Comptant | Dépôt de sécurité |
|---|---|---|
| 269 $ | 907 $ | 0 $ |
| 289 $ | 0 $ | 0 $ |

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Terme de 48 mois à la location. **Transport et préparation inclus.**

CHEVROLET

GM

**CHEVROLET Choisis ta route.**

+Comparaison faite en fonction de véhicules Ford et Dodge de base de même catégorie que le Silverado. **L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2005 suivants : Silverado Z71 à cabine multiplace (CK15543/R7A), Silverado LS à cabine allongée (CK15753/R7B) et Colorado à cabine allongée (CS15653/R7B). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois (Colorado : 48 mois) avec versement initial ou échange équivalent, voir ci-contre. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km (Colorado : 80 000 km). Première mensualité exigible à la livraison. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 36 mois sur approbation de crédit de GMAC seulement. •Selon *L'annuel de l'automobile 2005*. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.**

00611965

*Centre sportif Mario-Tremblay*

# Que toute la famille s'amuse!

*par Claude Côté*

**ALMA (CC) - Il est possible pour un adulte d'améliorer sa santé simplement en faisant de l'exercice quotidiennement et en profitant des activités physiques de ses enfants pour en faire lui-même, comme le propose le nouveau programme «Famille active» mis en place au Centre Mario-Tremblay (CMT) d'Alma.**

Élaboré par Jocelyn Tremblay, du service des loisirs de la ville d'Alma, ce programme consiste en des rencontres hebdomadaires de 45 minutes s'étendant sur 12 semaines. On initiera alors les parents aux innombrables exercices physiques offerts par le CMT. «Il s'agit pour le parent de profiter de la période au cours de laquelle il doit attendre son enfant pour s'adonner lui-même à ses propres activités sportives et récréatives, au lieu de faire simplement du social autour d'une tasse de café ou de regarder sa progéniture évoluer dans quelque discipline», explique Jocelyn Tremblay, selon lequel les parents n'ont pas le réflexe de profiter de l'activité physique de leur enfant pour avoir aussi la leur.

Il est démontré, selon ce spécialiste en organisation de loisirs, que les résultats auprès des enfants sont meilleurs lorsque l'adulte prêche par l'exemple. «Comme le meilleur message est encore celui d'ordre visuel, ajoute-t-il, le fait que l'enfant voit son parent bouger l'incitera davantage à faire lui-même de l'exercice physique.»

### *En famille*

En plus de ces séances hebdomadaires offertes le samedi et le dimanche seulement à compter du 29 janvier, l'animateur proposera aux participants différentes activités à faire en famille. Et tout au long de la session, il instaurera un système d'émulation qui favorisera la participation à des activités récréatives et sportives en famille.

On conseille d'ailleurs aux parents d'amener avec eux l'enfant qui, comme eux, doit attendre un frère ou une sœur, histoire de lui montrer l'importance d'avoir une vie active. Comme il s'agit d'un programme familial, les grands-parents appelés à accompagner leurs petits-enfants pourront aussi y prendre part.

Étant donné le nombre de parents dont les enfants seront en exercice au CMT, on fera en sorte de les accueillir à l'intérieur de six groupes (une vingtaine de personnes chacun) répartis sur les deux jours, entre 09h15 et 11h50. Parmi les activités physiques auxquelles les adultes seront initiés, il y aura l'aérobic (danse), le rallye de la santé, la musculation récréative, des sports collectifs modifiés, le vélo stationnaire et, au printemps, quelques activités extérieures. Le tout sera proposé sous une forme ludique puisque l'objectif est de faire bouger les gens tout en leur assurant du plaisir. Percevant ce programme comme un produit d'avenir, Jocelyn Tremblay croit que le Centre Mario-Tremblay devra orienter davantage sa programmation vers des activités en famille et sur la récréation.

Histoire de fidéliser les participants, une tarification monétaire fort abordable leur sera imposée par individu ou famille. Pour s'inscrire ou obtenir des informations supplémentaires, les parents d'enfants en activité au CMT n'ont qu'à communiquer avec Jocelyn Tremblay, au numéro 699-5111.

**EN FAMILLE - Au Centre sportif Mario-Tremblay, il sera désormais possible pour les parents dont les enfants y pratiquent déjà un sport de bouger eux-mêmes davantage grâce à des activités appropriées.**

(Photo Caroline Blackburn)


**NOMINATION**

**M. Steeve Harvey**
Représenrant
véhicules neufs

M. Claude Côté, directeur des ventes chez Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep, est heureux d'annoncer la nomination de M. Steeve Harvey au poste de **représentant des ventes de voitures neuves.**

Avantageusement connu dans la région, monsieur Harvey possède plus de 20 ans d'expérience dans le domaine de la vente et saura vous conseiller judicieusement lors de votre prochain achat de voiture.

Il profite de l'occasion pour inviter tous ses clients et amis à venir le rencontrer chez:

Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep

**829, boul. Talbot**
**Chicoutimi**
**549-2873**

00612373



**PORTES OUVERTES**
**DANS LA VALLÉE DE L'ALUMINIUM**

› **Jeudi 27 janvier 2005**
**Holiday Inn Saguenay**
**2675, boul. du Royaume,**
**à la salle Jonquière**
Prix de présence : vélo Devinci

Invitation 5 à 7

Sous la présidence d'honneur
de Mme Chantal Petitclerc

Nous vous invitons à vous joindre
à nous pour l'activité
« Portes ouvertes dans la Vallée »

Venez découvrir les produits
de nos entreprises régionales
et rencontrer les entrepreneurs
et les différents partenaires
de la Vallée de l'aluminium.

Créer Innover
Bâtir Développer
Bienvenue à tous!

Québec

Partenaire majeur ALCAN

00612474



**Communication-Québec**
Il suffit
d'y penser!

**La 8e édition du prix Hommage bénévolat-Québec (Rappel)**

Le ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la famille vous rappelle que vous avez jusqu'au 4 février 2005 pour inscrire des personnes ou des organismes à la 8e édition du prix Hommage bénévolat-Québec. Ainsi, vous pourrez souligner d'une façon toute spéciale la générosité des bénévoles et la remarquable contribution des organismes communautaires. Comment? En présentant des candidatures pour l'obtention d'un prix Hommage bénévolat-Québec. En tout, 47 bénévoles et organismes seront honorés dans trois catégories: Jeune Bénévole - Prix Claude-Masson (de 14 à 30 ans); Bénévole en action (31 ans et plus), et Organisme en action. Des formulaires de mise en candidature sont disponibles au Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec en composant le 1 800 577-2844, ou par courriel : saca@saca.gouv.qc.ca, ou encore dans les bureaux de Communication-Québec situés à Jonquière et Saint-Félicien. Vous voulez en savoir plus sur le prix ou sur les lauréates et les lauréats des années précédentes, consultez le site Internet www.benevolat.gouv.qc.ca.

**Explore - Programme d'été de langue seconde**

Vous êtes étudiant? Vous désirez apprendre l'anglais et découvrir une nouvelle région du Canada? Explore - Programme d'été de langue seconde vous propose cinq semaines de découvertes, de rencontres et d'échanges dans un cadre stimulant l'apprentissage d'une langue seconde. Vous pouvez participer au programme au printemps ou à l'été, selon votre préférence. La date limite d'inscription est le 15 février 2005. Pour plus de renseignements, visitez le site Internet consacré au programme (www.jexplore.ca) ou composez le 1 877 866-4242 (sans frais au Québec).

**Communication-Québec au Saguenay—Lac-Saint-Jean**
**1-800-363-1363 (sans frais)**
**www.saguenaylacsaintjean.gouv.qc.ca**

00609820

Relations avec les citoyens et immigration
Québec



*Les constructions*
**Tech Design** inc.

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

**RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE**
SPÉCIALITÉS: RÉNOVATION DE TOUT GENRE
INTÉRIEURE & EXTÉRIEURE
REVÊTEMENT EXT.
RECOUVREMENT DE FENÊTRE EN ALUMINIUM
AJOUT D'UN 2ième ÉTAGE
AGRANDISSEMENT ET RALLONGE
LICENCE RBQ: 8230-1888-00

APCHQ

**695-1717**

TÉLÉAVERTISSEUR 541-2514

NORMAND BOUCHARD

00612137

# Formation créditée
## à temps partiel

En réponse aux besoins de l'industrie, le Service de la formation continue du Cégep de Jonquière offre pour la session d'hiver 2005 des cours crédités à temps partiel (en soirée).

FC
SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE

Vivre sa réussite!

CÉGEP de Jonquière

## GÉNIE MÉCANIQUE

### CONCEPTION MÉCANIQUE

**Modélisation 3D (241-1BA-JQ)**

À la fin de ce cours, vous serez en mesure de réaliser des dessins d'ensembles comprenant des pièces standardisées et de rechercher ces pièces dans les catalogues ou bibliothèques informatisées. Il vous permet également d'utiliser efficacement les commandes de base d'un logiciel de conception.

90 h
**Local :** 928.1 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 31 janvier au 23 mai 2005
**Horaire :** lundi et mercredi de 18 h 30 à 22 h
**Coût :** 185 $ + volumes

**Conception de système industriel (241-1DA-JQ)**

Ce cours vous permet d'apprendre à travailler sur des projets de conception mécanique en appliquant chaque étape de la réalisation du projet et ce, individuellement ou en équipe.

75 h
**Local :** 928.1 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 1 février au 7 juin 2005
**Horaire :** mardi de 18 h à 22 h
**Coût :** 155 $ + volumes

### FABRICATION MÉCANIQUE

**Opérer une machine-outils à commande numérique (241-3BA-JQ)**

À la fin de la formation, vous serez en mesure d'opérer les différents types de machines à commande numérique telles tour, fraiseuse, découpeuse, et autres. De plus, vous pourrez utiliser les machines-outils afin de réaliser les techniques d'usinage suivantes : rainurage, perçage, taraudage, alésage, découpage et tronçonnage.

60 h
**Local :** 903.1 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 2 février au 11 mai 2005
**Horaire :** mercredi de 18 h à 22 h
**Coût :** 125 $ + volumes

**Programmer un tour à commande numérique (241-3DA-JQ)**

À la fin de ce cours, vous serez en mesure d'effectuer la programmation d'un tour à commande numérique et ce, à partir de plans, devis, manuels et de la gamme d'usinage. Finalement, vous pourrez rédiger, éditer et valider les programmes d'usinage.

45 h
**Local :** 928.1 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 31 janvier au 9 mai 2005
**Horaire :** lundi de 18 h 30 à 21 h30
**Coût :** 95 $ + volumes

**Outillages de production (241-3CA-JQ)**

Au terme de cette formation, vous serez en mesure de réaliser des outils de fabrication tels que : montages d'usinage, montages de contrôle, montages d'assemblage, de soudage, de poinçons et de matrices.

75 h
**Local :** 903.1 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 1 février au 7 juin 2005
**Horaire :** mardi de 18 h à 22 h
**Coût :** 155 $ + volumes

**Contrôle de la qualité (241-2BA-JQ)**

À la fin de ce cours, vous serez en mesure de vérifier la qualité des produits. De plus, vous pourrez déterminer la méthode de contrôle, établir la procédure, organiser les postes d'inspection, procéder au contrôle et rédiger des rapports d'inspection.

45 h
**Local :** 903.1 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 3 février au 12 mai 2005
**Horaire :** jeudi 18 h 30 à 21 h 30
**Coût :** 95 $ + volumes

### MAINTENANCE ET FIABILITÉ D'ÉQUIPEMENT INDUSTRIEL

**Lubrification (241-1SA-JQ)**

Au terme de ce cours, vous serez en mesure d'analyser le processus de lubrification, déterminer les types d'analyse, effectuer les tests de lubrification et déterminer la cause du problème de lubrification. De plus, vous connaîtrez les termes employés en lubrification pour apporter une solution aux problèmes rencontrés en industrie.

45 h
**Local :** 903.1 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 2 février au 4 mai 2005
**Horaire :** mercredi de 18 h 30 à 21 h 30
**Coût :** 95 $ + volumes

**Détection de défaillance (241-1QA-JQ)**

À la fin de cette formation, vous serez en mesure de choisir l'équipement nécessaire pour détecter les défaillances d'équipements industriels. De plus, vous pourrez utiliser les équipements d'analyse de vibration afin de détecter les défaillances.

75 h
**Local :** 903.1 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 1 février au 7 juin 2005
**Horaire :** mardi de 18 h à 22 h
**Coût :** 155 $ + volumes

## GÉNIE ÉLECTRIQUE

**Installer et mettre en marche une boucle de régulation (243-527-92)**

À la fin de ce cours, vous serez en mesure de dessiner, installer et mettre en marche une boucle de régulation.

75 h
**Local :** 920.2 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 8 février au 18 mai 2005
**Horaire :** mardi et mercredi de 19 h à 22 h
**Coût :** 155 $ + volumes

**Installer, dépanner et configurer un réseau et ses éléments (243-847-92)**

Au terme de cette formation, vous serez en mesure d'implanter un réseau informatique, c'est-à-dire de choisir le bon type de réseau, d'acheter ce réseau et de l'installer de façon adéquate.

75 h
**Local :** 918.2 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 8 février au 19 mai 2005
**Horaire :** mardi et jeudi de 19 h à 22 h
**Coût :** 155 $ + volumes

**Systèmes automatisés de commande (243-836-95)**

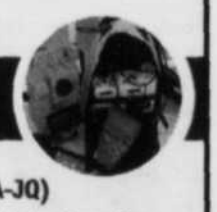
À la fin de ce cours, vous serez en mesure d'utiliser un système automatisé de commande pour la gérance de sous-systèmes. De plus, vous pourrez utiliser la transmission d'information, un système automatique d'acquisition de données, un entraînement numérique de machine électrique et un réseau pour automatiser un système de commande.

75 h
**Local :** 920.2 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 2 février au 16 mai 2005
**Horaire :** lundi et mercredi de 19 h à 22 h
**Coût :** 155 $ + volumes

**Initiation aux techniques de mesure et de dépannage en R.F. (243-852-92)**

Au terme de ce cours, vous serez en mesure d'utiliser une technique de mesure spécialisée servant au dépannage en RF. De plus, vous pourrez diagnostiquer, localiser et réparer les pannes des systèmes de télécommunication.

60 h
**Local :** 900.2 pavillon Lionel-Gaudreau
**Dates :** 7 février au 18 mai 2005
**Horaire :** lundi et mercredi de 19 h à 21 h
**Coût :** 125 $ + volumes



## AMÉNAGEMENT ET URBANISME

**Introduction à la géomatique appliquée (222-1AA-JQ)**

Ce cours vous permettra de vous familiariser avec les principes de base de la géomatique dans le secteur de l'aménagement du territoire par l'utilisation du système ArcGIS, en particulier les modules ArcCatalog et ArcMap, pour la production de cartes thématiques.

45 h
**Local :** 276.2 pavillon Gérard-Arguin
**Dates :** 2 février au 11 mai 2005
**Horaire :** mercredi de 18 h à 21 h
**Coût :** 95 $ + volumes

**Cartographie thématique (222-1BA-JQ)**

Cette formation vous permettra de vous familiariser avec les principes d'utilisation de la géomatique dans le secteur de l'aménagement du territoire par l'utilisation de photographies aériennes et l'intégration de données provenant de relevés GPS.

45 h
**Local :** 276.2 pavillon Gérard-Arguin
**Dates :** 31 janvier au 9 mai 2005
**Horaire :** lundi de 18 h à 21 h
**Coût :** 95 $ + volumes

## MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

**Plans, devis et codes (221-JBA-JQ)**

À partir de la salle de plans virtuelle de l'Association de la construction du Québec (ACQ) et des codes et règlements nationaux, vous serez en mesure de lire et d'interpréter les plans et devis des secteurs de la construction suivants : architecture et structure des bâtiments, mécanique industrielle et électricité du bâtiment.

60 h
**Local :** 978.1 pavillon Lionel-Gaudreau
**Date :** 8 février au 14 avril 2005
**Horaire :** mardi et jeudi de 18 h à 21 h
**Coûts :** 125 $ + volumes

INFORMATION ET INSCRIPTION : Charles-David Gagnon, conseiller en formation 547-3672 poste 353

# BILLET

*Découvrir le fjord en hiver*

# Ça devient possible avec les croisières blanches

**Découvrir les beautés du fjord du Saguenay, c'est déjà une réalité en période estivale. Mais le faire en période hivernale constituerait un attrait unique, intéressant et emballant pour les touristes européens, américains, mais aussi pour les gens de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.**

Dans la dernière édition de Progrès-Dimanche (16 janvier), Roger Blackburn indiquait qu'une quinzaine de grossistes québécois ont clairement mentionné que les touristes, notamment européens, recherchent une activité unique.

BÉGIN
STÉPHANE
sbegin@lequotidien.com

Pas de la motoneige, pas de la raquette ou du traîneau à chiens, mais bien quelque chose de vraiment particulier. Et la possibilité d'organiser des croisières blanches sur les glaces du fjord pourrait bien remplir le mandat.

Car c'est vraiment possible. Des excursions uniques se réalisent à chaque jour de l'année dans différents endroits sur le globe.

Au cours de la dernière période estivale, j'ai eu l'occasion de me rendre sur le glacier Athabaska (ou Columbia), à environ une heure de Banff, en Alberta.

**GLACIER - Entre Banff et Jasper, en Alberta, il est possible de se promener sur le glacier Athabaska. Un paysage magnifique et impressionnant. Mais on doit bien avoir quelque chose d'aussi beau sur le fjord, surtout en hiver.**

On y a construit un immense bâtiment où tout ce qui concerne le glacier, le seul véritablement accessible pour le grand public au Canada, y est expliqué. Naturellement, on a aménagé une boutique de souvenirs de toutes sortes sur le glacier, mais aussi sur les activités que l'on peut retrouver en Alberta.

Pour la somme d'environ 30 $, on quitte le bâtiment en autobus (style des vieux modèles de transport de passagers) pour se rendre au site d'embarquement du glacier. Là les visiteurs prennent place dans un «snocoach», un immense véhicule qui se rend sur le glacier. Sur place, les touristes peuvent donc débarquer et se promener sur le glacier en respectant les consignes de sécurité, afin d'éviter qu'une personne ne se retrouve dans une crevasse qui peut facilement atteindre plus de 150 pieds de profondeur.

L'expérience en vaut la peine. On passe environ 20 à 25 minutes sur le glacier à admirer le paysage qui est bordé de tous bords et tous côtés d'une partie des rocheuses, mais aussi d'immenses quantités de neige (jusqu'à 700 pieds d'épaisseur) et ce même au mois de juin.

Le glacier est accessible aux visiteurs entre avril et octobre. Il est donc possible de faire de même sur le fjord, mais de décembre à février. Les touristes pourraient découvrir le fjord sous un autre jour et y voir toutes les beautés qui y sont difficilement accessibles.

Il suffit que quelqu'un ait l'idée de développement. Il faut arrêter de penser que ce genre d'aventures ne peut que se faire ailleurs. C'est possible aussi chez nous.

Même chose pour la forêt Cyriac. Les protecteurs de la forêt de chez nous devraient s'organiser pour créer un sentier afin de faire voir les bouleaux qui ont plus de 100 ans. On dit même que certains ont jusqu'à 400 ans.

À Victoria, en Colombie-Britannique, on a aménagé des sentiers dans la forêt des sapins Douglas. Rien de spectaculaire, mais assez pour se promener et admirer ces gigantesques arbres qui ont plus de 500 ans dans certains cas.

Mis à part un stationnement payant, il n'en coûte rien pour se promener dans la forêt. On doit bien être en mesure de faire quelque chose de similaire chez nous.

**PÈLERINAGE-RETRAITE**

**Du 2 au 14 août 2005 (12 jours)**

**Ars / La Salette / Lisieux**

**Accompagnateur: Michel Marcotte: 545-6990**
**Responsable du Centre Notre-Dame de la Salette, à Chicoutimi**

**Animatrice: Marlène Gagné: 543-8335**

**2325 $/pers.**
**(+265 $ occ. simple)**
**(+ 8 $ taxes - douanes)**

Ce pèlerinage a été organisé par:

**Centre Regina Pacis**

**Affiliation: Voyages Inter-Missions inc., détenteur d'un permis du Québec.**

006125-44

Les membres du Conseil d'administration de l'Association des diplômé(e)s et ami(e)s de l'Université du Québec à Chicoutimi, la présidente du comité organisateur madame Jacinthe Vaillancourt et le recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, monsieur Michel Belley

vous convient à une

*Dégustation de prestige* 10e Édition

Sous la présidence d'honneur de Madame Josée Carrier, directrice principale, services aux entreprises / Saguenay–Lac-St-Jean & de la Côte-Nord / Banque Nationale du Canada

Le vendredi 4 février 2005, à 19 h précises à l'Université du Québec à Chicoutimi
555, boulevard de l'Université, au Centre social.

En dégustation 10 grands vins de sélection accompagnés de bouchées exquises et de fromages à saveur suave.
Votre participation contribue à soutenir le fonds de bourse de l'ADAUQAC, destiné à des futur(e)s étudiant(e)s de la région qui s'inscrivent à l'Université.

*Association des diplômé(e)s et ami(e)s de l'Université du Québec à Chicoutimi*

Coût: 125$ par personne (reçu d'impôt)

**Réservez dès maintenant: 545-5548**

*Commanditaires*

énergie 94.5 — Bertrand — Commerciale — Banque Nationale — Desjardins — Les Déménagements Tremblay Express Ltée — Hôtel Universel — Quatre Temps — Le Montagnais — La Progrès — La Cuisine — Rock Détente — Université du Québec à Chicoutimi

006125-15

PROGRAMMES DE TOXICOMANIE

www.USherbrooke.ca/toxicomanie

**Hiver 2005**
**à Saguenay**
**Arrondissement Jonquière**

DEVENIR UN INTERVENANT QUALIFIÉ
(selon les normes en vigueur)

**Certificat de toxicomanie**
Prévention et intervention

Pour développer vos compétences d'intervenant en toxicomanie et augmenter la qualité de vos interventions, un programme de 30 crédits, d'une durée de deux ans, est offert aux détenteurs d'un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent.

L'enseignement est offert la fin de semaine au Cégep de Jonquière.

Premier cours offert à l'hiver 2005

**TXM 150**
**Promotion de la santé et prévention des toxicomanies**

Les 12 et 13 mars, les 2 et 3 avril, les 23 et 24 avril.

**INFORMATION**

1-800-267-8337 (sans frais)
ou 819-564-5245
Francine.Roux@USherbrooke.ca
www.USherbrooke.ca/toxicomanie

Documentation disponible au Service d'information scolaire ou à la réception du Cégep.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
Faculté de médecine et des sciences de la santé
Centre collaborateur de l'OMS

006122-84

*Pour brasser des affaires*

# Saguenay serait la meilleure ville au Canada

*par Roger Blackburn*

**CHICOUTIMI (RB) - Selon une étude comparative du magazine torontois «Canadian Business», la ville de Saguenay représente la meilleure ville au Canada pour faire des affaires.**

Le magazine d'affaires de Toronto a publié, en novembre dernier, le classement des 41 villes les plus populeuses du Canada où il est le plus avantageux d'exploiter une entreprise. Sélectionnée selon cinq critères d'évaluation que sont les frais d'exploitation pour les entreprises, le coût de la vie, la croissance du produit intérieur brut, l'évolution du taux de chômage et le taux de criminalité, Saguenay est arrivée au premier rang. La ville du maire Jean Tremblay se classe devant Sherbrooke, Moncton au Nouveau-Brunsuick et Saint-John's à Terre-Neuve. Ces critères ont été évalués en considérant Toronto comme ville modèle.

Il s'agit de l'étude dont le maire Jean Tremblay a parlé à l'occasion du point de presse du premier ministre Jean Charest, vendredi après-midi, dans le dossier de l'usine Port-Alfred.

L'étude a été réalisée à partir d'un sondage fait auprès 5000 personnes du milieu des affaires en Amérique du nord. Les gens d'affaires ont exprimé quels sont les critères à considérer dans le choix d'une ville pour l'exploitation d'une entreprise et ce qui fait pencher la balance quand vient le temps de choisir une ville.

Selon l'étude du magazine Torontois, c'est à Saguenay qu'il est le plus avantageux d'exploiter une entreprise. En plus des avantages économiques, Saguenay affiche le plus bas taux de criminalité au Canada avec un ratio de 4617 crimes par 100 000 habitants, alors que ces chiffres atteignent 12 409 à Vancouver et 8416 à Montréal, cette dernière se classe d'ailleurs au dernier rang de la liste publiée par le magazine torontois.

Dans le magazine l'Actualité, du mois de février 2005, le journaliste Daniel Côté précise que les grandes métropoles canadiennes que sont Toronto, Vancouver et Montréal se classent au dernier rang en raison des critères liés aux frais d'exploitation et au coût de la vie qui comptaient pour 60 % de la note.

**VILLE D'AFFAIRES - La ville de Saguenay se classe au premier rang sur la liste des meilleures villes au Canada pour faire des affaires, selon le magazine torontois «Canadian Business».**

**(Photo Michel Tremblay)**

**Hôtel Le Montagnais**

**Salles La tente et Le Tipi (Chicoutimi)**

**Le vendredi 28 janvier**.....Séance d'information à 20 h
**Le samedi 29 janvier**..... Séances d'information à 13 h 30 et 20 h
**Le dimanche 30 janvier**.....Séance d'information à 13 h 30

**Plus de 100 modèles à vous présenter**

**Représentants • Projection vidéo**
**Plans • Réponses à vos questions**
**Et promotion sur place**

**Pour plus de détails:**
Yvan Côté (Alma) au (418) 720-9616
Sans frais: au 1 877 977-3322

MAISONS MARCOUX
MAISONS USINÉES
La nouvelle vision de l'habitation

www.maisonsmarcoux.com

00611925

Saint-Paul c'est ça... des passionnés!

LIQUIDATION 2004
jusqu'à 11 400$ de rabais

LIQUIDATION 2004
**2004 DODGE DURANGO** 4X4 SLT
0$/439$* par mois location 48 mois
COMPTANT ou 43 530$ - 11 423$ RABAIS = 30 932$

| | |
|---|---|
| 2004 Chrysler Intrepid... | rabais |
| 2004 Chrysler Pacifica... | rabais |
| 2004 Chrysler PT Cruiser... | rabais |
| 2004 Dodge Dakota... | rabais |
| 2004 Jeep Liberty... | rabais |

**2005 CHRYSLER 300**
COMPTANT 0$/439$* par mois location 48 mois



**2005 DODGE CARAVAN**
0$/339$** COMPTANT par mois location 48 mois
ou 29 505$ - 6 896$ = 21 308$



* Taxes et transport en sus
** Taxes en sus

Ma passion, c'est que vous partiez satisfait avec votre voiture!



**Roxanne Lavoie**
directrice commerciale

Bédard
DODGE • CHRYSLER • JEEP
1464, boul. St-Paul
Chicoutimi
549-1701

... des passionnés!

*La Baie*

# Les ambulanciers réclament un service égal

*par Denis Villeneuve*

**LA BAIE (DV) - Fatigués de se faire critiquer par le public pour les retards lors d'appels d'urgence, les ambulanciers de La Baie oeuvrant pour Ambulance SLN réclament un service égal à celui offert dans les autres arrondissements et secteurs de la ville.**

À défaut de se faire entendre par le Gouvernement du Québec et l'Agence régionale de la santé depuis 1998, la quinzaine d'ambulanciers mettront en oeuvre dans les prochaines semaines des moyens de sensibilisation auprès de la population et des politiciens afin que la situation soit corrigée.

Depuis plusieurs années Carol Tremblay, représentant syndical, et Rita Bouchard, travaillent comme ambulanciers à l'arrondissement de La Baie et constatent que les services ambulanciers d'urgence ont évolué pour le mieux depuis 1999 dans chacun des arrondissements et secteurs de la ville depuis l'instauration d'horaires étalés sur 40 heures. L'amélioration des services n'a pas eu lieu à La Baie en raison des temps de réponses aux appels qui sont plus longs qu'ailleurs. Selon M. Tremblay et Mme Bouchard, les citoyens de La Baie subissent d'importants contretemps lorsque des appels de priorité 1 leur sont acheminés. Ces délais peuvent mettre en danger la vie de certains citoyens.

Citant des statistiques compilées dans un rapport de l'Agence régionale de la santé pour les neuf premiers mois de l'année 2004, M. Tremblay précise que le temps moyen que prennent les ambulanciers baieriverain pour se rendre au chevet d'une personne malade ou ayant subi un accident est de 10 minutes 19 secondes alors que la norme est de huit minutes. Sur près de 2000 appels de niveau 1 logés chaque année à La Baie, les ambulanciers ne réussissent qu'à se rendre sur les lieux d'un appel en deçà de huit minutes que dans 26 % des cas. Dans 50,7 % des cas, il faut entre huit et douze minutes pour se déplacer sur les lieux.

En comparaison, les ambulanciers de Chicoutimi obtiennent des temps moyens de réponse de 6 m 50 s. Sur le total d'appels reçus, les ambulanciers sont présents dans un délai inférieur à huit minutes dans 73 % des cas, alors qu'à Jonquière, le temps de réponse moyen des ambulanciers est de 6m. 54 s..

**PRESSION- Carol Tremblay et Rita Bouchard souhaitent que la population baieriveraine fasse pression sur les autorités de l'Agence régionale de la santé.**
**(Photo Rocket Lavoie)**

Selon Mme Bouchard, en aucun temps la transmission des données par la centrale ambulancière de Québec n'est en cause dans ces longs délais contrairement à certains cas précis relatés dans les médias. Selon elle, l'origine des retards est bien simple à comprendre et provient du fait que les ambulanciers baieriverains sont les seuls à être soumis encore à des horaires de faction. Les horaires de faction font en sorte que les ambulanciers sont disponibles au travail pendant six jours consécutifs 24 heures par jour et résident chez eux. «Lorsque je reçois un appel d'urgence à 3 heures du matin pour un accident, je dois me réveiller, m'habiller, démarrer et déneiger ma voiture personnelle s'il a neigé pour me rendre à la caserne ambulancière derrière le Jean Coutu en respectant la limite de vitesse lorsque je circule dans la ville. Rendu à la caserne, je repars avec le véhicule ambulancier, je prends les coordonnées, je confirme l'appel avant de me rendre sur les lieux de l'accident», explique en détail M. Tremblay.

En comparaison, les ambulanciers de Chicoutimi et Jonquière, qui travaillent sur un horaire de 40 heures, sont postés dans leur ambulance dans des lieux stratégiques des arrondissements et des secteurs semi-ruraux et sont prêts à partir dès qu'ils reçoivent un appel d'urgence, ce qui explique qu'ils obtiennent des délais plus courts.

Louise Marinacci
Conseillère en soins esthétiques

**Clinique Révolution**

**LIFTING** sans chirurgie de «SOLI-TONE», 1er appareil facial de rajeunissement facial **nouveau dans la région** (taches pigmentaires, acné, rougeur) incluant facial avec produit SOTHYS visible dès le 1er traitement.

**ÉPILATION LASER** «haut de gamme» tarif à la séance 25 $/15 minutes
Fréquence: 1 fois aux 2 mois pour environ 7 séances:
Exp. 2 aisselles = 15 min. - 2 jambes = 1 h 15

**CURE CELLULITE** sur appareil Lumicell Touch à base de lumière et palper-rouler. Premier choix après liposuccion et plus efficace que les crèmes. Amélioration 50 %.

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES SUR DEMANDE.
**NOUVEAU: Diète protéinée en sachets (Ideal Protein)**
Tél.: (418) 548-1578 Cell.: (418) 812-6252
http//pages.infinitit.net/tarot12
(Faubourg Sagamie, aire de restauration)
00608536

ING CHICOUTIMI
*Les membres de la délégation de l'UQAC des*
*Jeux de Génie 2005*
*tiennent à remercier leurs partenaires*
Un gros merci!
Sodexho
Desjardins
Restaurant-Bar Le Bistrot du Fjord
Karaoké
Aeguac
Groupe Autocar
DSA
DOOLY'S
le Coq Rôti
progrès-dimanche
Équipement fédéral
maxi
UQAC Université du Québec à Chicoutimi
PAVILLON SPORTIF de l'UQAC
MAGE UQAC
*Relativement génial*
00611874

FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com
**MODE**
•aspect SUÈDE•COTONS•tissus pour MANTEAUX•VELOURS DE COTON•VELOURS CÔTELÉS•tissus pour VÊTEMENTS SPORT•POLYESTERS•tissus pour CHEMISIERS•DENIMS •SERGÉS•TAFFETAS•tissus poids lourd•CHIFFON•ORGANZAS satinés•tissus pour COSTUMES•tissus OXFORD ou CHAMBRAY •VELOURS•TRICOTS•BROCARTS, ET BEAUCOUP PLUS!
ACHETEZ 1m/unité (au prix cour.) OBTENEZ-EN 2 GRATUITS (de valeur égale ou moindre)
decorville Fabricville ASSORTIMENT
•DENTELLES brise-bise•DENTELLES grande largeur•VOILES de fantaisie•VOILES brodés•VOILES semi-opaques texturés •POLYCOTONS unis ou imprimés•COTONS imprimés •JACQUARDS unis ou imprimés•coupons de tissus FILS-TEINTS •VELOURS•«DOBBIES»•CANEVAS•CHINTZ, ET PLUS
ARTICLES DE COUTURE
•FIL à piquer «Premium»
•DENTELLE «Supreme»
•RUBAN «Offray»
Le symbole "Moins cher pour membres" indique les prix membres. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spécimens de draperies non valides pour les commandes à domicile. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.
FABRICVILLE Visitez-nous à www.fabricville.com La plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
PLAZA I D'ALMA
500, rue Sacré Coeur ouest
(418) 668-2365
Lundi à mercredi: 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi à vendredi: 9 h 30 à 21 h
Samedi 9 h à 17 h et le dimanche: Midi à 16 h
decorville Service à Domicile GRATUIT (418) 668-2365
00611721

Ateliers sur la Bible
N'aimeriez-vous pas pouvoir appliquer la Bible à votre vie quotidienne?
Venez étudier l'Évangile de Jean avec ce but.
Nous sommes Chrétiens.
Sans obligation.
Nous accueillons ceux de toutes croyances.
Les jeudis
27 janvier et 3, 10, 17 février
de 20 h à 21 h
Centre Récréatif de Saint-Honoré
100, rue Paul-Aimé Hudon
Mezzanine
St-Honoré
Information: 542-5130
atelier2005_64@hotmail.com
00612419

# Le gouvernement a manqué à sa parole

*par Denis Villeneuve*

**LA BAIE (DV) - Les ambulanciers baieriverains estiment que le Gouvernement du Québec a failli à ses engagements d'améliorer le service de transport ambulancier dans cet arrondissement pour avril 2005 en prétextant avant Noël qu'il n'y a plus d'argent à investir dans ce dossier.**

Selon M. Carol Tremblay, de plus en plus de baieriverains constatent que le service ambulancier de ce secteur est beaucoup plus lent à réagir que dans le reste de Saguenay et ne comprennent pas pourquoi. M. Tremblay ajoute que le constat a pu être fait lors de la messe commémorative du premier anniversaire de la fermeture de l'usine Port-Alfred. À la suite de la perte de conscience d'une personne, aucun des témoins présents ne comprenait pourquoi l'ambulance n'arrivait pas malgré le fait qu'il n'y avait que quelques intersections de rue à parcourir.

Ce que l'on souhaite faire comprendre à la population, c'est que l'établissement d'horaires de 40 heures n'est pas uniquement une question d'ordre syndical, mais qu'il s'agit d'un dossier d'intérêt et de protection du public, explique l'ambulancier. «Depuis le temps que l'on brasse dans ce dossier, l'Agence régionale possède toutes les données nécessaires. Pour eux, c'est toujours une question de coût. Nous, on croit qu'il s'agit d'un manque de volonté de la part du ministère de la Santé parce que la population ne met pas la pression qu'il faut. Ils savent que s'ils règlent le cas à La Baie, ils devront régler aussi à Dolbeau, Roberval et Saint-Félicien où les horaires de faction s'appliquent. Les Baieriverains paient les mêmes taxes et impôts que dans le reste de la province. Ils ont droit à la même qualité de service», déclare M. Tremblay.

M. Tremblay rappelle qu'en décembre 2000, le Comité national sur la révision des services préhospitaliers d'urgence, présidé par André Dicaire, remettait un rapport au ministère de la Santé dans lequel on trouvait des recommandations pour améliorer la qualité des soins préhospitaliers. «Nous dénonçons la lenteur et le manque de volonté politique de vouloir implanter un service adéquat à La Baie.»

Outre une rencontre avec le conseil d'arrondissement qui a eu lieu mardi, les ambulanciers poursuivront sur leur lancée en y allant de gestes de sensibilisation directs auprès des malades ou des familles des malades, a conclu M. Tremblay.

# Le conseiller Serge Simard exige des éclaircissements

*par Denis Villeneuve*

LA BAIE (DV) - Après avoir entendu les récriminations des ambulanciers baieriverains mardi dernier, le président de l'arrondissement de La Baie, Serge Simard, considère que la situation doit être tirée au clair avec l'Agence régionale de la santé.

Serge Simard, président de l'arrondissement de La Baie.

Chose certaine, le conseiller se montre ouvert aux arguments des ambulanciers, ayant été témoin de l'incident de la messe de l'usine Port-Alfred où les ambulanciers ont mis 15 minutes à se rendre sur les lieux. «Nous souhaitons analyser le fond du problème. Il s'agit d'une question de service pour l'ensemble de nos citoyens», déclare M. Simard.

C'est pourquoi, le conseil d'arrondissement rencontrera la présidente de l'Agence de la santé, Nicole Lagotte, ainsi que le directeur général Sylvain Gagnon dès cette semaine. «Il ne s'agit pas d'accorder un appui ou non aux ambulanciers puisqu'il s'agit d'une affaire syndicale qui ne touche pas directement la municipalité. C'est une question de service et on veut faire un suivi.»

Il ajoute que si les informations sont validées, il est inacceptable que la situation perdure. «Si on fait une crise cardiaque à La Baie, on est peut-être mieux de prendre un taxi. Il faut travailler ce dossier-là.»

M. Simard souligne que si l'adoption d'horaires de faction peut convenir pour les ambulanciers oeuvrant dans de petites municipalités, la solution ne convient pas pour La Baie qui fait face à une augmentation du nombre d'appels qui sont passés de 1300 annuellement en 1998 à près de 2000 en 2004.

# La page blanche à Black

## Les torieux de Mes Aïeux

Cercueil qui sont bons.

J'adore la musique et les chansons du terroir. Imaginez, j'écoute du Marie Travers (La Bolduc) et du Oscar Thifault et je trouve ça beau. Alors quand Mes Aïeux débarquent sur scène, ça décoiffe sur un moyen temps.

Ces jeunes torieux arrivent à faire du rap et du techno avec des chansons à répondre. Je les adore. Vendredi soir à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, ils nous ont fait oublier l'inconfort des chaises. La foule est restée debout durant toute la deuxième partie en tapant dans les mains et en chantant avec le groupe «funklorique».

BLACKBURN
ROGER
rblackburn@lequotidien.com

Ce n'est pas drôle à dire mais ce jeune groupe existe depuis seulement 9 ans, et il fait déjà partie du terroir québécois. Stéphane Archambault, auteur de tous les textes et chanteur, met le diable dans la cabane avec sa gang composée de Marie-Hélène Fortin qui joue du violon comme ange, Éric Desranleau, Frédéric Giroux, Marc-André Paquet et Benoît Archambault.

Ils sont capotés. Ils ont réinventé les contes et légendes du Québec. Ils innovent avec la tradition, ça fait du bien. Les jeunes peuvent bien aimer la musique «trad», les torieux de Mes Aïeux arrivent à faire du «neuf avec du vieux». J'espère qu'ils ne se sépareront pas. Les groupes au Québec n'ont pas la tradition de durer longtemps.

### Acoustique difficile

À la fin du spectacle, Mes Aïeux ont remercié Noémie de Chicoutimi qui a participé à l'émission l'école des Fans en chantant une chanson de Mes Aïeux. Depuis ce temps, le groupe connaît un succès fou, se plaisent à dire les membres. Le groupe a chanté une chanson acoustique, sans micro, comme on le fait dans le salon à la maison. J'aurais aimé entendre ça dans une vraie salle de spectacle, ça doit être superbe.

### Pour détourner les médias

La visite de Jean Charest, vendredi, pour rencontrer les travailleurs de l'usine Port-Alfred d'Abiti-Consolidated m'a semblé une opération de relation publique beaucoup plus qu'une visite d'appui ou d'encouragement. On aurait dit que le premier ministre cherchait à dévier l'attention des médias qui commençaient à être agressants avec cette histoire de financement des écoles juives. Cette rencontre a permis simplement de détourner l'attention des médias sans rien apporter de nouveau dans le dossier.

### Développement au Mont-Édouard

J'ai dévalé les pentes du Mont-Édouard, dernièrement, à L'Anse-Saint-Jean. Ça faisait longtemps que je n'avais pas posé mes skis sur les pentes anjeannoise.

C'est une vraie belle montagne de ski qu'on retrouve dans le bas Saguenay. Le développement du village Alpin va bon train et représente une belle occasion pour les investisseurs. Il y a en effet de l'activité à longueur d'année dans ce village contrairement à la plupart des villages alpins qui n'ont des attraits qu'en période hivernale.

En plus du ski l'hiver, L'Anse-Saint-Jean offre une marina et des activités nautiques sur le fjord en été, sans parler d'une rivière à saumon, des sentiers de randonnées pédestres, de magnifiques couleurs automnales et la proximité de la région de Charlevoix et de son Casino.

Je pense bien que le développement domiciliaire va connaître un boom fulgurant au cours des prochaines années dans ce secteur.

# Sourire dominical

**Audrey**

**Notre sourire dominical en ce dimanche de janvier nous est offert par Audrey Lebrun, une jeune artiste qui a auditionné pour Star Académie, en fin de semaine, au Palais municipal de La Baie. Visiblement, la vie d'artiste, ça rend heureux.**

(Photo Rocket Lavoie)

**CHAMPIONNE - On l'ignorait tous, mais la représentante publicitaire du Quotidien, Sarah Tremblay, est une championne de «crible». Récemment, à l'occasion du tournoi de crible de la famille d'Alpège Arseneault, Sarah a gagné la peinture tirée au hasard parmi les participants. Sur la photo, le directeur de la publicité au Quotidien lui remet l'oeuvre.**

(Photo Sylvain Dufour)

### Improvisation

Jean-Pierre Bergeron, responsable de la Marina de Chicoutimi, au vieux port, me prie de vous informer que pour une sixième année consécutive, la compétition provinciale d'improvisation, l'Odyssée du LIS, édition 2005, se tiendra les 4, 5 et 6 février, à la Marina. L'activité rassemblera des équipes en provenance des régions de Saguenay, Québec, Montréal, Bas Saint-Laurent, Abitibi et de l'Estrie. L'open d'impro est une présentation de la Brasserie Belle-Gueule, de l'Hôtel Chicoutimi et de la Marina du vieux port. Le coût d'entrée est de 3 $ par personne. Information: 549-3794.

**FROID EXTRÊME - Le froid sévère qui enveloppe la région depuis quelques jours tient occupés des gens comme Alain Villeneuve, du garage Place d'Armes Esso de Chicoutimi. Les demandes de survoltage ont été nombreuses, cette semaine, tout comme les collisions dans les rues glacées de la ville de Saguenay. Les voitures ont plus de problèmes que les humains dans ces conditions sibériennes.**

(Photo Rocket Lavoie)

**FÊTE BERBÈRE - C'est au chalet du Parc Rosaire Gauthier de Chicoutimi que s'est déroulée la célébration de Yennayer pour la première fois. En effet le 4 Yennayer 2955, qui correspond au 15 janvier 2005 de l'ère grégorienne, une quinzaine de familles amazighs ont partagé le repas de Yennayer en compagnie de leurs amis et collègues québécois de la région de Saguenay. Elles étaient 114 personnes à venir célébrer le Yennayer 2955. Sur la photo, le professeur de micro-informatique de l'UQAC, Rachid Beguenane, responsable de la fête (au centre), pose devant les préposés au souper traditionnel.**

Salon des mariés et de la vie à deux
NOUVEAU CONCEPT
• Plusieurs prix de présence
• Service de garderie GRATUIT avec Baloo le clown
• Plus de 50 exposants
OUVERT AUJOURD'HUI DE 11 H À 17 H
Du 21 au 23 janvier 2005
au Holiday Inn Saguenay
Défilés de mode tous les jours
Un événement familial à ne pas manquer!
Le Tout en party inc.
Holiday Inn SAGUENAY
006111882



CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

**2005 ECHO HATCHBACK CE**

**159$** **PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS***
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 1 208 $
OPTION 0 $ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE À LA LOCATION

OU

**À L'ACHAT**
À PARTIR DE **12 995$***

PRIX ENERGUIDE 2005 MEILLEUR VÉHICULE ÉCONERGÉTIQUE DANS LA CATÉGORIE SOUS-COMPACTE

VILLE : 6,7 L/100 km†
ROUTE : 5,2 L/100 km†

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs. Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. • Offre de location au détail valable sur les modèles Echo Hatchback CE 2005 (JT123M AA) neufs en stock. Première mensualité de 182,89 $, taxes incluses, et dépôt de sécurité de 200 $ pour des termes de location de 60 mois, exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation et assurances en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 1 590,89 $ (taxes incluses) pour l'Echo Hatchback CE 2005 (JT123M AA). * PDSF pour les modèles Echo Hatchback CE 2005 (JT123M AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.acces.toyota.ca. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2005 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 janvier 2005 et sont établies par les concessionnaires Accès Toyota pour les concessionnaires participants de la région du Saguenay et du Lac-Saint-Jean. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant. L'Echo Rallye est un modèle qui a été développé pour www.echoiste.ca et n'est pas disponible chez les concessionnaires Toyota.

006122J8

*«Tournée magasinez chez nous»*

# Une promotion bien réussie

*par Marie-Claude Parent*

**NORMANDIN (MCP) - La troisième «Tournée magasinez chez nous» a couronné René Desgagné de Dolbeau-Mistassini grand gagnant du prix de 11 000 $.**

Mercredi soir, dans les locaux de la future discothèque Bal Moral, la fébrilité était au rendez-vous. Parents, amis et commerçants participants accompagnaient les 53 finalistes de la grande promotion d'achat local.

En décembre dernier, tous ceux qui achetaient dans les commerces de la MRC de Maria-Chapdelaine couraient la chance de devenir finaliste. Un premier tirage au sort a été effectué chez les 55 marchands participants et par élimination. Charles Ouellet et Sabrina Tremblay, les deux maîtres de cérémonie de la soirée, ont eu la tâche ingrate d'extirper une à une les capsules contenant le nom des finalistes qui devaient être présents. Année après année, le prix sous forme de bons d'achats gagne en importance et les organisateurs croient qu'il en sera de même pour la prochaine édition.

Cette promotion initiée par le groupe radio Antenne 6 a pour but d'inciter l'achat local. «Nous voulons encourager l'achat local. Afin de contrer l'arrivée des grandes surfaces, la promotion crée un lien étroit entre les marchands et les gens du milieu», explique Steeve Boudreault, directeur adjoint des ventes chez CHVD. Au cours de la soirée, la radio locale a également remis cinq campagnes publicitaires d'une valeur de 1000$ parmi les marchands participants. Une campagne similaire se déroule avec d'autres stations du Groupe Antenne 6.

**GAGNANT - Les animateurs Charles Ouellet et Sabrina Tremblay déclarent René Desgagné (casquette) grand gagnant de la Tournée Magasinez chez nous.**


**RÉPARATION À DOMICILE**

**MINI-MÉCANIQUE** partout au Saguenay

**PROGRAMMES D'ENTRETIEN**

**Souffleuses en 8 points**
Pièces incluses
38,95$
taxes en sus

**Motoneiges en 16 points**
Pièces incluses
65,95$
Taxes en sus

MULTI-MÉCANIQUE DESCHÊNES
JERRY DESCHÊNES
Diplômé
14 ans d'expérience
Cell.: 591-3440
Rés.: 542-1503

**AUSSI:** • Scies à chaîne • VTT • Taux horaire: 32 $

00611179



**Pour plus tard, c'est maintenant :**

**1 800 463-5229**

**REER** Obligations à taux progressif

Plus vous investissez tôt et longtemps, plus c'est payant. Capital garanti.

| 1re | 2e | 3e | 4e | 5e | 6e | 7e | 8e | 9e | 10e année |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,00 | 2,50 | 3,20 | 3,50 | 4,00 | 4,50 | 5,00 | 5,25 | 5,50 | 7,50 % |

Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

**BONI DE 1 %** la première année pour les nouveaux fonds REER.

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis de janvier et de février, de 10 h à 16 h.

www.epq.gouv.qc.ca

*Épargne Placements* Québec

00611958



# MAIGRIR EN SANTÉ

## J.-M. Marineau m.d.

Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques

## MAIGRIR C'EST COMMENCER À S'AIMER

**LES PERSONNES OBÈSES, C'EST BIEN CONNU, ONT UNE PIÈTRE OPINION D'ELLES-MÊMES. SOUVENT, ELLES SE DÉTESTENT ET SE DÉPRÉCIENT.**

### LA FAUTE DE NOTRE MILIEU

**NOTRE SOCIÉTÉ VALORISE LA MINCEUR** de sorte que les personnes obèses sont constamment préoccupées par cette minceur et par l'obligation de maigrir pour arriver à être acceptées.

### LA FAUTE DES RÉGIMES

Parfois, il y a des gens qui ne sont pas prêts à maigrir, mais qui entreprennent quand même des régimes successifs qui se soldent par des échecs dont les conséquences psychologiques sont importantes:

- **UNE DIMINUTION DE LA CONFIANCE EN SOI**
- **UNE DIMINUTION DE L'ESTIME DE SOI**
- **UN SENTIMENT D'ISOLATION**
- **UN SENTIMENT DE CULPABILITÉ**

### APPRENEZ À VOUS AIMER

Dites-vous que **PERSONNE AU MONDE N'EST PLUS IMPORTANT QUE VOUS-MÊME**. Ainsi, vous prendrez conscience que vous existez et que vous prenez une grande place dans votre cœur.

**RETIREZ TOUJOURS LE CÔTÉ POSITIF DE VOS ERREURS** puisque c'est avec elles que vous apprendrez et que vous éviterez de nouveaux faux pas.

**NE VOUS VIOLENTEZ PAS** surtout si vous dérogez à votre régime. Au contraire, **TRAITEZ-VOUS AVEC DOUCEUR ET COMPRÉHENSION** comme vous le feriez avec votre plus grande amie. **EN VOUS RESPECTANT AINSI, VOUS APPRENDREZ À VOUS AIMER.**

### SE MOTIVER, C'EST GAGNER

Maintenant que vous avez appris à vous aimer, vous verrez apparaître, sans effort et tout naturellement, une foule de motivations pour devenir mince puisque **VOUS ÊTES DEVENUE LA PERSONNE LA PLUS IMPORTANTE AU MONDE** et que vous désirez le bonheur. Maintenant, vous n'avez qu'à décider la façon dont vous allez perdre votre surplus de poids: **PROGRESSIVEMENT PAR LES BASSES-CALORIES** ou **RAPIDEMENT PAR LE JEÛNE PROTÉINÉ.** Avant de suivre ces régimes, votre médecin vous expliquera leurs indications, leurs avantages, leurs limites, le peu de risque qu'ils comportent et leur taux de réussite à long terme.

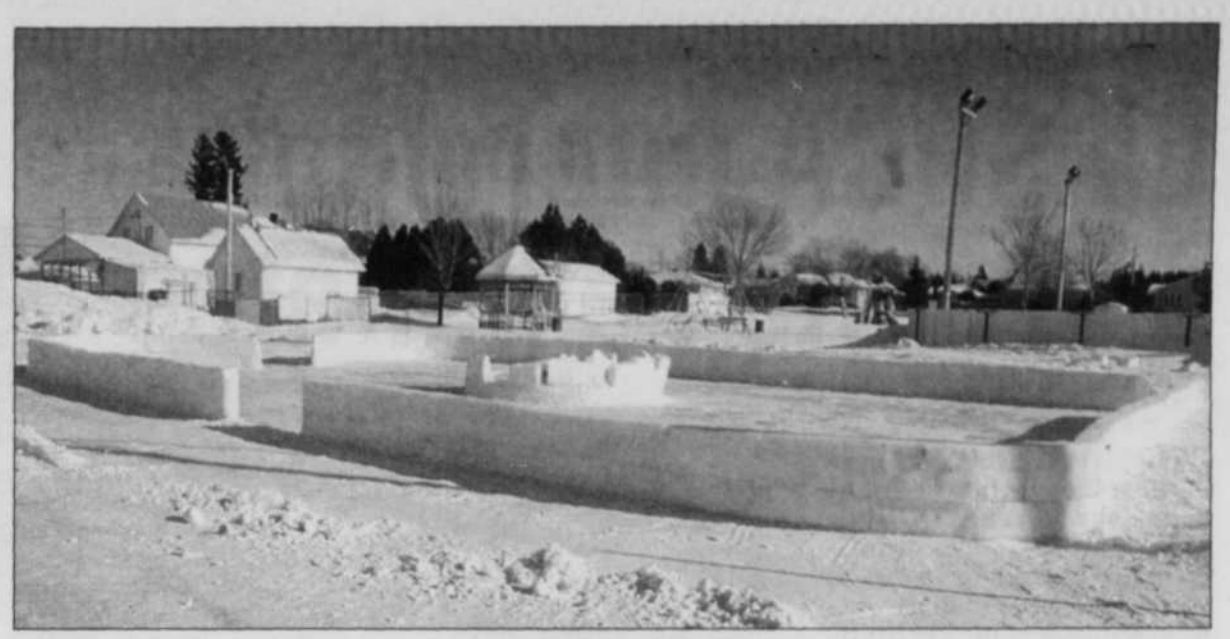
CHICOUTIMI
475, boul. Talbot, bur. 102 **543-1968**

**www.docteurmarineau.com**

00611318

*Saint-Gédéon*

# Un système à l'huile chauffera le grand chapiteau du 4e Festival des glaces



GLACES- La 4e édition du Festival des glaces de Saint-Gédéon se déroulera du 11 au 20 février.

(Photo Caroline Blackburn)

**SAINT-GÉDÉON (CC) - La 4e édition du Festival des glaces de Saint-Gédéon se déroulera du 11 au 20 février et, cette année, les gens participant à l'événement apprécieront le fait que le grand chapiteau soit désormais chauffé.**

Voilà l'un des éléments intéressants que les responsables de l'organisation s'apprêtent à annoncer, ce mardi 25 janvier, en conférence de presse au cours de laquelle ils dévoileront évidemment la programmation élaborée pour les 10 jours de festivités.

CÔTÉ
CLAUDE
clcote@saglac.qc.ca

Bien que les organisateurs s'efforcent de garder secrets les principaux éléments de leur point de presse, Progrès-Dimanche a appris en effet que, grâce à un système à l'huile installé par l'entreprise Nordex d'Alma dont l'un des propriétaires demeure à Saint-Gédéon, on pourra chauffer le chapiteau durant toute la durée de l'événement. Et, comme par les années passées, les principales activités reliées au festival, lequel aura encore pour thème «Mets ton foulard et viens jouer dehors», se tiendront à l'intérieur de l'emplacement spécialement aménagé à côté et à l'arrière de l'édifice municipal abritant la mairie.

À l'intérieur de ces murs, les fervents de jeux de plein air (-enfants et adultes) pourront s'en donner à cœur joie sur la glissade qui, cette année, comportera trois sections, dont une à la pente plus douce pour les tout petits. Ils auront également à leur disposition l'anneau de glace aménagé entre le chapiteau et la patinoire municipale.

D'autre part, les sculpteurs sur neige et sur glace seront invités à faire la démonstration de leur talent en réalisant des œuvres sur des blocs de glace prélevés sur le lac Saint-Jean. Et, parmi ces artistes, il y aurait les sculpteurs québécois de renommée internationale, dont Michel Lepire et son fils Marc, lesquels participent présentement à la réalisation de fines œuvres (par exemple, des lus-

L'équipe des meilleurs explose
jusqu'au 31 janvier, l'attaque à cinq formée de
Girard Perron Tremblay Veilleux et Lévesque
met les prix en échec!
DODGE Caravan 2005
Stock #1050
289$/mois* 0 $ comptant
Jean-Rock Girard
DODGE Ram 4X4 2005 Quad Cab
Stock #1153
443$/mois* 0 $ comptant
Marc Tremblay
*Location 48 mois, 20 400 km par année, taxes en sus.
*Location 48 mois, 20 400 km par année, taxes en sus.
Tous les modèles DODGE 2004
Christian Veilleux
Tous les modèles CHRYSLER 2004
Jean Perron
Tous les modèles Jeep 2004
Martin Lévesque
AU PRIX COÛTANT + RABAIS APPLICABLES
incluant garantie 7 ans/115 000 km
AU PRIX COÛTANT + RABAIS APPLICABLES
incluant garantie 7 ans/115 000 km
AU PRIX COÛTANT + RABAIS APPLICABLES
incluant garantie 7 ans/115 000 km
Prenez les devants en conduisant un véhicule Chrysler - Dodge - Jeep 2004
AU PRIX DE LA FACTURE
Dupont AUTO ALMA
www.dupontauto.ca
590, av. du Pont, Alma
Sans frais: 1-800-463-9913
Tél.: (418) 662-6528

*Animaleries et chenils*

# La SPCA intervient à la suite de plaintes

*par Roger Blackburn*

**CHICOUTIMI (RB) - Selon la directrice inspecteur et enquêteur de la SPCA, Sylvie Tremblay, il y a une animalerie au Saguenay qui n'est pas recommandable et deux chenils qui respectent à la limite (border line) les normes de propreté et de salubrité.**

«Je ne peux pas les identifier publiquement mais je cumule les plaintes pour les amener devant les tribunaux», révèle l'enquêteur de la SPCA insistant sur le fait que certains ne respectent pas les exigences. «Les clients qui font affaires avec des commerces animaliers doivent être exigeants et s'assurer de la propreté des lieux avant d'acheter des animaux ou d'utiliser les services de gardes, prévient l'enquêteur de la SPCA.

«Nous faisons également beaucoup de sensibilisation et d'intervention sur le terrain en plus de répondre aux plaintes, indique-t-elle.

«La semaine dernière, nous avons dû intervenir chez un propriétaire qui avait mis des chiots sur un banc de neige avec une affiche à vendre. Nous sommes aussi intervenus dans trois cas de plaintes, avec saisi, chez des propriétaires qui battaient leur animal domestique», rapporte Sylvie Tremblay qui avoue répondre à toutes les plaintes portées dans la région en plus de compter sur le support des corps policiers.

SATISFAIT - Le docteur vétérinaire Yves Dubord considère la nouvelle réglementation comme une bonne nouvelle pour le monde animalier.

(Archives)

*Yves Dubord est d'accord*

Pour le docteur vétérinaire Yves Dubord, bien connu dans le monde des animaux, il s'agit d'une bonne nouvelle. «La SPCA intervient surtout sur plaintes et l'organisme n'a pas de véritables pouvoirs d'intervention. Les agents interviennent principalement en ce qui concerne les mauvais traitements et la cruauté envers les animaux, affirme Yves Dubord.

«Il est vrai que l'industrie a beaucoup de problèmes avec certaines animaleries. Pour éviter les risques d'épidémie il est essentiel de faire des interventions afin de sensibiliser les propriétaires et de les forcer à se conformer aux normes», commente le docteur Dubord.

SURPRISE - La directrice de la SPCA du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Sylvie Tremblay, se dit surprise de la décision de la ministre Francoise Gauthier de confier à ANIMA-Québec l'inspection des lieux de garde, d'élevage et de vente de chiens et chats.

(Photo Sylvain Dufour)


**Brunch annuel - Diabète Saguenay**

Le brunch annuel de Diabète Saguenay aura lieu le dimanche 13 février à compter de 10 heures à l'hôtel Le Montagnais, sous la présidence d'honneur de Me Michaël Cain. Les billets sont offerts au prix de 20 $.
N'oubliez pas que ce brunch aura lieu la veille de la St-Valentin!
Réservez vos billets avant le 31 janvier.

| | | |
|---|---|---|
| Contactez: | Réal Voisine, Chicoutimi | 549-3819 |
| | Céline Gagnon, Chicoutimi | 549-3136 |
| | Réjean Lapointe, Jonquière | 542-7338 |
| | Stéphane Martel, Jonquière | 548-7792 |
| | Christine Bouchard, Jonquière | 547-4606 |

0061180d

Aéro Plus

Tél.: (418) 677-1717 (La Baie)
Alma et Roberval
Sans frais: 1-877-677-1717

**VENEZ NOUS VOIR OU PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI**

**Soirée d'information le mercredi 26 janvier à 19 h 30**

Financement disponible
**Prix de présence**

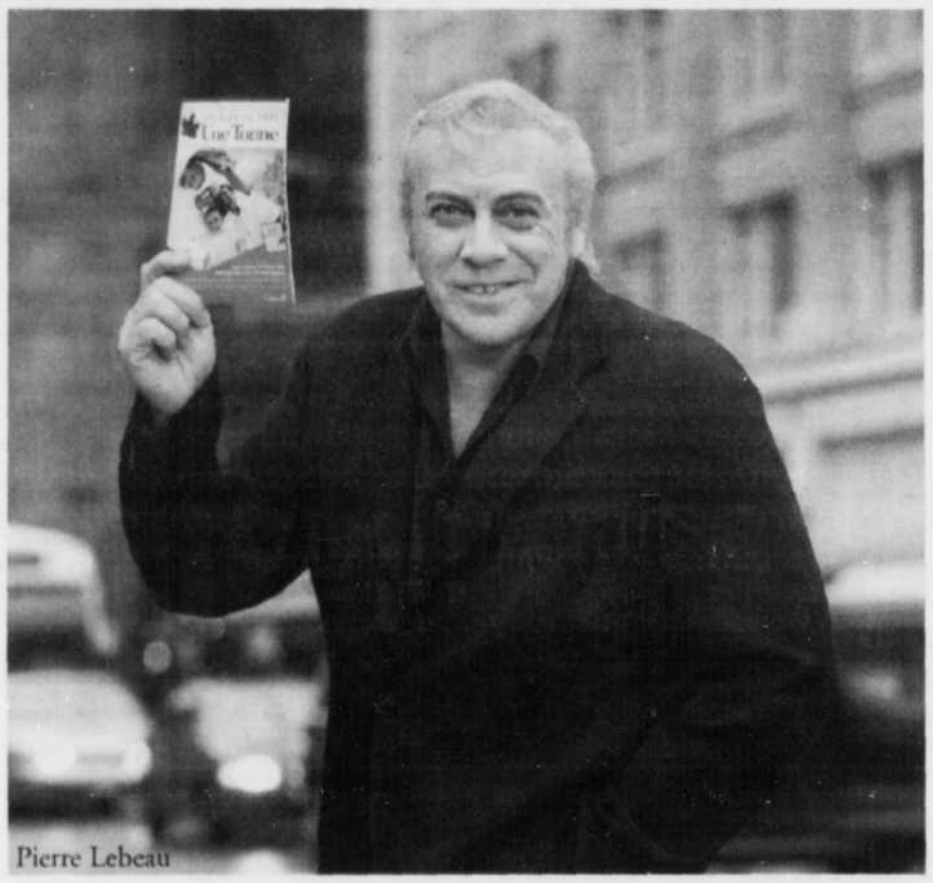
**COURS DE PILOTAGE**

ÉCOLE APPROUVÉE PAR TRANSPORTS CANADA

- Tour d'avion à partir de 30 $
- Permis de pilote de loisir
- Licence de pilote privé
- Annotation VOL VFR OTT, VOL DE NUIT
- Licence de pilote commercial
- Qualification d'instructeur
- Location d'avion
- Cours théoriques

ECOfly

0061204d



Pierre Lebeau

**Relevons le défi partout au Canada**

**Chaque Canadien produit en moyenne cinq tonnes de gaz à effet de serre par année.** Chauffer et climatiser nos maisons, conduire, se servir des appareils électriques… presque toutes les activités qui requièrent de l'énergie provenant de combustibles fossiles produisent aussi des gaz à effet de serre (GES). Et ces gaz contribuent aux changements climatiques.

**Relevons le défi d'une tonne:** réduisons notre consommation d'énergie et nos émissions de gaz à effet de serre de 20 %, soit d'une tonne. Tout en économisant de l'argent, nous contribuerons à protéger l'environnement et la qualité de l'air.

**Demandez votre Guide du défi d'une tonne.**
Consultez le site **changementsclimatiques.gc.ca** ou composez le **1 800 O-Canada** (1 800 622-6232), ATS 1 800 465-7735.

**Défi d'une tonne** **Agissons contre les changements climatiques.**

Gouvernement du Canada / Government of Canada

Canada

0061196D

# Dolbeau-Mistassini doit acheter deux véhicules

**DOLBEAU-MISTASSINI (MCP) - L'entrée en vigueur du schéma de couverture de risques en incendie oblige Dolbeau-Mistassini à acheter deux nouveaux véhicules.**

La mesure, qui a suscité de vives réactions, ajoute de nouvelles dépenses qui alourdissent le fardeau financier des administrations municipales impliquées.

Le conseil municipal de Dolbeau-Mistassini et les élus des municipalités desservies par le nouveau service des incendies ont pris la décision d'acquérir, par règlement d'emprunt au montant de 1 040 300$, un camion échelle et une autopompe citerne pour la lutte contre les incendies. Le maître d'œuvre de ce secteur, Dolbeau-Mistassini, élève sa contribution financière à 73% du montant total, la différence est assumée par les autres municipalités concernées par le changement. Le premier véhicule remplacé est un camion à échelle de l'année 1966 qui ne répond plus aux essais de performance, tant en ce qui concerne le camion porteur que son parc échelle. De plus, les assureurs soutiennent qu'un tel véhicule ne peut être âgé de plus de 25 ans.

«Aucune composante du camion ne rencontre les exigences du groupe technique des assureurs (CGI) et des Laboratoires des assureurs du Canada. En décembre, une équipe s'est rendue en Floride afin de trouver un camion échelle plus récent qui répond aux exigences. Nous attendons l'arrivée de celui-ci», explique Georges Simard.

«Nous ne pouvons pas jouer avec la sécurité des gens. Sur le territoire, il y a des établissements qui présentent des risques élevés et très élevés. Si un feu survient au deuxième étage de l'hôpital de Dolbeau, nous devons posséder un camion qui sera conforme aux normes et qui répondra aux hauteurs d'un tel édifice», souligne le maire de Dolbeau-Mistassini.

Quant à elle, l'autopompe citerne acquise au montant de 260 000 $ remplacera deux véhicules désuets, soit l'autopompe de Saint-Augustin et celle de Péribonka. Ces véhicules ne répondent plus exigences et ne passent plus les tests imposés par les assureurs. Par ailleurs, ils dépassent l'âge maximum pour ce type de camion qui est établi à 30 ans pour une municipalité de moins de 5000 habitants. Ces autopompes affichent respectivement 38 et 46 ans de services auprès de leur population locale.


Psychothérapie pour adolescents et adultes

Mme Martine Côté

vous invite à la consulter au:

413, rue Racine, suite 200
Chicoutimi

Tél.: 549-4416

Martine Côté, psychologue

Ordre des psychologues du Québec
Membre de l'Ordre des psychologues du Québec

006111724



GAGNEZ VOTRE ACHAT AVEC

L'Equipe MUNGER PONTIAC BUICK GMC

PONTIAC WAVE

5 portes, manuelle, radio AM/FM/CD, phares antibrouillard, aileron arrière.

Garantie 5/100 000 motopropulseur

199$* + taxes
Ø comptant
faible consommation (44 mi/gal)

PONTIAC SUNFIRE SL

Boîte manuelle 5 vitesses, radio AM/FM.

Garantie 5/100 000 motopropulseur

10 995$**

PONTIAC PURSUIT

Moteur Ecotec, boîte manuelle 5 vitesses, roues de 15 po, aileron arrière, radio AM/FM/CD.

Garantie 5/100 000 motopropulseur

229$* + taxes
Ø comptant

PONTIAC VIBE

Boîte manuelle 5 vitesses, air climatisé, miroirs électriques, radio AM/FM/CD, et plus.

308$* + taxes
Ø comptant

Garantie 5/100 000 motopropulseur

PONTIAC G6

Moteur 3,4 litres, automatique, air climatisé, miroirs électriques, radio AM/FM/CD, roues aluminium, et plus.

344$* + taxes
Ø comptant

*Location 48 mois, Ø comptant, 20 000 km annuel, 12 ¢/kilomètre excédentaire. Taxes en sus. ** Incluant tous les rabais GM, taxes et transport en sus.
Informez-vous auprès de nos représentants pour la promotion Gagnez votre achat.

PONTIAC BUICK GMC GM

L'Equipe MUNGER PONTIAC BUICK GMC

3227, Saint-François, Jonquière
(Sortie René-Lévesque, près de Wal-Mart)
Sans frais: 1-800-667-5731
548-9167
Site internet: www. mungerpontiacgmcanaca.cpm / Courriel: mungerpontiac@gmcanaca.com

509213(X)

*Salon d'affaires relié à l'aluminium*

# Équipementiers et entreprises se feront connaître

**CHICOUTIMI (SB) - Permettre aux équipementiers et entreprises de transformation de l'aluminium de se rassembler et de faire connaître leur produit, c'est l'objectif visé par la tenue du Salon d'affaires.**

Les dirigeants de la Société de la Vallée de l'aluminium (SVA) organisent deux journées importantes et très particulières, les 26 et 27 janvier au Holiday Inn de Jonquière. Des rencontres qui viendront renforcer le projet de faire du Saguenay-Lac-Saint-Jean un pôle mondial de la deuxième et troisième transformation de l'aluminium. «Ce que nous recherchons, c'est de créer une occasion d'affaires. Nous allons compter sur la présence de 32 entreprises, des équipementiers et des entreprises de deuxième et troisième transformation. «Les entrepreneurs vont se rassembler à un même endroit et auront l'occasion de mettre leurs produits en évidence. C'est une sorte de maillage que nous voulons créer, stiumuler et positionner les entrepreneurs, afin qu'ils se parlent davantage entre eux», explique Luc Roby, directeur développement des affaires, SVA et coordonnateur du Salon d'affaires.

BÉGIN
STÉPHANE
sbegin@lequotidien.com

La journée du 26 janvier permettra à la quintuple médaillée aux derniers Jeux paralympiques d'Athènes et médaillée d'or aux JO d'Athènes d'apporter sa contribution. Celle-ci s'est dite heureuse d'apporter sa contribution à cette activité qui donnera une visibilité sur les produits et le savoir-faire des entreprises de la région. L'athlète québécoise entretiendra les invités sur «La réalisation de nos rêves, c'est possible». «Nous voulons faire connaître les produits de l'aluminium qui sont réalisés ici. L'aluminium, ce n'est pas uniquement un lingot et Alcan. C'est beaucoup plus que ça. Peu de gens savent que des châssis de motoneiges sont traités dans la région, que des radiateurs sont produits ici.

«Même si ça s'adresse aux entreprises, le grand public est aussi invité à participer à l'événement du jeudi 27 janvier, car ils vont pouvoir eux aussi découvrir les produits régionaux de l'aluminium», ajoute Luc Roby. Durant les deux journées de l'événement, de nombreux conférenciers de BPR/Bechtel Canada, GM Canada, Bombardier Produits récréatifs, AMETVS, ECL ou France et Fletcher Spaght pourront en donner un peu plus aux participants.

PLACE DU
BINGO
L'ENDROIT OÙ LA CHANCE DE GAGNER EST LA PLUS FORTE!
• 950 av. du Pont Nord, Alma
(complexe Du Pont voisin de Potvin & Bouchard)
• Tous les mardis, mercredis, jeudis, samedis et dimanches dès 19 h.
À CHAQUE SOIR
3000$
en bourses
Gros Lot 1000$
Des nouveaux investissements de 70 000 $
Une salle vitrée pour non-fumeurs complètement automome avec système de ventilation et de climatisation et une salle fumeurs avec système d'évacuation de la fumée.
• En réseau avec la SBQ Société des bingos du Québec inc. Filiale de Loto-Québec
• Jackpot progressif 30 000 $ min. possibilité de 100 000 $ et plus!
Regroupement Bingo d'Alma
• Corp. des S.A.E. du Collège d'Alma • La Maison des Jeunes d'Alma
• Le Groupe Centre Lac d'Alma • La Petite Ferme du Côteau
• Le Centre Communautaire Léon-Juneau.
00611929

Bulletin spécial Bulletin spécial
On fête les bonnes nouvelles chez Saturn
«LA ION DE SATURN EST LA VOITURE LA PLUS SPACIEUSE, LA PLUS PUISSANTE ET LA MIEUX ÉQUIPÉE DU GROUPE DES MOINS DE 15 000 $.» – TED LATURNUS, JOURNALISTE AUTOMOBILE
La berline Ion a le volume utilitaire le plus important de sa catégorie.
Berline Ion 2005
SATURN ION | HONDA CIVIC | TOYOTA COROLLA
HP de base: 140hp | 115hp | 130hp
Volume de rangement: 416L | 365L | 385L
Panneaux en polymère résistant aux bosses: De base | Non-disponible | Non-disponible
PRIX D'ACHAT COMPTANT 12 995$
149$ /MOIS/48 MOIS EN LOCATION 1 575 $ COMPTANT TRANSPORT EN SUS
SATURN ANNULE LE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
La VUE se mérite la plus haute cote de sécurité NHTSA : ★★★★★
« Le Vue... est le plus amusant des utilitaires sport actuels et surclasse facilement tous ses concurrents dans une catégorie très solide et très sensée. »
—Alex Law, journaliste automobile
PRIX D'ACHAT COMPTANT 20 995$
199$ /MOIS/48 MOIS EN LOCATION 3 820 $ COMPTANT TRANSPORT EN SUS
SATURN ANNULE LE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
SATURN VUE | HYUNDAI SANTA FE | FORD ESCAPE
Moteur V6 en option: 250hp | 173hp | 200hp
Siège du passager avant rabattable: De base | Non-disponible | Non-disponible
Cote de sécurité 5 étoiles NHTSA pour collision frontale - conducteur/passager: 5 étoiles/5 étoiles | 5 étoiles/4 étoiles | 4 étoiles/4 étoiles
Cote de sécurité 5 étoiles NHTSA pour collision latérale: 5 étoiles/5 étoiles | 5 étoiles/non-testé | 5 étoiles/5 étoiles
Panneaux en polymère résistant aux bosses: De base | Non-disponible | Non-disponible
VUE 2005
La nouvelle RELAY est équipée du système de base
La toute nouvelle Saturn RELAY à sept passagers : style, simplicité, rangement et divertissement que toute votre famille appréciera.
Nouvelle RELAY 2005 7 passagers
RELAY DE SATURN | DODGE GRAND CARAVAN | TOYOTA SIENNA
Plan « Sain et sauf » (abonnement d'un an) | Non-disponible | Non-disponible
Roues de base: Roues de 17" | Roues de 15" | Roues de 16"
Système sonore de série: 6 haut-parleurs | 4 haut-parleurs | 6 haut-parleurs
Freins: À disque aux 4 roues | Disques à l'avant/tambours à l'arrière | Disques à l'avant/tambours à l'arrière
269$ /MOIS/48 MOIS EN LOCATION 1 100 $ COMPTANT TRANSPORT EN SUS
0% DE FINANCEMENT POUR 36 MOIS
SATURN ANNULE LE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
LA PROMESSE SATURN
Saturn. Les gens avant tout.
Voyez ces offres et ces véhicules à saturncanada.com
Saturn du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320
00611959

*Karl Blackburn ne démord pas*

# Le siège social du CRDI restera à Roberval

*par Mélyssa Gagnon*

**ROBERVAL (MG) - S'il n'en tient qu'au député Karl Blackburn, le siège social du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay-Lac-Saint-Jean(CRDI)nequittera jamais le périmètre de la ville de Roberval.**

Invité à élaborer sur les plus récents développements dans le dossier de relocalisation du centre, situé dans la bâtisse désuète du Claire-Fontaine, M. Blackburn a indiqué que malgré le souhait exprimé par certains intervenants du domaine de la santé en région, le siège social du CRDI ne bougera pas de Roberval.

«Il y a des gens à l'extérieur de Roberval qui voudraient bien l'avoir. Il n'est pas question que ça déménage. C'est d'ailleurs ce que j'ai dit aux membres du syndicat des employés du Claire-Fontaine lors d'une rencontre l'automne dernier. Nous avons une bataille commune, celle du maintien du siège social dans notre ville», a signifié le député libéral au cours d'un entretien accordé au Quotidien.

Karl Blackburn indique qu'à sa demande une étude d'évaluation menée par le ministère de la Santé et des Services sociaux est actuellement en cours afin de déterminer ce qu'il adviendra de la bâtisse du CRDI, sise rue Rolland.

On sait que le directeur général de l'établissement, Laurent Bouillon, réclame la construction d'un nouveau bâtiment depuis maintenant 10 ans. Les infrastructures actuelles, estime le dg, ne répondent plus aux besoins de la clientèle et des employés et des bris majeurs pourraient survenir étant donné l'âge et le piètre état du bâtiment. La mise aux normes ou la démolition du Claire-Fontaine ne peuvent cependant se réaliser sans un investissement majeur de la part de Québec.

Le député Blackburn, lequel agit également à titre d'adjoint parlementaire au ministre du Développement régional et de la Recherche, prévoit qu'une réponse sera livrée au cours des prochaines semaines quant à l'avenir de l'édifice.

***Réforme des cégeps***

Dans un autre ordre d'idée, Karl Blackburn qualifie de «positives» les annonces livrées hier par le ministre de l'Éducation Pierre Reid concernant l'avenir des cégeps. Selon le député, les ajustements apportés, notamment en ce qui concerne les critères d'admission des élèves et la délivrance de diplômes d'études non spécialisées, donneront plus de souplesse aux collèges.

«Le ministre Reid a démontré l'importance des cégeps en région, non seulement pour les étudiants mais en tant qu'outils de développement économique majeurs. Les changements permettront de développer de nouveaux créneaux et offriront plus de débouchés. C'est une preuve d'autonomie et d'innovation», a mis en relief Karl Blackburn.

**PAS QUESTION - S'il n'en tient qu'au député Karl Blackburn, le siège social du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CRDI) ne quittera jamais le périmètre de la ville de Roberval.**
(Photo Caroline Blackburn)


AGENCE
Au féminin
Seule école accréditée au Saguenay–Lac-St-Jean

L'Agence au féminin vous offre l'opportunité d'acquérir les connaissances de base afin d'augmenter votre confiance en société, de favoriser votre épanouissement général et de vous permettre de découvrir votre potentiel de beauté.

**VOLET 1**
*Culture personnelle*

**VOLET 2**
*Mannequins et hôtesses professionnelles*

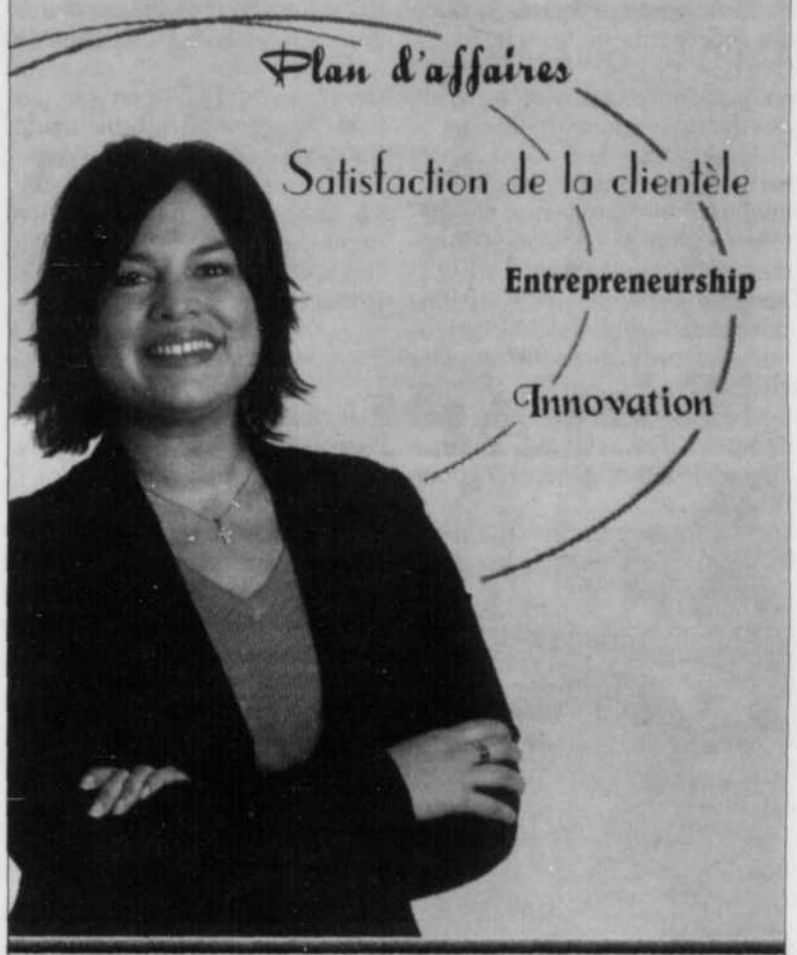
**INSCRIPTION DÈS MAINTENANT**
Début des cours le 7 février 2005

AGENCE
Au féminin
548-1555
1910, boul. Mellon
Jonquière
Au sous-sol du restaurant L'Odyssée (entrée par en arrière)

**Inscription •Agence au féminin**
Sur présentation de ce coupon recevez
**10% de rabais sur les frais d'inscription**



J'ai démarré MON ENTREPRISE




**Inscrivez-vous au programme**
**LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE**

**Début:** 17 janvier 2005 **Durée:** 330 heures
**Sanction:** Attestation de spécialisation professionnelle (ASP)
Entrée continue, horaire variable - Frais d'inscription: 25 $

**CENTRE DES SERVICES AUX ENTREPRISES**
**(418) 548-7373, poste 285**

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE



NOS JOURNAUX
le QUOTIDIEN
progrès-dimanche

MAINTENANT LA COPIE INTÉGRALE SUR VOTRE ÉCRAN PARTOUT, QUAND VOUS LE VOULEZ !

Comme les journaux
LA PRESSE
LE SOLEIL
ET LE DROIT
le QUOTIDIEN progrès-dimanche
ÉDITIONS ÉLECTRONIQUES
téléchargé tous les jours dès 5 h.
POUR VOUS ABONNER
cyberpresse.ca

*Carrefours Jeunesse*

# Québec prié de réajuster les budgets

*par Marie-Claude Parent*

**DOLBEAU-MISTASSINI (MCP) - Afin d'éviter de devoir sabrer dans les services, les Carrefours jeunesse pressent Québec de réajuster leur budget de fonctionnement.**

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte trois Carrefours jeunesse qui gèrent sept points de services. En conférence de presse, les dirigeants de ces organismes ont dressé un bilan positif de leur travail au cours de la dernière année.

En 2004, ils ont accompagné 282 jeunes. 52% ont intégré un emploi ou effectué un retour aux études et 1030 étaient toujours en emploi ou aux études après trois mois, ce qui représente un taux de maintien de 73%. 5000 autres jeunes ont aussi obtenu du support pour des demandes ponctuelles.

Ces organismes mènent également de front plusieurs autres projets dont Connexion compétences qui aide les jeunes diplômés à se trouver un emploi par le biais de subventions, Conciliation travail-étude, Solidarité jeunesse, un programme offrant une alternative à l'aide sociale pour les jeunes de 18 à 24 ans, sans compter des activités comme l'Emploithon et «Coup de fil pour l'emploi».

«Nos ressources insufflent un dynamisme incroyable à nos communautés.

Sans ces contributions, le démarrage de plusieurs projets aurait sans doute été compromis. À titre d'exemple, le déploiement de la Stratégie MigrAction a été rendu possible grâce à l'action des Carrefours jeunesse-emploi qui a procédé à la mise en place de tables migractives», rappelle Martin Duval en soulignant le rôle rassembleur des Carrefours.

«Depuis plusieurs années, le gouvernement perçoit les CJE comme une organisation incontournable en matière jeunesse, mais pourtant une inadéquation existe. Le gouvernement transfert des responsabilités sans faire suivre le financement», souligne Steeve Larouche, secrétaire-trésorier du CJE-Roberval.

### *Ministre interpellé*

Devant un tel état de fait, les responsable des CJE à la grandeur du Québec rencontrent le Ministre Claude Béchard demain pour lui demander de hausser le budget annuel de fonctionnement de 6 M$. Cette demande s'appuie sur le taux d'inflation qui a connu une montée de 7,2% au cours des cinq dernières années.

Steeve Larouche

«Dans une situation économique difficile où les jeunes quittent vers les grands centres et où les mauvaises nouvelles s'abattent sur l'emploi, il est urgent que nos budgets répondent aux demandes grandissantes des jeunes chercheurs d'emploi. Nous devons avoir les outils pour leur offrir un avenir ici», maintient Martin Duval, président du CJE Saguenay en précisant que la région obtient 1,4 M$ du budget québécois de 35 M$. Depuis cinq ans, le financement de base des CJE est gelé. Pour présenter un équilibre budgétaire, les CJE doivent couper des postes, diminuer les heures d'ouverture et dans certain cas, fermer des points de services.

Dans la région, les besoins d'accompagnement des jeunes sont grands et les ressources limitées. 75% des budgets alloués vont en salaire aux 69 employés des Carrefours. «Nous devons faire mieux et autrement à de meilleurs coûts. Si le gel est maintenu, nous devrons faire des choix déchirants au détriment de la clientèle», lance Martin Duval.

Martin Duval


Ressourcement Spirituel

La Source d'Eau Vive

Thème:
«Faites tout ce qu'Il vous dira»

les 28-29-30 janvier 2005
à la salle paroissiale Notre-Dame
Roberval
Pour la Source d'Eau Vive

S'inscrire à l'avance 15 $
Possibilité de location
de chambre

Information: 275-2812 ou
275-3957

Le Père Maurice Thériault, s.m.m.

006122223

WWW.ENERGISEZVOTREVIE.COM

00612046

DORLOTEZ VOTRE CLIENT

Colloque sous la présidence d'honneur de
Madame **Margot Tapp**
Chef de l'information,
Alcan Métal primaire Québec

ATELIERS PRATIQUES POUR
GENS D'AFFAIRES AVISÉS :

*Savoir-dire pour faire mieux*
par **Nicole Simard**

*L'équipe gagnante*
par **Nicole Côté**

*Promettez beaucoup, livrez davantage*
par **Alain Samson**

Conférence de **Myriam Martel**
propriétaire de Passion Café

*Tissez des liens d'affaires*
et remportez un prix
d'une valeur de 500 $

**Mercredi 16 mars 2005**
**Holiday Inn Saguenay**

Frais de formation applicables dans le cadre de la Loi 90.

Réseau Investissement Femmes
**Inscription et information :**
**Réseau investissement femmes**
**(418) 668-5545 rif@digicom.qc.ca**

Québec
• Emploi-Québec
• Ministère du Développement économique et régional et Recherche

ALCAN

MALLETTE

Développement économique Canada
Canada

Canada Economic Development

00611931

A28 - PROGRÈS-DIMANCHE, le 23 Janvier 2005

POURQUOI TRAVAILLER POUR UN AUTRE ?

Vous voulez être votre propre patron? Tapez **www.acquizition.biz**: le nouveau service Internet voué à la recherche d'entreprises et de franchises. Simple, sûr et confidentiel, il est gratuit pour les acheteurs. Entrez vos critères de recherche et vous serez avisé par courriel aussitôt qu'un vendeur éventuel se manifeste. Vous pouvez aussi y repérer agents, courtiers et autres ressources professionnelles. Chez Acquizition.biz, l'occasion fait le patron.

Acquizition.biz

*Pour acheter ou vendre une entreprise : 1 866 499-0334 • **www.acquizition.biz***

006110545

# Mais qui donc peut sauver une vie?

Qui peut sauver une vie? Qui veut sauver une vie?

– Une mère qui porte un enfant. Qui peut aider cette mère?

– Le père qui a posé le geste et qui, au lieu de fuir le terrain, prend au sérieux toutes ses responsabilités.

Qui encore peut sauver une vie?

– Des compagnes de travail qui peuvent soutenir et aider cette mère, durant son temps de grossesse.

Qui peut sauver un bébé qui n'a pas vu le jour?

Des familles, des amis bien conscients du devoir de s'aider les uns les autres et qui croient en la vie.

Qui peut sauver un tel enfant?

– Une communauté dont le modérateur ou l'agent de pastorale n'a pas peur d'en parler et d'inviter les chrétiens engagés à faire quelque chose pour les enfants à naître dans notre milieu.

Qui peut et veut encore protéger une maman enceinte qui désire garder son enfant et en faire profiter la société?

– Nos élus, nos députés, nos dirigeants civils en créant une loi qui protégera nos enfants avant qu'ils ne voient le jour.

Si une personne décide de garder son enfant et qu'elle vit seule, elle aura besoin d'aide. Préparer une naissance et la vivre par étapes, c'est sérieux et nécessite du secours. Mais une fois que l'enfant aura vu le jour, il y aura place à beaucoup de bénévolat et d'appuis soutenus. Oui vraiment, donner la vie est donc une responsabilité communautaire, une responsabilité de société. «La fragilité actuelle du peuple québécois doit nous inciter à faire tout ce que nous pouvons pour sauver toutes les vies. Que les communautés chrétiennes soient accueillantes et chaleureuses envers les nouvelles vies! Jésus disait: «Ce que vous faites au plus petit, c'est à moi que vous le faites». Il y a ici un tout petit, tellement démuni et pourtant destiné à la Vie... éternelle.» (G. Drainville, évêque d'Amos)

Tous les jours pour la vie...

**Émilien Bergeron, prêtre**


**ÉCOLE DE COIFFURE REYNALD MOISAN**

REYNALD MOISAN, maître-coiffeur professeur
26 ans d'expérience

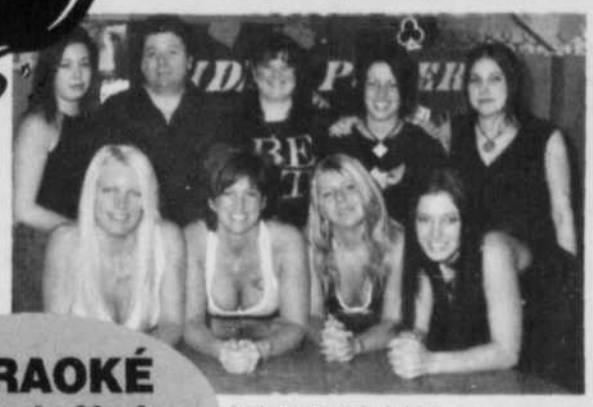
**COURS EN COIFFURE**
LE 7 FÉVRIER 2005

*Après avoir fait leurs débuts à l'école de REYNALD MOISAN, 3 coiffeuses sont devenues lauréates des championnats en coupe de cheveux au Québec!*

**940, Chabanel, Chicoutimi** (voisin de Coq Rôti)
**Information et inscription:**
**693-6789**
00612076



**NOUVELLE ADMINISTRATION**
**BAR LA CHANDELLE**
*Marie-Claude et Mario vous attendent au*
**PARTY D'OUVERTURE**
*le vendredi 28 janvier.*
*Chansonnier, prix de présence!*



**KARAOKÉ**
**à partir de février tous les samedis soirs**

*Sur la photo rangée du haut: Julie, Mario, Marie-Claude, Bianca et Mélanie. Rangée du bas: Kathy, Éliane, Nadia et Jessie.*

**Ouvert tous les jours de 8 h am à 3 h am**
2045, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord • 543-5653
00612162


# Félicitations et Merci!

*Le 13 janvier dernier, la Commission scolaire De La Jonquière rendait hommage à 63 membres de son personnel ayant pris leur retraite et à cinq de ses employés ayant cumulé 25 ans de service.*

*La Commission scolaire les remercie pour leur contribution exceptionnelle à la réussite éducative de ses élèves dans le cadre de sa mission.*

**Personnes retraitées**

Arseneault, Évana
Bégin, Édith
Bernier, Alain
Bérubé, Claudette
Blais, Réjean
Bouchard, Jocelyne
Bouchard, Louise
Bouchard-Ménard, Lorraine
Boucher, Germain
Claveau, Denys
Claveau, Marcel
Cormier, Jean-Paul
Côté, Denise
Coulombe, Yves
Desmeules, Doris
Desmeules, Lisette
Duchesne, Louise
Duchesneau, Josée
Dufour, Christiane
Dufour, Diane
Fortin, Alain-Louis
Fortin, Joscelyn
Frigon, Michel
Gagné, Lucia
Gagnon, Diane
Gagnon, Gérald
Gauthier, Pierre
Gauthier, Sylvie
Gilbert, Raymonde
Girard, Denise
Giroux, Bertrand
Gravel, Yvan
Harvey, Gylaine
Laforest, Jean-Paul
Laforte, Rénald
Lamonde, Aline
Larouche, Chantal
Larouche, Marcel
Leblanc, Jean-Paul
Lévesque, Carole
Lévesque, Françoise
Mailly, Marcel
Mallette, Marielle
Maltais, Ghislain
Maltais, Jean-Guy
Maltais, Robert
Martel, Louis
Morrier, Pauline
Nadeau, Louise
Normand, Yvette
Paquin, André
Pedneault, Rose-Marie
Perron, Gilles
Perron, Serge
Potvin, Carole
Poulin, Monique
Privé, Richard
Ruest, Ginette
St-Pierre, Francine
Thibeault, Esther
Tremblay, Jean-Rodrigue
Tremblay, Gilles
Vascil, Paul

**25 ans de service**

Asselin, Candide
Desbiens-Potvin, Line
Gagnon, Sylvie
Maurais, Doris
Tremblay, Doris

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

# Quand Internet nuit à l'amour

par Andrée Boily

**Je suis une jeune maman de 26 ans et j'ai le même conjoint depuis 5 ans. Tout allait bien jusqu'à ce que je tombe enceinte et que mon chum se mette à aller sur Internet pour regarder des films porno et des photos de filles nues. Rien pour m'aider à m'aimer et à accepter le fait de grossir pendant que toute mon attention était consacrée à lui faire le plus beau bébé du monde.**

**Pourtant, tout au long de ma grossesse, j'ai conservé une bonne libido et même je dirais qu'elle était augmentée. J'étais toujours disponible pour les relations sexuelles et surtout j'étais «en manque» de lui, de son corps, de ses caresses, de ses regards amoureux du début. Depuis mon accouchement, il y a 5 mois, la situation n'est pas revenue à la normale, il est resté sur Internet et nous avons très peu de relations sexuelles, à peine une fois par semaine. Quand j'essaie de lui en parler, il me répond des commentaires du genre «c'est pas vrai, tu capotes, tu t'énerves pour rien», etc. Je me referme donc sur moi-même et je ne dis plus rien. J'aimerais savoir s'il est possible de retrouver une relation saine avec ce genre d'homme ou si je dois penser à le quitter.**

**Mère blessée**

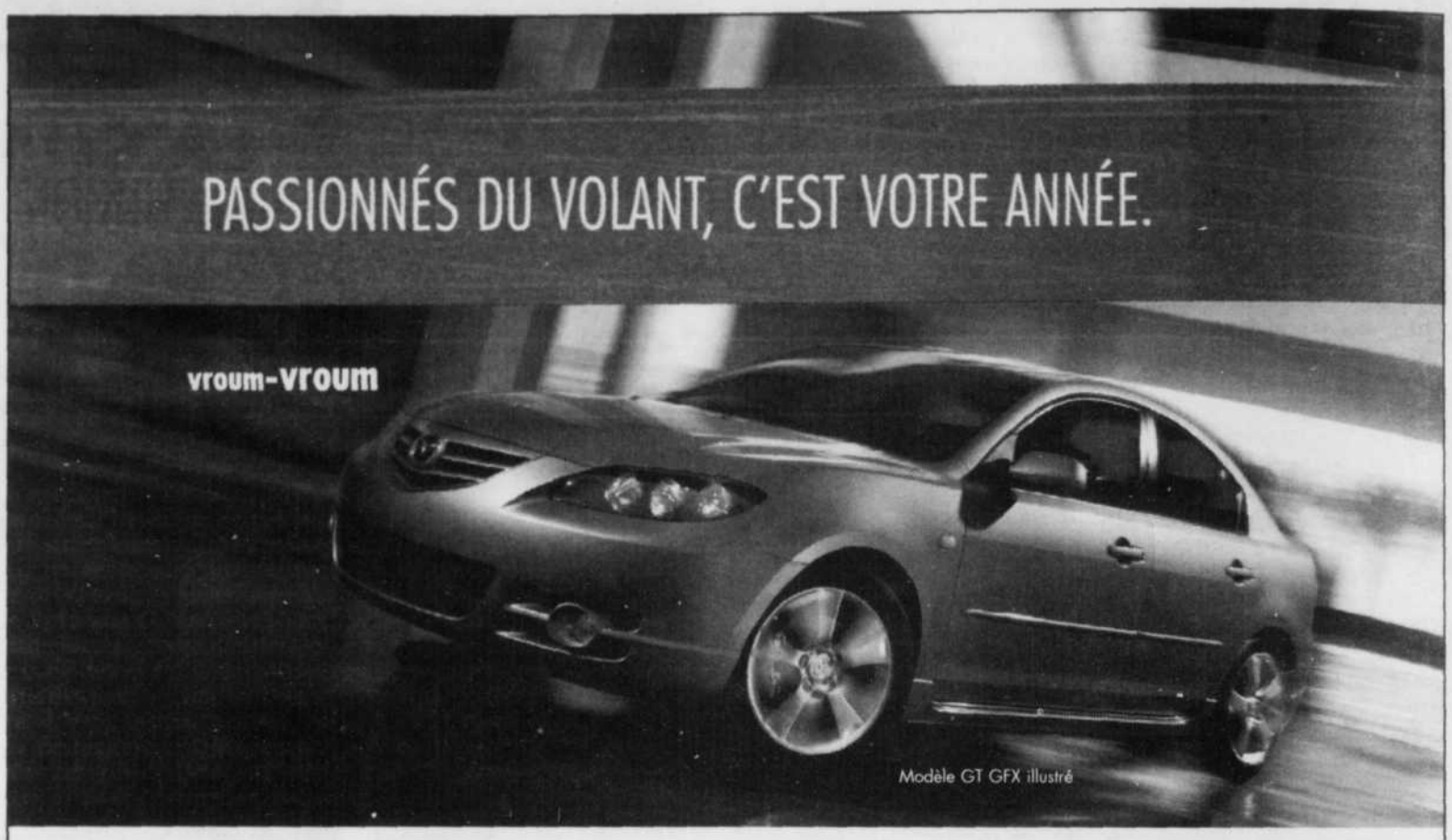
Il arrive parfois que certains hommes perdent l'envie de faire l'amour quand leur compagne est enceinte.

Ils ont alors du mal à départager entre la mère qu'ils la voient devenir et qu'ils mettent parfois sur un piédestal et l'amante qu'ils désirent. Et puis, il y a tous ceux qui ressentent la crainte de «blesser» l'enfant à naître. De nombreux autres mécanismes inconscients peuvent jouer également. Mais la situation se rétablit en général avec la naissance de l'enfant.

Le cas de votre conjoint est bien différent et le fait que la pornographie ait envahi sa vie indique un dérèglement plus grave, un problème plus profond.

Sa réaction de «déni» en réponse à vos reproches est un autre indice de son immaturité affective. Quant à savoir s'il fait partie de ces êtres fondamentalement arrogants, ayant besoin d'imposer leur propre opinion et d'écraser l'opinion de l'autre, je ne pourrais répondre à cette question puisqu'il me manque sa version à lui des faits reprochés. Une chose est certaine, vous avez un grave problème de communication. Peut-être pourriez-vous vous donner une dernière chance en allant chercher de l'aide professionnelle.

**Faites parvenir vos lettres à:**
**Madame Andrée Boily**
**Le Progrès du Saguenay**
**1051, boulevard Talbot**
**Chicoutimi (Québec) G7H 5C1**


mazda 3 GX 2005
Première de classe de sa catégorie
Le Guide de l'auto 2005

LOUEZ À PARTIR DE 199$ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2995$
ET 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

mazda 3 SPORT GS 2005
«Clé d'or 2005»
L'Annuel de l'automobile 2005*

LOUEZ À PARTIR DE 245$ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2995$
ET 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

mazda 6 BERLINE GS 4 CYL. 2005
GAGNANTE
de plus de 80 prix internationaux.

LOUEZ À PARTIR DE 265$ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2395$
ET 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU OBTENEZ 1,9% de financement à l'achat jusqu'à 36 mois†

mazda
www.mazda.ca

Vous trouverez beaucoup *plus* chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Taux de location personnalisée Mazda : offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (modèle D4XS5SAA00), des Mazda3 Sport GS (modèle D5SD5SAA00) et des Mazda6 GS 4 cyl. (modèle G4SD5SAA00) 2005 neuves. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 20 000 km par année. Frais de 8¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription ou RDPRM en sus. † Financement à l'achat aux particuliers de 1,9 % jusqu'à 36 mois sur les Mazda6 2005 neuves. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles.

* Meilleur véhicule (catégorie voitures compactes). Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 10 janvier 2005.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

00811954



**ENCAN**

**MEUBLES ANTIQUES NEUFS ET IMPORTÉS, ENSEMBLE DE CUISINE, MOBILIER DE CHAMBRE, ETC.**

***Nouvelle marchandise***

**Le dimanche 30 janvier 11 h 30**

**Endroit:**
**MAISON DABER INC.**
**7069, rue des Moissons**
**Aut. 20, sortie 327, LÉVIS**

**Pour plus d'information:**
**(418) 837-0594**
**(418) 837-8126**

00612248

# Dominique-Racine accueillera bientôt le Défi découvertes

**CHICOUTIMI (SB) - La troisième édition du Défi découvertes se déroulera le samedi 19 février à l'école polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi.**

Ce triathlon scientifique donne l'occasion à des équipes de cinq personnes, qui représentent des entreprises manufacturières, commerciales et de services du Saguenay-Lac-Saint-Jean de se mesurer amicalement dans le cadre d'une compétition à caractère scientifique.

Il s'agit par le fait même d'une activité majeure de la campagne de financement de la Salle des découvertes de Chicoutimi.

Le défi a comme objectifs d'encourager la relève scientifique et de démontrer à la population en général l'aspect ludique des sciences et des technologies.

Les équipes devront s'affronter dans des épreuves qu'elles ne connaissent pas encore, car elles ne seront dévoilées que la journée même du défi. Les entreprises intéressées peuvent s'inscrire (300 $ par équipe) au 698-5000, poste 291, ou au 544-3309, poste 235. Il faut le faire avant le 16 février.

***Chèque à Saguenay***

CHICOUTIMI (SB) - La Société d'état Hydro-Québec a remis un premier chèque à la municipalité de Saguenay qui a pris la décision de participer au programme d'optimisation des feux de signalisation.

Il s'agit d'une ristourne de 67 000 $ à la suite du remplacement des feux de circulation de 15 intersections. On a remplacé les feux incandescents par des feux à diodes électroluminoscentes. On dit qu'elles consomment 10 fois moins d'énergie que les lampes actuelles et leur durée de vie est de 8 à 11 ans.


POUR UN ÉVÈNEMENT OU UNE SOIRÉE HORS DE L'ORDINAIRE OFFREZ-VOUS L'ÉVASION TOTALE

avec

La table champêtre n° 1 en région!

LA FIN DE SEMAINE Généreux déjeûner dès 8 h et dès midi, sous-marin et pizza au cerf fumé

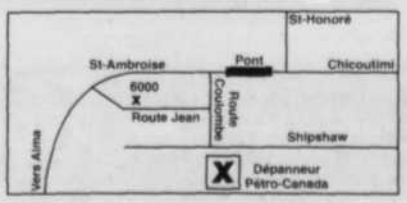
TABLE CHAMPÊTRE Domaine La Légende FONDUE DE GIBIER

Vivez nos fameuses soirées champêtres avec la succulente fondue au cerf rouge
EN NOUVEAUTÉ: «La flambée de gibier»

Mme Valérie Boivin et M. Robert Boisisio, les heureux propriétaires, posent fièrement devant leur innovation permettant de savourer le goût du gibier comme jamais auparavant.

**Pour 7 $ seulement par personne**
**Vivez une folle randonnée de 40 minutes en snowmobile. D'autres activités plein air vous attendent sur place dans ce lieu unique!**

Réservez rapidement!
**695-0644**
6000, Route Jean
Shipshaw




00611477



LE THÉÂTRE DU SAGUENAY

ANNE SYLVESTRE
LES CHEMINS DU VENT
Carte Jeunesse 30
Jeudi 27 janvier à 20 h
au Petit Théâtre du Pavillon des arts de l'UQAC

LES DUPLICATAS
HUMOUR et IMITATIONS
4 NOMINATIONS AU GALA DES OLIVIERS 2005
Carte Jeunesse 30
Avec Claire Bienvenue et Michael Rancourt
Vendredi 28 janvier à 20 h
à l'auditorium Dufour de Chicoutimi

ÉRIC LAPOINTE
COUPABLE
Samedi 29 janvier à 20 h
à l'auditorium Dufour de Chicoutimi

FRED PELLERIN
COMME UNE ODEUR DE MUSCLES
Vendredi 4 février à 20 h
à l'auditorium Dufour de Chicoutimi

JOSÉE BOUDREAULT
3 NOMINATIONS AU GALA DES OLIVIERS 2005
Samedi 5 février à 20 h
à l'auditorium Dufour de Chicoutimi

LE PEINTRE DES MADONES
Carte Jeunesse 30
de Michel-Marc Bouchard
2 NOMINATIONS AU GALA DES MASQUES 2005
Jeudi 10 février à 20 h
à l'auditorium Dufour de Chicoutimi

Billetterie
Auditorium Dufour
549-3910

www.reservatech.net
BILLETS EN LIGNE EN TOUT TEMPS - TICKETS ONLINE ALL TIME
545-3330

Québec
Ville de Saguenay

**Points de vente: Saguenay**: Centre Georges-Vézina, Palais des Sports de Jonquière Tabagie L'Étoile du Nord, Tabagie Nelson, Tabagie du Royaume, Théâtre La Rubrique
**Alma:** Auditorium d'Alma, Tabagie Dequen, Tabagie Gai Lon La

00612376

# COMPAREZ... CALCULEZ... PUIS CHOISISSEZ VOTRE COULEUR.

PDSF de 14 995 $**

## Elantra GL *2005*

Moteur 2,0 litres à DACT, CVCS et 16 soupapes | Deux coussins gonflables | Boîte manuelle à 5 rapports | Suspension indépendante aux 4 roues | Radio AM/FM/CD/MP3 | Télécommande d'ouverture du volet de réservoir et du coffre | Dossier arrière rabattable 60/40 | Ceintures à 3 points à toutes les places | Porte-verre double avant et arrière | Et beaucoup plus

LOUEZ À PARTIR DE

**0 %** Financement à l'achat† jusqu'à 60 mois

ou **159 $*** par mois/60 mois • Comptant de 2295 $

0 $ de dépôt de sécurité • Transport et préparation inclus

# 0 % de financement à l'achat†

## SANS AUCUN PAIEMENT ET AUCUN INTÉRÊT POUR 150 JOURS SUR TOUS LES MODÈLES.***

PDSF de 12 995 $**

## ACCENT GS 2005

Moteur 1,6 litre à DACT | Boîte manuelle à 5 rapports | Suspension indépendante aux 4 roues | Deux coussins gonflables | Dossier arrière rabattable 60/40 | Radio AM/FM/CD | Tachymètre | Vaste espace de chargement | Deux rétroviseurs extérieurs à commande manuelle | Direction assistée | Et beaucoup plus

LOUEZ À PARTIR DE

**0 %** Financement à l'achat† jusqu'à 48 mois

ou **139 $*** par mois/60 mois Comptant de 1595 $

0 $ de dépôt de sécurité • Transport et préparation inclus

LOUEZ À PARTIR DE

**0 %** Financement à l'achat† jusqu'à 48 mois

ou **229 $*** par mois/60 mois Comptant de 3595 $

0 $ de dépôt de sécurité • Transport et préparation en sus

## SONATA GL 2005

Moteur 2,4 litres à DACT | Boîte automatique à 4 rapports | Deux coussins gonflables | Radio AM/FM/CD/MP3 | Climatiseur | Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants à commandes électriques | Télédéverrouillage | Système de sécurité avec alarme Dossier arrière rabattable 60/40 | Et beaucoup plus

PDSF de 22 395 $**

PDSF de 19 995 $**

## TUCSON GL 2005 à traction avant

Moteur 4 cyl. de 2,0 litres à DACT et CVCS | Boîte manuelle à 5 rapports | Freins antiblocage ABS | Contrôle électronique de la stabilité ESP avec antipatinage | Roues de 16 po à 5 rayons en alliage d'aluminium | Deux coussins gonflables | Glaces à commande électrique | Radio AM/FM/CD/MP3 | Verrouillage électrique | Dossier arrière 60/40 entièrement rabattable à plat | Et beaucoup plus

LOUEZ À PARTIR DE

**0 %** Financement à l'achat† jusqu'à 36 mois

ou **209 $*** par mois/60 mois Comptant de 2995 $

0 $ de dépôt de sécurité • Transport et préparation en sus

LOUEZ À PARTIR DE

**0 %** Financement à l'achat† jusqu'à 48 mois

ou **199 $*** par mois/60 mois Comptant de 2995 $

0 $ de dépôt de sécurité • Transport et préparation en sus

## SANTA FE GL 2005 à traction avant

Moteur 2,4 litres à DACT | Boîte manuelle à 5 rapports | Roues de 16 po en alliage d'aluminium | Radio AM/FM/CD/MP3 | Deux coussins gonflables | Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants à commandes électriques | Dossier arrière rabattable 60/40 | Direction assistée à pignon et crémaillère | Et beaucoup plus

PDSF de 20 995 $**

Pour connaître l'adresse du concessionnaire le plus près, composez le 1 800 461-5695. hyundaicanada.com

HYUNDAI

*Programme de location des Services financiers Hyundai pour les véhicules 2005 neufs suivants : Accent GS/Elantra GL/Sonata GL/Tucson GL 4 cyl. à traction avant/Santa Fe GL 4 cyl. à traction avant; PDSF à partir de 12 995 $/14 995 $/22 395 $/19 995 $/20 995 $. Taux d'intérêt annuel de 1,16 %/3,36 %/4,06 %/6,70 %/3,40 %, mensualités de 139 $/159 $/229 $/209 $/199 $ pour 60 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location de 9935 $/11 835 $/17 335 $/15 535 $/14 935 $. Option d'achat de 4291 $/5512 $/7769 $/8809 $/8296 $. Comptant de 1595 $/2295 $/3595 $/2995 $/2995 $, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Frais de transport et de préparation inclus pour les Accent et Elantra; en sus pour les Sonata, Tucson et Santa Fe. Toutes taxes applicables, frais d'administration du concessionnaire, d'immatriculation et d'acquisition de location de 350 $ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km. 10 ¢ par kilomètre additionnel. **PDSF des Accent GS/Elantra GL/Sonata GL/Tucson GL 4 cyl. à traction avant 2005 à partir de 12 995 $/14 995 $/22 395 $/19 995 $/20 995 $. Frais de transport, d'administration du concessionnaire, d'immatriculation, de préparation et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ***Aucun paiement pour 150 jours pour le financement à l'achat de tous modèles 2005 neufs et non utilisés. Aucuns frais d'intérêt pour les premiers 120 jours à partir de la date de prise de possession du véhicule par son propriétaire. Après 120 jours, les intérêts commencent à s'accumuler et l'acheteur doit payer ensuite mensuellement le capital et les intérêts pour la période stipulée au contrat. †Taux annuel de financement à l'achat de 0 % pour les modèles Accent/Elantra/Sonata/Tucson/Santa Fe 2005 jusqu'à 48/60/48/36/48 mois. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus (Québec). Exemple de financement : 10 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 277,80 $/208,33 $/166,67 $ pour 36/48/60 mois. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 10 000 $. Toutes les offres de financement à l'achat et de location sont pour une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. En vigueur pour les véhicules vendus le ou après le 22 mars 2004. Voir le concessionnaire pour les détails.*

progrès-dimanche

PROJETS ÉNERGÉTIQUES

# Louis-Philippe Lavoie sillonne la planète

À lire en pages A-39 et 42

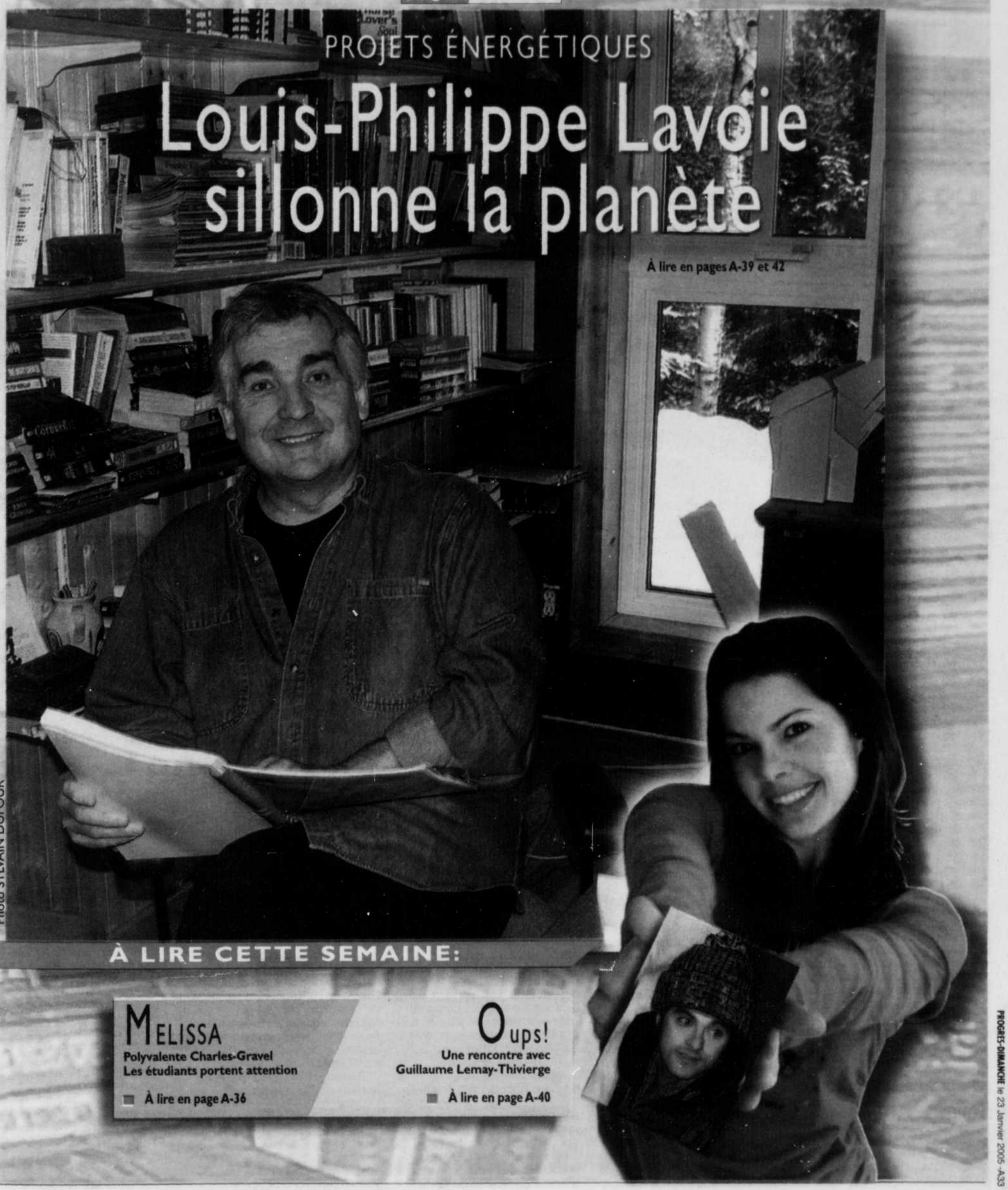


Photo SYLVAIN DUFOUR

À LIRE CETTE SEMAINE:

**MELISSA**
Polyvalente Charles-Gravel
Les étudiants portent attention

À lire en page A-36

**OUPS!**
Une rencontre avec
Guillaume Lemay-Thivierge

À lire en page A-40

*Programme de location des Services financiers Hyundai pour les véhicules 2005 neufs suivants : Accent GS/Elantra GL/Sonata GL/Tucson GL 4 cyl. à traction avant/Santa Fe GL 4 cyl. à traction avant; PDSF à partir de 12 995 $/14 995 $/22 395 $/19 995 $/20 995 $. Taux d'intérêt annuel de 1,16 %/3,36 %/4,06 %/6,70 %/3,40 %, mensualités de 139 $/159 $/229 $/209 $/199 $ pour 60 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location de 9935 $/11 835 $/15 535 $/14 935 $. Option d'achat de 4291 $/5512 $/7769 $/8809 $/8296 $. Comptant de 1595 $/2295 $/3595 $/2995 $/2995 $, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Frais de transport et de préparation inclus pour les Accent et Elantra; en sus pour les Sonata, Tucson et Santa Fe. Toutes taxes applicables, frais d'administration du concessionnaire, d'immatriculation et d'acquisition de location de 350 $ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km. 10 ¢ par kilomètre additionnel. **PDSF des Accent GS/Elantra GL/Sonata GL/Tucson GL 4 cyl. à traction avant/Santa Fe GL 4 cyl. à traction avant 2005 à partir de 12 995 $/14 995 $/22 395 $/19 995 $/20 995 $. Frais de transport, d'administration du concessionnaire, d'immatriculation, de préparation et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ***Aucun paiement pour 150 jours pour le financement à l'achat de tous modèles 2005 neufs et non utilisés. Aucuns frais d'intérêt pour les premiers 120 jours à partir de la date de prise de possession du véhicule par son propriétaire. Après 120 jours, les intérêts commencent à s'accumuler et l'acheteur doit payer ensuite mensuellement le capital et les intérêts pour la période stipulée au contrat. †Taux annuel de financement à l'achat de 0 % pour les modèles Accent/Elantra/Sonata/Tucson/Santa Fe 2005 jusqu'à 48/60/48/36/48 mois. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus (Québec). Exemple de financement : 10 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 277,80 $/208,33 $/166,67 $ pour 36/48/60 mois. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 10 000 $. Toutes les offres de financement à l'achat et de location sont pour une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. En vigueur pour les véhicules vendus le ou après le 22 mars 2004. Voir le concessionnaire pour les détails.*

1961960

DÉVELOPPEMENT ÉNERGÉTIQUE

# Louis-Philippe Lavoie parcourt la planète

Photo
SYLVAIN DUFOUR

**GLOBE-TROTTER- L'Anjeannois Louis-Philippe Lavoie conseille divers pays ici et là sur la planète dans le développement de filières énergétiques offrant les meilleurs perspectives.**



BERNIER
YVON
ybernier@lequotidien.com

Consultant international spécialisé dans la conception et planification de divers projets énergétiques, Louis-Philippe Lavoie sillonne la planète pour favoriser l'implantation de filières offrant les meilleures perspectives de développement.

Originaire de Jonquière et membre d'une famille de 2 enfants, il confie qu'il a toujours eu une prédilection pour les sciences pures. «Après mon cours secondaire à l'école Dominique-Racine de Chicoutimi, je me suis retrouvé assez tôt en ingénierie à l'École polytechnique de Montréal. Peu de temps après, soit en début de carrière, j'ai réalisé mes premières applications terrain dans le cadre de missions internationales en Afrique de l'ouest.»

«Au cours de cette période, le président du Sénégal m'a même fait l'honneur de me nommer consul général de leur république et m'a confié des mandats que je réalisais à partir de Montréal, de 1986 à 1992.»

## Approche pragmatique

«Au début des années '90, poursuit-il, mes activités de consultant étaient rattachés à la Banque mondiale, mais depuis l'an 2000 j'oeuvre aussi pour l'ONU dans le cadre du Programme des nations unies pour le développement (PNUD).»

Louis-Philippe Lavoie explique que dans chacun des pays où on lui demande de prêter appui, il se fait un devoir de favoriser un approvisionnement énergétique sécuritaire, de minimiser les coûts d'installation et d'opération orientés vers la production d'énergie et de limiter les impacts environnementaux négatifs.

«Au plan technique, notre contribution à différents pays du monde, en Euroasie ou ailleurs vise à faire utiliser au mieux les ressources existantes. La meilleure forme de production que nous pouvons mettre de l'avant n'est pas forcément celles liées aux énergies renouvelables (rayonnement solaire, vent, écoulement de l'eau). À certains endroits la production thermique, celle basée sur les hydrocarbures ou autres sont aussi des filières qu'il faut privilégier. Dans la plupart des cas, l'approche pragmatique s'impose car tout a un prix et des conséquences.»

Au fil des dernières décennies, le Vietnam, la Chine, la Mongolie et le Sri Lanka en Inde sont autant de pays où il m'a été donné de concert avec les pouvoirs politiques et institutionnels locaux de favoriser l'implantation de diverses filières énergétiques.

Louis-Philippe Lavoie expose que maintenant, plus que jamais, il est en mesure de faire des comparaisons entre les différentes formes d'énergie, leur efficacité et rendement. «À titre d'ingénieur consultant, mentionne-t-il par ailleurs, il me faut aussi m'assurer que les pays clients acquièrent le maximum de maîtrise de leur énergie.

«Sous peu je vais me rendre dans la région de Kiev, dans l'ouest de l'Ukraine. Un pays nettement en voie de modernisation et de mise en route d'un nombre croissant de centres industriels. Puis, il y aura Israël.»

Il avance également que dans le cadre de ses séjours à l'étranger, il se familiarise dans la mesure du possible avec la culture du milieu. «Il devient tellement plus facile de communiquer avec les gens lorsqu'on fait l'apprentissage de leur langue maternelle», commente-t-il.

## Environnement

Le consultant Lavoie reconnaît d'autre part que les impacts de l'énergie sur l'environnement sont plus préoccupants que jamais vu les changements climatiques et l'effet de serre.

«Le déversement de millions de tonnes de gaz à effet de serre (GES) dont le $CO_2$ plus particulièrement, de même que la fonte rapide des glaces dans le continent arctique sont effectivement des éléments qui doivent être sérieusement pris en compte», conclut-il.

Autre texte
en page A-42

Les produits les plus « HOT » au pays

Dodge Caravan

LOUEZ À

# 199 $†

par mois.
Location de 48 mois.
Comptant initial de 5 600 $
ou échange équivalent.
0 $ dépôt de sécurité.

**Options de location de 48 mois offertes[1]**

| Mensualités | Comptant initial |
|---|---|
| 199 $ | 5 600 $ |
| 274 $ | 1 999 $ |
| 316 $ | 0 $ |

OU CHOISISSEZ **0 %△ DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS PLUS UN RABAIS DE 1 000 $ AU FINANCEMENT À L'ACHAT**

## DODGE CARAVAN 2005

**ÉQUIPÉE COMME SUIT :**

- *Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Habitacle pour 7 passagers*
- *Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique*
- *Régulateur de vitesse • Radio AM/FM avec lecteur CD*
- *Sacs gonflables avant de pointe à déploiement progressif • Antidémarreur Sentry Key[MD]*
- *Ville : 12,2 L / 100 km (22 milles au gallon), autoroute : 8,2 L / 100 km (34 milles au gallon)*

00611957

# LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE OU DODGE.CA.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

[illegible]

† Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. △ 0 % de financement à l'achat sur les Dodge Caravan 2005. Un montant de 1 000 $ sera déduit du prix négocié sur le véhicule financé après taxes. L'offre de la remise de 1 000 $ s'applique seulement au financement à l'achat et ne peut être combinée à aucune autre offre. †. À Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Taxes sur le climatiseur incluses. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles Dodge Caravan 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Véhicule à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

## ÉCOLE SECONDAIRE CHARLES-GRAVEL

# Intéressée et intéressante!

Les étudiants de l'école secondaire Charles-Gravel intéressent... et s'intéressent au contenu des deux pages jeunesses qui sont mises à leur disposition dans le journal. Je vous rappelle que

VIAU
MÉLISSA
mviau@lequotidien.com

toutes les écoles secondaires peuvent faire appel à moi pour une petite visite et un reportage sur la vie scolaire. Cette semaine, je vous présente une mini-entreprise originale et deux jeunes filles qui, dans le cadre d'un cours, ont décidé de m'interviewer...

### Mini-entreprise Des bâtons de marche

La marche et la raquette sont des sports qui connaissent beaucoup de succès sans limite d'âge. Mme Nathalie Tremblay, enseignante à l'unité 6 de l'école secondaire Charles-Gravel, adore voyager dans sa région et découvrir les artisans et les petites boutiques qui cachent de véritables trésors... Toujours à l'affût de nouvelles idées pour animer son groupe, elle leur a proposé, l'an passé, de fabriquer des bâtons de marche. C'est un artisan de Baie-St-Paul qui a éclairé Mme Tremblay sur les procédés. Puisque ce fut un succès, elle a décidé de répéter l'activité cette année. Tous ces projets deviennent de bons produits pour le concours jeunes entrepreneurs. En vendant un produit, les étudiants apprennent à gérer une mini-entreprise. David Gauthier, un des étudiants de Mme Tremblay, avait déjà réalisé ce type de bâton par lui même. Il avait alors utilisé de l'épinette. Il a toutefois appris que du bouleau, c'est vraiment le bois idéal pour ce type de produit.

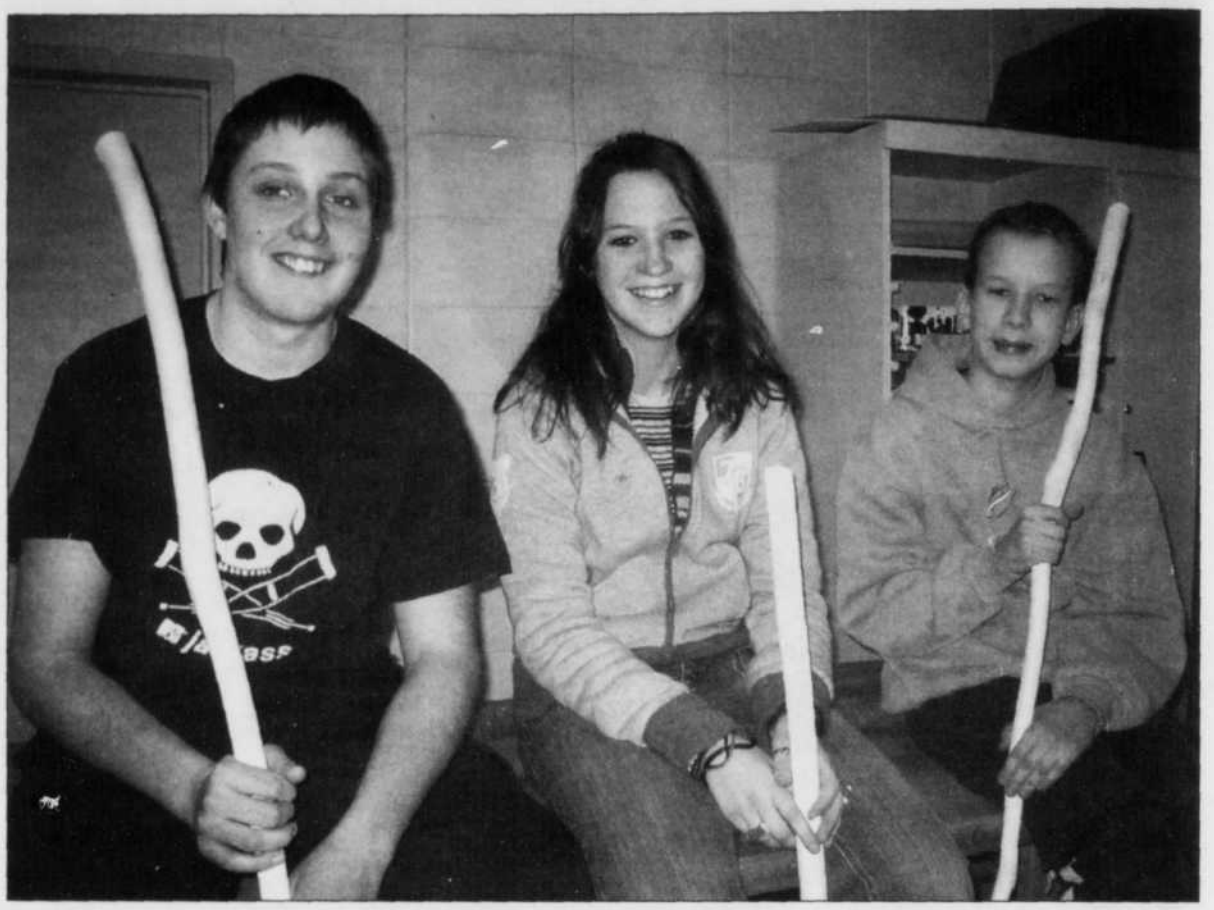
### Étapes de fabrication

La procédure, pour fabriquer un bâton de marche se divise en cinq étapes importantes.

1. Il faut chercher le bois dans la forêt sans endommager les arbres. Pour ce faire, les étudiants de Mme Nathalie sont partis dans le boisé près de leur école et ils ont coupé des branches de bouleaux vivants. (Ils doivent couper avec stratégie pour faire de cette branche un bâton de marche fonctionnel et artistique.)
2. Il faut laisser sécher les branches pendant deux jours (48 heures ni plus ni moins) avant d'enlever l'écorce.
3. Le sablage est une étape longue qui demande beaucoup de patience (une dizaine d'heures!)
4. On applique une couche de vernis. Une fois sèche, on peut dessiner avec de la gouache, acrylique... et ensuite, on met quatre nouvelles couches de vernis. Entre chaque couche, on doit procéder au sablage avec un papier très doux.
5. La touche finale: les bâtons de l'école Charles-Gravel seront vendus à bon prix et s'adapteront à toutes les saisons puisque au bout de ceux-ci, une pointe de caoutchouc sera nécessaire pour l'été et une pointe de carbure pour l'hiver.

Le prochain projet est similaire aux bâtons de marche, avec des étapes semblables mais cette fois, les étudiants de l'unité 6 fabriqueront des jeux de «serpent et échelle» sur bois!

Les véritables œuvres pourront être accrochées au mur et décrochées pour jouer!



**Bâton - L'étape du sablage vient d'être terminée. Il reste à peindre et vernir. David Gauthier, Mélissa Gagnon et Pierre-David Corneau s'entendent pour dire que ce travail demande beaucoup de minutie et toutes les étapes doivent être respectées.**

### Les bienfaits de marcher avec un bâton

La marche est un excellent sport pour se garder en forme surtout si vous décidez de prendre le chemin des sentiers nordiques! Ceux qui ont mal dans le dos, qui n'ont pas trop d'équilibre quand les sentiers sont accidentés, trouveront merveilleux ce petit outil qu'est le bâton de marche! Les bâtons vous permettent de compenser pour les mauvais mouvements que l'on fait en marchant. Vous diminuerez la force des impacts d'environ 25 pour cent sur le bas du corps, soit les genoux, les hanches, le bas du dos et les chevilles... Vous favoriserez une meilleure posture lors de la marche, vous mettrez à contribution les muscles du haut du corps, vous augmenterez votre dépense énergétique et vous travaillerez davantage en endurance. Et ce, hiver comme été. Alors à ceux qui trouvent l'hiver long, à vos bâtons et partez à la découverte!

## Un travail de français... en bref

Dans le cadre d'un travail de français, Marie-Pier et Valérie devaient interviewer une personne des médias. En feuilletant le journal, elles ont décidé de m'interviewer. Les deux filles, qui écrivent dans leur journal étudiant Le Gravillon, veulent reconnaître ce que je fais pour eux et se demandent bien ce qui me pousse à m'intéresser aux jeunes! Et puis, elles se demandent comment je fais pour trouver mes sujets de semaine en semaine... Ma réponse est simple. Depuis que j'écris dans le journal, je ne peux m'empêcher de penser journal. Quand j'ai commencé à faire de la télévision, je me suis aussi mise à penser télévision. Alors, tout ce que je vois peut se transformer en reportage journalistique ou télévisé! J'aime m'entourer de personnes inspirantes, ça m'aide à trouver mes sujets. Quand on trouve notre passion, ça donne l'impression de vivre pleinement et quand cette passion devient notre travail, ça devient notre vie.

**Marie-Pier Plourde et Valérie Savard - Curieuses de savoir qui je suis et pourquoi je leur accorde autant d'importance, Valérie (à l'avant) et Marie-Ève m'ont prouvé qu'elles apprécient le travail que je fais pour les jeunes. Espérons que ce petit clin d'œil sera bénéfique pour leur note!**

### Faites- vite...

Pour vous procurer votre bâton de marche artisanal, communiquez avec Mme Nathalie Tremblay à l'école secondaire Charles-Gravel. Dans les magasins, les bâtons de raquette (qui font aussi pour la marche) connaissent un tel succès que certaines boutiques les ont vu disparaître des tablettes en peu de temps!

mviau@lequotidien.com

# Libre accès

## Les prédictions 2005 à l'école polyvalente des Quatre Vents

*Qui n'aime pas les prédictions? Avec de l'humour, c'est encore mieux! En ce début de la nouvelle année, bien des questions se posent en ce qui concerne les sujets chauds de l'actualité. Les horoscopes de toutes sortes essaient tant bien que mal de nous révéler les points tournants de notre existence!*

*Olivier Bradette a regardé dans sa boule de cristal pour visualiser chaque mois de l'année 2005 en se rappelant quelques événements de l'année 2004. Voici un futur humoriste beaucoup plus qu'un futur clairvoyant!*

# 2005

Par Olivier Bradette

### Janvier

Ça fera un an que le robot Spirit de la NASA a atterri sur Mars. Rappelons que la mission du bolide est de prélever des échantillons de la planète et d'en prendre des photos. Espérons qu'il y a une pharmacie sur Mars pour faire développer les photos de Spirit...a

### Février

C'est le mois de l'amour et c'est pourquoi, dès février 2005, nous verrons apparaître une émission de téléréalité où on a enfermé 10 personnes dans un 4 et demi pendant 6 mois. À chaque émission, nous les verrons se brosser les dents, se chicaner, se parler dans le dos, s'embrasser à tour de rôle et à essayer de se séduire par quelconque moyen... comme toutes les autres émissions de ce genre...

### Mars

Georges Bush, qui tient absolument à ce que le Canada participe à son fameux bouclier antimissiles, rencontrera Paul Martin pour essayer de le convaincre.

M. Martin refusera. Bush perdra patience et traitera notre premier ministre de toutes sortes de noms. Paul sera renversé par les propos de Georges. En effet, ce dernier dira ses paroles tellement vite qu'elles frapperont M. Martin de plein fouet et il tombera à la renverse.

### Avril

Normalement, à ce temps-ci de l'année, la saison de hockey est terminée et les séries éliminatoires sont commencées. Mais il en est autrement cette année avec le lock-out. Ouais... c'est bien tranquille...très tranquille...

On passe au mois de mai s'il vous plaît.

### Mai

Myriam Bédard, une athlète qui était célibataire depuis longtemps, se trouvera un mari. Elle épousera M. Jean Pelletier, ex-président du conseil d'administration de Via Rail. Pendant le début de l'année 2004, les deux personnes s'étaient envoyées quelques flèches (peut-être pas des flèches de Cupidon) lors du fameux scandale des commandites. Le gouvernement du Canada leur souhaite beaucoup de bonheur...

### Juin

Enfin! La fin de l'année scolaire! Les finissants auront fini et les débutants (sec.1) auront débuté (excusez les pléonasmes). On pourra décompresser. Je prédis beaucoup de plaisir en ce début d'été. C'est également le début de la période de l'année où l'on oublie toutes nos notions apprises à l'école. On recommencera à se coucher plus tard, mais pour certains, ça sera aussi tard qu'à l'habitude...

### Juillet

Il fera chaud, il fera beau et il y aura plusieurs canicules...tout le contraire de l'été 2004 quoi! On rencontrera des gens intéressants, on s'amusera avec nos amis et on relaxera...tout le contraire du quotidien de l'assemblée nationale du Québec quoi!

### Août

Il y a un an, le Canada remportait 12 médailles aux Jeux olympiques d'Athènes. OUH! 12 médailles! Merci beaucoup Canada pour cette montagne de prix!

C'est la rentrée scolaire. Il faudra recommencer à faire des devoirs, étudier, se réveiller tôt, prendre des notes, endurer le tannant au fond de la classe... Je n'ose pas y penser!

### Septembre

Le tournoi de golf le plus prestigieux au Canada, l'Omnium Canadien Bell, se tiendra au Club de golf de Saint-Prime. Kevin Fortin-Simard, l'excellent golfeur robervalois, y sera invité. Il terminera à un coup devant Tiger Woods! Félicitations! 350 joueurs professionnels participeront à ce tournoi. Il y aura aussi deux amateurs: M. Steve Brassard et M. Marc-Antoine Dufour qui finiront respectivement 351e et 352e. Et bien... l'important, c'est de participer!

### Octobre

Halloween! Pourquoi ne pas s'organiser une fête pour l'occasion! Au menu, une bonne pendue chinoise (fondue chinoise). Mais qui pourrions-nous inviter? Des professeurs comme Christiane et Karyne Paradis, Jacques Lalancétèplantédansonconcert, Emmanuelle Péri et Ève-Lyne L'âmemonta. Quelques élèves de l'école pourraient également y participer: Vanessa Lapierretombale, Jonathan Pourrivard et moi-même, Olivier Bradéterré!

### Novembre

À quelque part dans le monde, des esclaves se feront crier après par leurs maîtres. Les esclaves, obligés de faire toutes les tâches ménagères de leurs possesseurs, seront libérés puisque les paroles de leurs maîtres seront désobligeantes.

### Décembre

On fêtera à la polyvalente! Tout le monde ne pensera qu'à Noël et oubliera la moitié des devoirs qui seront à faire. Le réveillon de la Soupe populaire connaîtra un grand succès! Le nom le dit. En terminant, je vous souhaite un très Joyeux Noël et une très Bonne Année 2006!

# Qui veux-tu interviewer?

Izabelle Desjardins, animatrice à Musique Plus.

Entre ces trois personnalités connues, qui aimerais-tu voir dans le journal, en plus de lui poser une question? Maxime Desbiens-Tremblay (Manolo dans Ramdam), Izabelle Desjardins (Musique Plus), Alex Gravel (John Tremblay dans Watatatow). Vote par courriel et pose une question à ta vedette préférée! Celui ou celle qui aura eu le plus de votes sera choisi pour répondre à quelques questions reçues!

Vote par courriel: mviau@lequotidien.com

Mélissa

Maxime Desbiens-Tremblay... à gauche, en compagnie de deux autres comédiens de la série télévisée Ramdam, Mariloup Wolfe et Xavier Morin-Lefort.

Cette page est pour toi et si quelque chose t'intéresse, ça peut intéresser bien d'autres personnes. mviau@lequotidien.com ou par courrier 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

# Le 9-1-1 reçoit un appel inusité

**Picotte:** «Le dimanche 9 janvier 2005, les membres de la famille Castonguay-Hudon partent chacun de leur côté et désertent la maison. Les parents vont faire quelques courses avec Amélie, la plus jeune des trois enfants, et les deux autres quittent pour aller jouer avec des amis. Soudain, vers midi, le centre de 9-1-1 d'Alma reçoit un appel provenant de la maison des Castonguay-Hudon, située à Hébertville! Au bout du fil, personne ne parle. Les policiers se rendent vers le domicile, craignant que la personne ait eu un malaise.»

### En catastrophe

Deux autos patrouille arrivent en catastrophe dans le petit village de Hébertville. Les voisins s'affolent en imaginant tous les scénarios possibles. Arrivés à la maison, les policiers constatent que la porte est verrouillée et ça semble être le calme absolu dans la résidence. Avant de prendre l'option de forcer la porte, les policiers alertent un voisin qui est, par un heureux hasard, parent avec la famille ayant composé le 9-1-1. Ce dernier rejoint M. Castonguay. En plein magasinage, le principal concerné répond sur son cellulaire. Il réfléchit, inquiet de cette situation et il dirige les policiers vers une clé cachée. En entrant dans la maison, les policiers font le tour, ne voient rien... sauf un chat et un téléphone débranché... La petite chatte aime le téléphone, c'est plus fort qu'elle mais cette fois, elle est allée un peu trop loin!

**Amélie et Molly - Amélie connaît bien les habitudes et les petits plaisirs de Molly... Depuis sa drôle d'aventure téléphonique, la famille de Molly a dû faire quelques changements dont enlever le 9-1-1 de la mémoire et mettre un élastique sur le téléphone!**

### Comment est-ce possible?

Dans sa solitude, sa famille partie, Molly voulait s'appeler des amis, c'est bien évident! Mais comment a-t-elle fait? C'est que la famille, qui a trois enfants, avait décidé de mettre en mémoire quelques numéros de parents, de même que le 9-1-1, en cas d'urgence. Depuis qu'elle est toute petite, Molly décroche le téléphone lorsqu'il sonne.

Quand le téléphone sonne, tout le monde doit se dépêcher de répondre avant Molly mais elle monte en haut pour décrocher le deuxième téléphone! Ce dimanche, sur l'afficheur, une amie de la famille a téléphoné vers l'heure du dîner. La chatte a décroché et elle a continué de jouer sur les boutons jusqu'à ce qu'elle accroche la mémoire 3 qui contenait le 9-1-1.

Il a fallu rassurer les voisins et finalement rire de cette mésaventure qui a malheureusement mobilisé bien des gens... et surtout il fallait résoudre le problème pour ne pas qu'il survienne à nouveau! Amélie, qui a 10 ans, connaît bien sa petite Molly car c'est son animal. Lorsque son père a répondu à son cellulaire, ce jour-là, et qu'il a dit que les policiers avaient eu un signal du 9-1-1, c'est sans panique qu'Amélie a dit: « Ça, c'est sûr que c'est Molly!»

La famille n'avait jamais eu d'animaux et cette chatte met beaucoup de bonheur (et d'imprévus!) dans leur vie! Si Amélie quitte la maison, c'est certain qu'à son retour, Molly l'attend et l'accueille avec des petits massages dans les cheveux!

## Les nouvelles de Picotte

### Les idées de sorties

Avec le froid qui s'installe, on ne sait souvent plus quoi faire... Vous avez besoin d'un petit coup de pouce pour vous convaincre de mettre le nez dehors? C'est bien facile pour ceux qui ont un chien, ils n'ont qu'à le regarder dans les yeux pour comprendre son envie d'aller jouer dehors... La semaine prochaine, je vous parlerai d'une idée sortie à faire et, chose plutôt rare, les chiens sont admis. Ce dernier devra être bien endurant au froid! Vous avez des endroits ou des sports amusants pour les maîtres et les animaux... Faites-moi savoir!

mviau@lequotidien.com

## Tu cherches un cadeau spécial!

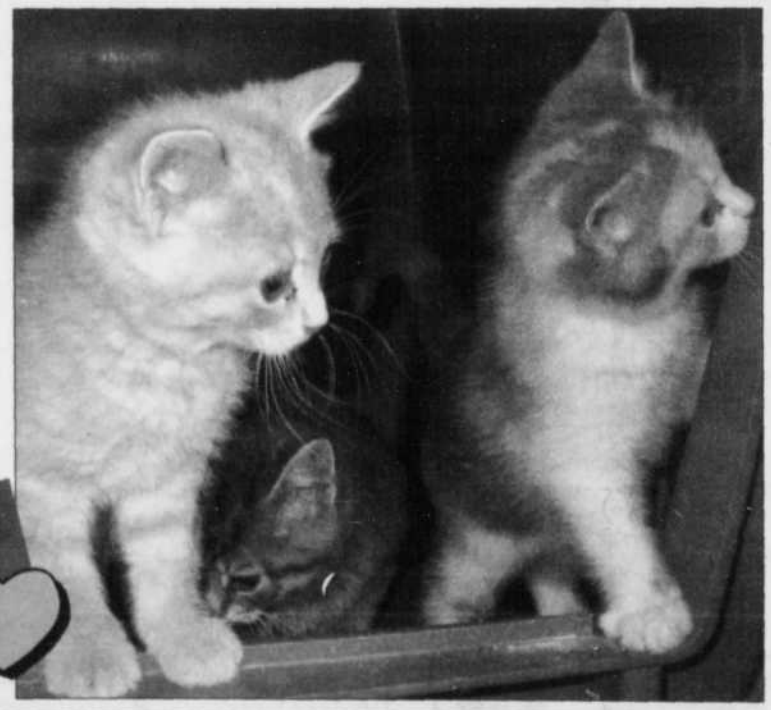
### Le T-SHIRT PICOTTE

Si tu désires te procurer un t-shirt Picotte, il vous suffit de communiquer avec Mélissa Viau ou à nos bureaux au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, aux heures de bureau.

## ADOPTEZ-NOUS!

### «Certains chatons ont été retrouvés errants... Auraient-ils survécu au froid?»

**Description:**
Voici 3 chatons de quelques semaines. La petite femelle qui se cache au centre de ses deux nouveaux compagnons, est plutôt timide... Il faut dire qu'elle n'a pas eu un début de vie facile. Qui veut la sauver? Rappelez-vous qu'en achetant un chat à la S.P.C.A., vous obtenez 15 pour cent de rabais sur la stérilisation chez les vétérinaires participants.



Prix: 30 $ chacun.

S.P.C.A. Saguenay, 2359, Cantin, Jonquière 695-5055

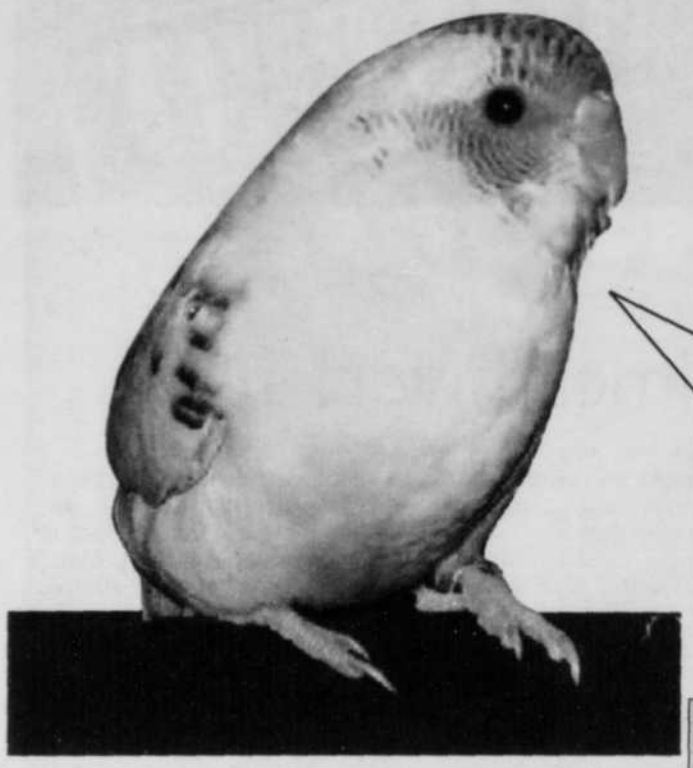
Jonas
l'animalerie GRANDE surface

Chez Jonas l'affaire est Pet Shop!
Gagnez un bon d'achats de 25$
1 gagnant à chaque semaine

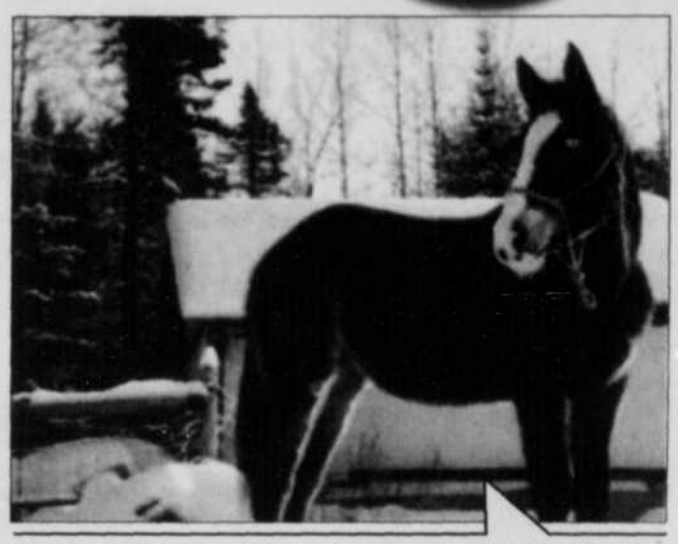
Nom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____
693-1994
Déposez vos coupons en magasin ou faites-les parvenir par la poste à:
1730, boul. Talbot – CHICOUTIMI (QC) G7H 7Z3

# COURRIER MÉLI-MÉLO

## WOW! Mon courrier commence à être diversifié...

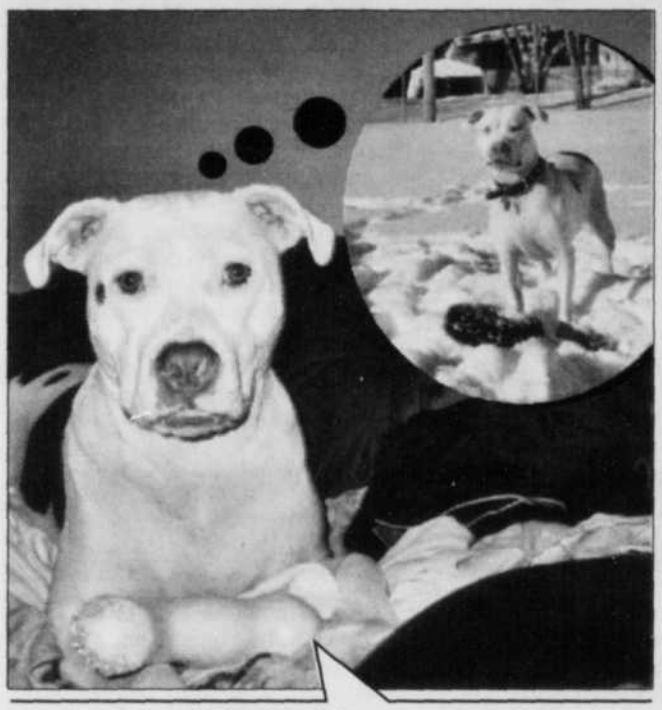


Bonjour!
Voici la photo de ma «nouvelle» perruche, un mâle pie australien EAM (nourri à la main). C'est une perruche ondulée, mâle de six mois (mutation pie australien), il est apprivoisé et ce qu'il adore le plus, c'est dormir dans nos cheveux, les bonbons pour oiseaux (millet) et sa nouvelle amie Kiwi. Il a aussi fait connaissance avec notre chienne qui l'a tout de suite aimé comme tous les autres animaux de la maison!
Lilou

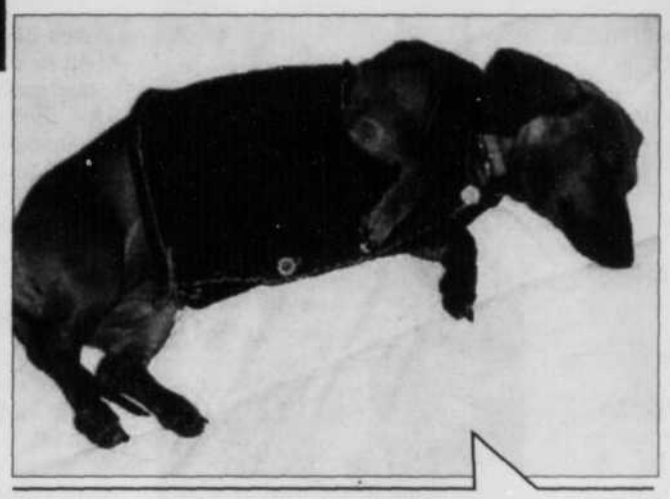


Je suis une jeune pouliche et c'est mon premier hiver ici. J'avoue qu'il fait très froid mais je préfère me geler un peu que de rester dans le box!
Misty

## Du courrier de Montréal...



Je suis une femelle Staffordshire de presque 2 ans. Je suis originaire de Montréal et je ne manque pas une occasion, hiver comme été, de descendre au Saguenay avec mes maîtres qui eux sont nés ici. Gros merci à grand-papa et grand-maman qui ont bien pris soin de moi encore une fois!
Shalom



Bon dimanche Picotte.
Il y a longtemps que je ne t' ai pas envoyé une photo de moi, n'est-ce pas? Je m'ennuyais de toi et, je dois bien l'avouer, j'aime bien jouer à la vedette dans le journal... Sur cette jolie photo de moi, je fais un petit somme en attendant de sortir... Eh oui, ce soir, c'est la fête et si je ne veux pas m'endormir devant tout le monde, je dois faire comme ma maîtresse et dormir un peu avant chaque grand événement. Tu devrais essayer Picotte, on est drôlement plus en forme après! Sandra (ma maîtresse) m'a fait faire ce joli ensemble sur mesure. Ce n'était pas évident étant donné que j' ai un grand corps et de petites jambes mais tu vois, ça me va comme un gant! Mon plaisir en ce temps hivernal est de jouer au hockey sur une vraie patinoire. L'autre jour, ma maman m'a amenée avec elle et je volais la rondelle... hihihi!
C' était vraiment drôle:.
Merguez

Allô Picotte.
Je relève ton défi en t'envoyant la photo de mon Lézard. Il est très actif à l'heure de sa collation, il peut même faire des sauts pour attraper son lunch. Le reste du temps, il «lézarde» au soleil tant qu'il y en a. L'avantage d'avoir cet animal, c'est qu'il n'a pas de mauvaises odeurs. L'inconvénient, c'est qu'il ne mange que de la nourriture vivante (insectes)...
M. Lézard

# CONCOURS DESSINE-MOI UNE BD

Écris-moi par courriel: mviau@lequotidien.com ou par courrier au 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

**À gagner, un sac à dos Lavoie!**

Continuez de m'envoyer vos BD... Je vous rappelle qu'il n'y a pas d'âge pour participer au concours. À chaque semaine, un gagnant voit sa BD publiée et, à la fin du mois, un grand gagnant, en plus de voir sa BD publiée, gagne un sac à dos Lavoie!

**Gagnante de la semaine**
**Marie-Anne Doucet / 11 ans**
**Ville Lamarche**

**Picotte «TRAVAIL»**

Nom: _____

Âge: _____

Ville: _____

Téléphone: _____

École: _____

À coller derrière ta BD

**Thème pour le mois de janvier: PICOTTE AU TRAVAIL**

**Faire parvenir à: Concours de BD, Progrès-Dimanche, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi**

OUPS

par **Mélissa Viau**

INTERDIT AUX ADULTES

INTERVIEW

# Guillaume Lemay-Thivierge aime l'hiver!

Né le 28 février 1976, Guillaume Lemay-Thivierge est un gars très sportif et très actif! Il adore l'hiver. Pour lui, les plus grosses tempêtes de neige représentent un défi avec la nature qui éveille la folie en lui! Jamais il n'a eu de rancune pour cette belle saison où il a découvert de nombreuses passions. Sa drogue, à l'adolescence, était le ski alpin…

**T'empêches-tu de sortir lorsqu'il y a une tempête?**
Non! J'aime cette sensation de vie qui ralentit sur les routes. Il suffit d'être prudent et l'important est de se rendre: Ça prendra le temps que ça prendra!

**Quel est ton sport préféré sur la neige?**
Ces temps-ci, je tripe sur le cerf-volant de traction. Quand je découvre un sport que j'aime, je me concentre la dessus…
«Savais-tu que c'est grâce à deux gars du Saguenay que le Canada a été initié au sport préféré de Guillaume, le cerf-volant de traction (ski cerf-volant)? Michel Montminy et Benoît Tremblay sont situés au Saguenay et ont le nez dans le vent depuis 1989! Manufacturiers, designers et concepteurs partout dans le monde, Michel et Benoît trouvent aussi le temps de monter le plus gros circuit de compétition de freestyle attraction nord-américain en plus d'y participer… Pour en savoir plus sur le sport préféré de Guillaume, consulte le site: www.conceptair.com»

**Quel est ton plus beau souvenir d'hiver?**
Il ne faut pas le dire trop fort... mais c'était d'aller dans les pentes de ski fermées. Je montais dans le bas de la pente et je descendais en «crazy carpet»! J'aimais aussi, lorsqu'il faisait tempête, partir en motoneige avec mon frère et on attendait que les voitures restent prises… Puis, on allait déprendre les gens!

**Ressembles-tu à Max dans Ramdam?**
Oui! Pour son petit côté énergique… J'ai aussi son côté clown.

**As-tu déjà été le genre d'ado à ne pas trop t'habiller l'hiver pour avoir l'air cool?**
Oui! Mon style, quand j'étais ado, c'était un chandail kangourou sous un manteau de cuir perfecto, des running shoes, pas de tuque, pas de mitaine… En plein hiver, le manteau pas fermé parce que c'était pas beau… Mais aujourd'hui quand je vois les jeunes qui attendent l'autobus pas habillés… J'ai envie de dire: Habillez-vous donc, il y a rien là!

**Guillaume, si tu te réchauffes près du foyer, à quoi rêves-tu?**
À ce grand voyage de plusieurs mois que je ferai avec Mariloup Wolfe. Je rêve aussi à ce simulateur de chute libre que j'ai inventé avec des amis. Je veux que ça se finalise dans le temps prévu. Avec ce projet, je découvre un homme d'affaires en moi!

**Comment es-tu devenu porte-parole de la Fête des Neiges?**
Le chum de l'organisatrice de cette fête est cameraman de l'émission Ramdam…. Elle devait trouver un porte-parole pour la Fête des Neiges! Mon mandat est de parler de l'événement, de le faire connaître et, ensuite, je vais être sur place pour le vivre, pour m'amuser, glisser et faire du plongeon extérieur.

Ça prend du courage!
Pour se détendre, Guillaume Lemay-Thivierge aime courir entre le sauna finlandais très chaud et se coucher dans la rivière glaciale qui coule en plein hiver: «C'est une sensation écœurante!»

# Les «campes» dans le bois

Depuis le mois de novembre, notre région est blanche et la neige laissera ses traces jusqu'en avril! Ai-je besoin de vous dire qu'ici, si on n'aime pas l'hiver, on est malheureux la moitié de l'année. Les Saguenéens, de nature fêtards, trouvent bien des occasions de se réunir entre amis, jaser et transformer en party les froides soirées d'hiver! Voici quelques façons de se coucher tard…

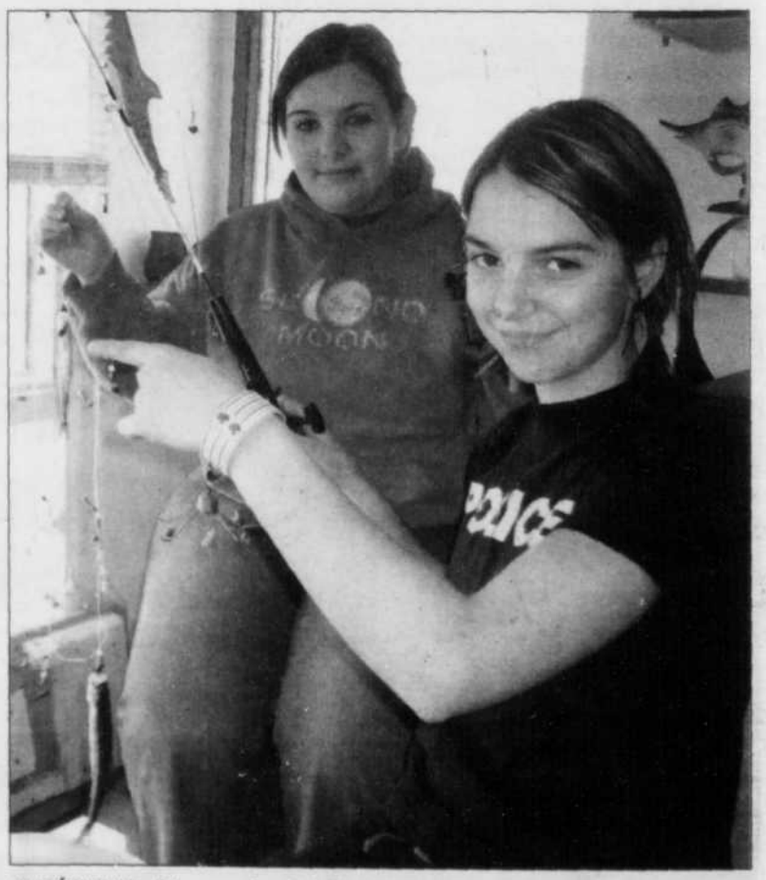
Raquette, ski, planche à neige sont des sports bien populaires partout au Québec et très accessibles au Saguenay puisque tous les monts sont très proches. À la fin de ces journées de plein air ou simplement pour se réchauffer entre les promenades en motoneige, les ados se rassemblent dans de simples petites cabanes qu'ils ont fabriquées eux-mêmes et qu'ils nomment «le campe»! Les «campes», munis d'un chaleureux poêle à bois, sont réservés aux ados jusqu'à ce que les moyens financiers puissent les transformer en véritables chalets! Le but de ces petites cabanes, c'est de s'y rassembler avec le plus d'amis possible.

Junior Maltais, 16 ans, représente bien les jeunes de sa région puisqu'il adore profiter de la nature qui entoure son milieu de vie. Sa plus belle école se passe entre un moteur de motoneige et le bois qu'il sort de la forêt pour en faire des bûches qui entretiendront le poêle du «campe». Il a eu sa première motoneige à l'âge de 12 ans! Depuis ce temps, il répare, vend et rachète un tas de bolides à moteur. Évidemment, en cette période de l'année, ce sont les motoneiges qui envahissent le garage de son père.

**CAMP–Kevin Levesque (à gauche) et Junior Maltais, deux cousins qui occupent leur temps libres à jouer dans des moteurs, ont bâti leur «campe» en quelques semaines avec 3 autres amis alors qu'ils avaient 13 ans.**

## Les cabanes sur l'eau

La pêche blanche… Tout y est encore dans une minuscule cabane et un poêle à bois mais cette fois le terrain sous nos pieds est fait d'eau glacée où l'on y piège les poissons. Depuis le 8 janvier, des milliers de cabanes à pêche ont trouvé refuge sur les eaux qui ornent le Saguenay–Lac-St-Jean. Un beau mélange des générations se lient d'amitié. Certaines cabanes ne passent pas inaperçues. Celles décorées de baleines se distinguent bien. M. Laval Grenon, un homme qui adore la vie sociale de la pêche blanche et qui accueille à bras ouvert quiconque qui s'intéresse à lui, aperçoit mon intérêt pour sa modeste demeure et s'empresse de m'inviter à entrer me réchauffer. Je rencontre ceux que je cherchais: Deux adolescentes s'amusent à taquiner les capelans qui se pointent le nez sur leurs appâts. Hé oui! Quand il fait –20°C, on pêche à l'intérieur. Quand il fait beau, les deux amies se promènent sur le lac gelé, elles patinent, font de la motoneige tout en jetant un coup d'œil aux lignes à pêche qui entourent leur cabane! Le monde coloré des petites cabanes sur glace attirent même les artistes universitaires qui, au moment de mon passage, tournaient un documentaire sur la pêche blanche… Surtout! N'ayez crainte, au Saguenay–Lac-St-Jean, on a aussi des maisons!



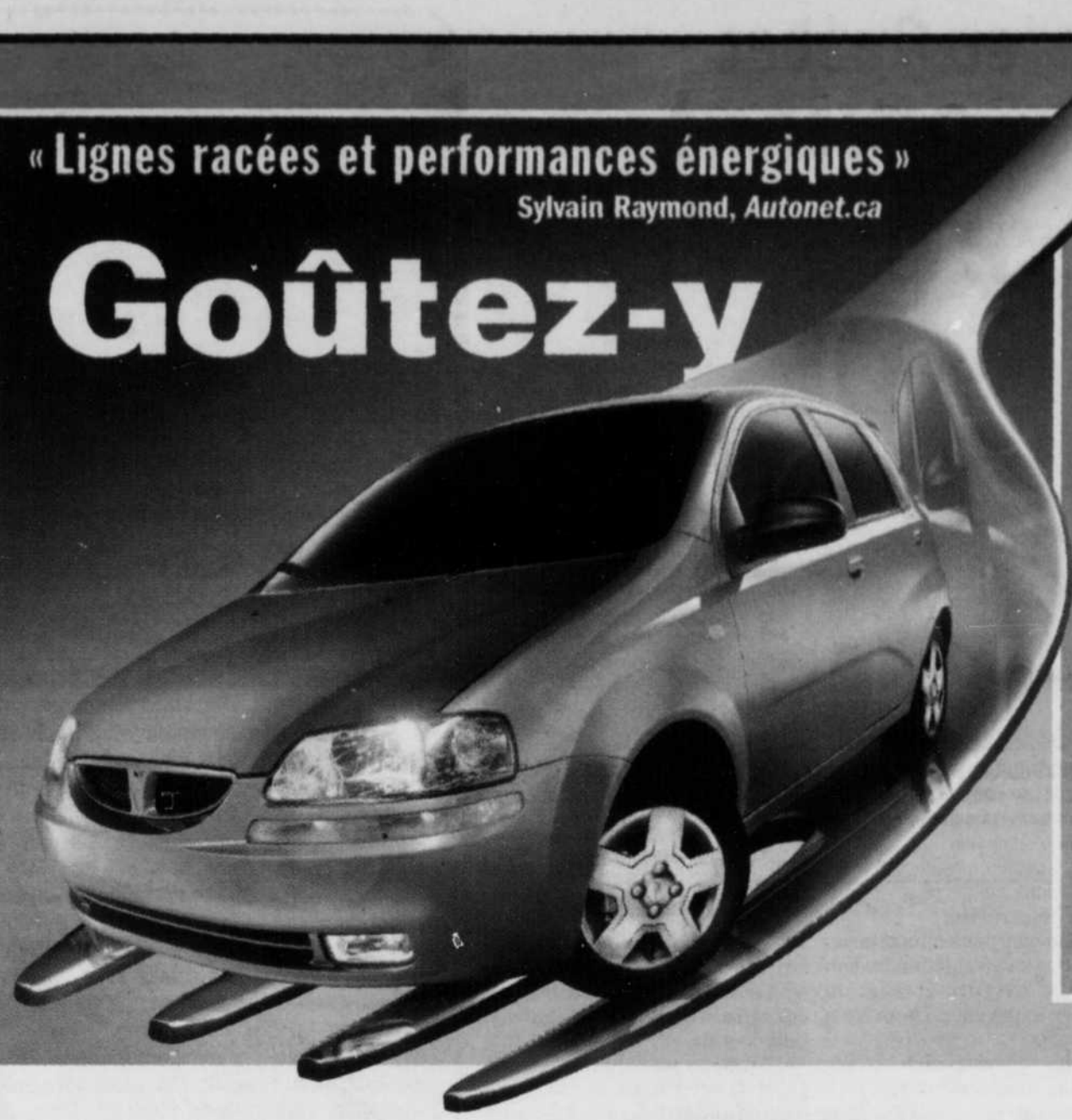
**INTÉRIEUR– Bien au chaud, à l'intérieur de la cabane, Julie Grenon et Jessica Bernier ont pris le truc de M. Laval: Elles appâtent les hameçons avec des morceaux de cœur de bœuf! C'est moins grouillant et moins coûteux que des vers, en plus d'être très efficaces.**



L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs de base 2005 en stock suivants : Wave (2TD48/R7A), G6 (2ZG69/R7B), Vibe (2SL26/R7A) et Pursuit (2AJ69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Wave : 60 mois) avec versement initial ou échange équivalent, voir ci-contre. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km (Wave : 100 000 km). Première mensualité exigible à la livraison. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 36 mois sur approbation de crédit de GMAC. •Pour un véhicule à essence. Lauréat ex-æquo dans sa catégorie. Basée sur les données publiées par le ministère des Ressources naturelles du Canada dans le Guide de consommation de carburant 2003, 2004 et 2005 pour la Pontiac Vibe 1,8 L avec une boîte manuelle à 5 vitesses. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.

« Lignes racées et performances énergiques »
Sylvain Raymond, *Autonet.ca*

# Goûtez-y



## PONTIAC WAVE

Moteur 1,6 L à DACT, 4 cylindres de 103 HP • Habitacle pour 5 passagers • Boîte manuelle à 5 vitesses • Sacs gonflables avant côtés conducteur et passager • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Phares antibrouillard • Chauffe-moteur • Direction et freins assistés • Pneus P185/60R/14 toutes-saisons • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

**139 $/mois***
Avec comptant de 2263 $[1]
0 $[2] dépôt de sécurité

| Mensualité | Comptant | Dépôt de sécurité |
|---|---|---|
| 159 $ | 1131 $[1] | 0 $[2] |
| 179 $ | 0 $ | 0 $ |

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT[3]

Terme de 60 mois à la location. Transport et préparation inclus.

## PONTIAC G6

Moteur 3,5 L V6 à ISC de 200 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec surmultipliée • Climatiseur • Rétroviseurs, glaces et ouvre-coffre à commandes électriques • Télédéverrouillage • Régulateur de vitesse • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 6 haut-parleurs • Centralisateur informatique de bord • Colonne de direction télescopique, inclinable et réglable • Sacs gonflables avant à déploiement adapté • Roues de 16 po en aluminium • Phares antibrouillard • Phares à halogène automatiques

**259 $/mois***
Avec comptant de 3982 $
0 $ dépôt de sécurité

| Mensualité | Comptant | Dépôt de sécurité |
|---|---|---|
| 299 $ | 2108 $ | 0 $ |
| 344 $ | 0 $ | 0 $ |

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT[3]

Terme de 48 mois à la location. **Transport et préparation inclus.**

## PONTIAC VIBE

**Lauréat du prix ÉnerGuide 2005 : Véhicule le plus Éconergétique de sa catégorie durant 3 années consécutives***

Moteur VVT-I, 4 cylindres de 1,8 L de 130 HP • Climatiseur • Rétroviseurs à réglage électrique • Phares antibrouillard • Prise de courant de 115 volts AC au tableau de bord • Lecteur CD et 4 haut-parleurs • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable à plat • Écran cache-bagages • Longeron de porte-bagages • Volant inclinable • Roues de 16 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

**239 $/mois***
Avec comptant de 2596 $
0 $ dépôt de sécurité

| Mensualité | Comptant | Dépôt de sécurité |
|---|---|---|
| 269 $ | 1298 $ | 0 $ |
| 299 $ | 0 $ | 0 $ |

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT[3]

Terme de 48 mois à la location. **Transport et préparation inclus.**

Modèle SE illustré

## PONTIAC PURSUIT

Moteur 2,2 L 4 cylindres ECOTEC à DACT de 145 HP • Boîte manuelle Getrag à 5 vitesses avec surmultipliée • Direction assistée électrique, à crémaillère • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Sacs gonflables avant à déploiement adapté • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Contrôle automatique des phares à halogène • Roues de 15 po • Sièges baquets avant sport côté conducteur, réglable en hauteur • Centralisateur informatique de bord • Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

**169 $/mois***
Avec comptant de 2749 $
0 $ dépôt de sécurité

| Mensualité | Comptant | Dépôt de sécurité |
|---|---|---|
| 189 $ | 1833 $ | 0 $ |
| 229 $ | 0 $ | 0 $ |

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT[3]

Terme de 48 mois à la location. **Transport et préparation inclus.**

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE

PONTIAC BUICK GMC

GM

**L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs de base 2005 en stock suivants : Wave (2TD48/R7A), G6 (2ZG69/R7B), Vibe (2SL26/R7A) et Pursuit (2AJ69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Wave : 60 mois) avec versement initial ou échange équivalent, voir ci-contre. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km (Wave : 100 000 km). Première mensualité exigible à la livraison. [1]Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 36 mois sur approbation de crédit de GMAC. *Pour un véhicule à essence. Lauréat ex-æquo dans sa catégorie. Basée sur les données publiées par le ministère des Ressources naturelles du Canada dans le Guide de consommation de carburant 2003, 2004 et 2005 pour la Pontiac Vibe 1,8 L avec une boîte manuelle à 5 vitesses. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.**

GARANTIE SANS

# «Il n'en tient qu'au Québec d'élargir son assise économique»

*- Louis-Philippe Lavoie*

*par Yvon Bernier*

**L'ANSE-SAINT-JEAN (YB) - «Le Québec a tous les atouts en main pour devenir aussi riche que l'Alberta», assure le consultant international en ressources énergétiques, Louis-Philippe Lavoie.**

**RESSOURCES DURABLES - Le consultant international et ingénieur, Louis-Philippe Lavoie, se dit convaincu que le Québec peut élargir son assise économique en misant résolument sur la ressource hydroélectrique.**

(Photo Sylvain Dufour)

En entrevue, il confie que la Belle province possède indéniablement une source énergétique propre et que les Québécois détiennent largement l'expertise requise pour la développer.

Il fait remarquer qu'il est tout à fait possible de doubler (sic) la puissance installée de l'ensemble de cette énergie renouvelable. «Cette dernière est actuellement de quelque 40 000MW. Manifestement, le Québec peut élargir de façon durable et rentable son assise économique.

«Pour parvenir à cet objectif, avance l'ingénieur Lavoie, il faudra d'abord qu'il y ait tenue d'un large débat de société impliquant la participation de tous les groupes intéressés. Dans un tel projet, le partenariat avec les autochtones aurait sa place aussi, va sans dire.»

Trop souvent, déplore-t-il, «le gouvernement recule dès lors que quelque écolos réclament à grands cris, une diminution des gaz à effet de serre (GES).

«Ce désir de régler à court terme les problèmes qui se posent prend quelquefois une forme inusitée. Le projet de construction d'un parc d'éoliennes prévu pour 2006 en Gaspésie va se faire à coûts plus élevés (8cents/kilowatt/heure) que les coups que le consommateur doit verser à Hydro-Québec (6 cents/kilowatt/heure) pour l'énergie électrique. Ce genre de décision risque d'entraîner ultérieurement une hausse de tarifs pour l'ensemble des consommateurs».

### *Qui veut, peut*

Les municipalités du Québec peuvent tout autant que les entreprises privées faire l'acquisition de centrales hydroélectriques, admet l'ingénieur.

«Evidemment, les pouvoirs municipaux doivent avoir la volonté politique de s'approprier l'importante ressource qu'est la houille blanche. L'arrivée de nouveaux joueurs n'enlèverait rien à Hydro-Québec car elle pourrait plus que jamais se consacrer à l'amélioration du rendement de ses installations et fournir un nombre accru de mégawatts (MW) au marché du nord-est américain ou canadien (Ontario).»

Les nouveaux mégawatts produits par les municipalités pourraient être gérés et vendus à partir d'installations ou ouvrages localisés sur leur territoire.

«Le Saguenay par exemple pourrait vendre sa production hydroélectrique à Hydro-Québec ou l'exporter à une clientèle prête à payer le prix.

«Dans les régions périphériques, les grandes municipalités plus facilement encore que les MRC peuvent acheter ou emprunter pour réaliser des acquisitions. Il n'est cependant pas exclu qu'une MRC déterminée à prendre son développement en main fasse de même», commente-t-il par ailleurs.

### *Nationalisation?*

«L'idée de proposer une nationalisation complète de la production d'énergie hydroélectrique ne m'apparaît pas être une bonne idée», ajoute le consultant international Lavoie.

L'ingénieur dit comprendre la logique syndicale de la TCA Saguenay-Lac-Saint-Jean de faire pression sur Alcan dans le contexte actuel mais ne pas voir l'utilité d'une telle opération.

«Placée au pied du mur, Alcan pourrait vendre ses installatons à coup de milliards $, se tourner vers d'autres horizons pour ses besoins énergétiques et ne plus se sentir du tout liée à la région. On ne serait guère avancé... Selon moi, l'ensemble du réseau privé des centrales hydroélectriques d'Alcan est très bien géré et opéré.

On ne peut en dire autant des papetières en regard des centrales et des barrages dont elles ont la responsabilité, dans le cadre d'ententes établies par voie de bail avec le gouvernement», conclut-il.


**Campagne de financement 2005**

La Corporation de la Petite France a mis fin à ses opérations et les montants d'argent restants ont été distribués à des organismes à but non-lucratif actifs au sein de la communauté jonquiéroise.

Ici on voit la secrétaire-trésorière de la Corporation de la Petite France, madame Guylaine Caron, remettre un chèque au montant de 550 $ à monsieur Ghislain Bouchard, directeur général de la Corporation Jonquière-Médic.

JONQUIÈRE-MÉDIC

0061 2092



Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux Québec Saguenay–Lac-Saint-Jean

Kino Québec

**Direction de santé publique**

**Michel Lachapelle**
**Conseiller Kino-Québec**

**Participez à «Plaisir sur glace» dans votre municipalité**

Pour une 4e année, l'événement **«Plaisir sur glace»** revient dans notre région. Vous êtes invités à faire la découverte ou la redécouverte des plaisirs de l'hiver, particulièrement du patin. Du 16 janvier au 13 février, 11 municipalités de la région proposent à leurs citoyens des activités emballantes pour bien profiter de l'hiver: le «Défi du 150e» - 15 000 km à Roberval, du patinage costumé avec animation, des patin-o-thon, du patinage libre avec musique, des concours d'habileté, de grandes fêtes de plein air, du maquillage pour les enfants, même une soirée Saint-Valentin au clair de lune et l'événement «Fais ton Km à la Dam-en-Terre» à Alma.

Les municipalités participantes sont: Ville de Saguenay, Roberval, Saint-Félicien, Saint-Gédéon, Saint-Prime, Albanel, Hébertville, Sainte-Rose-du-Nord, Alma, Saint-Ambroise et Saint-Augustin.

Aujourd'hui même à Saint-Félicien, à la patinoire du Centre des loisirs Bellevue, à compter de midi, il y a du patinage avec de l'animation, de la musique, de la glissade, des ballons animaux et des tirages.

À Saint-Prime, le 29 janvier, se tiendra à la patinoire municipale, une partie de hockey féminin ainsi que de l'animation sur la petite glace avec ballons, clowns et maquillage.

En participant aux activités de «Plaisir sur glace», quelques centaines de patineurs de la région pourront se mériter un prix comme un bon d'achat de 25 $ échangeable chez un commerçant en équipement sportif ou un porte-clés de plein air signé Kino-Québec. Plus de 3000 enfants repartiront avec des autocollants.

**Vous pouvez vous informer de l'horaire détaillé des activités en appelant le Service des loisirs de votre municipalité et en consultant le site Internet de Kino-Québec www.kino-quebec.qc.ca. Plus de 300 affiches-annonces sont installées, ces jours-ci, dans des commerces, dépanneurs et restaurants des municipalités impliquées.**

L'hiver prend une place importante dans la vie des Québécoises et des Québécois. Plusieurs sont presque nés avec des patins aux pieds. L'activité physique, chaque jour, contribue à notre mieux-être tant physiquement que mentalement. Patiner constitue donc une belle occasion de varier sa pratique d'activité physique avec la marche, le ski. Patiner dehors était une activité bien connue à l'époque. Il s'agit de se rappeler quand on était petit, on prenait l'air, on avait les joues bien rouges, l'appétit était là, le sommeil venait facilement, la détente était complète,... «L'hiver nous semblait donc beau!!!».

Faire de l'activité physique, c'est simple et amusant. Allez jouer dehors, faites-le en famille. Vos enfants auront ainsi de beaux souvenirs d'hiver.

0060 9473

Une collaboration de progrès-dimanche

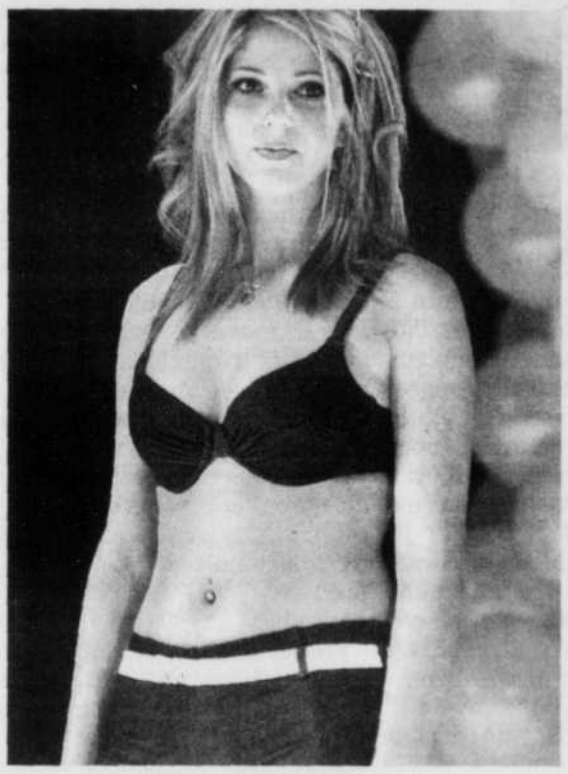


**TEL-AIDE**

**695-AIDE**
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

0061 2131

**NOUVELLE CENTENAIRE - On dit qu'il y en a de plus en plus et qu'il y en aura encore plus dans l'avenir. Rien n'empêche que dame Yvonne Bean a célébré, hier, son 100e anniversaire de naissance en compagnie de nombreux membres de sa famille. La messe a eu lieu à la salle JAK de Jonquière. Mme Bean pose en compagnie de Madeleine Girard, sa belle-fille et ses filles Rita Émond et Alice Girard.**



**SALON DE LA MARIÉE - À chaque année, on dit que le mariage n'est plus aussi sacré qu'il ne l'était. Pourtant à chaque fois que l'on présente le Salon de la mariée au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la foule afflue. Et 2005 ne fait pas exception. Il faut dire que plusieurs jeunes couples préparent déjà leur union pour les prochains mois et d'autres profitent de l'occasion pour analyser les possibilités de l'avenir. Hier, un défilé a eu lieu où on a présenté les dernières créations pour les robes de la mariée, mais aussi pour les tenues sur le bord de la plage.**

**Photos Rocket Lavoie**

**STAR ACADÉMIE - Ils ont été nerveux, anxieux, mais ils ont tous montré ce qu'ils étaient en mesure de réaliser aux auditions de Star Académie, lesquelles se sont terminées hier matin au théâtre du Palais municipal de La Baie. En finale régionale, hier, on dit qu'environ 30 artistes de la région et de la Côte Nord ont été demandés pour se produire devant les gens de l'académie et qu'au moins un d'entre eux devrait se retrouver en finale provinciale et ainsi participer à l'émission de Star Académie.**

**PRÉSENTATION- Pierre Bouchard et Janick Lemieux présenteront environ 1000 photographies de leur voyage au Cercle de feu du Pacifique à vélo.**
(Photo Sylvain Dufour)

*Cercle de feu du Pacifique à vélo*

# Pierre et Janick racontent leur voyage

*par Stéphane Bégin*

**CHICOUTIMI (SB) - Maniaques, non. Passionnés, vraiment. Pierre Bouchard et Janick Lemieux sont des mordus de vélos, certes, mais leur passion va au-delà du sport.**

Dans le cadre d'une conférence, leur deuxième dans la région, le duo Bouchard-Lemieux présentera environ 1000 photographies de son aventure du Cercle de feu du Pacifique à vélo... la galère. Il présente le tout demain soir à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) dans le cadre du Festival de l'UQAC.

En janvier 2002, les deux cyclistes étaient venus raconter leur premier périple de 25 000 kilomètres entre Vancouver et Santiago au Chili. Cette fois, ils racontent le deuxième volet de leur aventure de 11 000 kilomètres entre Santiago et Jakarta où le point central demeure toujours la visite de volcans disséminés sur des dizaines d'îles de Polynésie, de Mélanésie et d'Indonésie.

«Le but de notre aventure n'est pas de réaliser un exploit, ce n'est même pas le vélo, mais ça se résume au voyage et à la découverte. Dans la grande majorité des endroits que nous fréquentons, les gens ne sont pas effrayés lorsque nous arrivons. Ils sont plutôt intrigués.

«Quant aux volcans, c'est le thème que nous avons déniché. Voir les volcans et leurs populations, c'est ce qui nous a attirés», explique Pierre Bouchard.

Les deux aventuriers ont donc tout planifié de ce voyage de 18 mois. Il faut dire qu'ils n'avaient pas le choix avec 55 voyages en bateau et 22 vols d'avions pour leur permettre de traverser de l'Amérique du sud vers l'Asie.

Les globe-trotters profiteront de l'occasion pour raconter les anecdotes de leur périple, mais ils partageront aussi de leurs découvertes et leur ambitieuse quête «cyclovolcanique».

«Nous n'avons pas eu de véritables mésaventures. De petites choses, mais sans plus. Nous avons eu par contre l'occasion de nous rendre dans les coulisses du quotidien des divers peuples que nous avons rencontrés.

«Nous nous sommes aussi retrouvés dans un endroit miteux à manger des biscuits avec un couple de cyclistes français de plus de 70 ans. On s'est raconté nos aventures», précise pour sa part Janick Lemieux.

Quant à la barrière de la langue, Pierre Bouchard avoue qu'ils ont toujours été en mesure de se débrouiller partout où ils sont allés.

«En Amérique du sud, nous avons appris l'espagnol et nous le maîtrisons assez bien. Pour l'Asie, nous avons «baragouiné» quelques phrases de divers dialectes et ça nous a permis de nous en sortir», de dire Pierre Bouchard. Il va sans dire que le duo parle couramment le français et l'anglais.

À savoir s'ils doivent travailler durant leur périple pour vivre, Janick Lemieux est bien heureuse de dire que ce n'est pas nécessaire.

«Une semaine par mois, nous nous arrêtons pour produire nos textes pour diverses revues. Notre tournée de conférences nous permet aussi d'amasser de l'argent et nous entendons publier un livre à la conclusion de notre périple», de dire Janick Lemieux.

Une conférence donc de 2 heures et 30 minutes, commentée du début à la fin et qui permettra aux visiteurs de voir environ 1000 photographies, sur fond musical du compositeur de Chicoutimi, Martin Tremblay, qui présenteront quelques-uns des plus beaux panoramas de l'Asie.

La rencontre se tient le lundi 24 janvier à compter de 19h30 à la salle de conférence PO-500 de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC).

Et après leur tournée québécoise, le duo d'aventuriers repartira sur ses vélos pour compléter la boucle de son périple. Ils repartiront de Jakarta en passant par le Japon, les Philippines, la Sibérie, la Russie et termineront par l'Alaska et Vancouver, où ils avaient entrepris leur périple en 1999. Une petite randonnée d'environ 15 000 kilomètres et qui devrait se terminer quelque part au printemps de 2007.

*Le Château Lagrezette*

# Un Cahors toujours fiable

Rares sont les vins dont le niveau qualitatif justifierait un prix plus élevé...

D'habitude, c'est le contraire qui est vrai, en ce sens que quantité de vins, du Bordelais, de Bourgogne, de Californie, de Toscane, etc. sont vendus nettement trop cher.

Même si son prix a augmenté de quelques dollars depuis les deux ou trois derniers millésimes, le Cahors Château Lagrezette, dont on trouve en ce moment le 2002, compte parmi ces très rares exceptions.

Vendu très exactement 26,05$ dans ce millésime, son prix pourrait sans doute grimper, en effet, d'un ou deux dollars, ou même davantage, sans que son producteur puisse être accusé d'abuser.

Faisons donc comme si les choses allaient normalement à la SAQ (cela finira par se produire, tôt ou tard). Parlons-en!

Première chose à signaler: ce vin est la cuvée courante du Château Lagrezette, ce domaine produisant aussi deux cuvées prestige, toutes deux plus coûteuses, soit Dame Honneur et Pigeonnier.

Très vaste domaine de 63 hectares, c'est principalement avec du Malbec (plus de 75 %) que le Château Lagrezette élabore ses vins, ce à quoi s'ajoutent du Merlot (21 %) et un peu de Tannat (moins de 3 %). Le tout sous la direction d'un des plus célèbres oenologues du Bordelais, Michel Rolland.

Le style du vin est de toute évidence influencé par les goûts personnels de cet oenologue, qui aime les rouges très colorés, denses, aux tannins gras et onctueux. (Michel Rolland, soit dit en passant, supervise les vinifications non seulement de quelque 200 domaines du Bordelais, mais aussi d'autres propriétés un peu partout dans le monde, notamment de Californie.)

Pourpre-violacé, quasi opaque, le Cahors 2002 Château Lagrezette est ainsi très riche en couleur, avec un bouquet de grand volume, dominé par des nuances de fruits noirs qu'accompagnent des notes de torréfaction (c'est le bois, à cause du fait que l'intérieur des fûts est plus ou moins chauffé et brûlé, afin de donner des notes dites toastées).

La bouche suit parfaitement, concentrée, charnue et corsée, mais sans lourdeur, avec des saveurs de fruits noirs et des tannins bien enrobés, onctueux, dénués de toute agressivité. Très beau Cahors.

S, 972612, 26,05$, ***(*) $$$, à boire, 5-6 ans environ.

De mémoire, le 2001 était tout à fait du même style, avec encore un peu plus de concentration.

Enfin, le 2000 -toujours de mémoire- était un peu moins riche, moins dense que les 2001 et 2002, mais les surpassait tous les deux, à mon sens, par sa complexité et son élégance.

### *Moins cher...*

Nettement moins cher, le Shiraz 2002 Robertson Winery, d'Afrique du Sud, a quelque chose en commun avec le Cahors: à l'aveugle, même le dégustateur le plus expérimenté ne devinerait sans doute pas qu'il s'agit d'un Cahors et d'un vin de Syrah -ou Shiraz comme on dit en Afrique du Sud, en Australie et en Californie.

BENOÎT JACQUES
jacques.benoit@lapresse.ca

D'une couleur qui reste tout à fait transparente, le Shiraz 2002 Robertson, au bouquet d'ampleur moyenne, de petits fruits rouges, a toutefois quelque chose de très sud-africain, à savoir des nuances boisées et épicées particulières qu'on ne trouve que dans les vins rouges de ce pays.

Plus que moyennement corsé, assez charnu, ses tannins sont veloutés, aimables, mais on sent sur la langue (il en renferme 14,5 %) qu'il est riche en alcool. À boire tout doucementn, donc...

S, 586149, 13,90$, **(*) $($), à boire, 1-2 ans.

### *Plus cher...*

Vin de Syrah également, le Sant'Antimo 2001 Syrah Colvecchio Castello Banfi est de qualité supérieure, mais beaucoup plus cher, et plus typé Syrah sans qu'il le soit beaucoup.

Très coloré, son beau bouquet de fruits noirs, épicé sans excès (c'est le bois), plutôt unidimensionnel pour l'instant, a de la profondeur et de la distinction. Corsé, charnu, ses tannins sont aimables, bien enrobés, le tout très bien équilibré, sans lourdeur aucune. Impeccable, mais ce n'est pas donné.

S, 00927434, 38$, ***(*) $$$$, à boire, 4-5 ans.

### *Un vin blanc*

Réputée pour la fiabilité et la constance de ses vins, la maison Torres, d'Espagne, a aussi la sagesse, depuis toujours, de ne pas gonfler ses prix indûment.

On en a un bon exemple avec son Penedès 2002 Chardonnay Gran Vina Sol, à la robe or fin et à reflets verdâtres, au bouquet de bonne ampleur, boisé sans que ce soit excessif, et aux nuances de fruits exotiques, encore là sans exagération.

Moyennement corsé, ses saveurs sont relevées et on y perçoit, comme au nez, des arômes rappelant les fruits exotiques. À boire à l'apéritif, pour accompagner un poisson, des fruits de mer ou même une viande blanche.

S, 064774, 16,95$, **(*) $$, à boire, 1 an.

Les amateurs de vin de Cabernet Sauvignon goûteront aussi avec le plus grand plaisir le Penedès 1998 Cabernet Sauvignon Mas La Plana, vin qui était connu autrefois, rappelons-le, sous le nom de Gran Coronas, également de Torres, mais il s'agit d'un vin beaucoup plus cher.

D'une couleur soutenue, grenat et légèrement orangée -ou tuilée, comme on dit-, ce qui est un signe d'évolution, c'est lui aussi une preuve de plus du savoir-faire de ce producteur.

Très beau bouquet, donc, nuancé, complexe (mine de crayon, cuir, etc.), et en même temps généreux, avec toute l'intensité voulue. Suit une bouche corsée, dense, aux saveurs bien affirmées, bâtie sur des tannins de qualité, sans aspérités, et tout à fait équilibrée. Excellent.

S, 741397, 41,50$, ***(*) et même **** $$$$($), à boire, 4-5 ans.

Très beau vin de Californie, le Napa Valley 2000 Cabernet Sauvignon Joseph Phelps, violacé, très coloré bien qu'il ne soit pas opaque, ne fait pas montre de la même retenue.

Profond, large, marqué par des notes de petits fruits noirs à l'eau-de-vie mais également épicées et de pâtisserie (le bois), c'est un vin charpenté, très riche, à la concentration bien californienne, et pour ainsi dire limite.

Un peu plus de concentration, en effet, et ce vin serait lourd. Et il est bien cher...

S, 744078, 65$, ***(*) $$$$$, à boire, 5-6 ans.

Vin fort modeste, vendu à petit prix, le Valdepenas 2003 Tempranillo Bonal, d'Espagne, de couleur rouge clair, surprend agréablement par son nez, de fruits rouges, très proche des bourgognes rouges.

Plutôt léger à moyennement corsé, il est moins convaincant en bouche, m'a-t-il semblé, à cause de l'astringence de ses tannins. Mais... le prix est éminemment doux.

C, 548974, 9$, *(*)$, à boire, 1 an

*Transport des denrées alimentaires*

# Provigo-Loblaw adopte le bac de plastique

**ALMA (CC) - À leur tour, les deux marchés d'alimentation Maxi d'Alma ont emboîté le pas à la politique adoptée il y a un peu plus d'un an par la chaine Provigo-Loblaw, en ne mettant plus à la disposition de leur clientèle des sacs en papier brun pour le transport des denrées jusqu'au domicile.**

Décidée au plan national, cette mesure d'ordre écologique était déjà appliquée depuis plusieurs mois dans d'autres régions de la province, notamment à Québec. Et, selon les informations recueillies par Progrès-Dimanche, on avait en quelque sorte retardé son application dans les marchés du Saguenay-Lac-Saint-Jean exploités sous cette bannière, ce qui aurait permis de compléter, il y a deux ou trois semaines, l'écoulement des derniers lots de sacs bruns.

Directrice principale aux affaires corporatives de Provigo-Loblaw, Josée Bédard a rappelé, au cours d'un entretien téléphonique à Progrès-Dimanche, qu'avant d'appliquer cette mesure, les dirigeants de l'entreprise s'étaient penchés sérieusement sur la question avec leurs spécialistes en environnement. «Cette démarche n'a pas été mise en place sur un coup de tête, elle a été pensée, pour ensuite être appliquée de façon progressive», dit-elle, en affirmant qu'avant de mettre en place une nouvelle mesure l'entreprise consulte toujours le consommateur.

CÔTÉ
CLAUDE
clcote@saglac.qc.ca

Les statistiques compilées dans les différents magasins de la chaîne Provigo-Loblaw démontrent, en outre, selon Josée Bédard, que 90 à 95 pour cent des consommateurs demandaient les sacs en plastique plutôt que ceux en papier brun. De pareils chiffres et d'autres considérations d'ordre environnemental ont incité fortement les gens de l'entreprise à chercher la façon la plus écologique de solutionner la question. «On en est venu à la conclusion que le bac en plastique rigide était le meilleur moyen pour la clientèle de transporter ses denrées entre le marché d'alimentation et son domicile», a expliqué en substance Josée Bédard.

De couleur jaune et portant le nom de la bannière, ces bacs sont vendus 2,99 $ chacun au magasin d'alimentation.

**BAC- Chez Provigo-Loblaw, la solution la plus écologique réside dans l'utilisation par la clientèle d'un bac de plastique rigide pour le transport des denrées.**
(Photo Caroline Blackburn)

**PRIORITÉ- Propriétaire du Marché Régnier sous bannière IGA à Métabetchouan, Eric Régnier affirme qu'à son magasin, le service à la clientèle est la priorité, donc pas question de lui imposer un contenant pour le transport des denrées.**
(Photo Caroline Blackburn)

*IGA d'Alma et de Métabetchouan*

# Pas question d'imposer un contenant

*par Claude Côté*

ALMA (CC) - Même si les consommateurs réclament de moins en moins le sac de papier brun pour transporter leurs denrées, il n'est pas question dans les marchés IGA d'Alma et de Métabetchouan de leur imposer l'abandon de ce contenant.

Dans les deux cas, on tient en effet à laisser le choix au client qui se montre de plus en plus sensible aux effets qu'ont sur l'environnement tous ces sacs de papier ou de plastique utilisés pour le transport des marchandises.

Rappelant que le marché IGA d'Alma est la propriété d'une coopérative, l'assistant-directeur Serge Tremblay fait remarquer que les clients en sont membres et qu'à ce titre ce sont eux qui mènent. «Nous n'allons certainement pas leur imposer une décision de notre part», fait-il remarquer.

En dépit de tout ce qu'on peut penser, le consommateur est de plus en plus averti et sensibilisé aux questions d'ordre environnemental, selon Serge Tremblay. Il en fait la démonstration en mentionnant que, il y a quelques années, le magasin IGA d'Alma écoulait à chaque semaine entre 60 et 65 ballots de 400 sacs en papier brun. «Ces chiffres, dit-il, ont énormément baissé depuis deux ans puisque maintenant nous utilisons huit à 10 ballots de ces sacs par semaine, tandis que la dépense des sacs de plastique se situe autour de 30 000 unités hebdomadaires.»

Les dirigeants de ce marché d'alimentation aimeraient bien pouvoir abandonner à jamais les sacs de papier bruns qui représentent une dépense importante pour l'entreprise. Ce sac coûte environ 0,10 $ l'unité, comparativement à 0,01 $ ou 0,015 $ pour celui de plastique. «Et, comme pour nous, ajoute Serge Tremblay, cette question fait partie des préoccupations de la direction de Sobey's (propriétaire de la bannière IGA).»

De son côté, Eric Régnier, propriétaire du Marché Régnier également sous bannière IGA à Métabetchouan, affirme qu'à son magasin le service à la clientèle est la priorité. «À ce titre, dit-il, indépendamment de nos préoccupations environnementales, nous n'allons pas lui imposer un contenant ou un autre pour le transport de ses denrées.»

Il mentionne enfin que, bien qu'elle fusse brève, la campagne de sensibilisation, menée l'automne dernier dans quelques marchés de la région, a donné des résultats intéressants. «Nous en sentons les effets, ajoute-t-il, car souvent les gens prennent moins de sacs.»

*Métro Dubé d'Alma*

# Les proprios attendent un sac plus écologique

*par Claude Côté*

ALMA (CC) - Avant d'abandonner les sacs de papier brun mis à la disposition de leur clientèle, les propriétaires du marché d'alimentation Métro Dubé d'Alma vont attendre que la MRC de Lac-Saint-Jean-Est mette en place une nouvelle structure pour les commerces et un sac plus écologique que ceux présentement utilisés.

Président de Métro-Dubé d'Alma, André Dubé tient à préciser que ses frères (Louis et Richard) et lui sont fortement préoccupés par l'environnement et l'aspect écologique de ces contenants qui permettent au consommateur de transporter ses denrées jusqu'à son domicile.

André Dubé n'est pas convaincu qu'il faille aller immédiatement vers un changement aussi draconien que l'abandon du sac de papier brun, bien qu'il y soit favorable en considération de l'aspect environnemental de la question. «En fait, dit-il, la décision appartient un peu au client auquel nous ne voulons surtout pas imposer un mode particulier de transport de ses denrées.»

Les propriétaires du marché Métro d'Alma préfèrent attendre ce qui ressortira de l'expérience menée présentement en ce domaine sur le territoire de la MRC Maria-Chapdelaine. «L'environnement nous préoccupe beaucoup, mais il faut une structure qui englobe tout le secteur», conclut André Dubé.

***Pour bientôt***

À ce propos, le préfet Claude Renaud précise qu'avant de bouger dans ce dossier la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, tout comme celle du Domaine-du-Roy, va attendre les conclusions de l'étude en cours dans le haut du Lac.

Les gens de Maria-Chapdelaine sont à expérimenter trois ou quatre versions différentes d'un sac amélioré et, selon le préfet Renaud, les résultats devraient être connus dans quelques mois. «Si ce projet-pilote – réalisé dans le cadre du plan des matières résiduelles élaboré par les trois MRC du Lac – est concluant, dit-il, nous pourrons alors prendre une décision dès ce printemps.»

**PRÉOCCUPATION- Président de Métro-Dubé d'Alma, André Dubé, précise que ses frères (Louis et Richard) et lui sont fortement préoccupés par l'environnement et l'aspect écologique des contenants utilisés pour le transport des denrées alimentaires.**
(Photo Caroline Blackburn)

## LES HAUTES-GORGES

# Un paysage à couper le souffle

DEVANT les sommets des Hautes-Gorges.

Montagnes. Ciel bleu. Soleil et doux temps... Voilà le genre de journée qu'on range dans la petite boîte des plus beaux souvenirs de l'hiver.

Depuis déjà quelque temps, j'avais accroché mon chapelet sur la corde à linge (croyez-le ou non) pour être certain d'avoir du beau temps

OUELLET
YVES
youellet@lequotidien.com

le jour des Hautes-Gorges. Et ça a marché! Le ciel a commencé à s'éclaircir la veille puis le vent a tassé les derniers nuages qui s'accrochaient aux pics blancs comme des cornets de crème glacée. Le ciel est éclatant. De la neige en masse. Des sentiers larges hyper agréables, parfaitement entretenus... Merci Ti-Jésus! René Gaudreault m'entraîne d'abord hors piste sur un petit sentier qui grimpe à flanc de falaise pour admirer l'horizon s'ouvrant sur toute la couronne bien ronde de montagnes formée par l'énorme météorite qui est tombé ici il y a 350 millions d'années. Le mont du Lac-des-Cygnes et tous ses voisins brillent sous le soleil du matin. De retour sur le sentier #83, il faut que je m'arrête à chaque détour pour saisir les images délirantes que j'ai sous les yeux. Le paysage est tellement grand, tellement monumental, que j'en ai le souffle coupé. D'immenses vallées glacières se découpent au loin. Des colosses de granit font la garde devant des corridors de pierre qui ont dû être parcourus par des géants légendaires autrefois. C'est clair... L'espace charlevoisien gonfle l'inspiration. Mais le meilleur reste encore à venir, alors que sur les traces de René, j'atteins le théâtre le plus spectaculaire de toute cette nature. Un belvédère naturel devant lequel on peut contempler l'extraordinaire domaine montagneux de l'arrière-pays de Charlevoix. C'est capoté! Ce nouveau sentier, dont on parle depuis plusieurs années, ne passe pas au creux des Hautes-Gorges, le long de la rivière Malbaie, comme cela se faisait dans le passé. Il contourne plutôt ce territoire pour régler un litige sempiternel avec les autorités du Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie et certains de ses usagers. On doit toutefois lui ajouter cette année une boucle qui permettra quand même d'admirer les plus hautes falaises à l'Est des Rocheuses, à partir des hauteurs de l'Équerre. Les motoneigistes ne perdent rien au change puisque le nouveau tracé est tout aussi spectaculaire et le sentier, plus sécuritaire encore.

### Vers L'Anse

Un moment donné, il faut bien s'avancer un peu vers notre étape du midi, L'Anse-Saint-Jean, et notre destination de la journée, Baie-Sainte-Catherine. Le circuit vers le Saguenay par le sentier #383 est un pur plaisir à cause des pistes magnifiques, spacieuses et toujours sinueuses sans être croches. Une succession de belles et longues courbes qui se prennent en douceur. Plus on roule et plus le paysage devient boisé. Plus je me rends compte que ce qui crée l'effet massue des Hautes-Gorges tient au fait que la forêt ait été incendiée ou coupée en bonne partie. Le roc y est donc mis à nu. On voit les failles, les pierriers, les falaises et la neige qui recouvre tout ce panorama. À mesure qu'on entre



LE FJORD du Saguenay à Baie Saint-Catherine.

en forêt, l'horizon se referme et les montagnes deviennent plus douces, moins sauvages mais toujours très belles. Au creux de la vallée, le sentier suit un ancien chemin de colonisation, traverse la ZEC, passe sous les grandes lignes de transport d'électricité. Puis le fjord du Saguenay apparaît tout d'un coup. C'est le temps de se remettre de nos émotions. Arrivés à L'Anse-Saint-Jean, les voyageurs ont le choix des restaurants. Ils sont très bien accueillis à la station de ski du Mont-Édouard qui peut cependant être fermée en début de semaine. Nous nous arrêtons à l'Auberge du Mont-Édouard, face à la station service, où l'on va se régaler d'un potage aux champignons sauvages et du meilleur bœuf bourguignon que j'aie mangé.

Les derniers 50 km nous réservent quelques surprises. Disons qu'il est plutôt «physique» puisque les courbes y sont serrées et la piste escarpée. Mais cette section est courte et se fait quand même très bien jusqu'à Baie-Sainte-Catherine.

### Le Manoir en récompense

Il nous reste maintenant à fermer le triangle jusqu'à La Malbaie. L'étape à l'Hôtel Motel Baie-Sainte-Catherine des plus plaisantes. Le propriétaire, Lionel Gionet, a été impliqué jusqu'au cou dans l'organisation des sentiers de son secteur avec le Club du Fjord et il sait parler de son coin avec passion. Malheureusement, il entend fermer son établissement cet hiver et se retirer du club. On risque donc de ne plus trouver d'hébergement à Baie-Saint-Catherine. C'est également très dommage puisque son épouse prépare une morue grillée savoureuse. On peut quand même la goûter en été...

Au départ de chez lui, Lionel Gionet accompagne ses clients pour leur montrer un point de vue absolument extraordinaire sur le fjord du Saguenay. Par un sentier qui commence à la droite de l'entrée de la pourvoirie «Ça Mord», il nous fait grimper durant trois ou quatre kilomètres jusque sous les pylônes qui font face au cap de la Boule. Wow! La vision du fjord à partir de ce cap a de quoi vous décrocher la mâchoire. Moi qui ai vu le Saguenay sous toutes ses coutures, j'ai été subjugué. Remarquez ses eaux bleues en hiver alors qu'elles sont noirs en été à cause des sédiments.

La suite et fin du voyage se déroule encore sur des sentiers magnifiques. En un rien de temps, on atteint Saint-Siméon ou Port-au-Persil. On peut alors choisir de rentrer par la côte ou demeurer sur l'autoroute, Trans Québec # 3, jusqu'à La Malbaie dans notre cas.

Comme récompense, cette tournée charlevoisienne s'achève au nec plus ultra des grands hôtels fréquentés par les motoneigistes, le Manoir Richelieu. Dans le traitement royal que le Manoir réserve aux voyageurs à motoneige, il y a le stationnement dans un garage chauffé et un forfait qui donne accès au Centre Multi-Sports avec ses piscines intérieure et extérieure chauffées, ses bains sauna et vapeur ainsi que son centre de massothérapie. Ça vaut donc la peine d'arriver tôt au Manoir Richelieu pour profiter de tous ces services, y ajouter un excellent repas en soirée et, naturellement, un petit tour au Casino pour tenter la chance. Le buffet du petit déjeuner a de quoi régaler les plus gourmands aussi. Ne manquez pas les crêpes noyées dans le sirop d'érable et n'oubliez pas votre maillot de bain!

o ATR Charlevoix : (418) 665-4454 ou sans frais 1 800 667-2276, Internet : www.tourisme-charlevoix.com Courriel : info@tourisme-charlevoix.com

o Le Manoir Richelieu - Fairmont, La Malbaie, Accès via sentier # 124, Tél. : (418) 665-3703 ou sans frais 1 800 441-1414, Internet : www.fairmont.com

Le forfait Motoneige est offert à partir de 189$, par nuit, par personne, en occupation double et inclut l'hébergement, le petit déjeuner buffet, la demi-journée en motoneige, l'accès au Centre Multi-Sports et aux piscines intérieure et extérieures d'eau salée toutes saisons.

Le forfait Escale aux motoneigistes est offert à partir de 169$ par nuit, pour deux personnes et inclut l'hébergement, le petit déjeuner buffet, le stationnement intérieur pour la motoneige, un casier pour entreposer l'équipement et 5$ de jetons du Casino de Charlevoix.

Photos YVES OUELLET

LA TUNISIE
SÉJOUR ET DÉCOUVERTE
22 jours, 46 repas, vol + hôtel 4*
Hammamet, Sousse, Monastir et Port El-Kantaoui
Incluant: 6 excursions étalées tout au long du séjour avec le grand Sahara et l'île de Djerba

| Janv. | Févr. | Mars | Avril | Mai |
|---|---|---|---|---|
| 1878$* (4e sem. gratuite) | 1898$* | 1968$* | 1999$* | 2018$* |

Départ les mardis et jeudis
Combiné 2 hôtels disponible: + 89 $
1 semaine à 4 mois disponibles

SPÉCIAL Amir Palace 5*
15 jours: 1549$ / Janv./Fév./Mars
Janv.: 3e sem. gratuite

INCROYABLE!
2 mois: 2095$
Encore incroyable, 3 mois: 2599$
4 mois: 2999$
*Taxes de 239 $ en sus.

Vol et 2 repas par jour
Partez avec des spécialistes de la Tunisie

Disponible dans toutes les agences de voyages
et aussi chez Voyages Gilbert 543-0277
TOUR SOLAZUR Permis et grossiste

# Bandes dessinées

# Mots croisés

**HORIZONTALEMENT**

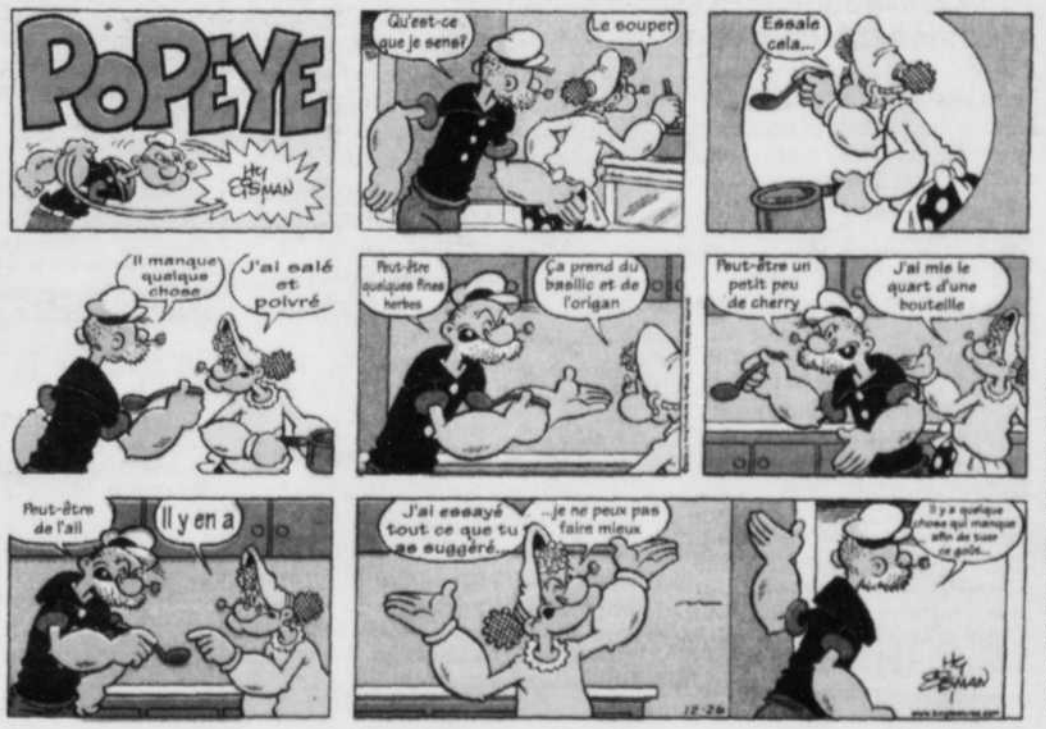
1. Marcher sans but - Se promener çà et là.
2. Très jeune poisson - Stimuler - Terme de tennis.
3. Exprimer - Cela - Outil de cordonnier - Part.
4. Accessoire de pêche - Ver marin - Tangente.
5. Personne sotte - Partie interne - Un des cinq sens - Musique de danse.
6. Adjectif numéral - Carte à jouer - Maîtriser - Jaunisse.
7. Transmet par contagion morale - Gaz inerte - Usages - Minibus.
8. Sable qu'on jette - Joindre - Louange - Partie du corps.
9. Sociable - Qui est en feu - Vase.
10. Surpris - Qui ne sert à rien - État sur la mer Rouge.
11. Bruit de tambour - Extrême - Région d'Afrique du sud - On le dit têtu.
12. Art dramatique - Regimber - Délibérés.
13. Célèbre chinois - Laize - Concret - De verbe être.
14. Article - Écourte la liste - Déposer un enjeu - Exprime.
15. Située - Protège le matelas - Écrit pour un autre.
16. Appendice sensoriel - Ver solitaire - Pas un.
17. Lettre grecque - Êtres vivants - On lui doit Taxi Driver.
18. Ballerines - Inflammation - Clair.
19. Se dit en Algérie - Ovoïde - Durée d'un phénomène périodique - Essaient.
20. Lézards - Tarte au sucre - Sainte.

**VERTICALEMENT**

1. Se promener sans but - Perdre son temps.
2. Gendre de Mahomet - Naturel - Tante - Absorbé par les voies respiratoires.
3. Crevassé - Capitale de la Norvège - Ville du Texas.
4. Confession - Anémone de mer - Venue au monde - Idiot.
5. Bismuth - Venu de - Qui dure douze mois - Taches sur la peau.
6. Frère du père - Instrument d'optique - Qui a lieu chaque année.
7. Ce que l'on mange - Erbium - Palmier à huile.
8. Utile en couture - Forme de cadres - Amorphe - Types.
9. Sert à fermer une porte - Pifs - Drogue hallucinogène.
10. Hausser - Pas beaucoup - Liquide inodore - Cadmium.
11. Île de France - Pressant - Avion léger - Expatrié.
12. Distribution des cartes - Dans l'huile d'olive - Passe à Innsbruck - Article.
13. Prince troyen - Fille de Cadmos - Dieux romains - Baie du Japon.
14. Division du temps - Masse de pierre - Surveillance - Persévérance.
15. Elle a enfanté - Trucider - Chiche - Enlever.
16. Résidus de la combustion du bois - Fibre synthétique - Mettent en sûreté.
17. Nicolas II - Cheville - Accueille l'œuf.
18. Petit poème - Sorti du lit - Douleur - Ils aident les artistes.
19. Quotes-parts - Rendue moins intense - Érodent.
20. Formule répétée tout le temps - Du verbe naître - Fosse d'aisances mobile.

**Solution no 136**





# Clic

### Résidence funéraire du Saguenay 25e anniversaire

Il y aura une messe présidée par M. Jean Gagné, prêtre à l'église St-Dominique de Jonquière, à compter de 9h00 le dimanche 30 janvier. À 10h30, un brunch se tiendra à la cafétéria du Cégep de Jonquière. Admission: 10$ et à 13h00 une pièce de théâtre sur les rituels funéraires en 2005. «Le temps qu'il faut...pour se souvenir», à la salle François Brassard, au Cégep de Jonquière. Admission: 5$.

Billets disponibles à la résidence funéraire au 547-2116 sur les heures d'affaires.

### Souper spaghetti

L'Aféas Sacré-Coeur tiendra une souper spaghetti le samedi 29 janvier à compter de 18h, au centre des loisirs Joseph Nio, Chicoutimi. Adultes: 10$ et enfants: 5$.

### Maison de campagne

L'Association des citoyennes averties d'alma offre des vacances d'hiver pour les familles durant la semaine de relâche du 28 février au 4 mars de 2 à 4 nuités et des vacances pour femmes seules du 7 au 11 mars, 2 à 4 nuités. Venez échanger autour de bons repas. Inf: 662-2102 ou s'adresser au 415, Collard Ouest, Alma.

### Collecte St-Ambroise

La Collecte sous la présidence d'honneur de Mireille Harvey, le mardi 25 janvier de 14h00 à 20h00 à la salle des Chevaliers de Colomb, 382, Simard, St-Ambroise. Cette collecte est organisée par les Chevaliers de Colomb, l'Association Marie-Reine.

### Conférence de Léo-Paul Lauzon

Le Service budgétaire d'Alma vous invite à une conférence de ce vulgarisateur économique et libre penseur qui refuse de se soumettre aux discours des défenseurs de la mondialisation de l'économie et qui appuie les plus démunis d'une société qui tend de plus en plus à les oublier. Mardi, 22 février à 19h30 à la salle La Tourelle du Collège d'Alma. Laissez-passer disponible au 415 rue Collard ou 668-2148!

### Service budgétaire et communautaire d'Alma

Service de consultation confidentiel et gratuit: prenez un rendez-vous pour préparer votre budget; évaluer votre réalité financière; connaître les programmes d'aide gouvernementaux; identifier des solutions si vous vivez de l'endettement. L'Équipe du Service budgétaire: 668-2148.

### L'Encrier

L'aide sociale, plus d'informations pour vous. Vous avez un problème, des questions concernant l'aide sociale, vous ne savez pas quoi faire pour régler une situtation. Vous pouvez nous rejoindre au 668-2215 ou à nos locaux au 409, Collard, Alma, du lundi au jeudi de 8h30 à 16h00. Venez participer à notre atelirer info le mecredi 26 janvier dès 13h30.

### Célébrations Jeunes familles

Le dimanche 23 janvier et le 6 février nous vivrons nos célébrations jeunes familles en l'églsie St-isidore à 9h30 du matin. Toutes les familles de l'unité pastorale St-Isidore, Notre-Dame-de-Grâce et Notre-Dame-du-Royaume et du grand Chicoutimi sont invitées à participer à cette célébration adaptée pour les enfants. Inf: 690-0202.

### AQDR section Chicoutimi

L'AQDR a le plaisir de débuter la nouvelle année par une conférence qui sera précédée d'une réunion mensuelle de l'AQDR Chicoutimi avec une conférencière invitée: Mme Line Desgagné, infirmière podologue, le mercredi 26 janvier à 13h30 au chalet du parc Rosaire Gauthier, Chicoutimi.

### Club Sirius

Le Club d'astronomie Sirius du Saguenay vous annonce la tenue de sa rencontre-conférence du mois de janvier. Jacques Leblanc prononcera une conférence sur «De l'atome au Soleil», au pavillon principal de l'UQAC au rez-de-chaussée local P1-6350, le vendredi 28 janvier à 19h30. Inf: Yvon Arseneault à 543-2266 ou Daniel Girard au 696-4974.

### Centre des Aînés Chicoutimi

Le centre vous invite à la conférence du mois de janvier le jeudi 27 janvier à 10h15. Sujet: Acceptation, des changements et les épreuves de la vie. conférencière: Mme Lisette Gaudreault. Un goûter sera servi.

### Soutien à domicile

Le Centre de soutien à domicile de Jonquière recherche des personens désirant s'impliquer bénévolement dans ses différents services tels que le bonjour quotidien, l'accompagnement transport, la visite d'amitié et le répit famille et le répit aidant. Inf: 542-1625.

### Adoption Internationale

Journée d'information La Société Formons une Famille inc. Cette journée d'information aura lieu le samedi 29 Janvier, au Restaurant Sam Sam, 3880, boul. Harvey Jonquière de 10h à 15h. Pour réservation: Contactez Lynda Dionne, coordonnatrice du bureau régional

418-679-7091. Sans frais: 1-877-276-2404 Coût. Gratuit, sauf dîner à vos frais

Note: Réservez tôt les places sont limitées

### Les Amis des petits frères des Pauvres

Réunion mensuelle des bénévoles le mercredi, 26 janvier, à 19:15 heures, au local du Pavillon Pedneault (St-Jean-Eudes). Soyez présents.

### Association des

### Parents d'ados de Jonquière Ateliers «intimidation»

Le centre «Le Transit» offre un nouveau programme qui viendra en aide aux jeunes (7-12 ans) qui sont confrontés avec des problèmes liés à l'intimidation. La participation des jeunes au programme présuppose aussi obligatoirement la participation des parents puisqu'ils sont impliqués également. Les ateliers devraient débuter mi-février: 4 rencontres (un soir par deux semaines). Inscriptions: 695-2780.

### Graphologie

Afin de souligner la Journée internationale de graphologie, l'Association Grapho-Logique tiendra son déjeuner annuel le dimanche, 30 janvier, à 11h, au Holiday Inn de Jonquière. Graphologues, étudiants en graphologie ou autres sont cordialement invités. Réservation: Clorilda Lavoie, 693-6063. Bienvenue à tous!

### Le Miens

Le Miens, un organisme de lutte contre le Sida, est à la recherche de bénévoles pour la Maison d'hébergement. Principales tâches: entretien de la maison, aide à la préparation des repas, à la buanderie, support aux résidants (entretien de leur espace, aide pour soins et hygiène, transport et accompagneemnt pour rendez-vous, support moral). Inf.: Sylvie ou Hélène, 693-8983.

### Bingo Moose

Il y aura un bingo Rosbif pour les Moose d'Arvida (Jonquière) le 30 janvier, à 13h, au local des Moose, 3569, boul. Harvey, Jonquière. Le bingo sera précédé du déjeuner familial qui débutera à 9h. Bienvenue à tous!

(Autres Clic en page C22)

# Audrey Tautou choisie pour «Da Vinci Code»

PARIS (AP) - Parmi toutes les actrices françaises pressenties, c'est finalement Audrey Tautou qui a été choisie pour jouer dans l'adaptation au cinéma du best-seller «Da Vinci Code», aux côtés de Tom Hanks, rapporte «Le Parisien/Aujourd'hui».

L'actrice du «Fabuleux destin d'Amélie Poulain» et d'«Un long dimanche de fiançailles» interpréterait le rôle de Sophie Neveu, jeune enquêtrice française spécialiste de cryptographie qui aide Robert Langdon (Tom Hanks), l'expert en art et religions, à découvrir qui a tué le conservateur du musée du Louvre et pourquoi.

Le rôle de Bézu Fache, le patron de la police française, devrait être confié à Jean Reno, selon la presse professionnelle américaine, notamment les quotidiens spécialisés «Variety» et «The Hollywood Reporter».

C'est la semaine dernière que le réalisateur, Ron Howard («Willow», «Apollo-13», «Un homme d'exception» notamment), a finalement opté pour Audrey Tautou et lui a confirmé son choix en la rencontrant à Paris, selon «Le Parisien».

Audrey Tautou


CARNET MONDAIN

549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO

15,95$ SUR UNE COLONNE

29,95$ SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO

TEXTE seulement 7$ JUSQU'À 40 MOTS (45¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE

Bonne fête à mon gros bébé coeur pour ta septième année de course à obstacles. Souviens-toi que tu es mon petit miracle à moi.
Ton ange XX

Bonne fête et bonne journée à tous!


### DIMANCHE 23 JANVIER 2005

**Bélier (21 mars au 19 avril):** Tandis que la Lune parcourt le Cancer, vous pouvez avoir tendance à fuir les situations plutôt que de les affronter. Toutefois, les problèmes ne s'arrangeront pas d'eux-mêmes, pas plus que le travail ne s'accomplira tout seul. Vous devriez donc sans tarder régler un malentendu ou entreprendre une tâche qui vous rebute. Après quoi, la vie vous semblera plus douce.

**Taureau (20 avril au 20 mai):** N'hésitez pas à réquisitionner un service ou à émettre une proposition à quelqu'un. Le refus est la pire chose qui puisse arriver; un résultat équivalent à celui que vous obtenez en n'osant pas demander. Vous n'avez donc rien à perdre et tout à gagner. Par ailleurs, la réponse à une interrogation peut vous être révélée si vous posez une question astucieuse.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin):** Votre souci de ménager les sentiments des autres ne devrait quand même pas vous entraîner dans des situations contrariantes qui briment votre besoin d'indépendance. Osez exprimer ce que vous ressentez véritablement; si cela cause de la peine à quelqu'un, cela ne vous appartient plus. Au moins, vous aurez la satisfaction d'avoir été honnête et sincère.

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** La Lune en Cancer devrait vous permettre de tirer votre épingle du jeu en profitant pleinement d'une situation. Ne vous laissez pas envahir par des gens qui briment votre besoin d'indépendance. Par ailleurs, les sentiments que vous ressentez devraient être réciproques. Une personne timide laisse des indices pour vous aider à deviner sa pensée; soyez perspicace.

**Lion (23 juillet au 22 août):** En cette fin janvier, les natifs du Signe du Lion peuvent faire des rencontres stimulantes. Les attirances physiques peuvent même vous inciter à assouplir certains de vos critères ou à passer l'éponge. Cela n'est aucunement dramatique du moment que vous en prenez pleinement conscience. Et si deux de vos amis ne s'entendent pas, fréquentez-les séparément!

**Vierge (23 août au 22 septembre):** Des nouvelles en provenance de l'étranger peuvent vous permettre d'obtenir une meilleure perspective de votre situation. En fait, rien n'est encore immuable et vous avez encore l'opportunité de faire marche arrière ou d'imposer de nouvelles conditions à une entente. Tout demeure possible, mais restez raisonnable et n'attendez plus trop longtemps.

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** Le passage de la Lune en Cancer, au carré de votre Signe, pourrait vous obliger à sévir face aux autres. Car même si vous n'aimez pas la confrontation, le temps est venu de faire une mise au point avec quelqu'un qui anticipe sur votre gentillesse. Par ailleurs, une obligation qui vous cause un conflit horaire pourrait prendre beaucoup moins de temps que prévu.

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** C'est le moment de foncer à nouveau; les effets d'une Lune en Cancer vous procurent un second souffle, mettant un terme à une période d'apathie et à une perte d'inspiration. Votre vie sociale bénéficiera également de ce cycle Lunaire. De nouvelles fréquentations prendront davantage de place dans votre quotidien en vous ouvrant des portes.

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** Pour bien faire, il vaudrait mieux apprendre à quelqu'un que vous aimez comment se débrouiller par soi-même que de faire les choses à sa place. Sinon, l'aide des autres lui sera toujours indispensable. Sur un autre plan, voici un bon dimanche pour vous consacrer à un programme d'entraînement ou à une discipline sportive.

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** La visite de la Lune en Cancer, votre Signe complémentaire, aura pour effet de vous séduire aujourd'hui! Vous pouvez avoir le coup de foudre pour un nouveau passe-temps, pour une oeuvre d'art ou même pour quelqu'un de spécial! Le climat planétaire vous met le vent dans les voiles. Alors permettez-vous de vivre intensément chaque instant.

**Verseau (20 janvier au 18 février):** Ne croyez pas systématiquement tout ce que les gens vous racontent aujourd'hui. Certaines personnes peuvent propager des rumeurs sans réaliser que celles-ci ne contiennent qu'une petite part de vérité. Votre intuition devrait vous permettre de faire la part des choses et de distinguer le vrai du faux. S'il le faut, permettez-vous de remettre quelqu'un à sa place.

**Poissons (19 février au 20 mars):** La Lune en Cancer vous propose un dimanche rempli d'amour. N'hésitez pas à exprimer vos émotions et à démontrer aux autres que vous les aimez. Socialement, les gens rechercheront votre humour et apprécieront votre conversation. Vous serez capable d'animer n'importe qu'elle réunion. Alors préparez-vous à devenir le centre de l'attention.

progrès-dimanche

*Trois équipes au tournoi des Coeurs de Scott*

# Gagnon vise la reconquête du titre

*par Johanne St-Pierre*

**SAGUENAY (JSTP) - L'équipe de Nathalie Gagnon se pointe au tournoi provincial des Coeurs de Scott, qui s'amorce demain à Laval-sur-le-lac, avec l'objectif bien arrêté de reconquérir le titre actuellement détenu par France Larouche (Etchemin/Victoria).**

En début de saison, d'un commun accord, l'équipe des clubs Alma/Kénogami a effectué un remaniement afin de tirer un meilleur profit des forces de chacune. Si Joëlle Belley reste à son poste de 3e, Ginette Simard et Julie Blackburn ont pour leur part échangé leur place, Ginette agissant maintenant comme 2e et Julie comme 1ère. Candide Hébert complète la formation qui sera accompagnée de l'entraîneure Lise Carson pour le tournoi.

Le rodage de l'équipe semble maintenant complété, à la grande satisfaction de toutes. «C'est un changement qui valait le coup», affirme la capitaine Nathalie Gagnon. «Julie, c'est vraiment son draw (placement) qui est sa force, tandis que Ginette, ce sont les sorties de pierre», explique la skip en quête de son 4e championnat provincial, dont deux à titre de capitaine (2002 et 2003).

Évidemment, les membres de l'équipe Sag-Lac 2 sont bien conscientes que rien n'est gagné d'avance puisque les 14 meilleures équipes du Québec seront au rendez-vous. Outre la tenante du titre, Marie-France Larouche, les Brenda Nicholls et Chantale Osborne (qui l'avait vaincue en demi-finale l'an dernier) sont elle aussi de la partie.

Plus tôt en saison, l'équipe Sag-Lac 2 a déjà eu l'occasion de croiser le fer contre Marie-France Larouche et Chantale Osborne. Dans les deux cas, les régionales s'étaient inclinées «mais nous n'étions pas encore à point», note Nathalie Gagnon. Cette fois-ci, elle compte bien que l'issue des parties sera différente si elle les rencontre dans sa section.

### *Élaine Roy (Sag-Lac 1)*

L'équipe d'Élaine Roy, des clubs Kénogami/Chicoutimi, gagnante des éliminatoires du Saguenay, espère conclure avec succès le tournoi à la ronde dans le but d'accéder à la ronde finale. L'équipe Sag-Lac 1 est composée de Élaine Roy, Karine Marchand (3e), Julie Roy (2e), Christine Guay (1ere).

Bien qu'il y ait des formations favorites, Élaine Roy rappelle que tout peut arriver durant un tel championnat et qu'à l'instar de toutes les équipes participantes, la sienne pourrait causer une surprise. «Chacune a deux pierres à jouer et c'est celle qui tire le mieux sa pierre et qui commet le moins d'erreurs qui l'emporte.»

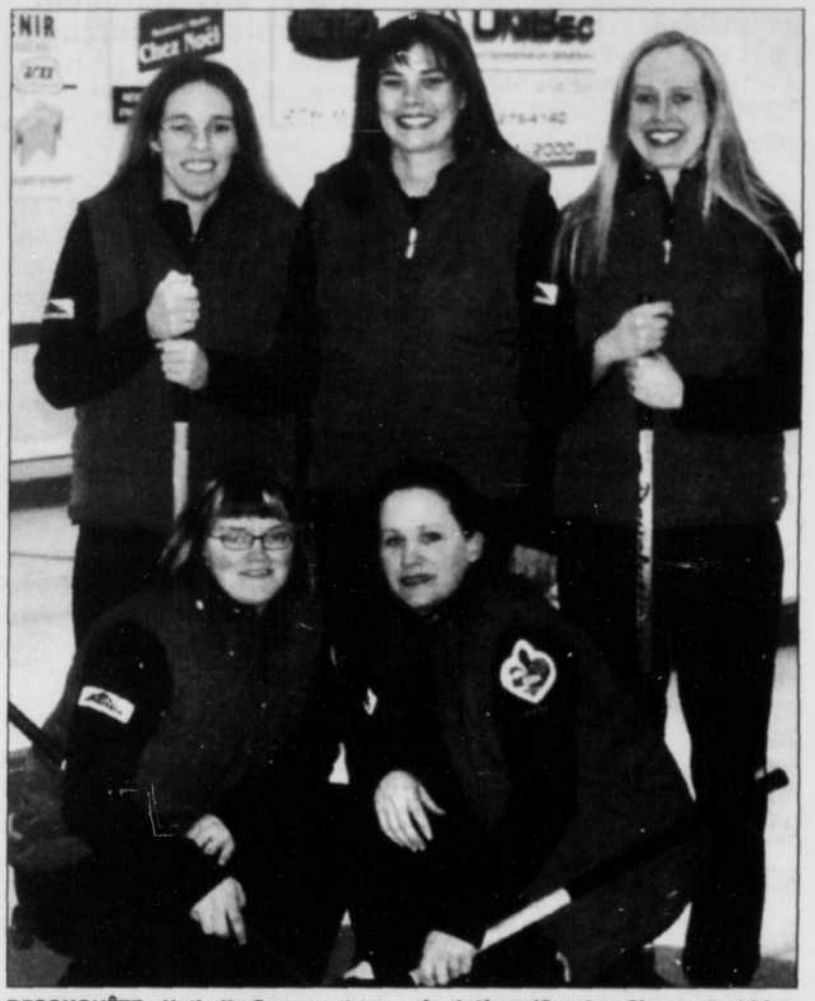
D'ailleurs, la Sag-Lac 1 représente un heureux mélange d'expérience et de jeunesse. «Je possède un bon bagage d'expérience puisque je joue depuis une trentaine d'années. J'ai de bonnes joueuses et elles sont capables de prendre de la pression. À part moi, elles ont toutes participé à des tournois canadiens (Karine au championnat canadien des Coeurs de Scott, Julie Roy avec les junior en 2001 et Christine, une fois dans le mixte)», signale la capitaine. Enfin, elle assure que la chimie s'est faite dans l'équipe, et ce même si elles ne jouent ensemble que depuis décembre dernier.

### *Ruth Lavoie (Sag-Lac 3)*

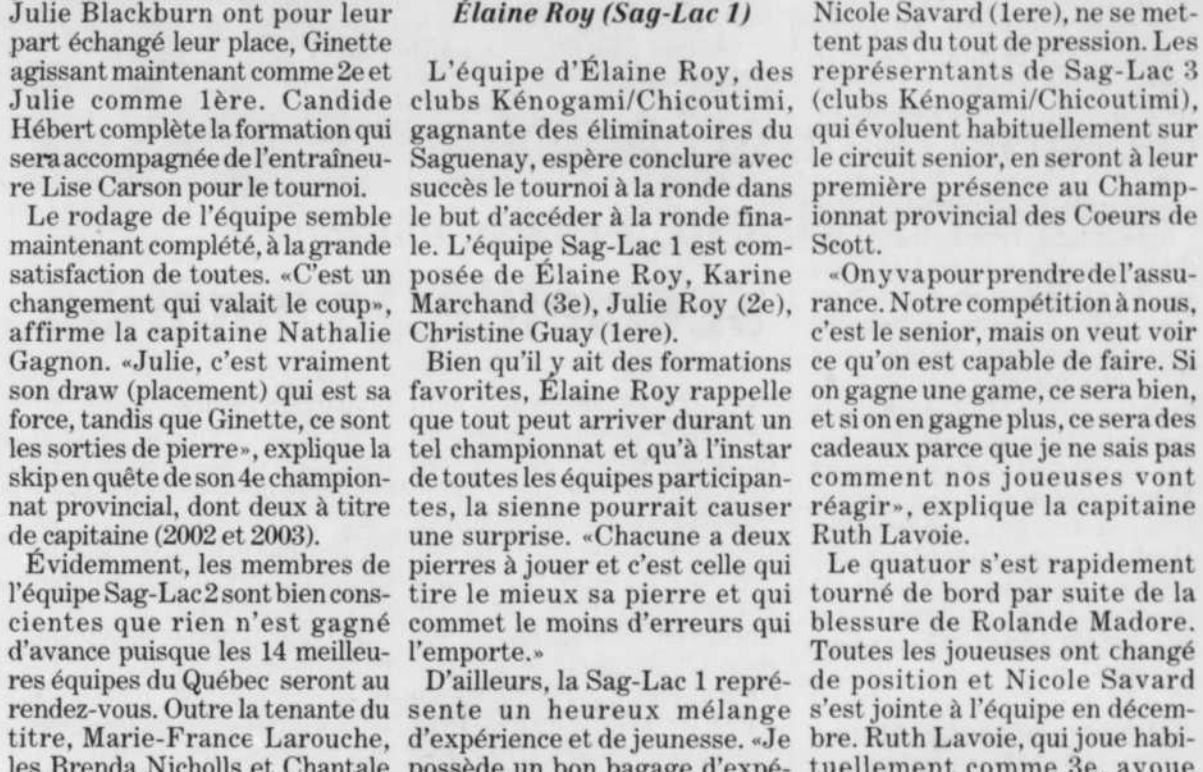
Pour sa part, Ruth Lavoie et ses coéquipières, France Prévost (3e), Denyse Fortier (2e) et Nicole Savard (1ere), ne se mettent pas du tout de pression. Les représerntants de Sag-Lac 3 (clubs Kénogami/Chicoutimi), qui évoluent habituellement sur le circuit senior, en seront à leur première présence au Championnat provincial des Coeurs de Scott.

«On y va pour prendre de l'assurance. Notre compétition à nous, c'est le senior, mais on veut voir ce qu'on est capable de faire. Si on gagne une game, ce sera bien, et si on en gagne plus, ce sera des cadeaux parce que je ne sais pas comment nos joueuses vont réagir», explique la capitaine Ruth Lavoie.

Le quatuor s'est rapidement tourné de bord par suite de la blessure de Rolande Madore. Toutes les joueuses ont changé de position et Nicole Savard s'est jointe à l'équipe en décembre. Ruth Lavoie, qui joue habituellement comme 3e, avoue qu'elle chausse de grands souliers en assumant le rôle de capitaine à la place de Rolande Madore. Mais elle ne s'en fait pas outre mesure. «Nous allons voir si le calibre est différent (du senior). Nous ne voulons pas nous mettre de pression», a-t-elle conclu.



**RECONQUÊTE - Nathalie Gagnon et ses coéquipières (Sag-Lac 2) comptent bien reconquérir le titre du Championnat provincial des Coeurs de Scott à Laval-sur-le-lac. Ci-haut: Nathalie Gagnon (capitaine), Joëlle Belley (3e) et Ginette Simard (2e); à l'avant, Julie Blackburn (1ère) et Candide Hébert (5e).**



**DÉTERMINÉES - Si tout fonctionne comme elles le souhaitent, les membres de l'équipe Sag-Lac 1, Christine Guay, Julie Roy, la capitaine Élaine Roy et Karine Marchand (absente) aimeraient bien mêler les cartes au tournoi provincial des Coeurs de Scott.**

(Photo Jeannot Lévesque)

**SANS PRESSION - Le quatuor Sag-Lac 3, composée de France Prévost (3e) et Ruth Lavoie (capitaine), à l'arrière; ainsi que de Nicole Savard (1ere) et Denyse Fortier (2e), à l'avant, ne se mettent pas de pression pour cette première participation au Championnat provincial des Coeurs de Scott.**

(Photo Jeannot Lévesque)

### Dards

CHICOUTIMI (SE) - La 26e édition du tournoi de dards Tequitoé se déroulera le 29 janvier au Club nautique du Fjord du secteur Nord de Chicoutimi. Les joueurs pourront s'inscrire (5 $) sur place entre 11h30 et 12h30. Le tournoi débutera à 13h. Les intéressés doivent appeler au club (543-5700) ou en communiquer avec Claude Villeneuve (543-0631), Serge Tremblay (696-4398), Gina Gauthier (543-6529), Martine Dufour (549-9531) ou Jean-Claude Martin (677-1534).

### Ligue de dards de Saguenay

JONQUIÈRE (JSTP) - Cette semaine, dans la Ligue régionale de dards du Saguenay, on signale les victoires de 3 à 0 de Pièces d'autos Saguenay face au restaurant L'Olive noire; de Pièces d'autos Châteauguay devant Saint-Ambroise, et de Bijouterie Orlac contre Excel. Quant à l'équipe de Salon Création Élite, elle a vaincu Spécialité voitures accidentées 2 à 1. Pour ce qui est du joueur de la semaine, le titre va à Stéphane Gaudreault. Depuis le début de la saison, Richard Dassylva domine chez les auteurs des marques parfaites de 180 avec 16 à son actif, tandis que Jean-Marie Fillion mène dans la colonne des 171 avec 6.

### Tir à l'arc

CHICOUTIMI (JSTP) - L'Association régionale de tir à l'arc organise, en collaboration avec le Club des archers de Chicoutimi, une compétition de la ligue animalière intérieure régional qui aura lieu aujourd'hui, à compter de 9h30, à l'école Dominique-Racine. Il s'agit de la 2e des quatre rencontres au programme. Tous les membres des clubs régionaux ainsi que les amateurs de chasse sont invités à y participer. Inscriptions sur place de 8h30 à 9h15. Pour informations: Sophie Imbeau au 543-0387 ou Jacques Desbiens au 544-7944.

### Motoneige

LA BAIE (SE) - Le Club de motoneigistes Saguenay invite les personnes retraitées à une randonnée spéciale le mercredi 26 janvier. Le départ est prévu pour 10h au Club Bec-Scie de La Baie. Les motoneigistes prendront ensuite la direction du Mont-Édouard. Pour informations: Pierre (548-1936) ou Marcel (544-5141).

### Rallye de Falardeau: bénévoles recherchés

LA BAIE (JSTP) - Le Rallye automobile de Falardeau, qui aura lieu les 18 et 19 février, a besoin de bénévoles pour effectuer du contrôle ou de la sécurité durant l'événement. Les bénévoles ont accès à des lieux interdits au grand public et ils peuvent donc vivre la course d'une façon privilégiée. Pour inscriptions ou information: «benevoles@clubrallyesaguenay.com». D'autre part, un séminaire d'information et une brève formation sur les rudiments du contrôle en rallye seront offerts le dimanche 6 février, à 10h, à l'Atelier des arts, 1652 rue Saint-Marc, La Baie (voisin de l'église Saint-Marc). Pour information: Jean-Pierre Guay au 834-4744 ou «-jpguay@oricom.ca».

### Patinage de vitesse

JONQUIÈRE (RT) - Quelque 140 patineurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de Baie-Comeau participeront le 28 janvier à la 3e tranche régionale et à la finale régionale des Jeux du Québec niveau développement et compétition de patinage de vitesse, division initiation, au Foyer des loisirs. Cette épreuve concerne les jeunes patineurs âgés de cinq à 17 ans dans les catégories novice à juvénile. Elle se déroulera sous la présidence d'honneur du conseiller Bernard Noël. Le comité organisateur est présidé par Michel Rivest.

### Tournoi des Cantons

ROBERVAL (RT) - Dans le cadre des fêtes entourant le 150e anniversaire de Roberval, un match amical de hockey sera présenté le 29 janvier sur la patinoire extérieure du village d'antan. Ce match inter-municipalités mettra en vedette deux équipes composées de représentants (maires, conseillers) et d'anciens joueurs locaux des différentes municipalités participantes. Ces joueurs proviennent des municipalités de Lac-Bouchette à Roberval qui batailleront pour la Coupe des Cantons.

### Tournoi pee-wee/ bantam

SAINT-FÉLICIEN (RT) - C'est sous la présidence d'honneur de Me Martin Dallaire que se tiendra la 25e édition du Tournoi provincial pee-wee-bantam de Saint-Félicien, du 24 au 30 janvier. Pas moins de 32 équipes, dont 12 de l'extérieur de la région, croiseront le fer dans les classes A, B et BB. Les responsables ont prévu présenter 16 parties à Mashteuiatsh. L'équipe féminine du Saguenay-Lac-Saint-Jean sera aussi de la partie. Le comité organisateur profitera de cette occasion pour honorer les huit présidents qui ont occupé ce poste depuis 1980.

### Tennis Saguenay

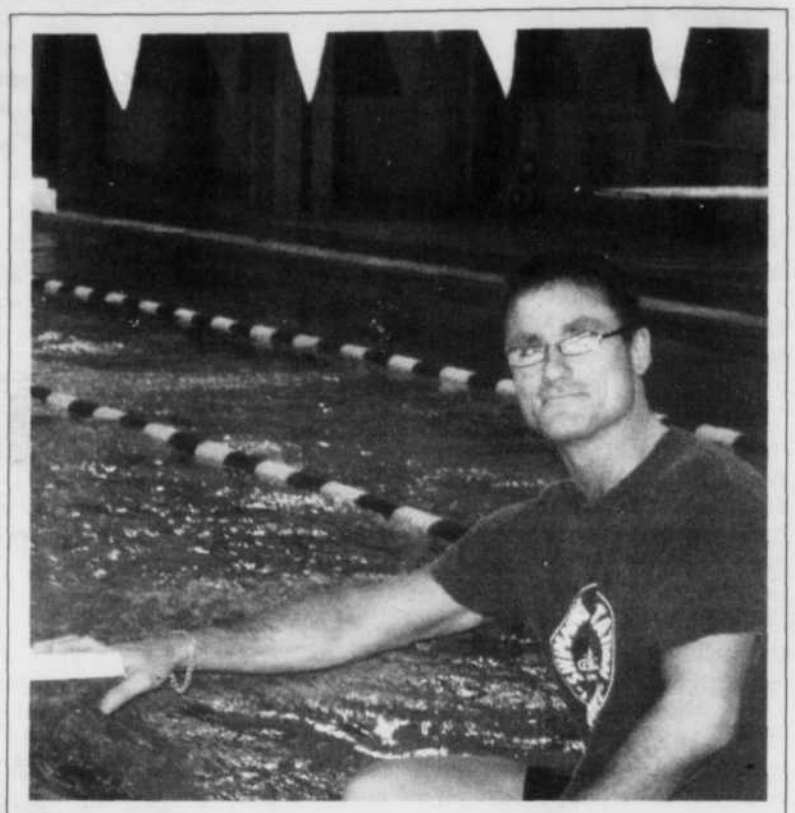
Le Club de tennis intérieur Saguenay de Jonquière tiendra la prochaine édition du tournoi du resto-bar Le Stade du 28 au 30 janvier. Les joueurs intéressés doivent s'inscrire au plus tard mardi au 548-3179, en double masculin ou féminin, dans les classes A, B, C ou D. Les organisateurs trouveront un partenaire aux joueurs qui n'en ont pas. Coût: 35 $ pour les membres, 37 $ pour les non-membres (incluant le souper de fin de tournoi). Chaque duo est assuré de jouer deux matchs.

### Pionniers recherchés

CHICOUTIMI (JSTP) - L'organisation de la 20e édition du Tour du Mont-Valin tente de retracer les 37 skieurs qui avaient participé à la toute première édition, le 22 mars 1986, afin de les inviter à la cérémonie de remise des prix du 19 mars. Voici la liste des pionniers qui sont invités à se manifester, d'ici au 10 février, au 592-7153 ou sur Internet (www.tourmontvalin@hotmail.com): les Félicinois Marcel Bard, Jocelyn Bussières, Martin Demers, Sylvain Bussières et Yves Larouche; Richard Robertson de Mashteuiatsh; les Baieriverains Hector Baril, Serge Fournier, Maxime Gagné, Prince Girard et Giovanny Otis; William De Merchant et Bernard Lavoie de Canton-Tremblay; Claude Malenfant et Gilles Gagnon de Shipshaw; Michel Morissette et Jean-Baptiste Perron de Saint-Fulgence; Laurent Gagnon de Laterrière; les Jonquiérois Édouard Gagnon, André Proulx, et les Chicoutimiens Marcel Beaulieu, Denis Bergeron, Clermont Bouchard, Richard Boucher, Michel Claveau, Sylvie Cousin, Gabriel Dallaire, Roger Émond, Eddy Fillion, Léon-Maurice Girard, Claude Hébert, Christian Parent, Gilles Potvin, Réal Sergerie, Robert Simard, Julien Tremblay et René Tremblay.

CEINTURE NOIRE - Mario Lapointe (à gauche) et Pierre Bergeron (à droite) du club Karaté Shotokan du Cégep de Chicoutimi, étaient fiers de remettre à Jimmy Francoeur la ceinture noire obtenue récemment lors de son passage devant Maître Okasaki.

REGROUPEMENT LOISIRS ET SPORTS SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



*Yvan St-Gelais, entraîneur*

## Spécialité: la natation

Les 29 et 30 janvier 2005 aura lieu à la piscine du Cégep de Jonquière la compétition régionale de natation Sag-Lac 3. Une occasion en or pour les jeunes intéressés par la natation sportive de constater l'ambiance extraordinaire et de voir la qualité des entraîneurs en natation dans notre région.

Parmi eux, Yvan St-Gelais du club CNJO de Jonquière. Yvan pratique le métier d'entraîneur depuis maintenant 25 ans. Il est le doyen des entraîneurs actifs au sein de l'Association de natation amateur du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais.

Natif de la région, Yvan est un passionné du métier. Dès l'âge de six ans, il a commencé à pratiquer la natation sportive de compétition. Il l'a fait jusqu'à l'âge de 16 ans. Il a alors débuté sa carrière d'entraîneur comme bénévole, toujours au club CNJO.

Parallèlement, il poursuit ses études à l'université pour obtenir son baccalauréat en relation industrielle et un certificat en santé et sécurité du travail. Yvan dira que c'est par hasard qu'il est devenu entraîneur. Alors à l'emploi de la Ville de Jonquière, on lui a offert le poste d'entraîneur-chef du club local.

«Le talent naturel, c'est bien, mais l'effort, la persévérance et l'honnêteté sont des qualités essentielles pour obtenir de bonnes performances.» Comme entraîneur, Yvan se dit exigeant et demande effort et discipline tout en étant compréhensif. «Ce que j'apprécie le plus, c'est quand nos nageurs reviennent nous voir, plus tard, pour nous remercier de leur avoir donné le goût de nager et la chance de se valoriser. Ils sont fiers de ce qu'ils ont fait.»

Et en toute humilité, Yvan dira: «Dans le fond, ce sont eux qui font le travail. Moi, je ne fais que les encadrer.»

Le Championnat provincial par équipe de 1996 et la victoire au Festival provincial d'été 2004 comptent parmi ses plus beaux souvenirs. «La natation n'est pas qu'un sport individue. Vous auriez dû voir la fierté chez les jeunes et l'esprit d'équipe. C'est ma médaille d'or à moi!»

Amant de la natation, Yvan garde encore la forme comme maître nageur et on le voit même accompagner ses jeunes lors des épreuves de 1 et 2 km en eau libre à la Traversée internationale du lac Saint-Jean. Extrêmement sympathique, blagueur, pince-sans-rire, Yvan représente bien l'association régionale et il n'hésite jamais à s'impliquer. Entraîneur chevronné et compétent, de grande expérience, il est avantageusement connu dans la région et dans toute la province.

Merci Yvan!

Ce qu'ils disent de lui: «Yvan est un entraîneur à la fois exigeant et compréhensif; mais c'est ce que j'aime, car ça donne des résultats positifs!»

Sandra Bérubé, nageuse au CNJO (à sa première Traversée internationale du lac Saint-Jean en juillet 2004)

**par Robert Desgagné pour L'Association de natation amateur du SLSJCC.**

*Pionniers de l'épreuve du Mont-Valin*

# Un «reTour» en famille pour Sylvie et Roger

**LA BAIE (JSTP) - Le 22 mars 1986, Sylvie Cousin, de Bonaventure en Gaspésie, a inscrit son nom dans l'histoire du ski de fond régional en devenant la première femme à participer au Tour du Mont-Valin. L'étudiante au baccalauréat en éducation physique et son amoureux, Roger Émond, faisaient partie des 37 valeureux skieurs à prendre le départ de cette première édition. En mars prochain, le couple renouera avec l'événement d'une façon toute spéciale puisqu'il participera à la 20e édition en compagnie de leurs trois filles!**

EN FAMILLE - Le 19 mars, dans le cadre de la 20e édition du Tour du Mont-Valin, le couple de pionniers, Roger Émond et Sylvie Cousin, renouera avec l'événement en compagnie de leurs filles, Jade, 13 ans, Charlotte, 10 ans, et Marie-Philippe, 7 ans (à l'avant).

(Photo Rocket Lavoie)

Bien de l'eau a coulé sous les ponts depuis cette première historique, à preuve les trois belles filles qui sont nées de leur union: Jade, 13 ans, Charlotte, 10 ans, et Marie-Philippe, 7 ans.

«Je me souviens qu'il faisait très beau et que nous étions bronzés la journée suivante. C'était un gros défi dans le temps. On l'avait complété ensemble, moi et Roger. À l'époque, le temps ne comptait pas», raconte celle qui enseigne à temps partiel à Saint-Félix-d'Otis et à Ferland-Boilleau.

Cette balade de 55 kilomètres s'inscrivait dans la préparation de son séjour de deux mois à vélo aux États-Unis, dans le cadre du cours «Changement de vitesse» supervisé par André-François Bourbeau. Dix étudiants, dont elle et son chum, étaient de la partie. Ils ont roulé à vélo en Californie et au Colorado, en plus de s'adonner à d'autres disciplines comme la descente de rivières, laquelle lui avait fait vivre une bonne frousse.

Quant au Tour du Mont-Valin, Sylvie Cousin a retenté l'expérience l'année suivante avec Danny Brassard, une autre étudiante en éducation physique, mais ne l'a jamais fait depuis qu'il se déroule dans le secteur du parc national des Monts-Valin.

St-PIERRE
JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

### *Découverte*

Le 19 mars, ce sera donc une nouvelle expérience pour l'ensemble de la famille. Le quatuor féminin veut s'inscrire dans le 12 kilomètres tandis que l'homme de la maison optera pour le 38 kilomètres. Ce dernier, par son travail de technicien forestier, reste en bonne forme. La pratique sportive fait d'ailleurs partie des valeurs que souhaite inculquer le couple à sa progéniture. Les filles se sont mises à l'épreuve dès leur jeune âge en se glissant dans les côtes près de leur résidence du Chemin de l'Anse-à-Benjamin. Puis il y a cinq ans, toute la famille s'est équipée en raquettes pour de petites balades dans les environs. L'an dernier, ils ont troqué les raquettes pour les ski de fond. «Elles sont très habiles», assure la maman, très fière de ces «aventures» familiales.

À son avis, ses filles devraient être en mesure de relever le défi sans trop de difficultés malgré leur jeune âge. «Nous avons déjà fait des cinq, des sept et des dix kilomètres. L'an passé, exception faite de Marie-Philippe, nous avons fait la 20 kilomètres, jusqu'au chalet du lac Côme (halte du Huard). Par contre, Marie-Philippe a déjà fait la 15 kilomètres. Alors, je me dis qu'en théorie, elles devraient être capables.»

De toutes manières, elle ne se met pas de pression ni de limite de temps pour l'accomplir. «Tout ce que je souhaite, c'est qu'il fasse beau», lance-t-elle, ajoutant qu'elle aimerait bien effectuer le trajet en compagnie des siens au moins une fois avant le jour J. D'ici là, la famille continuera à effectuer les sorties en famille une fois par week-end. Des rendez-vous sacrés qui sont ponctués de moments parfois cocasses, parfois moins drôles, mais qui feront certes partie des excellents souvenirs à se remémorer dans quelques années!

CE SOIR 19 h
Aréna du Plateau
Chicoutimi-Nord
LE STADE CHICOUTIMI
Junior BB
reçoit
Les Marquis de Jonquière
LA RIVALITÉ SE POURSUIT
Collaboration:
MARCHÉ ANIMAL
Chicoutimi Jonquière

*Circuit régional scolaire de badminton*

# Renaud et Gagnon confondent les favoris

CHAMPIONS - Le circuit régional scolaire de badminton a couronné ses lauréats hier, à Alma. Sur la photo, on aperçoit Benoit Lavoie, entraîneur, Alice Tremblay, Yohan Dufour, entraîneur, Vanessa Gilbert, François Dallaire et Suzanne Boissonneault, entraîneur.

(Photo Caroline Blackburn)

*par Roger Tremblay*

**ALMA (RT) - La rencontre régionale du circuit scolaire de badminton présentée hier au Centre-Mario-Tremblay réservait hier son lot de surprises. Parmi elles, il faut noter la victoire de Jérémie Renaud de Roberval devant le semé numéro un chez les benjamins, Alexandre Bouchard d'Alma, en deux sets (15-4 et 15-9), et celle de Guillaume Gagnon de Roberval face à Pierre-Olivier Bolduc d'Alma, favori chez les cadets.**

En division II benjamin, Jean-Sébastien Houde de Lafontaine a eu raison de François Gauthier de l'école Jean-Gauthier en trois sets, 10-15, 15-10 et 15-8, alors que dans la division III, Olivier Tremblay a défait Antoine Trahan de Saint-Félicien 15-7 et 15-8. Chez les cadets, division II, Darrel Guay-Perron de Jean-Dolbeau a pris la mesure de Michel Wauthier de Charles-Gravel en trois sets très serrés, 15-17, 15-8 et 15-7. Finalement en division III, Mike Tremblay de Charles-Gravel a battu Simon Pedneault de Normandin 16-17, 15-13 et 17-15.

Chez les juvéniles, division I, François Dallaire d'Arvida a vaincu Dominique Duguay de Charles-Gravel, 15-3 et 15-7, tandis qu'en division II, François Martel de La Baie a disposé de Frédéric Tremblay de Charles-Gravel, 15-10 et 15-9.

Chez les benjamines, division I, Alice Tremblay de Curé-Hébert a vaincu Émilie Villeneuve de Roberval, 11-8 et 11-5. Chez les cadettes, Vanessa Gilbert du PWD a battu Patricia Gagnon de Saint-Félicien, 11-3 et 11-5, alors que chez les juvéniles, la victoire est allée à Stéphanie Paul de Roberval face à Stéphanie Asselin de Charles-Gravel.


GRAND SOLDE D'INVENTAIRE
ski-doo

ACHETEZ UN MODÈLE SKI-DOO MD 2005 ADMISSIBLE* ET OBTENEZ :

2e année de garantie sur le moteur**

et

0 dépôt paiement intérêt avant 2006***

Achetez un modèle Ski-Doo 2003 ou 2004 admissible et obtenez :

jusqu'à 1 200 $ de rabais†

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE inc.
1178, boul. Ste-Geneviève, Chic.-Nord
Tél.: (418) 543-3600
Ligne sans frais: 1-877-543-3600
www.equipementsvilleneuve.com

Faites vite et visitez votre concessionnaire Ski-Doo dès aujourd'hui pour profiter du grand solde d'inventaire Ski-Doo !

CHEZ NOUS, C'EST ski-doo

© 2005 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. ®,MC sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées. Les offres promotionnelles sont en vigueur du 2005/01/05 au 2005/01/31 chez les concessionnaires Ski-Doo MC participants. *Les véhicules admissibles sont toutes les motoneiges Ski-Doo 2005 neuves et inutilisées, à l'exception des modèles Mach Z MC, Summit MC, Elite MC, Mini Z MC, Tundra MC, MX Z MC x 440 (modèle de course) ainsi que des véhicules exclusifs au printemps. Les clients admissibles auront droit aux extras suivants : **deux années de garantie sur le moteur : une année de garantie limitée de BRP plus une année de prolongation offerte par BRP sur les conditions générales du moteur PLUS ***Pas de dépôt, pas de paiement ni d'intérêt pendant 12 mois : aucun frais de financement ni paiement ne seront requis pour votre achat promotionnel jusqu'à la facturation de janvier 2006 ou jusqu'à la fin de la promotion. Offres de financement disponibles à la Banque Laurentienne du Canada. Sujet à l'approbation de crédit. Selon les critères de qualification des termes en vigueur à la Banque Laurentienne du Canada, un dépôt de 10 % peut être exigé. Le programme de financement est basé sur le prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF). Sujet à la participation du concessionnaire. Cette offre ne peut pas être jumelée avec aucune autre offre promotionnelle. Les conditions peuvent varier d'une province à une autre et la promotion est sujette à changement ou à prendre fin sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Rabais additionnel de 500 $ applicable sur certains modèles Summit. †Pour connaître l'offre qui s'applique à un modèle en particulier, veuillez demander à votre concessionnaire Ski-Doo participant. Consultez toujours un concessionnaire Ski-Doo afin de mieux choisir le modèle qui vous convient. Lisez/visionnez attentivement et suivez toutes les instructions de votre guide du conducteur, de votre vidéocassette de sécurité ainsi que des étiquettes d'avertissement de votre motoneige. Conduisez toujours de façon responsable. Portez toujours des vêtements de protection appropriés, incluant un casque. Respectez toujours la réglementation et les lois locales applicables. Si vous consommez de l'alcool, ne conduisez pas. 1105152

00612122



YAMAHA - POLARIS - YAMAHA - POLARIS - YAMAHA

ESSAI DE MOTONEIGE

Pour qui? Tout le monde

Quand? Vendredi 28 janvier de 9 h à 21 h

Modèles disponibles:

YAMAHA RS Venture
RS Rage
POLARIS Fusion 900
Switchback 800

POUR 10 JOURS SEULEMENT

Fortin Sports paie les 2 taxes pour vous sur toutes les motoneiges neuves et usagées en magasin.

Motoneiges disponibles:

| | | |
|---|---|---|
| YAMAHA Venture 700 2004* | YAMAHA RX1 2004* | YAMAHA Venture 500 2005* |
| YAMAHA Rage 2005 * | YAMAHA Vector 2005* | YAMAHA Warrior 2005 * |
| POLARIS Wide Track 2005 | POLARIS Trail Touring 2005 | POLARIS Classic Touring 2003 |
| POLARIS Wide Track 2000 | POLARIS 800 XCSP 2002 | POLARIS Swuitchback 800 2004 |
| POLARIS Trail Touring 1998 | POLARIS XLT Touring 1995 | POLARIS 550 SKS 1990 |
| POLARIS 600 Touring 2002 | | |

ATELIER Fortin Sports INC.

662-6140

Maintenant le plus grand
2500, av. du Pont
Sud, Alma

* Payable juillet 2005 sur acceptation de crédit

00612371

YAMAHA - POLARIS - YAMAHA - POLARIS - YAMAHA

# BASKETBALL

## Basket-ball scolaire

CHICOUTIMI (JSTP) - Dans la ligue de basket-ball scolaire régional, les différentes formations du Séminaire de Chicoutimi et de l'école secondaire des Quatre-vents de Saint-Félicien ont croisé le fer à sept reprises. Dans l'ensemble, les honneurs ont été partagés.

En benjamin féminin AA, les Chicoutimiennes ont remporté les deux matchs par des gains de 56-35 puis de 68-35. Claudel Doucet-Tremblay a été la plus efficace du Séminaire dans le premier match avec 16 points, tandis que l'honneur revient à Claudia Ruel dans le second match (16 pts). Chez les perdantes, Valérie Legault a été la plus productive dans les deux cas, avec respectivement 12 points et 14 points.

En cadet masculin AA, les Félicinois ont remporté la première manche 54-52 avant de s'incliner 51-39 dans le second duel. Du côté des Quatre-Vents, Patrick Allard a mené l'attaque avec 24 points dans le premier, tandis que Marc-Olivier Tremblay y allait de 23 dans le second. Pour le Séminaire, les meilleurs pointeurs ont été Pascal Gagné (18 pts) dans le premier match et Léon Bélanger (21 pts) das le second.

En benjamin masculin A, doublé des Félicinois. Au premier affrontement, Quatre-Vents a vaincu le Séminaire 66-25. Louis Lachaîne a inscrit 22 points pour Saint-Félicien tandis que Jean-Philippe Bouchard a contribué pour cinq points pour Chicoutimi. Dans l'autre partie, Jonathan Dallaire (Quatre-Vents) a enfilé 11 points tandis que Jean-Philippe Beauchesne (Séminaire) est l'auteur de 12 points.

Enfin, dans la catégorie juvénile féminin AA, les représentantes du Séminaire de Chicoutimi ont arraché la victoire aux Félicinoises, 31-27, en prolongation. Virginie Savard (Séminaire) s'est distinguée avec 10 points produits, tout comme Karine Doucet, avec 11 points pour les Quatre-Vents.

Aujourd'hui, à compter de 8h, le Séminaire de Chicoutimi accueille les Alliés de La Baie pour quatre parties.

## Basket scolaire (2)

CHICOUTIMI (JSTP) - Quatre parties opposaient les formations benjamines du Lycée du Saguenay et de la Cité étudiante de Roberval, hier, dans les gymnases du Cégep de Chicoutimi. Le Lycée s'est montré intraitable en conservant une fiche parfaite.

En féminin A, victoire du Lycée 37-32 dans le premier affrontement, grâce, entre autres, aux 14points de Joannie Gagnon.

Dans l'autre rencontre, Julie Rozon (14 pts) a mené l'attaque victorieuse du Lycée dans un gain de 49-38. Chez les perdantes, Marie-Noëlle Guay a vraiment travaillé fort pour aider la cause de son équipe avec une production de 23 points durant le premier duel et de 16 dans le second.

Scénario identique du côté masculin (benjamin A), avec une victoire du Lycée 42-38 sur la Cité étudiante, grâce à la contribution de Philippe Fortin (12 pts). La 2e partie s'est aussi soldée par le gain du Lycée, 58-45, sur les Robervalois. Charles-Antoine Coulombe (Lycée) a inscrit 16 points pour les siens tandis que David Mérette a été la vedette offensive de la Cité étudiante avec 14 points dans le premier match, et 20, dans le second.

## Basket-ball AAA

MONTRÉAL (JSTP) - Les porte-couleurs du Noir et Or de Dominique-Racine ont consolidé leur position en vue d'accéder aux championnats provinciaux. Hier, la formation cadette féminine AAA a vaincu le Collège Jean-Eudes de Montréal 53-39, grâce à une performance offensive de Anne-Julie Harvey (20 pts) et la capitaine Ariane Aubin (9pts). Grâce à cette victoire, les Chicoutimiennes occupent le 4e rang avec deux parties en main et se gardent en bonne position pour les championnats de Gatineau, prévus pour la fin mars (les six premières positions passent). Aujourd'hui, le Noir et Or se rend à Québec, pour affronter l'équipe du Collège Jésus-Marie.


Saguenay MARINE
JOUETS POUR ADULTES
Du plaisir à rabais!
GARANTIE
600 LX
Démarreur électrique et reculon.
700 LX
Démarreur électrique et reculon.
ARCTIC CAT
À LIQUIDER
SURPLUS D'INVENTAIRE
T660 Turbo Touring
4 temps, économique, silencieux.
À LIQUIDER
T660 Turbo ST
4 temps, économique, silencieux, 1 seul en inventaire.
RS Rage
DEMO
4 temps, 120 HP, performante, chenille 136 ", démarreur et marche arrière, économique, silencieuse, moins polluante
SURPLUS D'INVENTAIRE
RS Venture
4 temps, deluxe, propre, silencieuse, efficace.
MEILLEUR PRIX
YAMAHA ACCESSOIRES
Ensemble de motoneige pour homme
50 C
2 en mains, grandeur large
SPÉCIAL: 159,95$
Ensemble de motoneige pour dame
Grandeur large
Rég.: 399,95 $ — SPÉCIAL: 279,95$
Mitaine en cuir ultra
SPÉCIAL: 69,95$
Ensemble de motoneige pour dame Inotex
2 grandeur petit
2 grandeur large
Rég.: 459,95 $ — SPÉCIAL: 369,95$
Bottes loup marin
Dame 2 grandeur 6
1 grandeur 8
1 grandeur 9
Homme 2 grandeur 10
Rég.: 279,95 $ — SPÉCIAL: 229,95$
Casque de motoneige pour enfant
49,95$
1911, Ste-Famille, Jonquière • Tél.: 547-2022



TOURNOI à la RONDE MIDGET AA
EXTRÊME SAGUENAY LAC-ST-JEAN
Aujourd'hui 13 h 30
à l'aréna du Plateau de Chicoutimi-Nord
reçoit
Les Gouverneurs Rive-Sud
une invitation de:
PRODUITS bcm LTÉE AQUEDUC • ÉGOUT INDUSTRIEL
DU HOCKEY EXCITANT À NE PAS MANQUER!

*Pêche blanche sur le Saguenay*

# Les pêcheurs collaborent au suivi

**PRÉCISION - En page A-60 de son édition du 26 décembre 2004, Le Progrès-Dimanche présentait, côté gauche, une photo d'archive d'un adepte de la pêche sur glace. Cette photo accompagnait l'article signé par Roger Blackburn portant sur la capture du sébaste. Progrès-Dimanche tient à préciser à ses lecteurs que cet adepte de la pêche sur glace ne peut ni ne doit être associé de près ou de loin à la pêche du sébaste ou à sa pratique en dehors des périodes réglementaires. Progrès-Dimanche voulait tout simplement par cet article informer ses lecteurs des règles relatives à la pêche au sébaste et la modération qu'il faut pratiquer quant à cette pêche en hiver des poissons de fond.**

La direction

**TADOUSSAC (RB) - Le Carnet du pêcheur distribué par Parc Canada à l'intention des amateurs de pêche blanche sur le Saguenay apparaît comme un document essentiel pour les gestionnaires et une excellente source d'information pour les pêcheurs.**

Le document livre de nombreuses informations sur le Saguenay et ses particularités qui peuvent être très utiles à ceux qui veulent comprendre ce qui se passe dans le

BLACKBURN
ROGER
rblackburn@lequotidien.com

fjord. Est-il nécessaire de rappeler que, depuis de nombreuses années, le Saguenay est le seul endroit dans l'ensemble du Québec et des Maritimes où la pêche récréative aux poissons de fond est permise l'hiver.

***Grand et fjord ...mais fragile***

Le Saguenay et ses poissons représentent un véritable gouffre de mystères pour les scientifiques.

À l'embouchure du fjord du Saguenay, le fond marin se trouve à seulement une vingtaine de mètres de profondeur. Ce seuil agirait comme une barrière naturelle qui limite les échange entre les populations de certaines espèces de poissons du Saint-Laurent et du Saguenay.

Les pêcheurs apprendront d'intéressantes informations à l'intérieur de ce guide. On y découvre, entre autres, que les sébastes (poissons rouges aux grands yeux globuleux comme Jean-Luc Mongrain) ont un taux de croissance très lent et un taux de reproduction plutôt faible. Une des particularités du sébaste réside dans le fait que les oeufs sont fécondés à l'intérieur de la femelle où les larves se développent pour éclore en de petits sébastes miniatures au printemps (comme les hippocampes où les oeufs se développent dans le corps du mâle).

Le petit document explique également que l'arrivée de nouveaux sébastes de tailles assez grande pour être pêché peut prendre dix ans et plus. Dans le Saguenay, le taux de croissance est presque deux fois plus faible que dans le fleuve Saint-Laurent.

Les sébastes capturés dans le Saguenay mesurant 30 centimètres de long seraient âgés de 17 ans.

***Dix ans de suivi***

Les recherches de Parc Canada nous apprennent que la moyenne de capture des dix dernières années est relativement importante. Les scientifiques et les données sur le suivi des activités de pêche estiment qu'il se capture annuellement pas moins de 1,5 million d'éperlans, 14 000 morues, 8000 sébastes et 1500 flétans du Groënland.

Au cours des saisons 2001, 2002 et 2003, les tendances sont à la baisse. Il faut espérer que cette baisse cesse de s'accentuer afin de maintenir une belle qualité de pêche.

Le petit guide des bonnes pratiques de pêche invite les amateurs à participer au suivi sur la pêche blanche en partageant leurs données avec les équipes de recherche qui oeuvrent dans ce dossier.

Réalisé dans le cadre du suivi de la pêche blanche par le Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent, le Carnet du pêcheur vise à informer et à sensibiliser les utilisateurs à l'importance de développer de bonnes habitudes sur les glaces du fjord en terme de sécurité et d'utilisation viable des ressources.

En plus de fournir des informations pertinentes, ce carnet imprimé à 1500 copies invite les pêcheurs à participer aux efforts de recherche en partageant leurs données de pêche. Ils peuvent retourner leur calendrier annoté des marées et des prises qui leur est remis chaque année par leur association de pêcheurs sur glace.

*Après dix ans d'absence*

# Le retour des requins approche

***par Roger Blackburn***

LA BAIE (RB) - Les requins du Saguenay se pointent les nageoires à tous les dix ans environ.

En effet, parmi les 60 espèces de poissons d'eau douce et d'eau salée rapportées dans le Saguenay, l'observation ou la capture accidentelle du requin du Groënland (Somniosus microcephalus), aussi appelé laimargue atlantique, ne passe jamais inaperçue.

Dans le carnet de pêche du Parc Marin de Saguenay, on révèle que la première mention d'un requin sur le Saguenay remonte au 27 août 1888 (La Baie), alors qu'une femme a tué un requin échoué avec une gaffe. L'histoire relate d'autres mentions en 1926 (La Baie), en 1944 (rive nord) et en 1948 (L'Anse-Saint-Jean). Les apparitions de requins se manifestent ensuite à tous les 10 ans environ. En 1955 à Saint-Fulgence, en 1960 à L'Anse-Saint-Jean, en 1970 à Saint-Fulgence, début des années 80 à Sainte-Rose et à La Baie, début des années 1990. La dernière apparition d'un requin sur le Saguenay date de 1995 à L'Anse-Saint-Jean.

Ça fait donc dix ans qu'on n'a pas vue ces gigantesques bêtes (Ça m'étonne que personne n'ait pensé à organiser un concours sur la prochaine prise d'un requin sur le Saguenay).

Les autorités de Pêches et Océans Canada et du Parc Marin du Saguenay-Saint-Laurent se sont associées en 1994 pour analyser les contenus de l'estomac des quatre requins capturés à Sainte-Rose-du-Nord, pour savoir de quoi se nourrissent ces beaux spécimens marins. On y a découvert des restes de poissons, des becs de calmar, un flétan du Groenland, un bout de filet maillant et les restes d'un béluga et d'un phoque.

**MONSTRE - Les requins capturés sur le Saguenay lors des activités de pêche blanche représentent toujours un phénomène d'une grande curiosité.**

(Archives)

Il faut surveiller de près vos lignes, cet hiver, car un requin pourrait bien surgir dans un trou de cabane à pêche. Ça fait dix ans qu'on ne les a pas vus.

# Bon début de saison pour les frères Dubé

*par Johanne St-Pierre*

**PORTNEUF - Les frères Simon et Louis-Alexandre Dubé de Jonquière ont connu un bon début de saison en rallye automobile, en concluant l'épreuve de Saint-Raymond de Portneuf au 3e rang du Groupe 2.**

En entrevue téléphonique, Simon Dubé s'est dit heureux du résultat de cette première épreuve courue en Gr 2, d'autant plus qu'ils ont pu combler une partie du retard occasionné par une sortie de route.

«Dans l'ensemble, le rallye s'est bien déroulé, sauf que nous avons été distraits en effectuant le dépassement d'un retardataire. Nous avons raté une indication et on s'est retrouvé dans le décor. Nous avons perdu environ huit ou neuf minutes pour nous sortir de là (avec l'aide d'un autre concurrent), mais nous avons réussi à nous rattraper un peu lors des étapes suivantes», relate le pilote jonquiérois, bien heureux que sa Golf GTI 1990 n'ait pas été endommagée lors de cet incident.

N'eut été de cet aria, Simon Dubé estime qu'il aurait pu finir en 2e position, après avoir livré une chaude lutte au vainqueur d'hier, Yohan Tessier de Montréal.

Le duo jonquiérois, qui compose l'équipe «Impactrally.com», compte se reprendre lors de la prochaine étape de la Coupe du Québec de Rallye, laquelle se déroulera sur le territoire de la municipalité de Saint-David-de-Falardeau, les 18 et 19 février. Comme il sera sur «son territoire», il compte bien faire meilleure figure qu'au rallye d'été de l'an dernier. D'autant plus que les cinq étapes seront télédiffusées sur le réseau RDS Motorisé à compter d'avril.

Rappelons que l'an dernier, les frères Dubé avaient conclu la saison avec une 2e position au classement général et une première place dans leur catégorie (Production 3).

*Circuit Minounes L.N. Machinerie*

# Le froid n'arrête pas les participants

**C'EST PARTI! - Le froid intense n'a pas refroidi l'enthousiasme des propriétaires de motoneiges qui ont participé hier à la première tranche du Circuit Minounes L.N. Machinerie. Ci-haut, on aperçoit, Daniel Baron (directeur), Guy Simard (directeur), Denis Simard (participant) et Raymond Fortin (à l'avant).**
**(Photo Caroline Blackburn)**

SAINT-GÉDÉON (JSTP) - Quarante et un «courageux» coureurs ont fait fi du temps froid pour participer aux épreuves de la première étape du Circuit Minounes L.N. Machinerie, tenue hier au Ski Ranch de Saint-Gédéon.

Une centaine de spectateurs s'étaient déplacés pour l'occasion et fait surprenant, seulement huit participants n'ont pas réussi à terminer la course, au guidon de leur vénérable monture, sur la piste plutôt glacée.

Dans la catégorie «Rouleau, un cylindre», Marc Tremblay a été couronné vainqueur, suivi de André Turcotte et de Marc Bouchard. En classe «Rouleau, deux cylindres», le vainqueur est Mario Simard, suivi de Stéphane Racine, tandis que Marc Boubreault et Éric Drouin partagent la 3e position.

Dans la catégorie «Glissière, un cylindre», Martin Duchesne a dominé l'épreuve, suivi de Guy Simard et de Daniel Baron. En «Glissière deux cylindres»: Martin Gagnon a enlevé les grands honneurs, suivi de Jean-Pierre Tremblay et de Normand Lacroix.

Le prochain rendez-vous est prévu pour le 5 février.


« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
*Saguenay:* (418) 545-1919
*Lac-St-Jean:* 1-866-Appelle

00659871



Votre plus important concessionnaire ski-doo au Lac-St-Jean

GRANDE VENTE DE MOTONEIGES NEUVES 2005
ET USAGÉES AVEC RABAIS EXCEPTIONNELS

**NEUFS**

| | | | |
|---|---|---|---|
| EXPEDITION | V-1000 | 4 temps | 2005 |
| EXPEDITION | 600 | SDI | 2005 |
| SUMMIT | 600 | HO 144 | 2005 |
| SUMMIT | 800 | HO 151 | 2005 |
| MXZ | 800 | | 2005 |
| MXZ | 600 | SDI | 2005 |
| SCANDIK | 600 | | 2005 |
| SCANDIK | SUV | 550 FAN | 2005 |
| SCANDIK | SUV | 600 LC | 2005 |
| LEGENDE SEGT | V-1000 | 4 temps | 2005 |
| LEGEND SEGT | V-1000 | 4 temps | 2004 |
| MXZ | 600 | SDI | 2004 |
| LEDENDE SEGT | 800 | SDI | 2004 |
| MXZ | 550 | FAN | 2004 |
| MXZ | 800 | NEUF | 2003 |

LEGEND 2005

**USAGÉS**

| | | | |
|---|---|---|---|
| SCANDIK | SUV | 600 | 2003 |
| MXZ | | 800 | 2003 |
| YAMAHA VENTURE | | 700 | 2001 |
| FORMULA DE LUXE | | 700 | 2001 |
| GRAND TOURING | SE | | 2000 |
| SCANDIK WIDE TRACK | 20" | | 2000 |
| MXZ | | 700 | 2000 |
| MXZ avec reculons | | 670 | 1999 |
| SCANDIK | | 380 | 1999 |

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES EN INVENTAIRE!

Jean-Sébastien Martel
représentant

LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE AU LAC-ST-JEAN

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU MERCREDI de 8 h à midi
de 13 h à 17 h
et de 19 h 30 à 21 h
JEUDI, VENDREDI:
8 h à midi, 13 h à 17 h
et de 19 h à 21 h
SAMEDI de 9 h à midi

3055, av. du Pont Sud, Alma
668-7389

DRC BRP

CHEZ-NOUS, C'EST ski-doo

02EZ-900

# STATISTIQUES

## HOCKEY

### Junior Majeur

**Section Est**

| | MJ | G | P | N | DP | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gatineau | 50 | 23 | 19 | 5 | 3 | 156 | 166 | 54 |
| Shawinigan | 49 | 22 | 18 | 7 | 2 | 136 | 127 | 53 |
| Rouyn-Noranda | 46 | 19 | 15 | 8 | 4 | 176 | 169 | 50 |
| Drummondville | 47 | 17 | 21 | 5 | 4 | 136 | 142 | 43 |
| Val-d'Or | 48 | 16 | 24 | 7 | 1 | 129 | 159 | 40 |
| Victoriaville | 49 | 17 | 26 | 3 | 3 | 126 | 170 | 40 |

**Section Est**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chicoutimi | 47 | 29 | 10 | 5 | 3 | 186 | 138 | 66 |
| Québec | 48 | 24 | 16 | 4 | 4 | 181 | 137 | 56 |
| Rimouski | 48 | 24 | 17 | 4 | 3 | 207 | 181 | 55 |
| Lewiston | 48 | 23 | 18 | 7 | 0 | 150 | 145 | 53 |
| Baie-Comeau | 46 | 17 | 24 | 3 | 2 | 135 | 177 | 39 |

**Section Atlantique**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Moncton | 49 | 29 | 15 | 4 | 1 | 153 | 120 | 63 |
| Halifax | 45 | 26 | 11 | 6 | 2 | 155 | 116 | 60 |
| Cap-Breton | 47 | 22 | 18 | 5 | 2 | 146 | 135 | 51 |
| I.-P.-E. | 47 | 20 | 23 | 4 | 0 | 139 | 171 | 44 |
| Acadie-Bathurst | 46 | 12 | 28 | 3 | 3 | 103 | 161 | 30 |

**NOTE: Drummondville se voit retirer un gain et deux points pour l'utilisation d'un joueur inadmissible contre Moncton samedi le 11 décembre. Les Wildcats de Moncton sont donc crédités de la victoire, et il faut leur ajouter deux points. Aussi, un point pour une défaite en prolongation.**

**Vendredi 21 janvier**

Acadie-Bathurst 4 Victoriaville 0
Cap-Breton 5 Chicoutimi 1
Drummondville 3 Québec 2
Halifax 4 I.-P.-E. 3
Lewiston 5 Baie-Comeau 3
Rimouski 9 Moncton 1
Rouyn-Noranda 7 Gatineau 5
Val-d'Or 3 Shawinigan 2

**Samedi 22 janvier**

Baie-Comeau 4 Lewiston 3
Cap-Breton 9 I.-P.-E. 1
Drummondville 4 Victoriaville 1
Halifax 2 Chicoutimi 1
Rouyn-Noranda 3 Shawinigan 2 (P)
Val-d'Or 4 Gatineau 3

**Dimanche 23 janvier**

Baie-Comeau à Québec, 14h00.
Acadie-Bathurst à Rimouski, 16h00.
Halifax à Moncton, 16h00.

**Lundi 24 janvier**

Chicoutimi à I.-P.-E., 19h00.

**Mardi 25 janvier**

Drummondville à Québec, 19h00.
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 19h30.
Chicoutimi à Acadie-Bathurst, 19h30.

**Mercredi 26 janvier**

Cap-Breton à Baie-Comeau, 19h30.
I.-P.-E. à Rimouski, 19h30.

**Jeudi 27 janvier**

Rouyn-Noranda à Victoriaville, 19h30.

**Vendredi 28 janvier**

Cap-Breton à Québec, 19h00.
Drummondville à Halifax, 19h00.
Val-d'Or à Moncton, 19h00.
Lewiston à Baie-Comeau, 19h30.
I.-P.-E. à Acadie-Bathurst, 19h30.
Rimouski à Chicoutimi, 19h30.
Rouyn-Noranda à Gatineau, 19h35.
Victoriaville à Shawinigan, 20h00.

**Samedi 29 janvier**

Lewiston à Chicoutimi, 16h00.
Rouyn-Noranda à Shawinigan, 16h00.
Drummondville à Moncton, 19h00.
Val-d'Or à Halifax, 19h00.

**Dimanche 30 janvier**

Rimouski à Baie-Comeau, 16h00.
Shawinigan à Gatineau, 16h00.
Drummondville à Acadie-Bathurst, 19h00.
Val-d'Or au Cap-Breton, 19h00.

### LES MARQUEURS

| | MJ | B | A | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Crosby, Sidney Rim | 40 | 34 | 61 | 95 |
| Boisclair, Maxime Chi | 47 | 31 | 41 | 72 |
| Roussin, Dany Rim | 47 | 33 | 35 | 68 |
| Desharnais, David Chi | 47 | 21 | 46 | 67 |
| Bourret, Alex Lew | 45 | 23 | 43 | 66 |
| Pouliot, Marc-Antoine Rim | 48 | 27 | 37 | 64 |
| Lascek, Stanislav Chi | 36 | 16 | 48 | 64 |
| Picard, Alexandre Lew | 44 | 28 | 34 | 62 |
| Aubin, Brent Rou | 46 | 26 | 32 | 58 |
| Hennessy, Josh Qué | 46 | 26 | 32 | 58 |
| Tifu, Yannick Rou | 46 | 20 | 38 | 58 |
| Dupuis, Philippe Rou | 41 | 25 | 31 | 56 |
| Lemieux, Francis Chi | 47 | 23 | 31 | 54 |
| Bernier, Steve Mon | 49 | 24 | 29 | 53 |
| Radulov, Alexander Qué | 43 | 23 | 30 | 53 |
| Zagrapan, Marek Chi | 38 | 20 | 31 | 51 |
| Gagné, Karl Qué | 48 | 20 | 31 | 51 |
| Labrecque, Guillaume Gat | 48 | 17 | 34 | 51 |
| Sparze, Daniel Hal | 44 | 29 | 21 | 50 |
| Jacques, Jean-François BaC | 45 | 24 | 26 | 50 |
| Bureau, Pierre-André I.-P.-E. | 47 | 21 | 29 | 50 |

**Classement des gardiens**

| Nom, équipe | MJ | V | D | N | JB | MOY |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Blanch., J.-C. Mon | 21 | 7 | 9 | 1 | 1 | 2.22 |
| Ellis, Julien Sha | 40 | 19 | 15 | 6 | 3 | 2.32 |
| Crawford, Corey Mon | 33 | 21 | 8 | 3 | 5 | 2.37 |
| Churchill, Jason Hal | 41 | 22 | 13 | 6 | 4 | 2.41 |
| Houle, Martin Cap | 40 | 19 | 12 | 3 | 4 | 2.58 |
| Joyal, Maxime Qué | 36 | 18 | 12 | 3 | 2 | 2.58 |

### Ligue Américaine

**Association de l'Est**

**Section Atlantique**

| | PJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Manchester | 43 | 31 | 8 | 3 | 1 | 159 | 90 | 66 |
| Hartford | 44 | 30 | 11 | 1 | 2 | 126 | 86 | 63 |
| Lowell | 39 | 24 | 11 | 1 | 3 | 131 | 96 | 52 |
| Worcester | 42 | 24 | 14 | 2 | 2 | 113 | 108 | 52 |
| Providence | 44 | 20 | 16 | 2 | 6 | 120 | 116 | 48 |
| Portland | 44 | 17 | 20 | 3 | 4 | 96 | 142 | 41 |
| Springfield | 43 | 14 | 25 | 2 | 2 | 93 | 145 | 32 |

**Section Est**

| | PJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Binghamton | 44 | 25 | 14 | 3 | 2 | 149 | 121 | 55 |
| Philadelphie | 41 | 24 | 11 | 2 | 4 | 119 | 99 | 54 |
| Wilkes-Barre | 42 | 21 | 11 | 5 | 5 | 132 | 126 | 52 |
| Norfolk | 44 | 24 | 16 | 1 | 3 | 108 | 105 | 52 |
| Hershey | 41 | 20 | 20 | 1 | 0 | 100 | 110 | 41 |
| Bridgeport | 40 | 16 | 22 | 1 | 1 | 80 | 109 | 34 |
| Albany | 42 | 10 | 23 | 4 | 5 | 95 | 138 | 29 |

**Association de l'Ouest**

**Section Nord**

| | PJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rochester | 42 | 27 | 9 | 3 | 3 | 113 | 94 | 60 |
| Manitoba | 43 | 28 | 11 | 1 | 3 | 139 | 103 | 60 |
| St. John's | 43 | 26 | 16 | 0 | 1 | 126 | 116 | 53 |
| Edmonton | 43 | 21 | 14 | 3 | 5 | 111 | 106 | 50 |
| Hamilton | 44 | 17 | 18 | 5 | 4 | 105 | 115 | 43 |
| Cleveland | 43 | 18 | 21 | 1 | 3 | 102 | 121 | 40 |
| Syracuse | 40 | 16 | 18 | 3 | 3 | 96 | 113 | 38 |

**Section Ouest**

| | PJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Milwaukee | 40 | 27 | 10 | 2 | 1 | 139 | 101 | 57 |
| Chicago | 42 | 23 | 14 | 4 | 1 | 126 | 116 | 51 |
| Grand Rapids | 39 | 20 | 17 | 1 | 1 | 96 | 92 | 42 |
| Cincinnati | 43 | 20 | 21 | 0 | 2 | 103 | 119 | 42 |
| Houston | 38 | 19 | 16 | 2 | 1 | 99 | 93 | 41 |
| San Antonio | 46 | 17 | 23 | 2 | 4 | 99 | 129 | 40 |
| Utah | 39 | 10 | 27 | 0 | 2 | 77 | 143 | 22 |

**Note: Deux points pour une victoire. L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, un point pour une défaite en fusillade (DF).**

**Vendredi 21 janvier**

Edmonton 3 Manitoba 1
Cincinnati 4 Hamilton 3 (P)
Syracuse 4 St. John's 2
Binghamton 4 Manchester 1
Lowell 3 Springfield 2
Bridgeport 3 Albany 2 (P)
Grand Rapids 6 Chicago 3
Houston 4 San Antonio 2
Norfolk 3 Hershey 1
Portland 5 Providence 4
Rochester 2 Philadelphie 1
Utah 3 Cleveland 2
Worcester 4 Hartford 1

**Samedi 22 janvier**

Hartford 6 Lowell 4
Manchester 6 Albany 2
Wilkes-Barre 3 Bridgeport 1
Binghamton 4 St. John's 3 (à Ottawa)
Portland 3 Worcester 1
Springfield 2 Providence 1
Grand Rapids à Houston (remis, problèmes de déplacement)
Philadelphie à Hershey (remis, neige)
Rochester à Syracuse, 19h30.
Chicago à Cincinnati, 19h35.
Hamilton à Milwaukee, 20h30.
Cleveland à l'Utah, 21h05.

**Dimanche 23 janvier**

Cincinnati à Chicago, 16h00.
Manitoba à Edmonton, 16h00.
Hartford à Lowell, 16h00.
Portland à Providence, 16h05.
Manchester à Worcester, 16h05.
Binghamton à Hershey, 17h00.
Albany à Philadelphie, 17h05.
Milwaukee à San Antonio, 18h00.
Grand Rapids à Houston, 18h05.

**Mardi 25 janvier**

Rochester à Cleveland, 19h00.
Milwaukee à Houston, 20h05.

**Mercredi 26 janvier**

Worcester à Albany, 19h00.

### ONTARIO

**Association de l'Est**

**Section Est**

| | Mj | G | P | N | DP | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Peterborough | 45 | 23 | 13 | 5 | 4 | 165 | 150 | 55 |
| Ottawa | 44 | 21 | 17 | 5 | 1 | 155 | 136 | 48 |
| Belleville | 46 | 19 | 19 | 5 | 3 | 119 | 134 | 46 |
| Kingston | 43 | 19 | 18 | 4 | 2 | 151 | 147 | 44 |
| Oshawa | 44 | 12 | 28 | 3 | 1 | 124 | 174 | 28 |

**Section Centrale**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Brampton | 47 | 24 | 15 | 6 | 2 | 151 | 135 | 56 |
| Mississauga | 44 | 20 | 14 | 9 | 1 | 130 | 117 | 50 |
| Barrie | 45 | 21 | 16 | 6 | 2 | 144 | 139 | 50 |
| Sudbury | 46 | 21 | 18 | 3 | 4 | 142 | 133 | 49 |
| Toronto | 44 | 15 | 23 | 4 | 2 | 94 | 131 | 36 |

**Association de l'Ouest**

**Section Ouest**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Plymouth | 45 | 20 | 18 | 4 | 3 | 130 | 129 | 47 |
| Sault Ste. Marie | 46 | 19 | 21 | 5 | 1 | 128 | 138 | 44 |
| Windsor | 48 | 16 | 22 | 5 | 5 | 151 | 181 | 42 |
| Sarnia | 46 | 12 | 26 | 5 | 3 | 106 | 142 | 32 |
| Saginaw | 45 | 13 | 27 | 1 | 4 | 103 | 168 | 31 |

**Section Centre-Ouest**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| x-London | 45 | 39 | 4 | 2 | 0 | 181 | 90 | 80 |
| Owen Sound | 44 | 30 | 8 | 4 | 2 | 166 | 119 | 66 |
| Kitchener | 43 | 23 | 12 | 4 | 4 | 162 | 130 | 54 |
| Erie | 45 | 21 | 16 | 4 | 4 | 124 | 127 | 50 |
| Guelph | 45 | 16 | 20 | 8 | 1 | 114 | 118 | 41 |

**x—assuré d'une place en séries.**

**Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne des défaites en prolongation (DP).**

**Vendredi 21 janvier**

Guelph 3 Erie 1
London 5 Kingston 0
Sault Ste. Marie 3 Owen Sound 2
Barrie 2 Plymouth 0
Brampton 5 Mississauga 3
Kitchener 8 Oshawa 5
Ottawa 5 Saginaw 3
Toronto-St. Michael's 4 Sudbury 3
Windsor 4 Sarnia 4

**Samedi 22 janvier**

Kitchener 4 Erie 3
Plymouth 5 Sarnia 3
Saginaw 3 Belleville 2
Windsor 4 Barrie 3 (P)

**Dimanche 23 janvier**

Belleville à Toronto-St. Michael's, 14h00.
Guelph à Kingston, 14h00.
London à Ottawa, 14h00.
Owen Sound à Sudbury, 14h00.
Peterborough à Brampton, 14h00.
Plymouth à Mississauga, 14h00.
Saginaw à Oshawa, 18h05.
Sarnia à Sault Ste. Marie, 19h00.

**Jeudi 27 janvier**

Kitchener à Peterborough, 19h00.
Owen Sound à Barrie, 19h30.
Sault Ste. Marie à Windsor, 19h30.

### OUEST

**Association de l'Est**

**Section Est**

| | Mj | G | P | N | DP | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Saskatoon | 49 | 26 | 14 | 5 | 4 | 171 | 141 | 61 |
| Brandon | 44 | 23 | 15 | 5 | 1 | 138 | 125 | 52 |
| Prince Albert | 48 | 18 | 24 | 4 | 2 | 117 | 135 | 42 |
| Regina | 48 | 11 | 30 | 3 | 4 | 108 | 173 | 29 |
| Moose Jaw | 47 | 6 | 33 | 7 | 1 | 119 | 206 | 20 |

**Section Centrale**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lethbridge | 47 | 25 | 11 | 10 | 1 | 140 | 107 | 61 |
| Medicine Hat | 45 | 27 | 13 | 3 | 2 | 156 | 92 | 59 |
| Calgary | 47 | 23 | 16 | 6 | 2 | 142 | 127 | 54 |
| Red Deer | 45 | 21 | 16 | 4 | 4 | 128 | 123 | 52 |
| Swift Current | 47 | 15 | 25 | 6 | 1 | 96 | 142 | 37 |

**Association de l'Ouest**

**Section Colombie-Britannique**

| | Mj | G | P | N | DP | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Kelowna | 48 | 27 | 10 | 9 | 2 | 138 | 94 | 65 |
| Kootenay | 46 | 29 | 13 | 4 | 0 | 126 | 88 | 62 |
| Vancouver | 47 | 25 | 19 | 1 | 2 | 143 | 139 | 53 |
| Prince George | 47 | 20 | 23 | 3 | 1 | 108 | 135 | 44 |
| Kamloops | 46 | 17 | 24 | 3 | 2 | 104 | 136 | 39 |

**Section Etats-Unis**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Seattle | 44 | 31 | 12 | 0 | 1 | 134 | 74 | 63 |
| Everett | 46 | 21 | 17 | 6 | 2 | 110 | 101 | 50 |
| Portland | 48 | 18 | 22 | 4 | 4 | 127 | 143 | 44 |
| Spokane | 45 | 16 | 21 | 7 | 1 | 128 | 138 | 40 |
| Tri-City | 42 | 16 | 20 | 4 | 2 | 102 | 116 | 38 |

**Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G). De plus, l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne des défaites en prolongation (DP).**

**Match d'étoiles**

**Défi des espoirs de la Ligue canadienne de hockey**

Equipe Cherry 8 Equipe Davidson 4 (à Vancouver)

**Jeudi 20 janvier**

Prince George 1 Seattle 0

**Vendredi 21 janvier**

Calgary 4 Kamloops 3
Kelowna 2 Portland 1
Lethbridge 5 Regina 5
Medicine Hat 4 Swift Current 0
Red Deer 5 Prince Albert 4
Saskatoon 3 Brandon 0
Spokane 5 Everett 2
Tri-City 2 Vancouver 1

**Samedi 22 janvier**

Kamloops à Kelowna, 19h00.
Everett à Kootenay, 19h00.
Prince Albert à Moose Jaw, 19h00.
Red Deer à Saskatoon, 19h00.
Tri-City à Spokane, 19h00.
Portland à Seattle, 19h05.
Lethbridge à Brandon, 19h30.
Swift Current à Medicine Hat, 19h30.
Calgary à Prince George, 19h30.

**Dimanche 23 janvier**

Vancouver à Portland, 17h00.
Red Deer à Regina, 18h00.
Prince George à Kamloops, 19h00.
Tri-City à Kootenay, 19h00.

### LNAH

**Section Est**

| | Mj | G | P | DP | DF | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sorel-Tracy | 42 | 30 | 9 | 2 | | 1179 | 130 | 63 |
| Québec | 42 | 27 | 10 | 1 | | 4182 | 126 | 59 |
| Verdun | 42 | 26 | 13 | 0 | | 3204 | 164 | 55 |
| St-G.-de-Beauce | 42 | 25 | 13 | 1 | | 3167 | 137 | 54 |
| Thetford Mines | 39 | 23 | 12 | 1 | | 3153 | 118 | 50 |
| Sherbrooke | 40 | 21 | 15 | 2 | | 2141 | 134 | 46 |
| Trois-Rivières | 40 | 15 | 21 | 1 | | 3120 | 137 | 34 |
| Laval | 42 | 14 | 23 | 4 | | 1145 | 201 | 33 |
| Saint-Hyacinthe | 40 | 12 | 22 | 4 | | 2133 | 197 | 30 |
| w-Saguenay | 23 | 3 | 20 | 0 | | 0 62 | 152 | 6 |

**Note: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans les colonnes de DP (défaite en prolongation) ou de DF (défaite en fusillade); w-la concession du Fjord du Saguenay a été contrainte de cesser ses activités cette saison.**

**Jeudi 20 janvier**

Laval 5 Sherbrooke 9
Saint-Georges 1 Trois-Rivières 5

**Vendredi 21 janvier**

Saint-Georges 0 Québec 3
Sorel-Tracy 5 Laval 3
Verdun 4 Saint-Hyacinthe 7
Sherbrooke 0 Thetford Mines 1.

**Samedi 22 janvier**

Thetford Mines 5 Québec 4 (F)

**Dimanche 23 janvier**

Saint-Hyacinthe à Sorel-Tracy, 19h00.
Thetford Mines à Verdun, 19h00.
Trois-Rivières à Saint-Georges, 19h30.

**Mardi 25 janvier**

Laval à Thetford Mines, 20h00.

**Jeudi 27 janvier**

Laval à Saint-Hyacinthe, 19h30.
Trois-Rivières à Québec, 20h00.

**Vendredi 28 janvier**

Sorel-Tracy à Sherbrooke, 20h00.
Québec à Laval, 20h00.
Saint-Hyacinthe à Trois-Rivières, 20h00.
Verdun à Saint-Georges, 20h30.

### Ligue Midget AAA

**Section C.C.M.**

| | Mj | G | PDPF | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Amos | 35 | 26 | 6 3 | 152 | 111 | 55 |
| C.Charles-LeMoyne | 36 | 20 | 10 6 | 124 | 105 | 46 |
| Régents L.-L.-L. | 35 | 19 | 14 2 | 128 | 104 | 40 |
| Gatineau | 36 | 15 | 11 10 | 109 | 101 | 40 |
| West Island | 34 | 14 | 19 1 | 112 | 157 | 29 |
| E.E.-Montpetit | 36 | 11 | 21 4 | 103 | 136 | 26 |

**Section Reebok**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Magog | 38 | 27 | 10 | 1 | 165 | 108 | 55 |
| C.Antoine-Girouard | 36 | 23 | 8 | 5 | 119 | 81 | 51 |
| Lévis | 38 | 21 | 16 | 1 | 139 | 149 | 43 |
| Trois-Rivières | 35 | 17 | 15 | 3 | 119 | 128 | 37 |
| Jonquière | 34 | 12 | 19 | 3 | 97 | 148 | 27 |
| Sém. Saint-François | 35 | 9 | 21 | 5 | 115 | 155 | 23 |

**NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.**

**Vendredi 21 janvier**

West Island 2 C.C.-Lemoyne 1
C.A.-Girouard 4 Lévis 3
Magog 2 Trois-Rivières 4

**Samedi 22 janvier**

West Island 3 Amos 5

**Dimanche 23 janvier**

Sém. Saint-François à L.-L.-L., 13h30.
West Island à Amos, 14h00.
Trois-Rivières au C.A.-Girouard, 14h00.
Jonquière à Lévis, 14h30.
Magog au C.C.-Lemoyne, 19h30.

**Mardi 25 janvier**

C.A.-Girouard à Trois-Rivières, 19h30.

**Vendredi 28 janvier**

Jonquière au C.A.-Girouard, 19h30.
C.C.-Lemoyne à E.E.-Montpetit, 19h30.
Sém. Saint-François au West Island, 19h30.

## HOCKEY DÉVELOPPEMENT

### BANTAM AA

**TOURNOI À LA RONDE (12 parties)**

| | PJ | G | P | N | DP | BC | FjPTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rimouski | 7 | 6 | 1 | 0 | 25 | 15 | 7 19 |
| Sag.-Lac | 7 | 4 | 3 | 0 | 22 | 19 | 4 12 |
| Rive Sud | 4 | 2 | 2 | 0 | 13 | 10 | 4 8 |
| Beauce Amiante | 3 | 2 | 1 | 0 | 11 | 4 | 3 7 |
| Beaubourg | 3 | 2 | 0 | 1 | 10 | 6 | 1 6 |
| Québec | 4 | 0 | 3 | 1 | 12 | 20 | 3 4 |
| Rive-Nord | 5 | 0 | 5 | 0 | 3 | 19 | 4 4 |

**Samedi, 22 janvier**

Citadelles 4 Sag.-Lac. 6

**Dimanche, 23 janvier**

Sag.-Lac. vs Beaubourg 14h (Clermont)

### PEE WEE AA

**TOURNOI À LA RONDE (12 parties)**

| | PJ | G | D | N | BP | BC | Fj | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rive –Sud | 5 | 5 | 0 | 0 | 32 | 6 | 5 | 15 |
| Beauce Amiante | 5 | 4 | 0 | 1 | 19 | 7 | 4 | 13 |
| Beaubourg | 7 | 4 | 2 | 1 | 15 | 12 | 4 | 13 |
| Québec | 5 | 2 | 3 | 0 | 11 | 14 | 4 | 8 |
| Rive Nord | 6 | 1 | 5 | 0 | 9 | 24 | 4 | 6 |
| Sag-Lac | 5 | 0 | 4 | 1 | 8 | 26 | 3 | 5 |
| Rimouski | 4 | 0 | 1 | 3 | 8 | 3 | 1 | 4 |

**Samedi 22 janvier**

Sag.-Lac. 1 Rive-Nord 4
Rive-Sud à Beaubourg, 19h
Rimouski à Beauce-Amiante, 11h45

**Dimanche 23 janvier**

Québec à Sag.-Lac., 14h (Mét.)
Rimouski à Beauce-Amiante, 13h
Rive-Nord à Rive-Sud, 17h30

## HOCKEY RÉGIONAL

### Ligue Senior AA

| | PJ | G | P | DP | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonquière | 29 | 24 | 4 | 1 | 153 | 97 | 49 |
| La Baie/Chic. | 29 | 16 | 10 | 3 | 159 | 152 | 35 |
| Roberval | 28 | 17 | 10 | 1 | 125 | 114 | 35 |
| Forestville | 29 | 13 | 14 | 2 | 139 | 134 | 28 |
| La Tuque | 27 | 12 | 15 | 0 | 123 | 127 | 24 |
| Métabetchouan | 27 | 9 | 15 | 3 | 123 | 141 | 21 |
| Chibougamau | 27 | 7 | 16 | 4 | 87 | 144 | 18 |

**Vendredi, 21 janvier**

Forestville 6 Métabetchouan 8
Roberval 4 vs Jonquière 3

**Samedi, 22 janvier**

Chibougamau 4 La Baie/Chic. 3 (fus)

**Dimanche, 23 janvier**

Jonquière vs Forestville 14h
Roberval vs Chibougamau 14h30 (à Oujé-Bougoumou)

### Ligue Junior

**Division "BB"**

| | PJ | G | P | N | DF | BP | BC | Fj | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Métabetchouan | 24 | 15 | 9 | 0 | 123 | 85 | 13 | 43 | |
| Chicoutimi | 25 | 12 | 11 | 2 | 138 | 110 | 8 | 34 | |
| Jonquière | 22 | 13 | 8 | 1 | 99 | 93 | 8 | 35 | |
| Normandin | 23 | 10 | 13 | 0 | 100 | 106 | 11 | 31 | |
| Alma | 24 | 8 | 16 | 0 | 80 | 146 | 9 | 25 | |

**Vendredi, 21 janvier**

Jonquière 6 Alma 4

**Samedi, 22 janvier**

Métabetchouan 10 Chicoutimi 4

**Dimanche, 23 janvier**

Jonquière à Chicoutimi 19h Plateau
Alma vs Métabetchouan 19h30

### Ligue Midget CC

| | PJ | G | P | N | DP | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St-Félicien | 22 | 19 | 3 | 0 | 11 | 7 | 46 | 15 | 53 |
| Baie-Comeau | 26 | 16 | 7 | 3 | 10 | 9 | 85 | 15 | 50 |
| Alma (Jeannois) | 23 | 17 | 5 | 1 | 11 | 1 | 79 | 11 | 46 |
| D.-M. (Castors) | 21 | 14 | 7 | 0 | 9 | 4 | 56 | 15 | 43 |
| D.-Mist. (Loups) | 22 | 13 | 8 | 1 | 10 | 2 | 98 | 13 | 40 |
| Chic. (Dynamos) | 22 | 12 | 8 | 2 | 7 | 8 | 74 | 13 | 39 |
| Port-Alfred | 22 | 11 | 11 | 0 | 96 | 10 | 2 | 15 | 37 |
| Jonq. (Marquis) | 22 | 10 | 10 | 2 | 71 | 6 | 9 | 13 | 35 |
| Jonq. (Orioles) | 22 | 9 | 11 | 2 | 10 | 7 | 83 | 14 | 34 |
| Alma (Aiglons) | 22 | 9 | 12 | 1 | 7 | 6 | 99 | 15 | 34 |
| Forestville | 22 | 11 | 11 | 0 | 8 | 2 | 113 | 8 | 30 |
| Chic. (Sags) | 22 | 5 | 16 | 1 | 6 | 4 | 100 | 14 | 25 |
| Sept-Iles | 18 | 6 | 12 | 0 | 6 | 3 | 99 | 11 | 23 |
| Roberval | 20 | 2 | 18 | 0 | 5 | 4 | 122 | 10 | 14 |

**Jeudi, 20 janvier**

Orioles (Jon) 5 Marquis (Jon) 3
Saint-Félicien 3 Dolbeau-Mistassini 2

**Vendredi, 21 janvier**

Chic. (Sags) 1 Port-Alfred 4
St-Félicien 8 Jonq. (Orioles) 3

**Samedi, 22 janvier**

Alma (Jeannois) 7 Baie-Comeau 4
Alma (Aiglons) 4 Chic. (Dynamos) 5
Port-Alfred 2 Jonq. (Marquis) 9
St-Félicien à Roberval ( remis)
Alma (Jeannois) 4 Forestville 7
Dolbeau-Mistassini 5 Baie-Comeau 1

**Dimanche, 23 janvier**

Dolbeau-Mistassini vs Forestville 10h
Sept-Iles à Baie-Comeau, 13h30
Sept-Iles vs Forestville, 18h
Jonq. (Marquis) à Chic. (Sags), 19h20 Vézina
Orioles (Jon) vs Jeannois (Alma), 15h30 Mistook
Roberval vs Aiglons d'Alma, 19h30

### Ligue Bantam CC

| | PJ | G | P | N | DP | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mistassini | 25 | 20 | 2 | 1 | 2 | 137 | 59 | 16 | 59 |
| Baie-Comeau | 23 | 22 | 1 | 0 | 0 | 134 | 39 | 13 | 57 |
| Saint-Bruno | 24 | 16 | 7 | 0 | 1 | 98 | 63 | 20 | 53 |
| Jonq. (Marquis | 24 | 14 | 8 | 0 | 2 | 90 | 84 | 18 | 48 |
| Jonq. (Orioles) | 26 | 12 | 13 | 1 | 0 | 70 | 81 | 19 | 44 |
| Chic. (Sags) | 25 | 10 | 12 | 0 | 3 | 94 | 106 | 16 | 39 |
| Roberval | 25 | 7 | 16 | 0 | 2 | 81 | 99 | 19 | 35 |
| Sept-Iles | 23 | 5 | 18 | 0 | 0 | 59 | 123 | 12 | 22 |
| La Baie | 25 | 3 | 21 | 0 | 1 | 60 | 169 | 13 | 20 |

**Mardi, 18 janvier**

La Baie 0 Marquis (Jon) 5

**Samedi, 22 janvier**

Roberval vs Chic. (Sags), 15h40 (Plateau)
Sept-Iles vs Baie-Comeau, 12h15 et 19h

**Dimanche, 23 janvier**

La Baie vs Chic. (Sags) 16h (JCT)

## LES MARQUEURS

### Les Saguenéens

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| 97-Maxime Boisclair | 46 | 31 | 40 | 71 |
| 15-David Desharnais | 46 | 21 | 45 | 66 |
| 17-Stanislav Lascek | 36 | 16 | 48 | 64 |
| 55-Francis Lemieux | 46 | 23 | 31 | 54 |
| 08-Marek Zagrapan | 37 | 20 | 30 | 50 |
| 48-Nicolas Marcotte | 38 | 14 | 31 | 45 |
| 26-Brent MacSween | 42 | 12 | 14 | 26 |
| 27-Nicolas Blanchard | 45 | 7 | 16 | 23 |
| 71-Maxim Chamberland | 36 | 6 | 8 | 14 |
| 07-Justin Bélanger | 36 | 8 | 6 | 14 |
| 81-Francis Verreault-Paul | 45 | 7 | 6 | 13 |
| 41-Marc-André Roy | 39 | 2 | 9 | 11 |
| 09-Shayne Tremblay | 35 | 5 | 6 | 11 |
| 11-Alexandre Lamarche | 45 | 4 | 5 | 9 |
| 12-Julien Brouillette | 32 | 3 | 4 | 7 |
| 28-Guillaume Lépine | 33 | 0 | 7 | 7 |
| 22-Mathieu Bolduc | 36 | 1 | 3 | 4 |
| 34-Ryan Spaulding | 41 | 0 | 4 | 4 |
| 28-Maxime Tanguay | 10 | 1 | 1 | 2 |
| 24-Louis-Étienne Leblanc | 32 | 0 | 2 | 2 |
| 10-Travis Cole | 35 | 1 | 0 | 1 |
| 35-Alexandre Vincent | 46 | 0 | 0 | 0 |
| 01-Brandon Verge | 46 | 0 | 0 | 0 |

### Jonquière Élites

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| 19-Félix Petit | 34 | 14 | 23 | 37 |
| 09-Jason Bernatchez | 26 | 8 | 20 | 28 |
| 04-Jean-Simon Allard | 32 | 11 | 11 | 22 |
| 21-Jonathan Bergeron | 33 | 10 | 12 | 22 |
| 15-Maxime Lévesque | 33 | 9 | 12 | 21 |
| 10-Jason Côté | 34 | 2 | 16 | 18 |
| 07-Yohan Jean-Dupuis | 34 | 6 | 10 | 16 |
| 16-Adam Jourdain | 30 | 7 | 8 | 15 |
| 14-Jean-François Rioux | 29 | 7 | 8 | 15 |
| 20-Steeven Poirier | 29 | 6 | 8 | 14 |
| 23-Carl Chamberland | 34 | 2 | 11 | 13 |
| 11-Alexandre Gagnon | 34 | 5 | 7 | 12 |
| 18-Bruno-Pierr Gosselin | 25 | 3 | 5 | 8 |
| 06-Keven Massé | 18 | 0 | 5 | 5 |
| 24-Jean-Sébastien Hogg | 26 | 0 | 4 | 4 |
| 17-David Bouchard | 30 | 1 | 2 | 3 |
| 27-Emmanuel Fontaine | 7 | 1 | 1 | 2 |
| 22-Dave Plante | 32 | 1 | 1 | 2 |
| 29-Marc-André Sauvé | 30 | 0 | 0 | 0 |
| 30-Jonathan Jobin | 21 | 0 | 0 | 0 |

### Ligue Pee Wee CC

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Baie-Comeau | 27 | 21 | 4 | 2 | 144 | 73 | 21 | 65 |
| Sept-Iles | 28 | 16 | 10 | 2 | 120 | 94 | 23 | 57 |
| Dol. Mist. | 25 | 15 | 6 | 4 | 95 | 60 | 21 | 55 |
| St-Félicien | 25 | 12 | 9 | 4 | 98 | 117 | 23 | 51 |
| Jonq. (Marquis) | 24 | 12 | 10 | 2 | 71 | 70 | 24 | 50 |
| Alma (Aigles) | 24 | 11 | 8 | 5 | 67 | 73 | 22 | 49 |
| Alma (Aiglons) | 24 | 8 | 13 | 3 | 71 | 77 | 23 | 42 |
| La Baie | 27 | 7 | 19 | 1 | 65 | 98 | 26 | 41 |
| Jonq. (Orioles) | 23 | 6 | 14 | 3 | 60 | 76 | 16 | 31 |
| Chic. (Sags) | 25 | 3 | 18 | 4 | 48 | 101 | 19 | 29 |

**Vendredi 21 janvier**

Sept-Iles 5 Chic. (Sags) 6
Dol.-Mist 1 Alma Aigles) 1

**Samedi 22 janvier**

Sept-Iles à Alma (Aiglons), 12h (AMT)
St-Félicien à Dol.-Mist., 14h (Dolbeau)

**Dimanche 23 janvier**

Sept-Iles à Jonq. (Marquis), 11h20 (Foyer)
St-Félicien à Alma (Aiglons), 12h (AMT)
Dol.-Mist. à Jonq. (Orioles), 12h45 (Foyer)
Chic. (Sags) à Alma (Aigles), 14h (AMT)

### Ligue Atome BB

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---

# SPORT EN BREF

### Lanoue en Suisse

THYON, Suisse (JSTP) - L'Anjeannois Jean-François Lanoue a connu une mauvaise journée, vendredi, en début d'étape de la coupe du monde de télémark, à Thyon en Suisse.

Le capitaine de l'équipe canadienne a été disqualifié lors de la 2e manche de l'épreuve du slalom géant après avoir raté la porte 29. Hier, il devait participer à la classique mais cette dernière a été annulée en raison du mauvais temps. Aujourd'hui, l'épreuve au programme est la sprint-classique.

### Basket scolaire AAA

SAGUENAY (JSTP) - Dans la Ligue de basket-ball scolaire AAA, la formation cadet masculin de Dominique-Racine s'est fait malmener 81-39 contre celle du Séminaire Saint-Joseph. Chez les juvéniles, les représentants du Noir et Or de Dominique-Racine ont eux aussi baissé pavillon devant le Séminaire Saint-Joseph, par la marque de 77-64. Toujours en juvénile masculin, le Bleu et Or d'Arvida a subi une défaite de 62-55 contre le B. Joliette.

### Vick-McNabb, second duel

PHILADELPHIE (AP) - Ils sont les quarts d'une nouvelle ère, transcendant les stéreotypes raciaux et jetant par-dessus bord toutes les notions admises quant à la façon de jouer à leur position.

Donovan McNabb n'a jamais vu la poche protectrice comme étant une zone devant être défendue à tout prix. La vedette des Eagles de Philadelphie a démontré qu'une course de 20 verges valait mieux que tous les sacs avec perte de dix verges.

Puis est arrivé Michael Vick qui a arraché de ses gonds la porte que McNabb avait entrouverte. Le quart des Falcons d'Atlanta combine le bras puissant de John Elway, les esquives de Barry Sanders et dispose - comme Deion Sanders - d'une vitesse maximale supérieure à tout le monde. Ils s'affrontent encore dimance. Préparez-vous pour le duel McNabb-Vick, prise deux. Et cette fois, l'un deux va aller au Super Bowl.

Les temps ont bien changé depuis que Doug Williams s'est fait poser la question: «Depuis combien de temps êtes-vous un quart-arrière noir?» Pour la première fois de l'histoire, deux quarts de race noire s'affrontent en finale d'association. McNabb ou Vick sera seulement le troisième quart noir partant à amorcer un Super Bowl, après Williams des Redskins (1988) et Steve McNair des Titans (2000).

Il y a deux ans, McNabb et ses Eagles ont accueilli Vick et ses Falcons au deuxième tour éliminatoire. McNabb, qui avait raté six matchs en raison d'une blessure à la cheville, n'avait guère brillé et le jeune Vick avait peiné face à la solide défensive des Eagles qui l'avaient emporté 20-6.

Avec trois défaites de suite en finale d'association, le poids de la preuve repose cette année sur les épaules des Eagles. D'autant plus que le dernier titre d'une équipe sportive de Philadelphie remonte au triomphe des 76ers (basket-ball) en 1983.

### Roddick s'impose

MELBOURNE, Australie (AP) - Andy Roddick a soulevé des murmures dans la foule en multipliant les as pour accéder au quatrième tour des Internationaux de tennis d'Australie, samedi.

L'Australien Lleyton Hewitt et l'Argentin Juan Ignacio Chela ont pour leur part alimenté les conversations.

Hewitt a poussé des cris et fait des gestes de défi lors de sa victoire en quatre sets, 6-2, 4-6, 6-1, 6-4, et il a dit que Chela a craché en sa direction lors d'un changement.

## GOLF

**SAN DIEGO (AP) - Classement provisoire à l'issue du troisième parcours qui a été commencé, puis interrompu à cause la noirceur, samedi, au tournoi invitation Buick de la PGA; le troisième parcours sera complété dimanche:**

| | SCORE | APRES | SAMEDI |
|---|---|---|---|
| Tiger Woods | -14 | 4 | -2 |
| Tom Lehman | -14 | 4 | +1 |
| Peter Lonard | -13 | 4 | -* |
| Luke Donald | -11 | 5 | -2 |
| Dudley Hart | -10 | 5 | E |
| Ernie Els | -10 | 5 | -2 |
| Kevin Sutherland | -10 | 5 | E |
| Charles Howell III | -9 | 9 | -4 |
| Aaron Baddeley | -9 | 5 | -1 |
| Arron Oberholser | -9 | 5 | -1 |
| Scott Hend | -9 | 5 | -1 |
| Vijay Singh | -8 | 12 | -4 |
| Bernhard Langer | -8 | 7 | -2 |
| Fredrik Jacobson | -8 | 7 | -2 |
| Pat Perez | -8 | 5 | +1 |

**KAUPULEHU-KONA, Hawaii (AP) - Résultats du deuxième parcours disputé samedi au Championnat MasterCard du circuit des Champions;**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tom Watson | 64-64 | — | 128 |
| Wayne Levi | 66-65 | — | 131 |
| Gil Morgan | 68-64 | — | 132 |
| Dana Quigley | 67-65 | — | 132 |
| Hale Irwin | 69-65 | — | 134 |
| Craig Stadler | 67-67 | — | 134 |
| John Jacobs | 67-67 | — | 134 |
| Mark McNulty | 69-66 | — | 135 |
| Bob Gilder | 68-67 | — | 135 |
| Tom Purtzer | 68-67 | — | 135 |
| D.A. Weibring | 68-67 | — | 135 |
| Don Pooley | 69-67 | — | 136 |
| Tom Jenkins | 69-67 | — | 136 |
| Fuzzy Zoeller | 68-68 | — | 136 |
| Tom Kite | 70-67 | — | 137 |
| Rodger Davis | 68-69 | — | 137 |
| Morris Hatalsky | 67-70 | — | 137 |
| Mark James | 71-67 | — | 138 |
| Larry Nelson | 69-69 | — | 138 |
| Peter Jacobsen | 69-69 | — | 138 |
| Bruce Fleisher | 69-69 | — | 138 |
| Bruce Summerhays | 69-69 | — | 138 |
| Vicente Fernandez | 67-71 | — | 138 |
| Doug Tewell | 74-65 | — | 139 |
| Allen Doyle | 71-68 | — | 139 |
| Ed Fiori | 71-68 | — | 139 |
| Jim Ahern | 70-69 | — | 139 |
| David Eger | 70-69 | — | 139 |
| Jim Thorpe | 70-70 | — | 140 |
| Stewart Ginn | 69-71 | — | 140 |
| Lee Trevino | 72-69 | — | 141 |
| Dave Barr | 74-68 | — | 142 |

## TENNIS

**MELBOURNE, Australie (AP) - Résultats des premiers matchs disputés dimanche aux Internationaux de tennis d'Australie (têtes de série entre parenthèses):**

**Dames**

**Simple**

**Quatrième tour**

Amélie Mauresmo (2), France, bat Evgenia Linetskaya, Russie, 6-2, 6-4.
Svetlana Kuznetsova (5), Russie, bat Vera Douchevina, Russie, 6-4, 6-2.

**Double**

**Troisième tour**

Anastasia Myskina et Vera Zvonareva (7), Russie, battent Li Ting et Sun Tiantian (10), Chine, 6-1, 7-5.
Jennifer Russell, E.-U., et Mara Santangelo, Italie, battent Elena Dementieva, Russie, et Ai Sugiyama (8), Japon, 6-4, 6-4.
Lindsay Davenport et Corina Morariu (15), E.-U., battent Eva Birnerova, République tchèque, et Andreea Vanc, Roumanie, 6-2, 6-2.

**Messieurs**

**Simple**

**Quatrième tour**

Roger Federer (1), Suisse, bat Marcos Baghdatis, Chypre, 6-2, 6-2, 7-6 (4).

**Double**

**Troisième tour**

Bob Bryan et Mike Bryan (2), E.-U., battent Jonathan Erlich et Andy Ram (13), Israël, 6-1, 4-6, 7-6 (8).
Wayne Black et Kevin Ullyett (5), Zimbabwe, battent Alex Calatrava et David Ferrer, Espagne, 7-6 (2), 6-2.
Jurgen Melzer, Autriche, et Alexander Waske, Allemagne, battent Lu Yen-hsun, Taïwan, et Takao Suzuki, Japon, 7-5, 7-6 (3).

**Légendes**

**Premier tour**

Pat Cash et Kim Warwick, Australie, battent John Fitzgerald, Australie, et John Lloyd, G.-B., 7-6 (6), 6-4.
Richard Fromberg, Australie, et Mats Wilander, Suède, battent Mark Edmondson et John Marks, Australie, 6-1, 6-1.

## FOOTBALL

**Séries éliminatoires**

**Finales de conférences**

**Dimanche, 23 janvier**

**Championnat de la Nationale, 15h**
Atlanta vs Philadelphie
**(Télédiffusé sur RDS et Fox)**

**Championnat de l'Américaine, 18h30**
N.-Angleterre vs Pittsburgh
**(Télédiffusé sur RDS et CBS)**

**Super Bowl**

**Dimanche, 6 février, 18h**
Américaine vs Nationale (Jacksonville, FL)

**Pro Bowl**

**Dimanche, 13 février, 18h**
Américaine vs Nationale (Honolulu, Hawaï)

## LIGUE DE HOCKEY SIMPLE LETTRE

### SECTION SAGUENAY

#### Novice A

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonq. (Corsaires) | 11 | 10 | 1 | 0 | 59 | 18 | 11 | 31 |
| La Baie (Braves) | 12 | 8 | 4 | 0 | 37 | 22 | 12 | 28 |
| Chic. (Sags) | 11 | 8 | 3 | 0 | 28 | 21 | 11 | 27 |
| St-Ambr. (Monar.) | 12 | 6 | 5 | 1 | 31 | 34 | 12 | 25 |
| Jonq. (Citadins) | 11 | 4 | 5 | 2 | 32 | 33 | 11 | 21 |
| Jonq. (Orioles) | 11 | 4 | 6 | 1 | 38 | 37 | 11 | 20 |
| Jonq. (Marquis) | 12 | 2 | 10 | 0 | 25 | 61 | 12 | 16 |
| Chic. (Dynamos) | 12 | 0 | 9 | 2 | 24 | 48 | 12 | 16 |

**Dimanche, 23 janvier**

Citadins (Jon) vs Saint-Ambroise 12h
La Baie vs Sags (Chic) 9h (Pav)
Orioles (Jon) vs Marquis (Jon) 9h40 (Palais)
Dynamos (Chic) vs Corsaires (Jon) 11h50 (Palais)

**Les marqueurs**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| Philip Girard, Corsaires | 10 | 30 | 8 | 38 |
| Marc-Olivier Roy, Orioles | 10 | 22 | 3 | 25 |
| Mathieu Gervais, Corsaires | 10 | 10 | 10 | 20 |
| Pier-Alexandre Martel, Braves | 10 | 12 | 6 | 18 |
| Malcom Fenelon, Corsaires | 10 | 4 | 13 | 17 |

#### Novice B

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Falardeau (Préd.) | 12 | 12 | 0 | 0 | 74 | 21 | 12 | 36 |
| Chic. (Tigres) | 12 | 10 | 2 | 0 | 53 | 19 | 12 | 32 |
| Chic. (Panthères) | 12 | 7 | 4 | 1 | 31 | 24 | 12 | 27 |
| Chic. (Aigles) | 10 | 6 | 2 | 2 | 28 | 19 | 10 | 24 |
| La Baie (Dragons) | 12 | 5 | 6 | 1 | 36 | 43 | 12 | 23 |
| Jonq. (Prédateurs) | 11 | 5 | 5 | 1 | 39 | 33 | 11 | 22 |
| Jonq. (Coyotes) | 11 | 4 | 5 | 2 | 30 | 25 | 11 | 21 |
| La Baie (Éclairs) | 11 | 3 | 5 | 3 | 32 | 36 | 11 | 20 |
| Jonq. (Jaguars) | 12 | 2 | 8 | 2 | 21 | 61 | 12 | 18 |
| Jonq. (Harfangs) | 11 | 2 | 7 | 2 | 29 | 38 | 11 | 17 |
| Jonq.( Olymp.) | 10 | 3 | 7 | 0 | 29 | 50 | 10 | 16 |
| St-Ambroise | 12 | 1 | 9 | 2 | 18 | 47 | 12 | 16 |

**Dimanche, 23 janvier**

Aigles (Chic) vs Panthères (Chic) 10h45 (Plateau)
Harfangs (Jon) vs Tigres (Chic) 12h30 (Pav.)
Coyotes (Jon) vs La Baie 8h20
Saint-Ambroise vs Jaguars (Jon) 8h35 (Palais)
Prédateurs (Jon) vs Olympiques (Jon) 10h45 (Palais)

**Les marqueurs**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| Lenka Tremblay, Falardeau | 11 | 30 | 12 | 42 |
| Olivier Bouchard, Falardeau | 12 | 13 | 16 | 29 |
| Jean-Mathieu Lapointe, Falardeau | 12 | 16 | 11 | 27 |
| Jean-Simon Tremblay, (Dragons) | 12 | 18 | 7 | 25 |
| Guy-Bertrand Croft, Tigres | 12 | 11 | 13 | 24 |
| Simon Verreault, Olympiques | 10 | 20 | 3 | 23 |

#### Atome A

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Couguars (Chic.) | 12 | 8 | 2 | 2 | 36 | 19 | 11 | 29 |
| Patriotes (Jonq.) | 11 | 7 | 2 | 2 | 33 | 22 | 10 | 26 |
| Foreurs (Jonq.) | 12 | 6 | 5 | 1 | 38 | 35 | 12 | 25 |
| Chic. (Dynamos) | 12 | 5 | 5 | 2 | 38 | 34 | 11 | 23 |
| Rockets (Jonq.) | 11 | 4 | 6 | 1 | 26 | 30 | 10 | 19 |
| Panthères (Chic) | 12 | 4 | 7 | 1 | 24 | 30 | 10 | 19 |
| Braves (La Baie) | 12 | 2 | 9 | 2 | 22 | 47 | 12 | 18 |

**Dimanche, 23 janvier**

Couguars (Chic.) vs Rockets (Jonq.) 12h55 (Palais)
Dynamos (Chic) vs Patriotes (Jon) 14h (Palais)
Panthères (Chic) vs Foreurs (Jon) 15h05 (Palais)

**Les marqueurs**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| Alexandre Tremblay, Dynamos | 12 | 14 | 8 | 22 |
| Yannick Bélanger, Couguars | 12 | 12 | 8 | 20 |
| Marc-Antoine Gravel, Foreurs | 12 | 12 | 7 | 19 |
| Nicolas Tessier, Dynamos | 12 | 7 | 11 | 18 |
| Claudia Dubois, Couguars | 12 | 9 | 7 | 16 |
| Keven Bossé, Couguars | 12 | 3 | 12 | 15 |

#### Atome B

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Falardeau | 13 | 10 | 1 | 2 | 58 | 14 | 13 | 35 |
| Coyotes (St-Ambr.) | 13 | 9 | 1 | 3 | 50 | 26 | 13 | 34 |
| Roadrunners (Jonq.) | 13 | 7 | 2 | 4 | 41 | 22 | 12 | 30 |
| Escoumins | 12 | 7 | 3 | 2 | 35 | 27 | 12 | 28 |
| Senateurs (Jonq.) | 13 | 6 | 5 | 2 | 35 | 26 | 13 | 27 |
| Requins (La Baie) | 13 | 6 | 7 | 0 | 33 | 34 | 13 | 25 |
| Aigles (Chic.) | 12 | 4 | 6 | 2 | 32 | 49 | 12 | 22 |
| Dragons (Jonq.) | 11 | 4 | 4 | 3 | 24 | 24 | 10 | 21 |
| Lynx (Chic.) | 12 | 3 | 8 | 1 | 13 | 33 | 12 | 19 |
| Élites (Jonq.) | 10 | 3 | 6 | 1 | 17 | 26 | 10 | 17 |
| Tigres (Chic.) | 11 | 2 | 8 | 1 | 10 | 30 | 10 | 15 |
| Loups (Chic.) | 11 | 0 | 10 | 1 | 14 | 48 | 11 | 12 |

**Dimanche, 23 janvier**

Saint-Ambroise vs Tigres (Chic) 17h40 (Plateau)
Lynx (Chic) vs Requins (La Baie) 13h (JCT)
Aigles (Chic) vs Élites (Jon) 16h10 (Palais)
Loups (Chic) vs Roadrunners (Jon) 17h15 (Palais)

**Les marqueurs**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| Pierre-Olivier Houde, Falardeau | 13 | 20 | 18 | 38 |
| Francis Laberge, Falardeau | 13 | 15 | 14 | 29 |
| David Girard, Coyotes | 13 | 20 | 7 | 27 |
| Frédérick Deschênes, Road. | 13 | 14 | 11 | 25 |
| Simon Deroy, Escoumins | 12 | 14 | 9 | 23 |
| Francis Gagnon, Requins | 13 | 12 | 6 | 18 |

#### Pee Wee B

| | PJ | G | P | N | BP | BC | FJ | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Huskies (Jonq.) | 18 | 16 | 2 | 0 | 85 | 30 | 16 | 48 |
| St-Ambroise | 18 | 14 | 3 | 1 | 98 | 39 | 18 | 47 |
| Falardeau | 18 | 13 | 3 | 2 | 65 | 19 | 18 | 46 |
| Éperviers (Jonq.) | 17 | 13 | 3 | 1 | 86 | 18 | 17 | 44 |
| Senateurs (Jonq.) | 16 | 7 | 6 | 3 | 41 | 40 | 14 | 31 |
| Aigles (Chic..) | 17 | 4 | 10 | 3 | 38 | 81 | 17 | 28 |
| Loups (Chic.) | 16 | 4 | 12 | 0 | 28 | 65 | 16 | 24 |
| Éclairs (La Baie) | 17 | 3 | 13 | 1 | 30 | 93 | 17 | 24 |
| Dragons (La Baie) | 18 | 2 | 14 | 2 | 35 | 82 | 15 | 21 |
| Lynx (Chic.) | 15 | 1 | 11 | 3 | 24 | 61 | 15 | 20 |

**Dimanche, 23 janvier**

Loups (Chic.) vs Falardeau 13h30
Éperviers (Jon) vs Lynx (Chic) 13h40 (Pavillon)
Aigles (Chic) vs Dragons (LB) 9h30 (JCT)
Huskies (Jon) vs Éclairs (LB) 15h20 (JCT)
Saint-Ambroise vs Sénateurs (Jon) 15h30 (Foyer)

**Les marqueurs**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| André Gauthier, St-Ambroise | 18 | 31 | 17 | 48 |
| David Bouchard, St-Ambroise | 18 | 26 | 19 | 45 |
| David Nemeth, Huskies | 16 | 22 | 22 | 44 |
| Éric Gagné, St-Ambroise | 18 | 21 | 14 | 35 |
| André-Philippe Morin, Éperviers | 17 | 15 | 19 | 34 |
| Simon Tremblay, Monarques | 17 | 7 | 24 | 31 |

#### Bantam A

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Norm.Gir. | 20 | 17 | 3 | 0 | 101 | 43 | 18 | 52 |
| Alma | 20 | 13 | 4 | 3 | 63 | 32 | 20 | 49 |
| St-Bruno | 20 | 13 | 6 | 1 | 71 | 38 | 18 | 45 |
| Haute-Côte-Nord | 21 | 12 | 8 | 1 | 89 | 58 | 20 | 45 |
| Dol.-Mist. | 19 | 11 | 6 | 2 | 58 | 53 | 15 | 39 |
| St-Félicien | 18 | 10 | 5 | 3 | 62 | 50 | 15 | 38 |
| Dynamos (Chic.) | 20 | 8 | 9 | 3 | 62 | 64 | 19 | 38 |
| Couguars (Chic.) | 19 | 9 | 7 | 3 | 59 | 49 | 13 | 34 |
| Remparts (Jonq.) | 16 | 6 | 9 | 1 | 46 | 51 | 15 | 28 |
| Wild (Jonq.) | 20 | 5 | 15 | 0 | 42 | 81 | 17 | 27 |
| St-Ambroise | 19 | 2 | 17 | 0 | 40 | 99 | 17 | 21 |
| Rob.-Masht | 20 | 1 | 15 | 1 | 26 | 102 | 11 | 14 |

**Dimanche, 23 janvier**

Dol.-Mist. vs Saint-Félicien 17h50
Saint-Bruno vs Prédateurs (Alma) 14h (Mistouk)
Roberval vs Wild (Jon) 16h20 (Kéno)
Saint-Ambroise vs Remparts (Jon) 17h45 (Kéno)

**Les marqueurs**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| Mathieu Sergerie, Norm.Gir. | 20 | 23 | 18 | 41 |
| Mathieu Blais, Norm.Gir. | 20 | 20 | 17 | 37 |
| Marc-Antoine Noël, Côte-Nord | 22 | 19 | 18 | 37 |
| François Gagné, Côte-Nord | 22 | 16 | 15 | 31 |
| Alex Duchesne, Gir.-Nor. | 20 | 15 | 15 | 30 |
| Mathieu Michaud, St-Félicien | 18 | 19 | 10 | 29 |

#### Bantam B

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lynx (Chic.) | 19 | 14 | 3 | 2 | 71 | 48 | 18 | 48 |
| Tigres (Chic.) | 20 | 11 | 6 | 3 | 87 | 81 | 15 | 40 |
| Jonq. (Orioles) | 21 | 8 | 10 | 3 | 61 | 75 | 20 | 39 |
| Falardeau | 18 | 7 | 9 | 2 | 55 | 58 | 17 | 33 |
| La Baie | 15 | 11 | 4 | 0 | 95 | 44 | 10 | 32 |
| Jonq. (Stars) | 18 | 5 | 12 | 1 | 25 | 53 | 18 | 29 |
| Aigles (Chic.) | 19 | 6 | 11 | 2 | 68 | 62 | 12 | 26 |
| Jonq. (Wild) | 20 | 2 | 13 | 5 | 53 | 96 | 17 | 26 |

**Dimanche, 23 janvier**

La Baie vs Aigles (Chic.), 16h40 (Pav.)
Lynx (Chic) vs Falardeau 18h
Orioles (Jon) vs Wild (Jon) 18h20 (Palais)

**Les marqueurs**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| M.A. Roud-Rasmus, Éclairs | 15 | 19 | 15 | 34 |
| Dany Chouinard, Lynx | 19 | 22 | 10 | 32 |
| Kevens Lalancette, Tigres | 20 | 23 | 8 | 31 |
| Nicolas Turcotte, Lynx | 19 | 12 | 15 | 27 |
| Sébastien Leblanc, Wild | 20 | 13 | 12 | 25 |
| Lou Doré Godin, Orioles | 20 | 11 | 13 | 24 |

#### Midget A

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Monarques (St-A.) | 17 | 16 | 0 | 1 | 93 | 38 | 16 | 49 |
| Alma (Vikings) | 19 | 12 | 5 | 2 | 63 | 38 | 17 | 43 |
| Dol.-Mist | 19 | 15 | 4 | 0 | 128 | 36 | 12 | 42 |
| Chic. (Tigres) | 19 | 11 | 4 | 4 | 77 | 47 | 16 | 42 |
| Jonq. (Patriotes) | 19 | 12 | 3 | 4 | 72 | 35 | 12 | 40 |
| Alma (Panthères) | 18 | 10 | 3 | 5 | 78 | 56 | 14 | 39 |
| Jonq. (Marquis) | 19 | 10 | 5 | 4 | 81 | 53 | 14 | 38 |
| Métabetchouan | 20 | 7 | 8 | 5 | 76 | 75 | 16 | 35 |
| Coyotes (St-A.) | 19 | 9 | 9 | 1 | 80 | 75 | 13 | 32 |
| Chic. (Cougars) | 18 | 6 | 8 | 4 | 65 | 52 | 13 | 29 |
| La Baie (Glad.) | 19 | 7 | 11 | 1 | 63 | 74 | 13 | 28 |
| Mashteuiatsh | 19 | 4 | 15 | 0 | 38 | 112 | 12 | 20 |
| La Baie (Braves) | 20 | 2 | 17 | 1 | 43 | 139 | 13 | 18 |
| Normandin | 19 | 2 | 15 | 2 | 44 | 91 | 11 | 17 |
| St-Félicien | 20 | 1 | 17 | 2 | 36 | 114 | 11 | 15 |

**Dimanche, 23 janvier**

Tigres (Chic) Gladiateurs (LB) 18h30 (JCT)
Couguars (Chic) vs Monarques (St-Ambroise) 14h
Coyotes (St-Ambroise) vs Marquis (Jon) 19h10 (Kéno)
Panthères (Alma) vs Métabetchouan 16h

**Les marqueurs**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| Keven Lavoie, Dol.-Mist. | 19 | 21 | 35 | 56 |
| Benoît Larouche, Monarques | 17 | 30 | 25 | 55 |
| Keven Saulnier, Monar. | 17 | 24 | 19 | 43 |
| Jordan Laferrière, Marquis | 18 | 28 | 14 | 42 |
| Michael St-Pierre, Mét. | 19 | 28 | 13 | 41 |

#### Junior A

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dol.-Mist. | 13 | 11 | 1 | 1 | 61 | 24 | 12 | 35 |
| Chicoutimi | 14 | 8 | 2 | 4 | 65 | 51 | 9 | 29 |
| St-Bruno | 16 | 3 | 8 | 5 | 55 | 73 | 15 | 26 |
| Haute Côte-Nord | 16 | 5 | 11 | 1 | 41 | 65 | 13 | 24 |
| St-Félicien | 14 | 7 | 6 | 1 | 45 | 53 | 7 | 22 |
| La Baie | 14 | 5 | 8 | 1 | 62 | 56 | 7 | 20 |
| Jonquière | 15 | 6 | 8 | 1 | 45 | 46 | 6 | 19 |
| Norm.-Gird. | 13 | 4 | 7 | 2 | 40 | 58 | 9 | 19 |

**Dimanche, 23 janvier**

Haute Côte-Nord vs Chicoutimi 18h20 (Pav.)
Saint-Bruno vs Saint-Félicien 19h30
La Baie vs Dol.-Mist. 14h (Mist.)
Norm.-Girard. vs Jonquière 16h45 (Foyer)

**Les marqueurs**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| Dominic Simard, Chic. | 14 | 11 | 16 | 27 |
| Miguel Bergeron, Braves | 14 | 11 | 14 | 25 |
| Yohan Gagné, St-Bruno | 13 | 13 | 6 | 21 |
| Kéven Gagnon, St-Bruno | 13 | 13 | 7 | 20 |
| Maxime Pelletier, Nor.-Gird. | 12 | 11 | 9 | 20 |
| Jean-Bastien Vachon, St-Bruno | 14 | 11 | 8 | 19 |

#### Hockey féminin

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonquière | 13 | 11 | 1 | 1 | 72 | 15 | 13 | 36 |
| St-Félicien | 12 | 10 | 1 | 1 | 71 | 15 | 12 | 33 |
| Gir.-Nor. | 14 | 6 | 8 | 0 | 72 | 41 | 14 | 26 |
| Dol.-Mist | 13 | 4 | 9 | 0 | 27 | 31 | 11 | 19 |
| Mashteuiatsh | 12 | 0 | 12 | 0 | 8 | 148 | 10 | 12 |

**Dimanche, 23 janvier**

Jonquière vs Saint-Félicien 16h30
Dol.-Mist. vs Girar.-Norm. 14h30 (Girardville)

**Les marqueuses**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| Mélissa Dufour, Gir.-Nor. | 13 | 22 | 8 | 30 |
| Mylène Dufour, Gir.-Nor. | 13 | 19 | 11 | 30 |
| Julie Gaudreault, St-Félicien | 11 | 18 | 12 | 30 |
| Joanie-Fortin Couray, Jonq. | 13 | 8 | 19 | 27 |
| Joanie Perron, Jonquière | 13 | 7 | 14 | 21 |

### SECTION LAC-ST-JEAN

#### Novice A

**Secteur Nord**

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dol.-Mist. | 11 | 10 | 0 | 1 | 71 | 17 | 11 | 32 |
| Roberval | 11 | 5 | 3 | 3 | 39 | 31 | 11 | 24 |
| St-Félicien | 11 | 2 | 7 | 2 | 25 | 46 | 11 | 17 |
| Mashteuiatsh | 11 | 2 | 9 | 0 | 17 | 58 | 11 | 15 |

#### Novice B

**Secteur Nord**

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dol.-Mist. (Coyotes) | 11 | 9 | 2 | 0 | 57 | 13 | 11 | 29 |
| Normandin | 10 | 9 | 1 | 0 | 51 | 16 | 10 | 28 |
| Dol.-Mist. (Loups) | 10 | 4 | 5 | 1 | 27 | 29 | 10 | 19 |

**Secteur Sud**

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St-Félicien (Cobras) | 11 | 8 | 3 | 0 | 30 | 20 | 11 | 27 |
| Chambord | 10 | 6 | 4 | 0 | 35 | 20 | 10 | 22 |
| St-Félicien (Sen.) | 10 | 3 | 6 | 1 | 19 | 20 | 10 | 17 |
| Roberval | 9 | 1 | 8 | 0 | 10 | 46 | 9 | 11 |
| Mashteuiatsh | 11 | 0 | 11 | 0 | 6 | 71 | 11 | 11 |

#### Atome A

**Division Nord**

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St-Félicien | 16 | 15 | 0 | 1 | 76 | 24 | 15 | 46 |
| Roberval | 16 | 9 | 5 | 2 | 50 | 42 | 16 | 36 |
| Mashteuiatsh | 15 | 4 | 8 | 3 | 38 | 40 | 15 | 26 |
| Dol.-Mist., (Castors) | 15 | 0 | 15 | 0 | 17 | 75 | 14 | 14 |

#### Atome B

**Secteur Nord**

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Normandin | 17 | 11 | 3 | 3 | 55 | 28 | 17 | 42 |
| Dol.Mist. (Polixs) | 16 | 8 | 4 | 4 | 41 | 35 | 16 | 36 |
| Dol.-Mist. (Loups) | 17 | 5 | 11 | 1 | 31 | 50 | 17 | 28 |
| Girardville | 15 | 5 | 8 | 2 | 19 | 24 | 15 | 27 |

**Secteur Sud**

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St-Félicien (Cobras) | 15 | 14 | 1 | 0 | 90 | 7 | 15 | 43 |
| Chambord | 14 | 7 | 4 | 3 | 45 | 20 | 14 | 31 |
| Roberval (Faucons) | 16 | 4 | 11 | 1 | 15 | 56 | 16 | 25 |
| Mashteuiatsh | 16 | 2 | 14 | 0 | 22 | 98 | 16 | 20 |

#### Pee Wee A

**DIVISION SAGUENAY**

| | PJ | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonq. (Extrême) | 18 | 14 | 3 | 1 | 82 | 40 | 17 | 46 |
| St-Ambroise | 17 | 12 | 2 | 3 | 61 | 30 | 15 | 42 |
| Jonq. (Wild) | 18 | 12 | 5 | 1 | 60 | 28 | 14 | 39 |
| Chic. (Couguars) | 19 | 8 | 9 | 2 | 33 | 47 | 17 | 35 |
| Escoumins | 17 | 7 | 6 | 4 | 35 | 37 | 17 | 35 |
| La Baie | 20 | 7 | 10 | 3 | 33 | 48 | 16 | 33 |
| Chic. (Panthères) | 18 | 4 | 11 | 3 | 39 | 65 | 17 | 28 |
| Sacré-Coeur | 16 | 4 | 9 | 3 | 29 | 46 | 16 | 27 |
| Chic. (Dynamos) | 19 | 2 | 15 | 1 | 20 | 51 | 16 | 22 |

#### Pee Wee A

**DIVISION LAC-ST-JEAN**

| | PJ | G | P | N | BP | BC | FJ. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Girard.-Nor. | 19 | 15 | 1 | 3 | 73 | 33 | 19 | 52 |
| Alma (Grifffons) | 19 | 11 | 2 | 6 | 59 | 24 | 18 | 46 |
| Alma (Predateurs) | 19 | 7 | 9 | 3 | 57 | 64 | 17 | 34 |
| Dol.-Mist. | 17 | 6 | 7 | 4 | 44 | 38 | 15 | 31 |
| St-Félicien | 19 | 6 | 12 | 1 | 43 | 73 | 17 | 30 |
| Roberval | 19 | 2 | 16 | 1 | 35 | 79 | 17 | 22 |

#### Pee Wee B

| | PJ | G | P | N | BP | BC | FJ. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mashteuiatsh | 17 | 12 | 3 | 2 | 84 | 46 | 13 | 39 |
| St-Bruno | 18 | 8 | 5 | 5 | 37 | 25 | 18 | 39 |
| Alma (Har.) | 17 | 8 | 4 | 5 | 50 | 28 | 17 | 38 |
| Alma (Voy.) | 17 | 8 | 5 | 4 | 52 | 41 | 16 | 36 |
| St-Félicien | 18 | 7 | 8 | 3 | 34 | 35 | 17 | 34 |
| Roberval | 19 | 5 | 10 | 4 | 39 | 56 | 17 | 31 |
| Dol.-Mist. | 18 | 2 | 15 | 1 | 17 | 82 | 15 | 20 |

#### Bantam B

| | PJ | G | P | N | BP | BC | FJ. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Normandin | 20 | 17 | 2 | 1 | 143 | 50 | 20 | 55 |
| Chambord | 18 | 13 | 4 | 1 | 84 | 49 | 17 | 44 |
| Alma (Voy.) | 21 | 12 | 9 | 0 | 79 | 75 | 19 | 43 |
| Alma (Condors) | 19 | 11 | 6 | 2 | 80 | 54 | 19 | 43 |
| St-Bruno | 19 | 9 | 5 | 5 | 64 | 43 | 19 | 42 |
| Mashteuiatsh | 21 | 5 | 13 | 3 | 56 | 122 | 19 | 32 |
| St-Félicien | 20 | 4 | 15 | 1 | 48 | 104 | 16 | 25 |
| Dol.-Mist. | 20 | 1 | 18 | 1 | 44 | 101 | 16 | 19 |

### 26E ÉDITION DU TOURNOI NOVICE-ATOME DE ROBERVAL

**Samedi 22 janvier**

**Atome A**

Trashers Baie-Comeau 7 Sûreté du Québec Chibougamau 0
Lions Chibougamau 1 Braves La Baie 2
Castors Dolbeau-Mistassini 1 Sûreté du Québec Chibougamau 0
Prédateurs Roberval 5 Lions Chibougamau 0
Express Saint-Félicien 0 Trashers Baie-Comeau 4
Tempêtes Mashteuiatsh 3 Braves La Baie 2

**Novice B**

Dragons La Baie 7 Prédateurs Roberval 0
Cobras Saint-Félicien 3 Tempêtes Mashteuiatsh 0
Prédateurs Falardeau 2 Royal Métabetchouan 1
Cowboys Chambord 2 Coyotes Dolbeau-Mistassini 7

**DIMANCHE 23 janvier**

**ATOME B**

Jeannois Alma vs Sénateurs Jonquière 9 h (consolation)
Dragons Jonquière vs Couguars Chambord 13 h40

**ATOME A**

Castors Dolbeau-Mistassini vs Prédateurs Roberval 14 h 50 (consolation)
Trashers Baie-Comeau vs Tempêtes Mashteuiatsh 16 h

**NOVICE B**

Dragons La Baie vs Cobras Saint-Félicien 10h 10 (consolation)
Prédateurs Falardeau vs Coyotes Dolbeau-Mistassini 11h 20

**NOVICE A ( finale)**

Lynx Delisle vs Voyageurs Alma 12h30

*Patinage de vitesse à Montréal*

# Valérie Maltais confirme sa réputation

*par Johanne St-Pierre*

**MONTRÉAL (JSTP) - Fidèle à sa réputation, Valérie Maltais s'est de nouveau distinguée en patinage de vitesse courte piste, hier, en fracassant le record canadien du 666m. La Baieriveraine a profité de la 3e tranche du circuit «Compétition» pour boucler la distance en 1mn04,47, reléguant aux oubliettes l'ancienne marque (1mn04,52) en classe «juvénile».**

La porte-couleurs a d'ailleurs donné le ton à la domination régionale dans cette catégorie puisqu'après deux distances (666m et 500m), les quatre premières positions sont détenues par des patineuses de la région.

Pas de surprise cependant puisque c'est sa coéquipière du club F-18, Sarah Bouchard, qui occupe le 2e rang, et la Dolmissoise Laurie Marceau (Opti-Vite), qui détient le 3e rang. Anne-Sophie Grenon (Comètes de Chicoutimi) suit en quatrième place. Les représentantes régionales en catégorie junior ont également tiré leur épingle du jeu. Après les distances du 500m et du 1500m, Patricia Racine des Élans de Jonquière s'est emparé du 2e rang tandis qu'Alexandra Laliberté (Dolbeau) partageait la 4e position avec Anne Biron de Montréal-Gadbois.

Du côté masculin, Stéphane Cossette (Chicoutimi) s'est installé au 3e rang chez les junior tandis qu'en classe ouverte, Pierre-Charles Blais a pris le 6e rang.

La compétition se poursuit aujourd'hui à l'aréna Michel-Normandin. Les juvéniles et les juniors participeront aux épreuves du 777m et du 1000m, tandis que les patineurs en classe ouverte courront le 1000m et le 3000m.

**Autres résultats:**

**JUVÉNILES:**

Filles: Élizabeth Albert (Chicoutimi), 14e, et Joey Gosselin, 22e.

Garçons: Jean-Michel Blackburn (La Baie), 10e; Lenny Dion (Saint-Félicien), 12e; Raphaël Gaudreault (Chicoutimi), 13e; Frédérick Tremblay (La Baie), 14e; Pascal-Guillaume Guérin (Chicoutimi), 19e.

**JUNIORS:**

Filles: Marie-Frédéric Bouchard (Dolbeau), 10e; Catherine Imbeau (Chicoutimi), 11e; Gabrielle Duchesne (La Baie), 13e; Mélanie Savard (Dolbeau), 16e; Mathilde Garneau (Roberval), 17e.

Masculin: Alexandre Lacombe (Chicoutimi), 17e; Guillaume Chevrier-Pelletier (Chicoutimi), 20e; Pierre-Luc McNicoll (Chicoutimi), 22e; Jasmin Lavoie (Chicoutimi), 24e.

**RECORD - La Baieriveraine Valérie Maltais a fracassé le record canadien du 666m, hier, alors qu'elle prenait part à la la 3e tranche du circuit «Compétition» de patinage de vitesse, à Montréal.**

(Archives)

*Club de soccer Saguenay*

# L'opportunisme fait défaut

***par Johanne St-Pierre***

QUÉBEC (JSTP) - Le manque d'opportunisme a encore joué des tours aux trois formations du Club de soccer (CS) Saguenay, hier, dans la Ligue de soccer intérieur Québec Métro.

La formation masculine U18 de l'entraîneur Miguel Ruiz a conclu sa journée de travail avec une défaite de 5-2 face à Québec-Centre et un verdict nul 3-3 face aux Olympiques de Cap-Rouge/Saint-Augustin. «Contre Québec-Centre, nous avons connu un lent début de match. En première demie, ils ont enfilé trois buts. Nous nous sommes réveillés en deuxième demie et intensifié la pression, ce qu'ils n'ont pas apprécié», relate l'entraîneur. Mathieu Côté et Jean-Simon L'Heureux ont fait mouche au profit du CS Saguenay et avec un peu plus d'opportunisme, l'entraîneur Ruiz estime que ses protégés auraient pu l'emporter.

Face aux Olympiques, Miguel Ruiz estime que ses gars ont carrément échappé le match par manque d'opportunisme. «Nous menions 2-1, puis l'adversaire a marqué deux buts rapides. Avec 15 minutes à jouer, nous avons raté sept ou huit chances de marquer. Nous allons apprendre de nos erreurs, philosophe-t-il tout en précisant l'excellent travail du gardien Alexandre Gauthier. Nicolas Ouellet-Gilbert (2) et Jean-Simon L'Heureux se sont inscrits au pointage.

L'équipe masculine U16 a pour sa part encaissé deux revers, l'un de 2-1 contre le Phénix de Québec et l'autre de 5-2 contre le Kodiak de Charlesbourg. Dans le premier cas, les régionaux avaient pourtant marqué les premiers, un but signé Maxime Gilbert. À la mi-temps, le pointage était égal mais l'adversaire a finalement marqué sur un botté de coin avec cinq minutes à faire. «C'est une équipe qui a joué avec un faux rythme et nous sommes tombés dans le panneau. Nous avons aussi manqué d'opportunisme», résume l'entraîneur Stéphane Pagès.

Ses protégés se sont rattrapés au 2e match. «Nous avons bien joué aux plans techniques et stratégiques. C'était 3-2 à la mi-temps, mais nous avons manqué d'opportunisme et subi des décisions de match qui ont fait pencher la balance en faveur de l'adversaire.»

***Équipe féminine***

Enfin, l'entraîneur de la formation féminine U14, Serge Gagnon, n'avait que de bons mots à dire à l'égard de ses protégées. «Nous avons perdu 4-0 contre Chaudière Ouest. Un match très physique où les filles ont bien tenu tête à des adversaires plus costaudes», résume-t-il tout en soulignant la prestation remarquable de la gardienne Valérie Bérubé, qu'il considère comme l'une des meilleurs de la ligue, et le travail offensif de Audrey-Anne Savard. Ses protégées ont ensuite démontré beaucoup de caractère en effectuant une superbe remontée contre les Olympiques de Cap-Rouge/Saint-Augustin pour leur soutirer un match nul 2-2 grâce aux filets de Tanya Provencher et Vanessa Girard. «Les filles ont démontré une force de caractère incroyable. On sent que la chimie s'est installée. On les a remontées et embouteillées. Avec encore un peu de temps, on les auraient eues», lance-t-il avec enthousiasme.


**« Demander de l'aide... c'est fort! »**

- *Centre Prévention Suicide:* 545-1919 / 1-866-Appelle (277-3553)
- *Centre réadaptation toxicomanie:* 695-7710
- *Association de santé mentale:* 549-0765 / 275-2405
- *Le Miens Info Sida:* 693-8983 / 1-800-463-3764

006059869



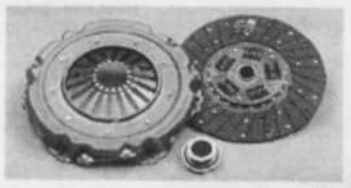
**EMBRAYAGES • NEUFS • RÉUSINÉS**

• TRACTEURS DE FERME • ÉQUIPEMENTS LOURDS • AUTOS ET CAMIONS

ATELIER D'USINAGE

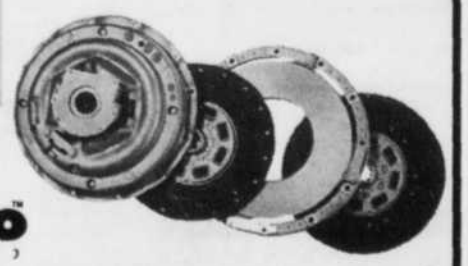
- *Importées*
- *Domestiques*
- *Industrielles*
- *Toutes marques*

em-frein Ltée



SPICER®

fenco™ Embrayage



696-2802

2308, boul. Saint-Paul CHICOUTIMI

POUR L'AUTOBUS | POUR LE CAMION | POUR L'AUTOMOBILE

00612127

*Circuit de tennis du Québec des 14 ans et moins*

# Les raquettes régionales récoltent quelques gains

*par Johanne St-Pierre*

**ANCIENNE-LORETTE (JSTP) - Quelques membres de la délégation régionale ont savouré la victoire, hier, à la 2e étape du Circuit de tennis du Québec 14 ans et moins, qui se poursuit aujourd'hui, au Club de tennis Sports d'Ancienne-Lorette.**

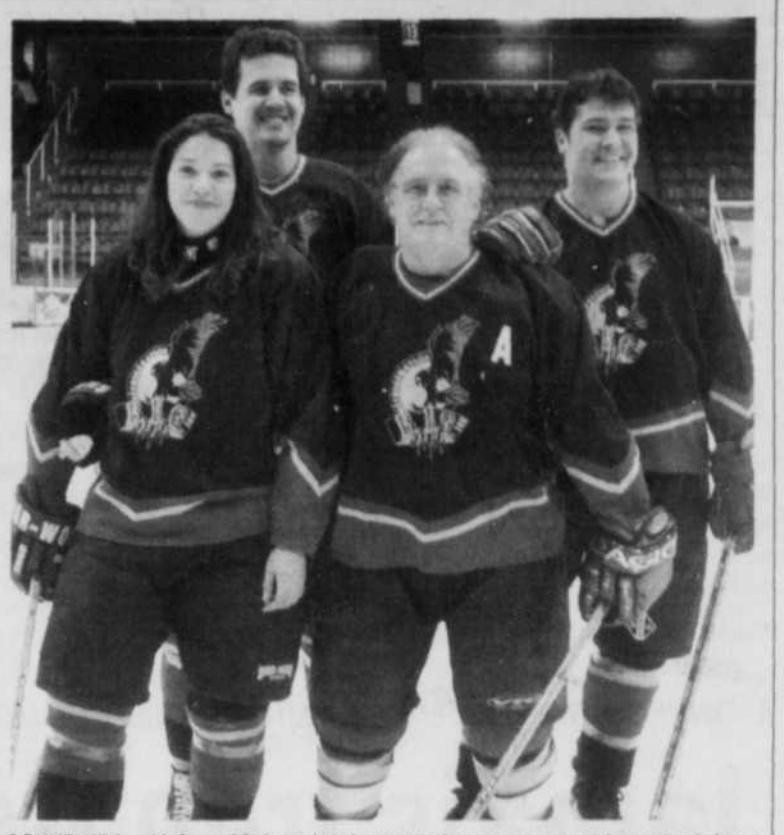
Ainsi, Marc-Antoine Moisan a vaincu Anton Sohlemm 6-2, 6-4. Le scénario a été différent pour son frère Jean-Félix Moisan, qui s'est incliné en trois sets (6-3, 3-6, 6-3) contre ce même adversaire.

Catherine Gauthier a aussi connu la victoire (6-0, 6-1) aux dépens de Anne-Frédérique Rochette. Elle rejoue aujourd'hui pour se qualifier en plus d'être à l'oeuvre en double.

Victoires en double des tandems Maxime Dubé/Louis Ouellet-Gilbert et Marc-Antoine Moisan/Marc-Olivier Hachey.

Journée mitigée pour Jean-Frédéric Fortin qui a d'abord vaincu William St-Pierre (6-1, 6-1) avec de baisser pavillon 6-1, 6-4 devant Louis-Étienne Masson. Idem pour Charles Désy qui a disposé de Charles Levasseur en trois sets (3-6, 7-5, 6-0) avant de subir la défaite aux mains de Jonathan Martin (6-3, 6-0).

Par ailleurs, défaite pour les joueurs suivants: Louis Ouellet-Gilbert vaincu 6-1, 6-3 face à Thomas Drouin; Marc-Olivier Hachey s'incline 6-2, 6-2 contre François Bilodeau; Maxime Dubé s'est fait malmener 6-0, 6-0 par Johanne Brustle.



**SOUVENIRS - Jérôme Côté voulait immortaliser un moment important dans sa vie de hockeyeur. Cette semaine, il a pu jouer en compagnie de ses trois enfants, Marilyne, Michel et Jean-Philippe. Jérôme en a profité pour leur enseigner l'art d'accrocher un joueur adverse... sans être puni par l'arbitre.**
(Photo Sylvain Dufour)

## SUR LE CLOU

### Défaite des Espoirs

QUÉBEC (RT) Les Espoirs peewee AA ont encaissé un revers de 4-1 hier devant la formation de la Rive-Nord dans match disputé à Pont-Rouge. Selon l'entraîneur par intérim Michel Martin, les nombreuses pénalités ont déstabilisé son équipe au cours de la première période. Ils ont concédé trois buts en désavantage numériques. L'unique marqueur des Espoirs a été Maxime Bordeleau alors que le gardien Simon Landreville répétait les prouesses devant le filet des siens. Les Espoirs affrontent aujourd'hui les Citadelles de Québec à Métabetchouan.

### Cossette intronisé

CHICOUTIMI (RT) - Le réputé nageur saguenéen Robert Cossette sera intronisé le 13 mai prochain au International Marathon Swimming Hall of Fame (IMSHOF) à Fort Lauderdale. Le porte-parole de l'organisation, Dale Petranech, a fait parvenir une missive à la famille lui mentionnant cette heureuse nouvelle. En 1982, sa fille Christine recevait également cet honneur.

### Le National en finale

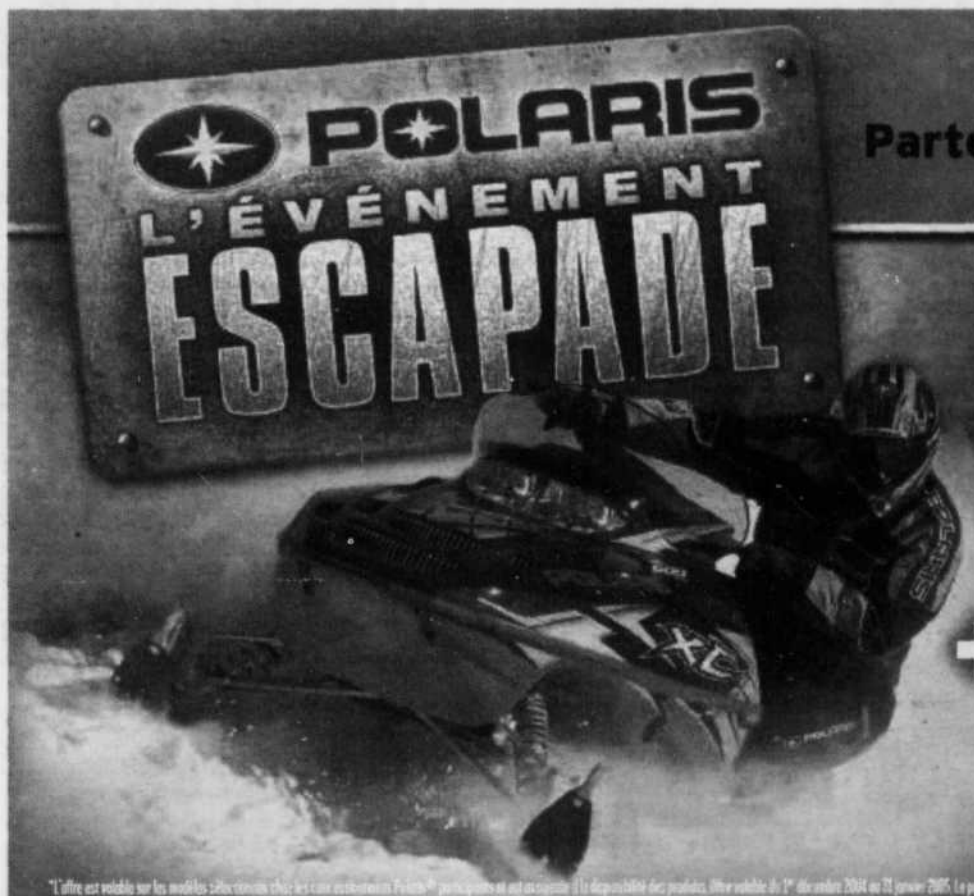
BAIE-SAINT-PAUL (RT) - Le National de La Baie se retrouve en finale du tournoi atome-pee-wee de Baie-Saint-Paul ce soir à 17 h 30. Même si la formation de Bruno Jean a perdu hier matin 4-3 en surtemps devant les Cantons de l'Est, elle participera à la finale en raison de sa victoire de vendredi, combinée à la défaite des Cantons de l'est hier soir contre Charlevoix 4-2. Pour le National, les marqueurs furent Samuel Gagnon, Christopher Lavoie et Mathieu Boivin.


JOUEZ TOUTE LA JOURNÉE AU GOLF
de SANTEE, Caroline du Sud

à partir de **55$ US,** par pers.
et en occupation double.
Excellent golf à prix abordables
Pour votre guide gratuit
1-800-250-3080
ou santeetourism@rogers.com
www.santeetourism.com

SANTEE
CAROLINE DU SUD
Une oasis de récréation

00611955




Partez en *Escapade*. À prix imbattables !

JUSQU'À 800 $ DE REMISE
+5,9 % DE FINANCEMENT PENDANT 48 MOIS
+2e ANNÉE DE GARANTIE GRATUITE SUR LE MOTEUR
SUR TOUS LES MODÈLES XC SP
(années modèles 2002 et ultérieures)

*L'offre est valable sur les modèles sélectionnés chez les concessionnaires Polaris® participants en ont en disposition à la disponibilité des produits. Offre valable du 1er décembre 2004 au 31 janvier 2005. Le programme n'est pas offert aux directeurs et employés de Polaris, aux distributeurs agréés Polaris, aux concessionnaires, aux employés des concessionnaires, aux coureurs, aux organismes gouvernementaux, aux parcs de véhicules ou aux unités de location. Cette offre est valable pour tous les modèles EDGE 2002-2005, 2004 et 2005 à l'exception des modèles 120, des modèles 440 Pro X retirés par vendeur, des unités Sélection Snow Check de l'année modèle 2005, des modèles 2001 et antérieurs, et des modèles non réclamés Sélection Snow Check de toutes les années modèles. Consultez votre concessionnaire Polaris participant pour obtenir tous les détails du programme et connaître les modèles admissibles. Polaris recommande à tous les conducteurs de motoneige de suivre une formation. Ne tentez pas d'effectuer des manœuvres qui dépassent vos capacités. Portez toujours un casque de sécurité et autres équipements de protection. Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool. La deuxième année de garantie gratuite sur le moteur comporte une franchise de 50 $ par visite. **Offre de financement de 5,9 % pendant 48 mois** : L'offre 5,9 % pendant 48 mois est valable pour tous les modèles admissibles, sous réserve de l'approbation de crédit par HFC sur les achats de consommateurs admissibles financés dans le cadre de ce programme. Montant financé minimal de 6 000 $. Exemple : Si un consommateur emprunte un montant de 7 500 $ financé à 5,9 % sur 48 mois, le coût total du financement sur 48 mois s'élève à 958,14 $, pour une obligation totale de 8 458,14 $. ©2004, Polaris Sales Inc.

ATELIER FORTIN SPORT ALMA
GOBEIL ÉQUIPEMENT CHICOUTIMI
JOS BESSON DOLBEAU-MISTASSINI
SPORT BELLEVUE ST-FÉLICIEN
R.P.M. MOTO PLUS JONQUIÈRE

POLARIS
L'évasion plein air.

PAS FRILEUX - Il fallait plus qu'un froid sibérien pour empêcher les pilotes de courses sur glace d'être à l'oeuvre sur la Métabetchouane, hier, à Desbiens, le tout devant quelque 350 spectateurs!
(Photo Caroline Blackburn)

*Courses de motos sur glace à Desbiens*

# Jamais trop froid pour des mordus!

*par Johanne St-Pierre*

**DESBIENS (JSTP) - Le froid polaire n'a pas empêcher quelque 350 spectateurs d'aller admirer l'habileté des pilotes participant à la 2e tranche régionale de courses sur glaces, présentée hier sur la Métabetchouane, à Desbiens, par le Circuit vitesse motorisé (CVM).**

Trois coureurs se sont même permis une prestation parfaite, soit Hugo Sirois de Baie-Comeau chez les pros (motos), Pierre-Vincent Fillion de Desbiens chez les juniors (motos) et Éric Simard en VTT. Évidemment, ils ont tous conclu en tête de leur catégorie respective.

Chez les pros, Stéphane Gagnon a pris le 2e rang, suivi, dans l'ordre, de Martin Gagnon, Pascal Tremblay et Maxime Fillion. Chez les juniors, Franky Paré a terminé en 2e position, Nicolas Fillion, 3e, et Marie-Hélène Guérin, 4e. En classe Inter, égalité en tête entre Dany Gagné et Olivier Potvin. Caroline Gagnon a pris le 3e rang, suivie de Maxime Tremblay et de Luc Potvin. En classe Vétérans, Stéphane Gagnon a dominé, suivi de Serge Allard, Luc Potvin, Martin Fillion et André Bérubé.

En division VTT, outre Éric Simard, Donald Côté s'est emparé du 2e rang, tandis que Rock Bergeron et Luc Potvin sont ex aequo au 3e rang. David Gagnon ferme la marche. Enfin, dans la division Motoneige, Dany Poudrier a enlevé les grands honneurs, suivi de Berthol Tremblay, Luc Lalancette, Marcel Gauthier et Marcel St-Pierre.

Le promoteur de la 2e étape, Luc Potvin, était enchanté de la réponse du public compte tenu du temps qui prévalait. La 3e tranche du circuit sera courue le 5 février, au lac Vert d'Hébertville.

*Circuit vitesse motorisé*

# Déjà le début d'une quatrième saison

*par Johanne St-Pierre*

HÉBERTVILLE (JSTP) - Si le Circuit vitesse motorisé (CVM) amorce sa 4e saison d'activités, c'est en grande partie grâce à des bénévoles dévoués qui partagent une même passion. Mais c'est surtout grâce à la détermination de ses trois fondateurs, Berthol Tremblay de Saint-Bruno, Michel Larouche d'Hébertville et Éric Simard d'Hébertville-Station, qui n'ont pas hésité à sortir de l'argent de leurs poches pour assurer un bon départ à l'organisation.

En entrevue téléphonique, Éric Simard raconte que le CVM a vu le jour en 2001 dans le but de relancer les courses de motos et de véhicules motorisés. «Dans les années 90, il y avait déjà eu un circuit de courses et on s'est dit que ce serait plaisant que ça revienne», raconte celui qui a coursé en VTT sur ledit circuit de 1992 à 1994.

En 2001, le trio a réussi à convaincre suffisamment de commanditaires pour pouvoir démarrer le circuit. Ils ont même sorti un peu d'argent de leur poches pour doter l'organisation d'une charte.

«Durant la première année, une quarantaine de coureurs ont répondu à l'invitation», poursuit Éric Simard, mentionnant qu'une bonne part provenait de leur entourage. Seuls des pilotes de motos et de VTT ont été admis à cette première édition. Il faudra attendre l'année suivante avant que ne s'y greffe le volet motoneige.

Le club compte maintenant une soixantaine de membres. Du trio, lui et Berthol Tremblay sont toujours actifs. Le premier à titre de vice-président du club, le second comme compétiteur. Quant à Michel Larouche, il est en année sabbatique pour des raisons professionnelles.

Personnellement, Éric Simard souhaite s'impliquer encore longtemps, du moins tant que l'association voudra de lui. «J'ai plein d'idées!», assure celui qui apprécie le club pour l'esprit de famille et d'entraide qui y règne et les belles amitié qui se sont développées.

### *De marqueur à annonceur*

Pour sa part, Régis Tremblay d'Hébertville s'est associé au CVM en 2002, en offrant ses services comme bénévole pendant que quelques-uns de ses amis courraient. Ce DJ ne s'attendait cependant pas à devenir rapidement la voix du circuit. Il a d'abord offert ses services comme marqueur mais dès la deuxième course, un pépin a fait en sorte qu'on a fait appel à ses talents d'animateur. Depuis, il se charge de mettre de la couleur dans ses descriptions de courses.

«Ce qui me motive à continuer, ce sont les gens qui s'impliquent. C'est une belle famille», résume cet ancien président du club chasse et pêche. Propriétaire de deux VTT, Régis Tremblay avoue que de s'impliquer dans l'organisation a fait en sorte que les courses sur glace sont devenues une passion, même si personnellement, il ne court pas.

APPRÉCIÉ - Éric Simard et Régis Tremblay ont développé de belles amitiés tout en oeuvrant au sein du Club vitesse motorisé. Un aspect qu'ils apprécient et qui les motive à continuer.
(Photo Caroline Blackburn)

*Plainte déposée par les Élites*

# Jolin et Coudé s'indignent de la démarche

**SAGUENAY (RT) - La direction des Élites de Jonquière, de la Ligue de hockey midget AAA, a porté plainte au circuit midget de développement, accusant l'Extrême du Saguenay-Lac-Saint-Jean de refuser de lui envoyer des joueurs en dépannage. Cette plainte, injustifiée selon Jolin et Marc Coudé de l'Extrême, les a fait sursauter.**

TREMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

«Nous ne comprenons pas ce qui se passe à Jonquière. Depuis le début de la saison, nous avons fourni 23 joueurs/parties aux Élites sur les 30 joueurs/parties dont ils avaient besoin. L'Extrême comprend que la demande doit parvenir 24 heures à l'avance mais voudrait qu'il y ait une rotation des joueurs demandés et une rotation des équipes qui doivent leur fournir des joueurs. Or, selon nous, les Élites devraient aussi regarder les autres clubs qui peuvent les aider comme les Espoirs du Bas-Saint-Laurent et de la Côte-Nord, les équipes AA de ces deux mêmes régions et finalement des équipes midget CC Sag-Lac et de la Côte-Nord plutôt que de toujours venir piger au sein des nôtres», soulignent les deux dirigeants qui mentionnent entre autres que jamais l'Extrême n'a refusé de prêter un joueur aux Élites.

«Par exemple, Charles Bergeron y est allé 11 fois même s'il avait le choix de dire non. Mercredi dernier, contre Lévis, ils ont demandé à Pierre-Olivier Privé de venir les aider et ils ne l'ont même pas fait jouer. Charles Bergeron a refusé leur invitation cette fois après discussions avec son père. Là, sans avertissement, ils logent une plainte à la direction de notre ligue sous prétexte que nous ne voulons pas leur prêter des joueurs. Ils sont allés trop loin cette fois après tout ce que nous avons fait pour eux depuis le début de la saison», soutiennent Coudé et Jolin, visiblement irrités par cette attitude incompréhensible des Élites.

Après avoir parlé au président Georges Marien, l'Extrême fournira deux autres joueurs aux Élites pour leur match de cet après-midi.

«Il faudra, et ce dans les plus brefs délais, une rencontre entre les deux conseils d'administration, les dirigeants du hockey régional et le personnel hockey des deux clubs. On est tanné d'être pointés du doigt quand on démontre notre désaccord. Il est temps que ce problème, qui perdure depuis trop longtemps, se règle», disent-ils enfin.

**ARRÊT - Le gardien Francis Boulianne a été brillant tout au long du match contre les Élites de Beauce-Amiante hier. On le voit ici en pleine action.**

(Photo Sylvain Dufour)

*L'Extrême ajoute une victoire à sa fiche*

# Bouchard s'éclate en avantage numérique

***par Roger Tremblay***

SAGUENAY (RT) - Simon Bouchard a fait mouche deux fois en avantage numérique et le gardien Francis Boulianne n'a quasiment rien donné aux Élites de Beauce-Amiante pour mener l'Extrême du Saguenay-Lac-Saint-Jean à une impressionnante victoire de 4-1, hier, dans le tournoi à la ronde du circuit de hockey midget développement présenté au Plateau du parc.

La troupe de l'entraîneur Jean-François Jolin a été à ce point dominante qu'elle a conservé un contrôle presque parfait de la rencontre même si elle a accordé le premier but aux visiteurs en période initiale.

«Nos cinq défenseurs viennent de connaître tout un match de hockey alors que le reste de l'équipe a aussi accepté de payer le prix. Nous avons toujours été premiers sur la rondelle tout en bloquant de nombreux lancers. Le gardien Francis Boulianne a effectué des arrêts importants contre cette bonne formation», raconte Jolin.

Ce dernier a insisté sur le fait que ses protégés ont joué de façon disciplinée.

«Notre système de jeu commande du jeu explosif, d'être combatif défensivement, de jouer en équipe et d'accepter chacun son rôle tout en valorisant le club avant tout. Nous avons exécuté ces points de façon remarquable. Notre travail en troisième période a fait en sorte que tout le monde est resté bien concentré. On est l'équipe la plus robuste, on veut maintenant devenir la plus forte mentalement. Nous sommes sur la bonne voie», ajoute Jolin qui venait de voir les siens remporter une quatrième victoire en cinq rencontres dans ce tournoi à la ronde.

Outre Simon Bouchard, les autres marqueurs de l'Extrême furent Félix Riverin et Mathieu Gagnon. Leur prochain rendez-vous est fixé pour aujourd'hui avec la visite des Gouverneurs de la Rive-Nord.

*Hockey bantam AA*

# Un nouveau gain pour les Espoirs

***par Roger Tremblay***

SAINT-BRUNO (RT) - Un but de Guillaume Goulet réussi en désavantage numérique a permis aux Espoirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean de vaincre les Citadelles de Québec au pointage de 6-4 dans un match du tournoi à la ronde de la ligue de hockey bantam AA. Pour les Espoirs, il s'agit d'une quatrième victoire en sept rencontres depuis le début de cette ronde.

Ce but de Goulet constitue, selon l'entraîneur Stéphane Casgrain, le point tournant de cette victoire devant des Citadelles plus opportunistes.

«Nous menions 2-1 en début de seconde période et je pense que nous leur avons coupé les jambes avec ce but parce qu'ils ne furent plus menaçants du tout par la suite. À 3-1, c'était difficile pour eux de remonter la pente, surtout que notre domination se faisait constante. Ce fut un bon match dans l'ensemble», raconte Stéphane Casgrain.

Ce dernier soutient que les Citadelles ont profité de la moindre chance qui s'offraient à eux.

«Ils ont marqué deux buts après avoir remporté deux mises en jeu en territoire central. Nos joueurs de centre ne les ont tout simplement pas freiné physiquement, de sorte qu'ils ont pu se rendre au filet et marquer à chaque fois. On a corrigé la situation par la suite. Les Citadelles ont obtenu seulement 15 lancers sur notre gardien Antony Tremblay contre 35 pour nous. Défensivement, nos jeunes ont effectué un excellent travail», ajoute-t-il.

Les autres marqueurs des vainqueurs ont été Stéphane Blackburn, Alexandre Murray, Philippe Bergeron, avec deux, et Jean-Philippe Tremblay.

«Aujourd'hui, on affronte les Seigneurs de Beaubourg et Patrick Roy à Clermont. Renaud Tremblay sera notre gardien partant et Alexandre Murray, qui a joué avec une cheville bien mal en point, représente un cas douteux. Simon Boudreault purgera son deuxième match de suspension sur trois. Contre les Seigneurs, ce sera un match serré. On a connu un début de tournoi difficile mais les choses se replacent maintenant», conclut Stéphane Casgrain.

**CHANCE - Philippe Bergeron des Espoirs ratent une occasion en or de tromper la vigilance du gardien des Citadelles. Bergeron va se reprendre en marquant deux fois un peu plus tard.**

(Photo Caroline Blackburn)

*Association des quilleurs professionnels*

# Patrick Girard atteint la demi-finale à Dallas

*par Roger Tremblay*

**DALLAS (RT) - À 21 ans, Patrick Girard de Jonquière prendra part aujourd'hui, pour la première fois de sa carrière de quilleur, à la demi-finale télévisée du tournoi de l'Association des quilleurs professionnels, mieux connue aux États-Unis sous le vocable de Professional Bowlers Association (PBA).**

Vendredi soir, le plus jeune joueur parmi les 58 qui participent au PBA Tour a eu raison de Mike Machuga, quatre victoires contre deux revers, lors de cette compétition tenue au Don Carter's All Star Lanes Dallas West à Dallas au Texas. Il en était à sa première présence en carrière dans ce tournoi d'une série de huit.

Girard avait d'abord disposé de Mika Koivuniemi 4-1 avant de battre Hugh Miller par le même pointage. Contre le premier, il a roulé 235, 192, 277, 258 et 245 pour lui concéder des parties de 201, 236, 164, 220 et 170. Contre le second, il a joué 210, 180, 250, 258 et 212 contre 191, 202, 213, 190 et 205. Vendredi soir, Girard, qui se classe au 55e rang sur les 100 quilleurs du circuit, a eu raison de Mike Machuga au pointage de 4-2. Il a remis des scores de 253, 211, 167, 245, 220 et 235 points contre 178, 289, 245, 185, 209 et 159 pour Machuga. Au classement général, Girard montre 31 275 points après 10 tournois dont le dernier, celui de El Paso.

En entrevue après sa victoire, Patrick Girard soulignait qu'il travaillait en compagnie de Rick Benoît (représentant des boules Brunswick) à Medford.

«Dans les matchs en matinée, j'ai bien joué mais j'allais trop vite dans les parties disputées en soirée. Je me suis dit de rester calme et de relaxer, c'est ce que j'ai fait. J'ai travaillé pas mal fort toute l'année car c'était la seule façon de gagner.»

Patrick Girard fera maintenant face à Brad Angelo de Lockport, New-York, dans la première demi-finale (diffusée à 15h30 sur TSN). Ce dernier, qui a dominé la PBA en 2004 au classement général, souhaite remporter son premier titre en carrière. L'autre demi-finale opposera Robert Smith de la Californie et Patrick Allen de Tarrytown New-York.

***Avoir du plaisir***

Le Jonquiérois soutient qu'il a bien joué la semaine dernière à Los-Angeles. Il avoue même avoir discuté avec Rick Benoît qui lui a conseillé de s'amuser, de relaxer et d'avoir du plaisir. Il pourrait même jouer en finale contre son bon ami Robert Smith qui l'aide à vivre cette belle expérience. Il lui apporte un soutien incroyable en le conseillant de faire ceci, de ne pas faire cela. Girard suit d'ailleurs son ami à la télé et prend bonne note de son jeu, de son calme.

Girard, qui affronte des joueurs plus âgés que lui, est l'un des deux quilleurs canadiens qui participent à ce PBA Tour. Il confie apprendre beaucoup de ces rencontres et qu'il pourrait bien revenir dans trois ou quatre ans s'il n'atteint pas la finale. Mais avec deux victoires aujourd'hui, il pourrait bien revenir plus tôt que prévu.

Le «Final Four» offre 40 000 $ en bourses en plus de donner un laisser-passer pour la saison du PBA Tour 2005-2006.

Le prochain tournoi aura lieu en fin de semaine prochaine àTrussville, Alabama pour le Birmingham Open.

**PREMIÈRE - Le Jonquiérois Patrick Girard participe aujourd'hui, pour la première fois de sa carrière, à la demi-finale télévisée du tournoi de l'Association des quilleurs professionnels.**

(Archives)

*Ronde novice-atome de Roberval*

# De l'action à profusion aujourd'hui

*par Roger Tremblay*

ROBERVAL (RT) - Huit équipes participent aujourd'hui aux grandes finales de la 26e édition de la Ronde novice-atome de Roberval alors que six autres se feront la lutte en finale consolation.

De nombreux partisans vont certainement surveiller la finale consolation impliquant les Prédateurs de Roberval et les Castors de Dolbeau sans oublier la grande finale opposant les Couguars de Chambord aux Dragons de Jonquière.

Hier, encore plusieurs rencontres figuraient au programme. Ces parties importantes menaient aux grandes finales des différentes catégories. En classe Atome A, les Trashers de Baie-Comeau ont remporté une victoire de 7-0 face à la Sûreté du Québec de Chibougamau grâce au tour du chapeau de Maxime Saint-Laurent. Les Braves de La Baie, avec le but gagnant de Adam Demers, ont vaincu les Lions de Chibougamau 2-1 tandis que les Prédateurs de Roberval ont infligé un revers de 5-1 à ces mêmes Lions un peu plus tard. Alex Morin a enfilé deux buts et Pierre Bouchard a livré une belle performance pour les vainqueurs. Les Castors de Dolbeau-Mistassini ont par la suite blanchi la SQ de Chibougamau 1-0 avec le but de Patrice Hudon. Les Trashers de Baie-Comeau ont blanchi l'Express de Saint-Félicien 4-0 avec un but, une passe de Marc-Antoine Michaud. Le jeu blanc est allé au gardien Gino Guillemette. Finalement, les Tempêtes de Mashteuiatsh ont eu le meilleur contre les Braves de La Baie, 2-1, grâce au but vainqueur de Olivier Ritcher.

**OUF! - Le jeune gardien des Tempêtes de Mashteuiatsh effectue un arrêt important devant un joueur des Cobras de Saint-Félicien. Ceux-ci devaient toutefois remporter la victoire.**

(Photo Caroline Blackburn)

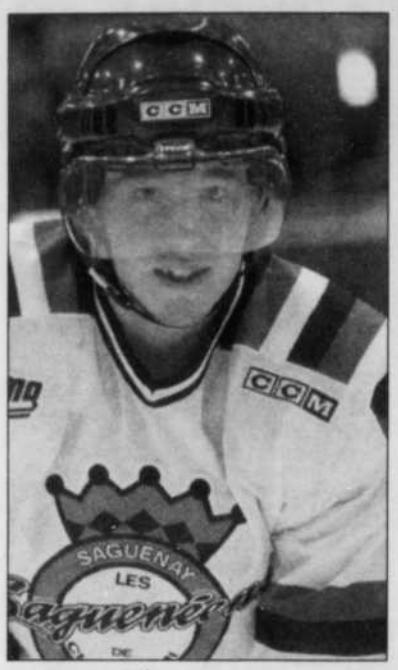
En classe Novice B, les Prédateurs de Roberval ont perdu devant les Dragons de La Baie par la marque de 7-0 avec deux buts et une passe de Jean-Simon Tremblay. Les Prédateurs de Falardeau ont vaincu le Royal de Métabetchouan 2-1 avec un but et une passe de Lenka Tremblay. Finalement, les Coyotes de Dolbeau-Mistassini ont eu raison des Cow-boys de Chambord 7-2 avec deux buts de Jordan Mathieu.

En finale aujourd'hui, en catégorie atome B, les Dragons de Jonquière affrontent les Couguars de Chambord et en finale consolation, les Jeannois d'Alma seront opposés aux Sénateurs de Jonquière. En classe novice A, la grande finale mettra aux prises les Lynx de Delisle aux Voyageurs d'Alma. En catégorie atome A, les Trashers de Baie-Comeau joueront contre les Tempêtes de Mashteuiatsh alors que la finale consolation se disputera entre les Castors de Dolbeau-Mistassini et les Prédateurs de Roberval.

«Nous devrions, avec les matchs de finale, atteindre près de 6000 spectateurs pour la durée de notre tournoi. Si l'an dernier, nous avions remis pas moins de 12 500 $ au hockey mineur, il est presque certain que nous allons remettre près de 15000 $ cette année», de dire le président Benoît Boily, heureux et satisfait du déroulement de cette activité majeure.

*Halifax l'emporte 2-1*

# Les Saguenéens en échappent une deuxième



BONNE SOIRÉE - Le capitaine Nicolas Marcotte a connu une autre très bonne soirée à la ligne bleue des siens.

**HALIFAX (RT) - Jamais, depuis le début de la présente saison, les Saguenéens de Chicoutimi n'avaient subi deux revers de suite. Comme toute bonne chose a une fin, ils ont perdu hier 2-1 devant les Mooseheads d'Halifax au grand plaisir des quelque 8000 spectateurs réunis au Halifax Metro Center.**

TREMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

Mais dans la défaite, les Sags méritaient un bien meilleur sort si l'on se fie aux commentaires de Justin Bélanger et le capitaine Nicolas Marcotte, les deux meilleurs joueurs de l'équipe.

«On a donné tout ce qu'on pouvait. En première, nous avons pris les devants 1-0 en avantage numérique mais rien ne voulait faire dans les deux autres. On a eu nos chances mais Halifax a pu profiter des leurs lors des 40 dernières minutes. On a manqué de beaux buts», soulignait l'auteur du seul but des Sags, Justin Bélanger.

Ce dernier, évoluant en compagnie de Maxime Boisclair et David Desharnais, se sent de plus en plus en confiance avec sa nouvelle formation.

«Je suis en pleine confiance mais je dois travailler toujours très fort pour mériter ma place. Ce qui est dommage, c'est que nous avons perdu. À quoi ça sert de compter si on perd le match. Je préférerais avoir les deux points de plus au classement», ajoute-t-il.

Après avoir pris les devants 1-0, les Sags ont concédé un but aux Mooseheads en deuxième et le but victorieux à Frédéric Cabana en troisième. Le gardien Alexandre Vincent a reçu 38 tirs contre 34 pour son opposant Jérémy Duchesne.

Pour le capitaine Nicolas Marcotte, qui connaissait une autre très bonne soirée à la ligne bleue des siens, le match s'est nettement mieux déroulé que la veille à Cape Breton.

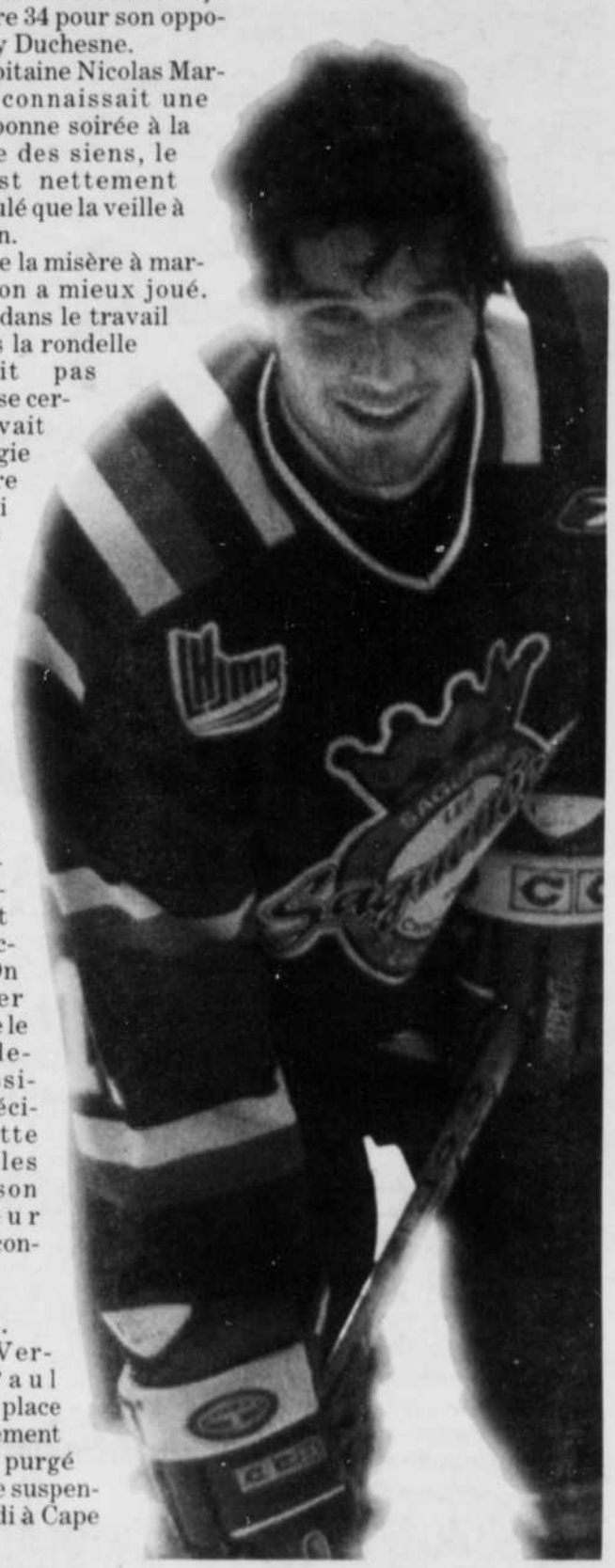
«On a eu de la misère à marquer mais on a mieux joué. L'intensité dans le travail y était mais la rondelle ne voulait pas entrer. Chose certaine, on avait plus d'énergie et la victoire aurait aussi bien pu se retrouver dans notre camp. Il ne faut surtout pas s'apitoyer sur cette défaite mais penser tout de suite à notre prochain affrontement contre le Rocket lundi. On doit oublier cette défaite le plus rapidement possible», de préciser Marcotte qui a reçu les éloges de son entraîneur après la rencontre.

*En bref...*

-Francis Verreault-Paul reprenait sa place dans l'alignement après avoir purgé son match de suspension vendredi à Cape Breton.

- Travis Coles n'a pas revêtu l'uniforme hier. Shayne Tremblay et Stanislav Lascek blessés ne sont pas du voyage.

- David Desharnais a retrouvé sa touche magique sur les mises au jeu avec 17 gains sur une possibilité de 32. Nicolas Blanchard a ramassé 9 des 19 mises en jeu et Zagrapan, 5 en 14.



BUT - L'auteur du seul but des Saguenéens contre les Mooseheads d'Halifax: Justin Bélanger.

*De retour derrière le banc*

# Richard Martel préfère louanger ses rivaux

ENTRTAÎNEUR - Martel s'est retrouvé derrière le banc des siens pour le second match d'une série de quatre dans les Maritimes.

***par Roger Tremblay***

HALIFAX (RT) - L'entraîneur Richard Martel ne tenait surtout pas à vilipender ses jeunes protégés à l'issue de cette deuxième défaite en 24 heures. Il préférait observer les points positifs tout en donnant crédit aux Mooseheads d'Halifax qui, selon lui, ont su mieux profiter de leurs chances tout au long de cette rencontre.

Arrivé en matinée par avion, Martel se retrouvait derrière le banc des siens pour ce second match d'une série de quatre dans les Maritimes.

«On a eu nos chances, autant que les Mooseheads, de mettre la rondelle dedans mais elle ne voulait pas rentrer. En troisième, par exemple, on a été incapable de capitaliser sur nos opportunités. Cependant, je me dois de rendre hommage à leur gardien, Jérémy Duchesne, qui a fait des arrêts importants. Eux aussi ont le droit de connaître de bonnes parties contre nous et leur cerbère en a signé une excellente ce soir (hier).»

Martel, qui savait que ses joueurs n'avaient pas connu une excellente sortie vendredi contre les Screaming Eagles, a constaté un meilleur effort face aux Mooseheads.

«On n'avait obtenu que 14 lancers la veille. Il n'y a donc pas de comparaison avec le match que nous venons de disputer. L'effort y était mais je le répète, on a été incapable de terminer nos jeux. Justin Bélanger a été très bon à l'attaque», de conclure Richard Martel.

## SOMMAIRE

**Chicoutimi 1**
**Halifax 2**

**Première période**

1. Chicoutimi, Justin Bélanger (9) (M. Boisclair, N. Marcotte) 7:48 (an)
Pénalités - G. Lépine Chi 0:34, K. Cormier Hal 6:47, N. Marcotte Chi 16:46.

**Deuxière période**

2. Halifax, Luciano Lomanno (2) (F. Cabana, F. Guénette) 8:55
Pénalités - J. Brouillette Chi 2:59, K. Cormier Hal 6:00, R. Carnegie Hal 12:59, F. Lemieux Chi 15:11, J. Sharrow Hal 15:32.

**Troisière période**

3. Halifax, Frédérik Cabana (4) (M. Bernier, P. Beaulieu) 13:47
**Pénalités** - R. Carnegie Hal 0:32, F. Guénette Hal 9:06, M. Zagrapan Chi 14:14.
**Gardiens** - Chicoutimi, Alexandre Vincent (17-6-3); Halifax, Jérémy Duchesne (4-9-0).
**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chicoutimi | 5 | 14 | 15-34 |
| Halifax | 11 | 12 | 15-38 |

**Avantages numériques** - Chicoutimi: 1 en 6, Halifax: 0 en 5.
**Arbitre** - Nicolas Dutil.
**Juges de lignes** - Jonathan MacIsaac et Luc Voyer.
**Assistance** - 8002

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

# *Progrès-Dimanche*

Pages 64 à 111
(voir cahier B et C)

Vous êtes éligible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

Un client Tanguay gagnera 1000000$ en argent comptant (non-imposable)

# Magasinez chez Tanguay et devenez MILLIONNAIRE

## Nous payons les deux taxes* sur tout l'électroménager

**RÉFRIGÉRATEUR de MAYTAG (353789)**
- ACIER INOXYDABLE
- Tablettes en verre • 15 pi cu

699.95
nous payons les 2 taxes

**LAVEUSE de GE (356222)**
- 8 cycles • 2 vitesses
- Choix de 3 températures
- 4 niveaux d'eau

**SÉCHEUSE de GE (356097)**
- 5 cycles
- Choix de 3 températures

L'ensemble GE

699.95
nous payons les 2 taxes

2e Gagnants-Finalistes
M. & Mme Christian Laberge
Gilles

Surveillez Le TVA 18 HEURES tous les jeudis

FINANCEMENT accord D Desjardins

TANGUAY

**Livraison et service gratuits à la grandeur de la province**

**1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411**

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus qui feront un achat minimum de 100.00$ ou plus entre le 3 janvier et le 27 février 2005. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay et Tanguay Électronique. (non valide sur les achats antérieurs). «La vente du Million » débute le 3 janvier 2005 et se termine le dimanche 27 février 2005 à 17 heures dans les huit ( 8 ) Ameublements Tanguay ainsi que chez Tanguay Électronique. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. * Nous payons l'équivalent des deux taxes (TPS et TVQ) sur tout l'électroménager. PAYABLE AU COMPTANT. CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES. Détails en magasin.

006121Z8